
Ugovor o koncesiji za proizvodnju ugljovodonika

između

Države Crne Gore

i

Eni Montenegro B.V.

i

NOVATEK Montenegro B.V.

Ab. 30.11.19 M1

Sadržaj

Aneksi:	3
Strane	4
Preambula	5
Član 1 Dokumenta Ugovora o koncesiji za proizvodnju	6
Član 2 Definicije	6
Član 3 Ograničavanje Površine PCC-a	8
Član 4 Prava po osnovu Ugovora o koncesiji za proizvodnju i njihovo trajanje	9
Član 5 Učešće države	10
Član 6 Participirajući udio i trajanje Ugovora o koncesiji za proizvodnju	11
Član 7 Faza istraživanja i Periodi istraživanja	12
Član 8 Faza za verifikaciju rezervi	14
Član 9 Obavezni radni program	14
Član 10 Posebni uslovi vezani za životnu sredinu i objekte koji predstavljaju istorijske, kulturne ili prirodne vrijednosti	18
Član 11 Garancija za Obavezni radni program	18
Član 12 Priprema programa za Razvoj i Proizvodnju, faza Razvoja i faza Proizvodnje 19	
Član 13 Garancija matične kompanije	20
Član 14 Imenovanje i funkcije Operatora	20
Član 15 Opšte dužnosti Operatora	21
Član 16 Sistem upravljanja	22
Član 17 Upravni odbor	24
Član 18 Aranžmani za <i>lifting</i> i prodaja Ugljovodonika u ime Države	25
Član 19 Zapošljavanje i obuka	26
Član 20 Koordinisane Upstream aktivnosti i ugovor o zajedničkom razvoju/proizvodnji (<i>unitisation</i>)	27
Član 21 Finansiranje i vlasništvo nad Postrojenjima	28
Član 22 Fiskalni uslovi i ostale naknade	29
Član 23 Nabavke i baze	29
Član 24 Plan deinstalacije	30
Član 25 Fond za deinstalaciju	31
Član 26 Oduzimanje i povraćaj	33
Član 27 Viša sila	36

AB B.D. P.H. M.T.

Član 28	Odgovornost koncesionara.....	37
Član 29	Obeštećenje i odgovornost u odnosu na potraživanja trećih lica	38
Član 30	Osiguranje.....	40
Član 31	Mjerenje izvađenih Ugljovodonika i Proizvodnja	40
Član 32	Evidencije, računovodstvo i revizija.....	41
Član 33	Izmjene i budući sporazumi	41
Član 34	Ustupanje.....	42
Član 35	Podnošenje Podataka i povjerljivost.....	43
Član 36	Opšte odredbe o konsultacijama, arbitraži i samostalnom vještaku.....	43
Član 37	Arbitraža	44
Član 38	Samostalni vještak.....	45
Član 39	Jezik, mjerodavno pravo i tumačenje.....	47
Član 40	Uputstva od državnih organa.....	47
Član 41	Postupanje Koncesionara	47
Član 42	Sukob interesa	48
Član 43	Odricanje.....	49
Član 44	Smjernice i standardi	49
Član 45	Obavještenja	49

Aneksi:

- Aneks "A" Opis Površine PCC-a
- Aneks "B" Mapa Površine PCC-a
- Aneks "C" Ugovor o zajedničkim operacijama
- Aneks "D" Ugovor o računovodstvu
- Aneks "E" Obrazac Garancije matične kompanije
- Aneks "F" Obrazac Garancije za obavezni radni program
- Aneks "G" Korporativna dokumenta Koncesionara.

Strane

Ovaj Ugovor o koncesiji za proizvodnju ugljovodonika podliježe mjerodavnom crnogorskom pravu i usvojen je od strane Skupštine Crne Gore kako je predviđeno Zakonom o istraživanju i proizvodnji ugljovodonika "Službeni list Crne Gore" br. 41/10 od 23. jula 2010. godine, 40/11 od 8. avgusta 2011. godine i broj 62/13 od 31. decembra 2013. godine, član 24, dana 28. juna 2016. godine i zaključen je dana 14.09. 2016. godine između:

Države Crne Gore, u daljem tekstu: "Država", koju ovdje predstavlja Ministarstvo ekonomije; i

Eni Montenegro B.V., privrednog društva osnovanog u skladu sa zakonima Holandije, u daljem tekstu: "Eni" i koju ovdje predstavlja njen imenovani predstavnik; i

NOVATEK Montenegro B.V., privrednog društva osnovanog u skladu sa zakonima Holandije, u daljem tekstu: "Novatek" i koju ovdje predstavlja njen imenovani predstavnik.

Eni i Novatek su u daljem tekstu svaka pojedinačno: "Koncesionar", a pojedinačno i zajedno, ili samo zajedno ako je odgovarajuće: "Koncesionari". Koncesionari i Država su u daljem tekstu: "Strane", a svako pojedinačno: "Strana".

Preambula

S OBZIROM DA Ustav Države Crne Gore, član 58, i Zakon o istraživanju i proizvodnji ugljovodonika („Službeni list Crne Gore”, br. 41/10 od 23. jula 2010. godine, 40/11 od 8. avgusta 2011. godine i broj 62/13 od 31. decembra 2013.godine), u daljem tekstu: „Zakon o ugljovodonicima”, predviđaju da Država Crna Gora ima pravo vlasništva nad svim ugljovodoničnim resursima u podzemlju ili na morskome dnu u skladu sa suverenim pravima, zakonom i ekskluzivnom nadležnošću Države Crne Gore;

S OBZIROM DA, u skladu sa Zakonom o ugljovodonicima, Ministarstvo ekonomije (u daljem tekstu: „Ministarstvo”) i Organ uprave nadležan za ugljovodonike (udaljem tekstu: „Organ uprave”) imaju ovlašćenje da obezbijede implementaciju Zakona o ugljovodonicima i politike o istima;

S OBZIROM DA Zakon o ugljovodonicima predviđa da se određene *Upstream* aktivnosti mogu vršiti samo u skladu sa Ugovorom o koncesiji za proizvodnju;

S OBZIROM DA Skupština želi, pod određenim predviđenim uslovima, da dodijeli Eni-u i Novatek-u pravo da preduzmu određene *Upstream* operacije u pojedinim oblastima u skladu sa zakonom i nadležnošću Države Crne Gore, i

S OBZIROM DA je Koncesionar spreman da preduzme te određene *Upstream* aktivnosti u određenim oblastima u skladu sa zakonom i nadležnošću Države Crne Gore u skladu sa ovim Ugovorom o koncesiji za proizvodnju;

SHODNO TOME zaključuje se kao što slijedi:

Član 1 Dokumenta Ugovora o koncesiji za proizvodnju

1. Ovaj Ugovor o koncesiji za proizvodnju ugljovodnika, u daljem tekstu: „Ugovor o koncesiji za proizvodnju“ ili „PCC“, sastoji se od ovog osnovnog Ugovora o koncesiji za proizvodnju i sljedećih Aneksa, koji čine sastavni dio istog:

Aneks "A"	Opis površine PCC-a
Aneks "B"	Mapa površine PCC-a
Aneks "C"	Ugovor o zajedničkim operacijama
Aneks "D"	Ugovor o računovodstvu
Aneks "E"	Obrazac garancije matične kompanije
Aneks "F"	Obrazac garancije za obavezni radni program
Aneks "G"	Korporativna dokumenta Koncesionara

2. Svrha i funkcija ovog PCC-a je prvenstveno da reguliše pravni i ugovorni odnos između Države i Koncesionara, i da obaveže Koncesionare na regulisanje ugovornog odnosa primjenjivog između Koncesionara onako kako je predviđeno Aneksima ovog PCC-a. Ugovor o računovodstvu je dodatak u odnosu na regulisanje ugovornog odnosa primjenjivog između Koncesionara vezano za ekonomske uslove i procedure koji se odnose na ovaj PCC, i takođe sadrži bliže pojedinosti o uslovima i procedurama kojima se regulišu ekonomski uslovi između Koncesionara i Države.
3. Ovaj PCC, i sve *Upstream* aktivnosti, uključujući operacije ili transakcije u skladu sa ovim PCC-jem ili koje nastaju po osnovu istog će biti regulisane mjerodavnim crnogorskim pravom. U slučaju neslaganja između odredaba ovog PCC-a i mjerodavnog crnogorskog prava, primjenjivaće se mjerodavno crnogorsko pravo. Međutim, crnogorsko pravo privrednih društava ni na koji način neće značajno negativno modifikovati ili mijenjati prava i obaveze Koncesionara po osnovu ovog PCC-a između Koncesionara ili prema trećim licima.
4. U slučaju neslaganja između odredaba ovog osnovnog PCC-a i njegovih Aneksa, primjenjivaće se ovaj osnovni PCC-a.

Član 2 Definicije

1. Definicije predviđene mjerodavnim pravom za *Upstream* operacije, a to su trenutno Zakon o ugljovodnicima, Zakon o porezu na ugljovodnike trenutno br. 31/14 od 24. jula 2014. godine i njihova podzakonska akta, primjenjivaće se na ovaj PCC i

A.B. B.D. PFM MDT

povezane aktivnosti koje se vrše u skladu sa ovim PCC-jem osim ako je drugačije predviđeno ili kontekst zahtijeva drugačije.

2. Riječi i fraze koje se koriste u ovom PCC-ju uključujući njegove Aneксе imaće sljedeće značenje:

"Datum stupanja na snagu" znači datum kada ovaj PCC potpišu sve Strane.

"Ekskluzivne upstream aktivnosti" znači one Upstream aktivnosti koje se realizuju u skladu sa mjerodavnim pravom i PCC-jem koje ne mogu da se stave na račun i u korist i obavezu svih Koncesionara koji posjeduju Participirajućeudjele u skladu sa ovim PCC-jem.

"Faza istraživanja" znači inicijalnu fazu kako je predviđeno ovim PCC-jem u okviru koje će biti realizovan Obavezni radni program u skladu sa ovim PCC-jem i mjerodavnim crnogorskim pravom.

"Faza verifikacije rezervi" znači fazu definisanu u ovom PCC-jem u okviru koje će Koncesionari izvršiti aktivnosti neophodne za uspostavljanje komercijalnosti Otkrića u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i ovim PCC-jem.

"Izvođač" znači svako pravno ili fizičko lice angažovano od strane Koncesionara ili Operatora da realizuje bilo koji dio Upstream aktivnosti koje nastaju po osnovu ili u vezi sa ovim PCC-jem.

"Garancija za obavezni radni program " znači garanciju koju Koncesionari daju Državi vezano za izvršavanje Obaveznog radnog programa u skladu sa ovim PCC-jem.

"Obavezni radni program " znači Istraživanje i bušenje Bušotina ili druge zadatke koje je Koncesionar dužan da realizuje u toku Faze istraživanja, a koje Koncesionar prihvati kao uslov za dodjelu Ugovora o koncesiji za proizvodnju, kako je predviđeno u ovom PCC-ju.

"Participirajući udio" znači nepodijeljeni procentualni udio svakog Koncesionara u sredstvima, pravima, privilegijama, dužnostima, obavezama i odgovornostima koje proističu iz ovog PCC-a.

"Podaci" znači svaki materijal, uzorke ili informacije koji se odnose na Upstream aktivnosti a koji su prikupljeni ili pribavljeni na način i u formi tako da se mogu snimati, pohranjivati, prenositi ili obrađivati.

"Period istraživanja" znači svaki relevantni period predviđen ovim PCC-jem koji čini pod-dio Faze istraživanja predviđene u ovom PCC-ju u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom.

"Podizvođač" znači svako fizičko ili pravno lice angažovano od strane Izvođača da realizuje bilo koji dio Upstream aktivnosti koje nastaju po osnovu ili u vezi sa ovim PCC-jem.

"Povezano lice" znači, u odnosu na Koncesionara, svako pravno ili fizičko lice koje se u ovom PCC-u navodi kao matična kompanija koja direktno ili indirektno kontroliše Koncesionara ili pravno lice koje je pod direktnom ili indirektnom kontrolom te matične kompanije. Kompanija je pod direktnom kontrolom druge kompanije kada ta kompanija (i) posjeduje akcije ili drugi vlasnički kapital u ukupnom iznosu većem od 50 (pedeset) procenata glasačkih prava na skupštini akcionara (vlasnika) ili (ii) ima ovlaštenja da imenuje više od polovine članova organa upravljanja, u kontrolisanoj kompaniji; a određena kompanija je pod indirektnom kontrolom kompanije ako se može odrediti niz kompanija, počev od matične kompanije do te određene kompanije, tako da je svaka kompanija iz niza, osim matične kompanije, pod direktnom kontrolom jedne od kompanija koje se nalaze prethodno u nizu.

"Površina Ugovora o koncesiji za proizvodnju" ili "Površina PCC-a" znači površinu ovog Ugovora o koncesiji za proizvodnju koja se može stratigrafski razgraničiti, kako je naznačeno u Aneksima A i B, i kako je izmijenjeno u skladu sa pravilima za povraćaj površine u skladu sa Zakonom o ugljovodonicima i ovim PCC-jem.

"Razvoj" znači projektovanje, inženjering, izgradnju i rad Postrojenja za svrhe Upstream aktivnosti, uključujući planiranje, pripreme i podnošenje planova i programa.

"Transport" znači otpremanje Ugljovodonika putem cjevovoda kao i planiranje, pripremu, izgradnju, postavljanje cjevovoda, rad i korišćenje Postrojenja za svrhe Transporta

"Upravni odbor" znači odbor, sastavljen od predstavnika svakog Koncesionara koji posjeduje Participirajući udio, i koji je konstituisan u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem, koji će obezbijediti nadzor i usmjeravanje *Upstream* aktivnosti od strane Koncesionara u skladu sa ovim PCC-jem.

"Vremenska dinamika rada" znači raspored koji pripremaju Koncesionari u kojem su sadržane pojedinosti o radu koji je planiran da bude realizovan od strane Operatora za određeni vremenski period i koji je usklađen sa pravom o Upstream aktivnostima i ovim PCC-jem.

Član 3 Ograničavanje Površine PCC-a

Površina PCC-a nad kojom su Koncesionarima dodijeljena ekskluzivna prava da realizuju Upstream aktivnosti u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem definisana je geografskim koordinatama datim u Aneksu A i prikazana na mapi koja je uključena u Aneks B ovog PCC-a. Svaka primjena ili proces koji iziskuju promjene u obliku ili obuhvatu Površine PCC-a će uključivati mapu koja naznačava Površinu PCC-a, spisak koordinata i, ako je izvršeno stratigrafsko razgraničenje, indikatore dubine i skicu.

Nakon odgovarajućeg odobrenja, ta mapa i koordinate, uključujući, tamo gdje je to relevantno, indikatore dubine i skicu, će biti unijeti u izmjene i dopune Aneksa A i Aneksa B ovog PCC-a.

Član 4 Prava po osnovu Ugovora o koncesiji za proizvodnju i njihovo trajanje

1. Ovaj PCC je dokument:

- a) koji je dodijeljen u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, i kojim se daju ovlaštenja za sprovođenje određenih Upstream aktivnosti u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem kako je definisano ovdje;
- b) kojim se prenosi na Koncesionare, u zavisnosti od mjerodavnog prava i uslova definisanih u ovom PCC-ju, ekskluzivno pravo da vrše Istraživanje, bušenje Bušotina, kao i, u zavisnosti od odgovarajućih odobrenja u skladu sa crnogorskim mjerodavnim pravom, da vrše Proizvodnju i određene druge Upstream aktivnosti vezano za Ugljovodonike koji potiču iz jednog ili više Ležišta u podzemlju morskog dna u okviru granica Površine PCC-a u skladu sa ovim PCC-jem; i
- c) koji, osim kada je pristup slobodnim kapacitetima u postojećem Postrojenju dostupan po razumnim komercijalnim uslovima, daje ne-ekskluzivno pravo u zavisnosti od mjerodavnog crnogorskog prava da se izgrade, postave i upravlja Postrojenjima za svrhe Proizvodnje, Transporta i skladištenja u okviru Površine PCC-a i šire, do tačke isporuke kako je predviđeno odobrenim programom Razvoja i Proizvodnje.

2. Pravo korišćenja vazdušnog i morskog prostora ili morskog dna za Upstream aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem će nastaviti da važi za površinu koja je inicijalno bila uključena u Površinu PCC-a, a potom povraćena, kada je takvo korišćenje neophodno za svrhe postavljanja i rada Postrojenja vezano za Upstream aktivnosti ili sprovođenje istih na preostaloj Površini PCC-a.

3. Prava Koncesionara opisana u stavu 1 ovog člana neće ograničavati pravo trećih lica da koriste morsku površinu ili morsko dno na Površini ovog PCC-a ako je takvo korišćenje skladu sa nadležnostima Crne Gore, pod uslovom (i) da te aktivnosti nemaju značajnog negativnog uticaja na Upstream aktivnost u skladu sa ovim PCC-jem, (ii) da druge dopuštene aktivnosti koje imaju značajne negativne uticaje na Upstream aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem budu ublažene od strane Države i da Koncesionar dobije kompenzaciju, i (iii) da se Vlada konsultuje sa Koncesionarima prije nego što trećim licima dodijeli takva prava koja mogu imati negativan uticaj na Upstream aktivnosti koje se sprovode u skladu sa ovim PCC-jem.

4. Kada je dio Transportnog sistema blizu ili prelazi preko drugog Transportnog ili skladišnog sistema, cjevovoda, veznih kablova („umbilikuma“), kablova ili instalacija bilo koje druge prirode, onda će zainteresovana lica putem ugovora ustanoviti potrebna proceduralna i, ako je potrebno, materijalna pravila vezano za izgradnju, rad, održavanje Postrojenja i odgovarajuću komunikaciju između Operatora. Ti pravni instrumenti, odnosno proceduralna pravila će se dostavljati Organu uprave u svrhe informisanja, dobijanja saglasnosti ili odobrenja shodno zahtjevima ovog PCC-a ili mjerodavnog prava.
5. Ukoliko, u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i odlukom Skupštine, vlasništvo nad određenim Postrojenjima za Transport, skladištenje ili korišćenje Ugljovodonika ili korišćenje tih Postrojenja ili drugih prava po osnovu ovog PCC-a treba da se reguliše posebnim pravnim instrumentom, prava i obaveze po osnovu ovog PCC-a i zahtjevi vezani za vršenje Upstream aktivnosti po osnovu mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima će se na isti način primjenjivati i na Upstream aktivnosti koje se realizuju u skladu sa tim posebnim pravnim instrumentom.

Član 5 Učešće države

1. U vrijeme dodjeljivanja ovog PCC-a nema učešća Države.
2. Učešće Države, bilo kao rezultat sporazuma između Države i jednog ili više Koncesionara ili kao rezultat prava predviđenih ovim članom, može se ostvariti samo u skladu sa zahtjevima mjerodavnog prava za Upstream aktivnosti.
3. Država će imati pravo da preuzme Participirajući udio Koncesionara koji se povlači bez troškova po Državu u skladu sa mjerodavnim pravom za Upstream aktivnosti, i u skladu sa uslovima i procedurama predviđenim u članovima 26 i 34. Vlada će u roku od 30 dana od dobijanja obavještenja o povlačenju najaviti Koncesionarima koji se ne povlače da Vlada u principu ima namjeru da preuzme Participirajući udio Koncesionara koji se povlači. Ukoliko Vlada najavi takvu namjeru, Strane će se sastati i usaglasiti o dinamici i postupku efektivog preuzimanja tog Participirajućeg udjela od strane Vlade. Ukoliko Vlada ne najavi Koncesionarima koji se ne povlače ovakvu nameru u gore pomenutom roku, Koncesionari koji se ne povlače imaju obavezu da preuzmu Participirajući udio Koncesionara koji se povlači.
4. U slučaju da Koncesionar ne ispunjava svoje obaveze i da su Koncesionari koji ispunjavaju svoje obaveze iskoristili raspoloživi pravni lijek na osnovu Ugovora o zajedničkim operacijama koji je dat u Aneksu C ovog PCC-a da zahtijevaju povlačenje

tog Koncesionara, Država, nakon što Vlada pošalje Koncesionarima najavu utvrđenu u stavu 3 ovog člana, ima pravo da preuzme Participirajući udio Koncesionara koji ne ispunjava svoje obaveze shodno mjerodavnom pravu o Upstream operacijama i ovom PCC-ju. Ukoliko Država ostvari takvo pravo, Strane će se sastati kako bi se usaglasile o dinamici i formi refundiranja ukupnog iznosa koji je predmet kašnjenja Koncesionara koji ne ispunjava obaveze Koncesionarima koji ispunjavaju obaveze.

5. Ukoliko Država ostvari pravo u skladu sa ovim članom da preuzme (i) bez troškova za Državu Participirajući udio Koncesionara koji se povlači, (ii) Participirajući udio Koncesionara koji neispunjava obaveze, ili (iii) Participirajući udio shodno članu 26.1 i 26.2, onda će Država, pored troškova iz prethodnog stava 4, biti odgovorna samo za obaveze, odgovornosti, troškove i izdatke ustanovljene i nastale nakon efektivnog datuma povlačenja Koncesionara koji se povlači shodno pravu povlačenja na osnovu klauzule iz Ugovora o zajedničkim operacijama ili datuma Koncesionarovog obavještenja iz klauzule 8.4.4. Ugovora o zajedničkim operacijama ili datuma oduzimanja shodno članu 26 ovog PCC-a.

Član 6 Participirajući udio i trajanje Ugovora o koncesiji za proizvodnju

1. Ovaj PCC stupa na snagu na Datum stupanja na snagu.
2. Na Datum stupanja na snagu ovog PCC-a relevantni Participirajući udjeli Eni i Novatek su:
 - a) Eni: 50 (pedeset) procenata;
 - b) Novatek: 50 (pedeset) procenata.
3. Prava i obaveze svakog Koncesionara i Koncesionara zajedno u skladu sa ovim PCC-jem će početi na Datum stupanja na snagu i ostaće na snazi:
 - a) u toku trajanja roka dodijeljenog mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem za Fazu istraživanja, uključujući Fazu verifikacije rezervi;
 - b) u skladu sa mjerodavnim pravom, pod uslovima utvrđenim odredbama ovog PCC-a i relevantnim administrativnim odlukama, u toku trajanja roka dodijeljenog članom 12 ovog PCC-a za dostavljanje programa Razvoja i Proizvodnje, i do dobijanja konačne odluke vezano za taj program;
 - c) u skladu sa mjerodavnim pravom, pod uslovima utvrđenim odredbama ovog PCC-a i relevantnim administrativnim odlukama, u toku trajanja roka dodijeljenog mjerodavnim pravom i članom 12 ovog PCC-a za Fazu razvoja;

- d) u zavisnosti od uslova predviđenih mjerodavnim pravom, ovim PCC-jem i relevantnim administrativnim odlukama, u toku trajanja roka dodijeljenog mjerodavnim pravom i članom 12 ovog PCC-a za Fazu proizvodnje; i
- e) do i uključujući završetak svih Upstream aktivnosti neophodnih za finalizaciju implementacije odobrenog plana za prestanak Upstream aktivnosti i Deinstalaciju postrojenja.
4. Koncesionar može, dostavljanjem obavještenja Vladi najmanje 30 (trideset) dana unaprijed, raskinuti ovaj PCC i odreći se svih prava po osnovu PCC-a nakon što cjelokupni Obavezni radni program Koncesionara i povezane obaveze po osnovu relevantnog Perioda istraživanja budu ispunjeni, s tim da nakon toga neće doći do nastanka novih obaveza.
5. U slučaju da ovaj PCC istekne, na drugi način bude raskinut ili oduzet u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima ili uslovima ovog PCC-a, svaka finansijska obaveza koja nastane ili obaveze po PCC-ju koje su nastale po osnovu ovog PCC-a prije kraja relevantne Faze istraživanja, Faze verifikacije rezervi, Faze razvoja i Faze proizvodnje će i dalje imati obavezujući karakter za Koncesionare u periodu koji je predviđen mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i ovim PCC-jem, i za svrhe bilo kojeg potraživanja po osnovu istih, odredbe ovog PCC-a koje odnose na obavještenja, mjerodavno pravo i rješavanje sporova će se i dalje primjenjivati.
6. U slučaju da ovaj PCC istekne, bude na drugi način raskinut ili oduzet u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima ili uslovima ovog PCC-a, obaveza Koncesionara u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima vezano za vraćanje Površine u prvobitno stanje nakon realizacije aktivnosti Istraživanja će nastaviti da važi i istu će Koncesionari realizovati u roku od 6 (šest) mjeseci nakon završetka Faze istraživanja.

Član 7 Faza istraživanja i Periodi istraživanja

1. Faza istraživanja u trajanju do 7 (sedam) godina će početi na Datum stupanja na snagu.
2. Određeni procenat inicijalno dodijeljene Površine PCC-a će biti povraćen na dvogodišnjem nivou u toku Faze istraživanja, kao što je predviđeno ovim PCC-jem. Izračunavanje površine čiji povraćaj treba da se izvrši neće uključivati površinu (i) koja sadrži Otkriće za koje je Koncesionar podnio obavještenje o komercijalnom otkriću, ili (ii) na kojoj Faza verifikacije rezervi još nije istekla u skladu sa

[Handwritten signatures and initials]

mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, ili(iii) koja je obuhvaćena podnjetim ili odobrenim programom Razvoja i Proizvodnje.

3. Povraćaj površine će se izvršiti na sljedeći način: (i) 0 (nula) procenata dvije godine nakon Datuma stupanja na snagu ovog PCC-a; (ii) 25 (dvadesetpet) procenata (a) četiri godine nakon Datuma stupanja na snagu ovog PCC-a ili (b) na kraju prvog Perioda istraživanja koji može biti produžen, zavisno od toga što je kasnije; i (iii) 10 (deset) procenata dvije godine od početka drugog Perioda istraživanja. Po isteku Faze istraživanja, koja može biti produžena, ili onog perioda koji može biti određen članom 12.1 ukoliko je primjenjivo, sva preostala površina Površine PCC-a će biti povraćena osim površine (i) na kojoj se nalazi Otkriće o kojem su Koncesionari dostavili obavještenje o komercijalnosti shodno mjerodavnom pravu o Upstream operacijama, i (ii) koja je naznačena i ograničena kao Proizvodno polje u skladu sa podnjetim ili odobrenim programom Razvoja i Proizvodnje.
4. Prvi Period istraživanja Faze istraživanja dodijeljen ovim PCC-jem će početi Datumom stupanja na snagu, i nastaviće se, osim ako dođe do ranijeg raskida ovog PCC-a, za period od 48 (četrdesetosam) mjeseci.
5. Kada Koncesionari žele da produže Upstream aktivnosti u naredni Period istraživanja, Koncesionari su dužni da o tome dostave obavještenje Organu uprave. To obavještenje se mora dostaviti najkasnije 60 (šezdeset) dana prije isteka tekućeg Perioda istraživanja, ili će se smatrati da je došlo do isteka ovog PCC-a u pogledu svih površina i prava koji nijesu obuhvaćeni Fazom verifikacije rezervi, obavještenjem o komercijalnosti ili podnesenim programom Razvoja i Proizvodnje.
6. Pod uslovom da su Koncesionari ispunili, ili da se smatra da su ispunili svoje obaveze u skladu sa tekućim Periodom istraživanja, Koncesionari imaju pravo:
 - a) na kraju prvog Perioda istraživanja, na drugi Period istraživanja do 36 (tridesetšest) mjeseci;
 - b) na produžetke Perioda istraživanja iz narednog stava; i
 - c) na dodatni period koji može biti potreban za ostvarivanje odredbi kojima se uređuje produženje ovog PCC-a zbog više sile.
7. Produženje Perioda istraživanja koji je predviđen ili Faze istraživanja koja je dodijeljena će, u zavisnosti od mjerodavnog prava za Upstream aktivnosti, biti odobreno ako je došlo do odlaganja u realizaciji Obaveznog radnog programa ili odobrenog programa za Fazu verifikacije rezervi zbog razloga van razumne i

predvidljive kontrole Koncesionara. Koncesionar je dužan da u tim slučajevima obavijesti Ministarstvo, i kada je potrebno da Koncesionar završi Obavezni radni program ili odobreni program za Fazu verifikacije rezervi, podnese adekvatno obrazloženi zahtjev za takvo produženje koje može biti neophodno za realizaciju tog programa. Vlada će bez nepotrebnog odlaganja razmotriti i odgovoriti na taj zahtjev i ako se ne odobri, dati razloge za odbijanje odobrenja produženja.

Član 8 Faza za verifikaciju rezervi

Ukoliko dođe do Otkrića u toku Faze istraživanja ili produžene Faze istraživanja, otpočet će Faza verifikacije rezervi kako bi Koncesionari procijenili komercijalnost Otkrića u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima. Faza verifikacije rezervi će se samo odnositi na onaj dio dodijeljene Površine PCC-a koji je definisan u odobrenom programu za Fazu verifikacije rezervi. Faza verifikacije rezervi će biti završena u okviru Faze istraživanja kako je definisano u članu 7.1, s tim da ista može biti produžena u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i ovim PCC-jem.

Član 9 Obavezni radni program

1. Koncesionar je dužan da, na način zadovoljavajući za Organ uprave, realizuje Obavezni radni program utvrđen ovim PCC-jem osim ako nije drugačije predviđeno ili da plati Državi iznose utvrđene ovim PCC-jem.
2. U toku prvog Perioda istraživanja od 4 (četiri) godine, računato od Datuma stupanja na snagu ovog PCC-a, Koncesionari su dužni da realizuju sljedeći Obavezni radni program i polože prateću garanciju:
 - a) prikupe 3D seizmičke Podatke za najmanje 1.228 kvadratnih kilometara na površini koja je definisana ovim PCC-jem;
 - b) puni komplet geofizičkih i geoloških studija, koji se sastoji od gravimetrijske/magnetne studije zajedno sa strukturnim tumačenjem, studijom strukture, sedimentološkom studijom, studijom brzine i dubinske konverzije, geohemijskom studijom, studijom naftnog sistema – 3D modeliranjem bazena, AVO studijom, studijom pornog pritiska radi postizanja efikasnosti gornjeg izolatornog sloja; i
 - c) 2 (dvije) Istražne bušotine:
 - i. 1 (jedna) Bušotina usmjerena na karbonatni prospekt procijenjene dubine od 6.500 metara; i
 - ii. 1 (jedna) Bušotina usmjerena na plio-pleistocenski prospekt procijenjene dubine od 1.500 metara.

3. U slučaju da ne dođe do realizacije bilo kojeg dijela Obaveznog radnog programa za prvi Period istraživanja opisanog u ovom članu, garancija koju su Koncesionari položili shodno ovom PCC-ju i koja može da se aktivira, odnosno maksimalni iznos koji su Koncesionari dužni da plate Državi, za neizvršenje Obaveznog radnog programa za prvi Period istraživanja, će biti 85.000.000 (osamdesetpet miliona) eura, koji se sastoji od 73.000.000 (sedamdeset tri miliona) eura vezano za ovaj član 9.2.c)i. i 12.000.000 (dvanaest) miliona eura, vezano samo za ovaj član 9.2.c)ii.
4. U toku narednog drugog Perioda istraživanja od 3 (tri) godine, računato od isteka prvog Perioda istraživanja, Koncesionari su dužni da sprovedu sljedeći Obavezni radni programi polože prateću garanciju:
 - a) geofizičke i geološke studije koje su neophodne za realizaciju bušenja 2 (dvije) Bušotine;
 - b) jednu obaveznu Bušotinu i jednu Bušotinu koja će biti uslovljena rezultatima prve Bušotine, gdje bi se obje bušile sa ciljem da se dođe do plio-pleistocenskog prospekta na dubini od najmanje 1.500 metara.
5. U slučaju da ne dođe do realizacije bilo kojeg dijela Obaveznog radnog programa za drugi Period istraživanja, garancija koju su Koncesionari položili shodno ovom PCC-ju i koja može da se aktivira, odnosno maksimalni iznos koji su Koncesionari dužni da plate Državi za neizvršenje Obaveznog radnog programa za drugi Period istraživanja, će biti 12.000.000 (dvanaest miliona) eura, vezano samo za ovaj član 9.4.b).
6. Ukoliko se od bilo koje Bušotine koja čini dio Obaveznih radnih programa iz ovog člana odustane prije ostvarivanja ciljeva definisanih za tu Bušotinu zbog bilo kojeg razloga koji nije predviđen ovim članom, Koncesionari su dužni da izbuše zamjensku Bušotinu. U tom slučaju, relevantni Period istraživanja, i ako je primjenjivo i nakon zahtjeva od strane Koncesionara u skladu sa mjerodavnim pravom i Faza istraživanja, će biti produžena za razumni period kako Organ uprave može dozvoliti za bušenje i evaluaciju zamjenske Bušotine.
7. Ukoliko Organ uprave ne odobri drugačije, bilo koja Bušotina koja čini dio Obaveznih radnih programa iz ovog PCC-a će biti izbušena do dubine kako je predviđeno u ovom članu, osim ako prije dostizanja potrebne dubine nastupi neki od sljedećih slučajeva:

- a) ako bi dalje bušenje predstavljalo očiglednu opasnost zbog slučajeva kao što su, između ostalog, prisustvo nenormalnog pritiska ili prekomjernih gubitaka bušaće isplake;
 - b) ako se nađe na neprobojne formacije;
 - c) ako se nađe na formacije koje sadrže Ugljovodonike a koje zahtijevaju zaštitu, čime se sprečava dostizanje planiranih dubina; ili
 - d) ako Organ uprave da saglasnost za prestanak bušenja.
8. U uslovima kada se Koncesionaru dozvoli u skladu sa ovim članom da buši bilo koju Bušotinu na manjoj dubini nego što se zahtijeva Obaveznim radnim programom iz ovog člana, smatraće se da je Koncesionar ispunio sve svoje obaveze po osnovu te Bušotine.
9. U toku bušenja Istražnih bušotina Koncesionar je dužan da u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima stalno obavještava Organ uprave o napredovanju svake Bušotine i dužan je:
- a) čim bude razumno moguće, da se konsultuje sa Organom uprave vezano za predloženi program testiranja Bušotine; i
 - b) kako je predviđeno mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, da bez odlaganja izvrši tehničku ocjenu rezultata testiranja i svih drugih relevantnih Podataka o podzemlju i tu ocjenu dostavi Organu uprave čim je završi.
10. Obavezni radni program predviđen ovim PCC-jem neće po osnovu bilo kojeg Perioda istraživanja biti ispunjen ukoliko ukupni Obavezni radni program tog Perioda istraživanja nije ispunjen na način koji Organ uprave smatra zadovoljavajućim.
11. Ukoliko, na kraju prvog Perioda istraživanja ili na kraju narednog Perioda istraživanja, Obavezni radni program vezan za taj Period istraživanja nije ispunjen na način koji Organ uprave smatra zadovoljavajućim, Organ uprave je dužan da obavijesti Koncesionare i, osim ako se cjelokupni iznos nedostajućih aktivnosti, to jest novčana vrijednost dodijeljena aktivnostima koje nijesu izvršene u okviru Obaveznog radnog programa, ne uplati od strane Koncesionara u roku od 10 (deset) dana od tog obavještenja, ima pravo da aktivira Garanciju za radni program radi plaćanja Državi cjelokupnog iznosa manjka, što će, osim isteka ovog PCC-a, biti jedini pravni lijek za nepotpunu realizaciju Obaveznog radnog programa.

12. U slučaju da broj Bušotina izbušenih od strane Koncesionara ili Podaci do kojih se došlo u toku bilo kojeg Perioda istraživanja prevazilazi broj Bušotina ili količinu Podataka datih u okviru Obaveznog radnog programa za taj Period istraživanja kako je predviđeno ovim PCC-jem, broj dodatnih izbušenih Bušotina ili količina dodatnih Podataka stečenih od strane Koncesionara u toku tog Perioda istraživanja mogu se prenijeti i tretirati kao posao izvršen za realizaciju Obaveznog radnog programa Koncesionara za bušenje Bušotina ili sticanje Podataka u toku narednog Perioda istraživanja. Ukoliko zbog odredaba ovog člana Obavezni radni program Koncesionara za bilo koji Period istraživanja kako je predviđeno ovim PCC-jem bude u potpunosti izvršen od strane Koncesionara prije nego što počne taj Period istraživanja, Koncesionar je dužan, nakon konsultovanja sa Organom uprave, da prilagodi Obavezni radni program za Period istraživanja koji je u pitanju kako bi se obezbijedio kontinuitet Upstream aktivnosti na Površini PCC-a.
13. Osim ako je drugačije predviđeno, ništa iz ovog člana se neće čitati niti tumačiti kao poništavanje, odlaganje ili modifikovanje bilo koje obaveze Koncesionara da izvrši bilo koji predviđeni ili odobreni Obavezni radni program.
14. Upstream aktivnosti koje su neophodne da bi se ispunio Obavezni radni program izvodiće se kao Zajedničke Upstream aktivnosti.
15. U roku od 60 (šezdeset) dana od Datuma stupanja na snagu i najmanje 90 (devedeset) dana prije kraja svake kalendarske godine tokom trajanja Faze istraživanja ili u drugo vrijeme kako može biti odobreno unaprijed od strane Organa uprave, Koncesionar je dužan da pripremi razumno detaljno i dostavi Organu uprave Vremensku dinamiku rada i budžet za Istraživanje i bušenje Bušotina za preostali dio kalendarske godine i za narednu kalendarsku godinu, i predlog strukture organizacije Koncesionara koja će sprovesti Istraživanje i bušenje Bušotina u skladu sa ovim PCC-jem.
16. Vremenska dinamika rada i budžet za Istraživanje koje pripremi Koncesionar će biti konzistentni sa obavezama u skladu sa ovim PCC-jem i definisaće Upstream aktivnosti koje Koncesionar predloži da se realizuju u toku preostalog dijela kalendarske godine i za narednu kalendarsku godinu. Koncesionar će razmotriti preporuke date od strane Organa uprave po osnovu istog i nakon revidiranja kako Koncesionar bude smatrao odgovarajućim, će dostaviti revidiranu godišnju Vremensku dinamiku rada i budžet za Istraživanje Organu uprave na uvid.

BA *I.B.* *F.H.* *MM*

17. Koncesionar može u bilo koje vrijeme izmijeniti Vremensku dinamiku rada i budžet za Istraživanje dostavljene u skladu sa ovim članom, pod uslovom da su izmijenjena Vremenska dinamika rada i budžet:

- a) pripremljeni sa razumnim brojem detalja i dostavljeni Organu uprave čije preporuke po osnovu istih će Koncesionar razmotriti;
- b) konzistentni sa obavezama Koncesionara u skladu sa ovim članom; i
- c) podnijeti Organu uprave na uvid kada Koncesionar izvrši revidiranje kako bude smatrao odgovarajućim nakon razmatranja preporuka datih od strane Organa uprave.

Član 10 Posebni uslovi vezani za životnu sredinu i objekte koji predstavljaju istorijske, kulturne ili prirodne vrijednosti

1. Odredbe mjerodavnog crnogorskog prava vezano za zaštitu životne sredine, sprečavanje zagađenja i zaštitu objekata od istorijske, kulturne i prirodne vrijednosti će se primjenjivati na Upstream aktivnosti koje su odobrene i koje se realizuju u skladu sa ovim PCC-jem.
2. Posebni uslovi vezani za zaštitu životnu sredinu, sprečavanje zagađenja i zaštitu objekata od istorijske, kulturne i prirodne vrijednosti, uključujući pitanja koja su naznačena u pozivu za dodjelu Ugovora o koncesiji za proizvodnju, će se primjenjivati na Upstream aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem. Osim toga, sljedeći uslovi se primjenjuju na Upstream aktivnosti na Površini PCC-a:

Koncesionar će prilikom planiranja i sprovođenja Upstream aktivnosti imati u vidu i izbjegavati vrijeme i lokacije razmnožavanja morskih sisara (Cetacea) i područja migracije, kao i područja mriješenja osjetljivih ribljih vrsta.

Član 11 Garancija za Obavezni radni program

1. Bez uticaja na neograničenu solidarnu odgovornost Koncesionara, svaki od Koncesionara je dužan da na Datum stupanja na snagu ovog PCC-a i, u slučaju kada je ovaj PCC produžen narednim Periodima istraživanja, prvog dana tog Perioda istraživanja, dostavi suštinski u formi koja je definisana u Aneksu F za sprovođenje Obaveznog radnog programa, bezuslovnu i neopozivu bankarsku garanciju, izdatu od poslovne banke koja je prihvatljiva za Vladu, za ukupni Obavezni radni program za prvi Period istraživanja ili, u zavisnosti od slučaja, ukupni Obavezni radni program za svaki naredni Period istraživanja.

2. Ukoliko se Garancija za Obavezni radni program iz stava 1 ovog člana, koja je utvrđena mjerodavnim pravom i koja se zahtijeva u članu 9 ovog PCC-a, ne dostavi na način da je Vlada zadovoljna sa istom u prethodno pomenutom roku, smatraće se da je došlo do isteka ovog PCC-a.
3. Bez uticaja na neograničenu solidarnu odgovornost Koncesionarà, iznos Garancije za Obavezni radni program koju dostavlja svaki od Koncesionara u skladu sa sopstvenim Pripadajućim udjelom će biti:
 - a) za prvi Period istraživanja: 85.000.000 (osamdesetpet miliona) eura; i
 - b) za drugi Period istraživanja: 12.000.000 (dvanaest miliona) eura.
4. Kada se Obavezni radni program za neki Period istraživanja ispuni na način zadovoljavajući za Organ uprave, onda se taj dio Garancije za Obavezni radni program za Period istraživanja koji je u pitanju umanjuje ili vraća Koncesionarima u skladu sa uslovima Garancije za Obavezni radni program.

Član 12 Priprema programa za Razvoj i Proizvodnju, faza Razvoja i faza Proizvodnje

1. Koncesionari su dužni da u roku od 12 (dvanaest) mjeseci nakon isteka Faze istraživanja, koja može biti produžena, podnesu program Razvoja i Proizvodnje Ugljovodonika Organu uprave na saglasnost u skladu sa mjerodavnim pravom za Upstream aktivnosti ili će doći do isteka ovog PCC-a.
2. Organ uprave može od Koncesionara da zahtijeva da u roku od 6 (šest) mjeseci od prijema programa Razvoja i Proizvodnje Ugljovodonika dostave dalje informacije koje su već na raspolaganju i koje Organu uprave mogu da budu opravdano potrebne da bi mogao da ocijeni program Razvoja i Proizvodnje Ugljovodonika za bilo koju površinu Razvoja i Proizvodnje.
3. Koncesionari su dužni da završe fazu Razvoja u vremenskom roku utvrđenom u programu Razvoja i Proizvodnje koji je odobren od strane Organa uprave.
4. Faza Proizvodnje ovog PCC-a će trajati 20 (dvadeset) godina od dana početka prve ekstrakcije Ugljovodonika i ono dodatno vrijeme koje može biti neophodno za ostvarivanje odredaba mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i ovog PCC-a. Vlada može vezano za odluku o produženju faze Proizvodnje predvidjeti izmijenjene ili dodatne uslove za ovaj PCC.

5. Produženja roka predviđenog u stavovima 1 i 2 ovog člana će, u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, biti odobrena ukoliko je došlo do odlaganja pripreme tog programa Razvoja i Proizvodnje ili završetka Razvoja zbog razloga koji su van razumne i predvidljive kontrole Koncesionara. Koncesionar će u tim slučajevima obavijestiti Organ uprave, i u roku od 6 (šest) mjeseci od isteka roka, Koncesionar je dužan da dostavi Organu uprave propisno obrazložen zahtjev za produženje koje može biti potrebno za izradu tog programa ili realizaciju aktivnosti na Razvoju koje su neophodne za početak Proizvodnje.
6. Zahtjev za produženje rokova predviđenih u stavovima 4 i 5 ovog člana će biti dostavljen Organu uprave zajedno sa pratećom dokumentacijom. Format zahtjeva i prateće dokumentacije koje treba dostaviti u skladu sa ovim stavom će biti utvđen od strane Organa uprave. Organ uprave će razmotriti i odgovoriti na taj zahtjev u roku od 90 (devedeset) dana od prijema zahtjeva Koncesionara i, ako ne bude odobren, dati razloge za odbijanje produženja.

Član 13 Garancija matične kompanije

Van obuhvata Garancije za izvršenje Obaveznog radnog programa i ne dovodeći u pitanje neograničenu solidarnu odgovornost Koncesionara, svaki Koncesionar je dužan, najkasnije prilikom potpisivanja ovog PCC-a, da dostavi bezuslovnu i neopozivu garanciju matične kompanije za sve njegove obaveze i potencijalne finansijske obaveze prema Državi, i za neugovornu odgovornost za direktnu štetu ili gubitak treće strane u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i ovim PCC-jem. Garancija matične kompanije treba da bude suštinski u formi datoj u Aneksu E ovog PCC-a i da bude prihvatljiva za Vladu. Da bi bila prihvatljiva za Vladu, Garanciju matične kompanije treba da da subjekat koji je registrovan i posluje u jurisdikciji koja je u potpunosti transparentna za organe Crne Gore i gdje se odluka ili presuda mogu sprovesti u skladu sa mehanizmom za razrješenje sukoba iz ovog PCC-a ili, u slučaju neugovornih finansijskih obaveza za direktnu štetu ili gubitak treće strane, pred nadležnim sudom ili tribunalom.

Član 14 Imenovanje i funkcije Operatora

1. Eni je imenovan od strane Vlade i preuzeo je poziciju Operatora, i prihvata sva prava i obaveze kao Operator u skladu sa primjenjivim crnogorskim pravom i ovim PCC-jem.
2. Promjena Operatora zavisi od odobrenja Vlade. Osnov za procjenu tehničke i finansijske sposobnosti Operatora, njegovih kvalifikacija i iskustva naznačen u

pozivu za dodjelu ovog Ugovora o koncesiji za proizvodnju će se primjenjivati kao odgovarajući za odobrenje promjene Operatora.

3. Pod uslovima utvrđenim odredbama ovog PCC-a i osim ako je drugačije naznačeno, Operator će postupati u ime Koncesionara ovog PCC-a, imati sva prava, funkcije i dužnosti Operatora u skladu sa mjerodavnim pravom, ovim PCC-jem i odlukama Upravnog odbora, i vršiće i upravljati svim Upstream aktivnostima odobrenim u skladu sa ovim PCC-jem. U skladu sa mjerodavnim pravom, pod uslovima utvrđenim odredbama PCC-a i odlukom Upravnog odbora, Operator može zaposliti bilo koje fizičko lice ili angažovati bilo koje pravno lice, uključujući Povezana lica, u okviru relevantnih Upstream aktivnosti.
4. Ne dovodeći u pitanje da će svaki Koncesionar ostati odgovoran za sve svoje obaveze kao Koncesionar; Operator će u ime Koncesionara realizovati Upstream aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem i odredbama mjerodavnog crnogorskog prava. Operator je dužan da poštuje odluke i uputstva Upravnog odbora.
5. Operator neće ostvarivati dobit niti trpjeti gubitak vezano za bilo kojeg Koncesionara ovog PCC-a koji nije posebno predviđen mjerodavnim crnogorskim pravom ili ovim PCC-jem.
6. Operator će, osim u slučajevima Ekskluzivnih Upstream aktivnosti u kojima Operator nije saglasni Koncesionar i po osnovu pojedinačno naplativih poreza, a u skladu sa odlukama Upravnog odbora, imati obavezu da predstavlja Koncesionare u svim poslovima sa Državom vezano za pitanja Upstream aktivnosti, u skladu sa ovim PCC-jem. Obaveza Operatora da predstavlja Koncesionare ne ograničava pravo svakog Koncesionara da komunicira sa Vladom, ali ta komunikacija će biti samo za svrhe komuniciranja o pitanjima vezanim i relevantnim za tog Koncesionara.

Član 15 Opšte dužnosti Operatora

1. Koncesionar je dužan da obezbijedi a Operator će sprovoditi prudencijalne Upstream aktivnosti, uključujući Razvoj, implementaciju i ažuriranje politika, strategija, procjena, planova i tehničkih rješenja u cilju:
 - a) Sprovođenja Upstream aktivnosti u skladu sa utvrđenim ciljevima za bezbjednost, radno okruženje, zdravstvenu zaštitu i zaštitu životne sredine;
 - b) Optimizacije Proizvodnje Ugljovodonika uz obezbjeđivanje maksimalnog iskorišćenja komercijalno upotrebljivih Ugljovodonika u svakom Ležištu ili grupi Ležišta;

- c) Održavanja potrošnje Ugljovodonika za Upstream aktivnosti na minimumu i sistematičnog smanjivanja potrošnje;
 - d) Korišćenja postojećih i planiranih Postrojenja i njihovih kapaciteta za postizanje optimalne ekstrakcije i racionalnog korišćenja Ugljovodonika;
 - e) Preduzimanja svih praktičnih mjera za sprječavanje štetnog ulaska vode ili drugog slučajnog uzrokovanja štete formaciji koja nosi Ugljovodonike iz Ležišta na koje se može naići u toku bilo koje aktivnosti vezane za Bušotinu, uključujući bušenje, postavljanje čepova ili napuštanje Bušotine u zavisnosti od saglasnosti Organa uprave;
 - f) Obezbjedivanja optimalne kontrole protoka iz Bušotine i Ugljovodonika kroz Postrojenja;
 - g) Sprječavanja isticanja ili gubitka Ugljovodonika;
 - h) Izbjegavanja otpada od Ugljovodonika i gubitka prirodne energije u Ležištu;
 - i) Identifikovanja i ispravke ili ublažavanja postojećih ili potencijalnih odstupanja u odnosu na odobrene programe i planove;
 - j) Obezbjedivanja da svi zaposleni koji su angažovani u Upstream aktivnostima budu temeljno upoznati sa Postrojenjima, i relevantnim operativnim procedurama i politikama;
 - k) Obezbjedivanja da Izvođači i Podizvođači budu u potpunosti informisani o sadržaju mjerodavnog prava;
 - l) Obezbjedivanja usklađenosti sa regulatornim principima i zahtjevima; i
 - m) Izvršavanja svih drugih obaveza u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom.
2. Odgovornost Koncesionara i Operatora ni na koji način ne utiče na pojedinačnu odgovornost svakog poslodavca i zaposlenog da izvršavaju posao u skladu sa mjerodavnim pravom.

Član 16 Sistem upravljanja

1. Koncesionar je dužan da obezbijedi da Operator implementira a Operator je dužan da uspostavi i održava sistem upravljanja koji:
 - a) Obezbeđuje sistematično upravljanje i implementaciju svih Upstream aktivnosti na način koji je u potpunosti transparentan za monitoring i kontrolu od strane Vlade;
 - b) Doprinosi stalnim naporima za poboljšanje vršenja i rezultata aktivnosti vezanih za Upstream aktivnosti; i

-
- c) Obezbjeduje sveobuhvatni i koordinisani komercijalni, operativni i regulatorni nadzor nad Upstream aktivnostima.
2. Sistem upravljanja će, između ostalog, uključivati sljedeće elemente:
- a) Opis ciljeva Upstream aktivnosti;
 - b) Pregled relevantnih pravila i propisa koji su primjenjivi i opis mehanizama za održavanje ažurnosti informacija vezano za izmjene i dopune ili nove regulatorne zahtjeve;
 - c) Posebne zahtjeve koji se primjenjuju na bezbjednost, radno okruženje, zaštitu životne sredine, i upravljanje resursima koji čine osnovu za planiranje, implementaciju i ažuriranje projekata, operacija i drugih Upstream aktivnosti;
 - d) Organizaciju planiranih operacija, uključujući opis raspodjele dužnosti, odgovornosti i ovlašćenja, raspored jedinica i osoblja, i način komunikacije;
 - e) Opis kvalifikacija koje se zahtijevaju od zaposlenih, manjak zaposlenih i planove za ublažavanje tih manjkova, uključujući relevantne kvalifikacije kadrova koji treba da popune identifikovane praznine;
 - f) Smjernice procedura, uputstava, ili drugih rutina kojima se opisuje planiranje i implementacija relevantnih operacija u cilju ostvarivanja predloženih ciljeva;
 - g) Priručnici o procedurama ili instrukcijama u kojima se opisuje postupanje u situacijama ili incidentima kojima se krše ili se odstupa od regulatornih normi ili normi, standarda, procedura ili drugih zahtjeva ustanovljenih od strane kompanije; i
 - h) Planovi za ažuriranje i dalji Razvoj sistema upravljanja.
3. Zaposleni i njihov sindikat ili izabrani predstavnici će biti u potpunosti informisani o sistemu upravljanja i učestvovati u Razvoju, uvođenju i ažuriranju sistema.
4. Svaki Koncesionar će imenovati generalnog direktora za osnovanu organizaciju u skladu sa uslovima mjerodavnog prava i obavijestiti Organ uprave i Ministarstvo o identitetu imenovanog lica u roku od 30 (trideset) dana nakon Datuma stupanja na snagu. Ukoliko iz bilo kojeg razloga tako imenovano lice prestane da bude generalni direktor, Koncesionar je dužan da, čim to bude praktično izvodljivo, imenuje zamjenu koju će Ministarstvo smatrati prihvatljivom i obavijestiti Organ uprave o identitetu zamjene.

Član 17 Upravni odbor

1. Koncesionari će, najkasnije 30 (trideset) dana nakon Datuma stupanja na snagu ovog PCC-a formirati Upravni odbor. Ukoliko se Upravni odbor ne formira u prethodno pomenutom roku, Država će imati pravo da raskine ovaj PCC uz dostavljanje pismenog obavještenja Koncesionarima.
2. Osim ako je drugačije predviđeno, Upravni odbor će imati ovlaštenje i dužnost da odobri i nadzire Upstream aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem koje su neophodne ili poželjne za ispunjavanje prava i obaveza iz PCC-a u skladu sa crnogorskim mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem, i na način koji odgovara datim uslovima.
3. Svaki Koncesionar je dužan da imenuje 1 (jedno) fizičko lice kao predstavnika i 1 (jedno) fizičko lice kao zamjenika predstavnika imenovanog za člana Upravnog odbora.
4. Svaki Koncesionar je dužan da što je prije moguće a najkasnije 10 (deset) dana od Datuma stupanja na snagu obavijesti u pisanoj formi ostale Koncesionare, Ministarstvo i Organ uprave o imenu, funkciji i detaljima za kontakt svog predstavnika u Upravnom odboru i zamjenika predstavnika. Svaki Koncesionar će, u zavisnosti da li je taj određeni predstavnik prihvatljiv za crnogorske vlasti u skladu sa mjerodavnim pravom, imati pravo da zamijeni svog predstavnika i zamjenika predstavnika u bilo koje vrijeme dostavljanjem obavještenja o toj promjeni ostalim Koncesionarima, Ministarstvu i Organu uprave.
5. Predstavnik Koncesionara, ili u slučaju da je odsutan njegov zamjenik, će biti ovlašten da predstavlja i obavezuje tog Koncesionara po osnovu bilo kojeg pitanja koje je u okviru nadležnosti Upravnog odbora i koje je propisno pokrenuto pred Upravnim odborom. Svaki takav predstavnik će imati pravo glasa koje je jednako Participirajućem udjelu Koncesionara kojeg predstavlja. Svaki zamjenik predstavnika će imati pravo da prisustvuje svim sjednicama Upravnog odbora, ali neće imati pravo glasa na takvim sjednicama osim u slučaju kada je predstavnik kojeg mijenja odsutan. Pored predstavnika i zamjenika predstavnika, svaki Koncesionar može takođe dovesti na sjednice Upravnog odbora tehničke i druge savjetnike koje Koncesionar smatra odgovarajućim. Upravni odbor može glasanjem ograničiti broj savjetnika koji svaki Koncesionar može dovesti na određenu sjednicu.
6. Osim ako nije drugačije izričito predviđeno mjerodavnim pravom ili ovim PCC-jem, i uz razmatranje koje vrši Vlada u slučajevima ustupanja, odnosno Organ uprave u slučajevima aranžmana o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*), o svim

BZ *A.B.* *P.F.M.* *MT*

odlukama, odobrenjima i drugim radnjama Upravnog odbora odlučivaće se putem postupka glasanja koji je sadržan u Ugovoru o zajedničkim operacijama.

7. Organ uprave može imenovati predstavnike koji će imati pravo da prisustvuju kao posmatrači na sjednicama Upravnog odbora ili pododbora ili radne grupe formirane za svrhe Upstream aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem ili, ako je primjenjivo, ekvivalentnim odborima ili radnim grupama na osnovu ugovora o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*). Operator će dostavljati Organu uprave kopije svih obavještenja, dokumenata, informacija i zapisnika sa tih sjednica. Imenovani posmatrači Vlade će postupati isključivo kao posmatrači i neće se miješati niti učestvovati u diskusijama i odlukama u toku sjednica, niti davati savjete ili stavove o pokrenutim pitanjima koja su predmet diskusije.
8. Organu uprave će se dostavljati kopije sve pisane komunikacije između Koncesionara, ili između Operatora i bilo kojeg Koncesionara, vezano za ili kao posljedica neispunjenja obaveze u skladu sa procedurama predviđenim Aneksima ovog PCC-a.
9. Koncesionari će na zahtjev Organa uprave dostaviti kopije komunikacije između Koncesionara i između Koncesionara i Operatora vezano za bilo koji određeni predmet vezan za Upstream aktivnosti shodno ovom PCC-ju.

Član 18 Aranžmani za *lifting* i prodaja Ugljovodonika u ime Države

1. Koncesionar će u zavisnosti od mjerodavnog crnogorskog prava i odredaba ovog PCC-a kojima se reguliše Proizvodnja i prodaja Ugljovodonika imati pravo na slobodni *lifting*, da slobodno raspolaže i izvozi svoje pripadajuće pravo na Raspoloživim ugljovodonicima u skladu sa ovim PCC-jem. Svaki Koncesionar će tretirati svoje pripadajuće pravo nad Ugljovodonicima u skladu sa najboljim praksama vezanim za industriju Ugljovodonika.
2. Najkasnije 90 (devedeset) dana prije datuma planiranog za početak faze Proizvodnje, Strane su dužne da definišu *off-take* procedure koje obuhvataju planiranje, *lifting* i skladištenje Ugljovodonika i druga povezana pitanja kako se Strane dogovore. Te procedure će biti konzistentne sa najboljim praksama industrije Ugljovodonika i dostavljene Organu uprave na odobrenje.

3. Koncesionar može prodati dio naknade za proizvedene Ugljovodonike koja nije uzeta u nenovčanom obliku od strane Države srazmjerno Koncesionarovom Participirajućem udjelu kako bi se pokrilo plaćanje naknade za proizvedene Ugljovodonike Državi, osim ako drugačije nije dogovoreno, predviđeno mjerodavnim pravom ili PCC-jem.
4. Operator će, osim ako nije drugačije dogovoreno, predviđeno mjerodavnim pravom ili ovim PCC-jem, prodati zajednički i namjenski Ugljovodonike koje Država uzima u nenovčanom obliku pod istim uslovima i rokovima koji se primjenjuju na prodaju njegovog dijela Ugljovodonika. Operator obračunava zajedničke odbitne troškove koji nastaju prilikom vršenja zajedničke prodaje. Rashodi nastali za potrebe zajedničke prodaje se dijele srazmjerno i njih refundiraju pojedinačni Koncesionari i Država, zavisno od slučaja.
5. Prodaju Ugljovodonika koji predstavljaju pravo Države obavlja Operator, osim ako Vlada nije drugačije naložila, na zajedničkoj namjenskoj osnovi, i Operator će držati ta prava Države i Operatora u nepodijeljenim udjelima jednakim srazmjeri u kojoj su za taj period Operator i Država imali pravo na udio. Uputstva koja se odnose na prodaju ne utiču na zapremine Ugljovodonika koje su već regulisane ugovorom.
6. Sredstva koja rezultiraju iz prodaje Ugljovodonika u bilo kom periodu se dijele između Države i Koncesionara u srazmjeri koja odgovara njihovom vlasništvu u nepodijeljenim pripadajućim pravima nad prodatim Ugljovodonicima.

Član 19 Zapošljavanje i obuka

1. Koncesionar je dužan da pripremi plan za obuku i finansira obuku pripadnika javnog sektora koje odredi Organ uprave, i kada je izvodljivo, omogući i finansira učešće tih pripadnika javnog sektora u aktivnostima obuke organizovane interno od strane Koncesionara ili Povezanog lica za svoje zaposlene. Pod pripadnicima javnog sektora u vezi sa ovim stavom se podrazumijevaju Vladini zaposleni koji su uključeni u upravljanje resursima Ugljovodonika ili monitoring Upstream aktivnosti i direktno povezanim aktivnostima, i predavači i treneri koji su zaposleni ili saradnici kod crnogorskih institucija koje se finansiraju iz javnih sredstava.
2. Program obuke će obuhvatati opis aktivnosti i uključivaće godišnji budžet za svrhe obuke od najmanje 400.000 (četiri stotine hiljada) eura u toku Faze istraživanja i 600.000 (šesto hiljada) eura u toku faze Proizvodnje. Program obuke će se realizovati u skladu sa godišnjim programom koji će odrediti zajednička komisija

MA *A.B.* *FM* *MT*

formirana od predstavnika Vlade i Koncesionara. Zajednička komisija će utvrditi potrebe za opredjeljivanjem sredstava i aktivnosti obuke u skladu sa pravom o Upstream aktivnostima.

3. Ukoliko iznosi potrošeni za aktivnosti obuke za jednu kalendarsku godinu premašuju one koji su predviđeni onda će ti nastali troškovi ili iznos koji predstavlja višak u odnosu na godišnji minimum ići na račun obaveze za obuku iz naredne godine.
4. Koncesionari su dužni da uključe plan aktivnosti obuke koje su potrebne za ispunjavanje obaveza sadržanih u ovom članu kao dio programa Razvoja i Proizvodnje.
5. Da bi Organ uprave pratio ispunjavanje obaveza po osnovu zapošljavanja u skladu sa mjerodavnim pravom i po osnovu obuke u skladu sa ovim članom, svaki Koncesionar će godišnje dostavljati Organu uprave spisak svih svojih programa zapošljavanja i obuke vezano za Upstream aktivnosti u Crnoj Gori.

Član 20 Koordinisane Upstream aktivnosti i ugovor o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*)

1. Ukoliko su Koncesionari saglasni ili im Organ uprave naloži u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima da izrade i dostave zajednički program Razvoja i Proizvodnje za Razvoj i Proizvodnju jednog ili više Ležišta sa Koncesionarima iz susjednog ugovora o koncesiji za proizvodnju koji potpada pod crnogorsku jurisdikciju, Koncesionari će u dobroj namjeri izraditi i zaključiti uslove ugovora o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*) ili zavisno od slučaja ugovora o koordinisanim aktivnostima sa Koncesionarima iz susjednog ugovora o koncesiji za proizvodnju.
2. Ugovor o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*) će u mjeri u kojoj je to izvodljivo sadržati najmanje sljedeće principe:
 - a) proces utvrđivanja ili ponovnog utvrđivanja Participirajućih udjela će definisati upotrebu svih relevantnih Podataka i iskustava iz Proizvodnje do datuma razgraničenja koji će biti definisan ili koji se utvrđuje;
 - b) Proces utvrđivanja ili ponovnog utvrđivanja Participirajućih udjela će sadržati utvrđivanje početnog Participirajućeg udjela i osim ako nije drugačije odobreno od strane Organa uprave ili Vlade u slučajevima koordinisanih prekograničnih Upstream aktivnosti ili zajedničkog razvoja/proizvodnje (*unitisation*) prekograničnih Ležišta, mogućnost najmanje jednog ponovnog utvrđivanja;

- c) planirano ponovno utvrđivanje ne može početi ili se završiti bez opšte saglasnosti imaoca Participirajućeg udjela date jedinice;
 - d) Parametri za ponovno utvrđivanje će biti izrađeni na nepristrasnim i pravičnim osnovama, u skladu sa dobrim inženjerskim, tehničkim i ekonomskim principima, kako bi se omogućilo svakoj jedinici Participirajućeg udjela da postigne svoj pravični udio u proizvodnji jedinice koja je u režimu zajedničkog razvoja; i
 - e) Opšti principi i relativna glasačka prava u skladu sa pravilima relevantnih ugovora o koncesiji za proizvodnju će se odraziti u glasačkim pravilima ugovora o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*).
3. Svaki ugovor o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*), ugovor o koordinisanim aktivnostima, ili izmjene tih ugovora podliježu odobrenju od strane Organa uprave.
4. Aranžmani koji se odnose na Ležišta koja se protežu ili se mogu protezati izvan jurisdikcije Crne Gore, izgradnja prekograničnih Postrojenja ili prekogranično korišćenje Postrojenja ili bilo koji drugi aranžman između Koncesionara i drugih subjekata koji se odnosi na koordinisane prekogranične Upstream aktivnosti podliježe odobrenju od strane Vlade.

Član 21 Finansiranje i vlasništvo nad Postrojenjima

1. Koncesionar će obezbijediti sva sredstva i finansiranje svih troškova koji su povezani sa izgradnjom, nabavkom ili zakupom i funkcionisanjem svih Postrojenja i prateće opreme koja će se koristiti u *Upstream* aktivnostima u skladu sa ovim PCC-jem.
2. Koncesionar će biti vlasnik Postrojenja za proizvodnju i Transport i neophodne prateće opreme za potrebe *Upstream* aktivnosti i koje se koriste u *Upstream* aktivnostima po osnovu ovog PCC-a osim ako Ministarstvo nije drugačije odobrilo. Bilo koji aranžman koji bi podrazumijevao da su drugi subjekti, a ne Koncesionari, vlasnici Postrojenja koja se koriste za Proizvodnju i Transport, ili da ta Postrojenja koriste kao obezbjeđenje, može biti dopušten samo u izuzetnim slučajevima i zahtijeva saglasnost Vlade.
3. U skladu sa mjerodavnim pravom o *Upstream* operacijama i ovim PCC-jem, Koncesionar ima pravo da koristi Postrojenja i opremu za prudencijalne i bezbjedne *Upstream* aktivnosti tokom trajanja ovog PCC-a.

ADP *A.B.* *F.F.M.* *M.M.*

4. Sva pokretna Postrojenja i oprema u vlasništvu fizičkog ili pravnog lica koje nije Koncesionar, a na osnovu odobrenja nadležnog organa, mogu se slobodno izvesti iz Crne Gore u skladu sa mjerodavnim pravom i odredbama ovog PCC-a kada se više ne koristi za *Upstream* aktivnosti.

Član 22 Fiskalni uslovi i ostale naknade

1. Koncesionari, njihovi Izvođači i Podizvođači, i njihovi odnosni zaposleni podliježu mjerodavnom crnogorskom pravu kojim se uvode porezi, carinske dažbine, dažbine, nameti, takse, naknade ili doprinosi, izuzev u mjeri u kojoj su izuzeti u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom.
2. Koncesionari će poštovati primjenjive procedure i formalnosti koje su nametnute mjerodavnim crnogorskim pravom kada traže izuzeće od carinskih dažbina na uvoz ili izvoz. Koncesionar će to takođe uključiti u ugovore potpisane sa svojim Izvođačima i Podizvođačima, zahtijevajući od njih da poštuju odgovarajuće procedure i formalnosti nametnute mjerodavnim crnogorskim pravom.
3. Koncesionar plaća Vladi naknadu za proizvedene Ugljovodonike u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom. Ukoliko Vlada odluči da uzme naknadu za proizvedene Ugljovodonike u nenovčanim obliku (*in kind*), dužna je da obavijesti Koncesionara 1 (jednu) godinu unaprijed i isporuka te naknade za proizvedene Ugljovodonikeu nenovčanim obliku (*in kind*) će se vršiti u skladu sa mjerodavnim pravom.
4. Izuzetno od gorenavedenog, kada je u pitanju Gas, Vlada može da iskoristi pravo, upućivanjem pismenog obavještenja Koncesionarima, da preuzme pripadajuća Prava Države u nenovčanomm obliku (*in kind*) po odobrenju programa Razvoja i Proizvodnje ili najkasnije 60 (šezdeset) dana od obavještanja Organa uprave o ugovoru o prodaji Gasa koji je dostavljen na odobrenje.

Član 23 Nabavke i baze

1. U skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i odredbama Ugovora o zajedničkim operacijama, Koncesionari će zasnovati nabavku roba i usluga za potrebe *Upstream* aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem na otvorenim tenderima.
2. Baze za nabavku za snabdijevanje roba i usluga, za koje se podrazumijeva da uključuju mjesta za privremeno skladištenje i pretovar, uključujući vazdušni transport koji se odnosi na *Upstream* aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem, će se

koristiti kako je to odredio Organ uprave i odobreni program Razvoja i Proizvodnje. Organ uprave će obrazložiti ukoliko su baze određene od strane Organa uprave drugačije od onih koje je predložio Koncesionar.

3. Bitne ugovorne obaveze, odnosno oni ugovori koji se odnose na profil Proizvodnje, strategiju crpljenja Ležišta, sposobnost primjena mjera za poboljšanu komercijalnu iskorišćenost Ugljovodonika (metode *IOR* and *EOR*), rješenja za preuzimanje (*off-take*) gasa za Proizvodno polje ili izgradnju ili zakup Postrojenja i oni ugovori koji mogu uticati na Razvoj, Proizvodnju ili prestanak *Upstream* aktivnosti i Deinstalaciju Postrojenja se neće sprovesti niti će radovi na izgradnji početi dok se ne odobri program Razvoja i Proizvodnje, osim ako to nije odobrio Organ uprave.

Član 24 Plan deinstalacije

1. Koncesionar će pripremiti i dostaviti, u skladu sa mjerodavnim pravom o *Upstream* operacijama i ovim PCC-jem, plan za prestanak aktivnosti Proizvodnje i Deinstalaciju Postrojenja (u daljem tekstu: Plan deinstalacije) Organu uprave na odobrenje najranije 4 (četiri) godine prije planiranog prestanka Proizvodnje ili korišćenja Postrojenja, a najkasnije u roku koji je definisan mjerodavnim pravom o *Upstream* operacijama.
2. Organ uprave može zahtijevati dodatne informacije ili procjene od Koncesionara u vezi sa Planom deinstalacije.
3. Prilog sa strukturom iz Fonda za deinstalaciju će biti sastavni dio Plana deinstalacije koji se dostavlja Vladi.
4. Koncesionari i vlasnik Postrojenja će osigurati da se odobreni Plan deinstalacijesprovodi. Koncesionari su izričito odgovorni za bilo koji direktni gubitak ili štetu nastalu od implementacije odobrenog Plana deinstalacije bez obzira da li je implementaciju vršio vlasnik Postrojenja, Koncesionari, Izvođač ili Podizvođač. Obaveza implementiranja odobrenog Plana deinstalacije važi čak iako je odobrenje Plana deinstalacije dato ili treba da se implementira ili završi nakon isteka ili raskida ovog PCC-a. Ukoliko odobreni Plan deinstalacije dozvoljava potpuno ili djelimično napuštanje Postrojenja, Koncesionar će biti odgovoran za sve direktne štete ili smetnje koje su nastale usljed nepažnje ili namjere Koncesionara u vezi sa napuštenim Postrojenjem. Ukoliko je više od jednog subjekta odgovorno u skladu sa mjerodavnim pravom ili ovim članom, ti subjekti će biti neograničeno solidarno odgovorni za štetu, gubitak ili slične finansijske obaveze. Izuzev u slučaju uzimanja

odgovorajućeg osiguranja, Koncesionari ne mogu da ugovore obaveze ili odgovornosti u skladu sa ovim članom.

5. U slučaju da Koncesionar ne dostavi Plan deinstalacije Organu uprave u rokovima navedenim mjerodavnim pravom o *Upstream* aktivnostima i ovim članom, Organ uprave može dostaviti obavještenje Koncesionaru kojim se zahtijeva od Koncesionara da dostavi taj plan u roku od 90 (devedeset) dana od datuma kada je obavještenje uručeno. Ukoliko se u tom periodu ne dostavi Plandeinstalacije, Organ uprave može angažovati konsultante sa međunarodnom reputacijom da pripreme taj plan. Trošak angažovanja nezavisnih konsultanata ili izvođača na pripremi tog plana plaća Koncesionar Vladi i predstavljaće dovoljan pravni osnov da Vlada jednostrano izvrši povlačenja sredstava iz Fonda za deinstalaciju za pokriće tih troškova.
6. Koncesionar će sprovesti Plan deinstalacije koji je izradio nezavisni konsultant ili izvođač u skladu sa mjerodavnim pravom u skladu sa njegovim uslovima kao da je to obaveza Koncesionara u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem.
7. U slučaju da Koncesionar ne počne sa implementacijom odobrenog Plana deinstalacije u okviru odobrenog roka za njegov početak, Organ uprave može da dostavi obavještenje Koncesionaru kojim se zahtijeva da počne sa implementacijom u roku od 90 (devedeset) dana od datuma na koji je dostavljeno obavještenje. Ukoliko u tom roku Koncesionar nije sproveo niti jednu radnju da se implementira taj plan, Organ uprave može angažovati nezavisnog izvođačada sprovede odobreni Plan deinstalacije. Trošak implementacije odobrenog Plana deinstalacije Koncesionar plaća Vladi i ukoliko ne bude plaćen o dospelosti, predstavljaće dovoljan pravni osnov da Vlada jednostrano izvrši povlačenja sredstava na zahtjev iz Fonda za deinstalaciju za pokriće tih troškova.

Član 25 Fond za deinstalaciju

1. Koncesionari će otvoriti u banci po svom izboru, koja je prihvatljiva za Vladu, zajednički kamatonosni *escrow* račun, koji je prihvatljiv za Organ uprave, najkasnije početkom faze Proizvodnje. Bankovni račun će imati oznaku „Fond za deinstalaciju“ u kome Koncesionar izdvaja povremeno, kako je ovdje definisano, sredstva namijenjena za pokriće troškova Deinstalacije. Troškovi deinstalacije se izračunavaju u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem. Iznosi deponovani na računu Fonda za deinstalaciju će u trenutku implementacije Plana deinstalacije pokriti udio svakog Koncesionara u skladu sa Participirajućim udjelom u procijenjenim troškovima implementacije tog Plana deinstalacije. U trenutku otvaranja računa Fonda za deinstalaciju, Koncesionar će deponovati iznos koji je neophodan za otvaranje tog računa.

Bd. *A.B.* *FHM* *MT*

2. Obračun i plaćanja u Fond za deinstalaciju se zasnivaju na sljedećim procedurama:

- a) Plaćanje u Fond za deinstalaciju će početi danom početka Proizvodnje i vršiće se godišnje u nominalnom iznosu koji neće biti veći od 25.000 (dvadesetpet hljada) eura za potrebe uspostavljanja tog Fonda za deinstalaciju dok se ne proizvede najmanje 50 (pedeset) procenata rezervi koje su procijenjene kao iskoristive u odobrenom programu Razvoja i Proizvodnje.
- b) Najkasnije 1 (jednu) godinu prije nego što se ekstrahuje najmanje 50 (pedeset) procenata iskoristivih rezervi procijenjenih u skladu sa odobrenim programom Razvoja i Proizvodnje, Koncesionar će, ukoliko nije dostavljen privremeni Plan za deinstalaciju u skladu sa mjerodavnim pravom o *Upstream* operacijama, dostaviti Organu uprave relevantna alternativna rješenja za deinstalaciju koja će predstavljati osnov za preliminarni obračun budućeg troška Deinstalacije.
- c) Obračun procijenjenih budućih troškova Deinstalacije i periodičnih deponovanja koje treba izvršiti na računu Fonda za deinstalaciju vrši Koncesionar u eurima, a on se zasniva na:
 - i. Početnim iskoristivim rezervama kao što je naznačeno u programu Razvoja i Proizvodnje i novom projektovanom profilu proizvodnje Proizvodnog polja,; i
 - ii. Procijenjenim ukupnim troškovima za rješenje za Deinstalaciju koje su predložili Koncesionari i razumna alternativna rješenja.
- d) Organ uprave će odabrati, između predloga koje je dostavio Koncesionar, preliminarno rješenje za Deinstalaciju koje će predstavljati osnov za obračun troškova Deinstalacije koji će se pokriti iz Fonda za deinstalaciju. Rješenje za Deinstalaciju koje je identifikovao Organ uprave za potrebe obračuna, obračun troškova Deinstalacije i raspored uplata na račun Fonda za deinstalaciju su predmet naknadnih revizija kada se to zahtijeva mjerodavnim crnogorskim pravom, ovim PCC-jem ili ukoliko Koncesionar to smatra neophodnim zbog bitnih promjena u pretpostavkama ili činjenicama.
- e) U svakoj kalendarskoj godini u kojoj Koncesionar nije dostavio Organu uprave revidirano preliminarno rješenje za Deinstalaciju ili Plan deinstalacije, zavisno od slučaja, Koncesionar će ipak ažurirati ukupni procijenjeni preliminarni trošak rješenja za Deinstalaciju koje je preliminarno odabrano od strane Organa uprave za potrebe obračuna. Za ove svrhe obračuna i za svaku kalendarsku godinu, primjenjivi godišnji indeks uvećanja će biti zasnovan na indeksu koji je naveden u Indeksu proizvođačkih cijena za bušenje naftnih i gasnih bušotina kako je to definisano i objavljeno od strane Zavoda za statistiku rada SAD-a. Godišnji indeks koji treba da se koristi u godini „n“ se utvrđuje kao razlika između godišnjeg indeksa koji se odnosi na godinu u kojoj je odabrano posljednje rješenje za

preliminarnu deinstalaciju za potrebe obračuna i istog godišnjeg indeksa koji se odnosi na tu godinu „n“. U slučaju da Zavod za statistiku rada SAD-a prestane da objavljuje pomenuti Indeks proizvođačkih cijena iz bilo kog razloga ili ukoliko je odabrana neka alternativna valuta, Organ uprave će nakon predloga Koncesionara odobriti ili alternativni nezavisni međunarodno priznati izvor ili alternativni reprezentativni indeks.

3. Pravni osnov i premisa za uspostavljanje, obračun, uplatu i povlačenje sredstava sa računa Fonda za deinstalaciju je onaj koji je naveden u mjerodavnom crnogorskom pravu, ovom PCC-ju i koji je dodatno definisan u Ugovoru o računovodstvu u Aneksu D ovog PCC-a.
4. Sa svakim iznosom koji je preostao u Fondu za deinstalaciju nakon što je završena implementacija odobrenog Plana deinstalacije će se postupati u skladu sa mjerodavnim poreskim pravom Crne Gore.
5. Koncesionar će u potpunosti doplatiti svaki nedostajući iznos u slučaju da Fond za deinstalaciju u trenutku sprovođenja Plana deinstalacije nije dovoljan da se plati završetak aktivnosti u skladu sa Planom deinstalacije.
6. Ukoliko Fond za deinstalaciju bude nedovoljan da pokrije troškove Deinstalacije, tada Vlada može za preostale troškove, ako ih Koncesionari ne pokriju, da aktivira garanciju(e) matične kompanije.

Član 26 Oduzimanje i povraćaj

1. Vlada može odlučiti da Ministarstvo može, dostavljanjem obavještenja Koncesionaru, da oduzme sva prava po osnovu ovog PCC-a, uključujući i Participirajući udio u ovom PCC-ju, iz bilo kog razloga koji je naveden u mjerodavnom pravu o Upstream operacijama i ovom PCC-ju. Sva ta prava uključujući i Participirajući udio vraćaju se Državi bez nadoknade za Koncesionara pod uslovom da Država plati Koncesionaru, u skladu sa njegovim Participirajućim udjelom, rezidualnu fiskalnu vrijednost imovine koja je u posjedu Koncesionara i koja se prenosi na Državu u postojećem stanju na datum oduzimanja Participirajućeg udjela. Država će izvršiti to plaćanje Koncesionaru u roku od 6 (šest) mjeseci od oduzimanja Participirajućeg udjela.
2. Participirajući udio Koncesionara se oduzima ukoliko (i) Koncesionar koji drži taj Participirajući udio započne likvidacioni postupak, prinudnu upravu ili uđe u

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

postupak stečaja, ili (ii) matična kompanija započne postupak likvidacije, prinudne uprave ili uđe u stečajni postupak.

Ovaj PCC se oduzima ako svi Koncesionari budu podvrgnuti oduzimanju iz bilo kojeg razloga koji je definisan pravom o Upstream aktivnostima i ovim PCC-jem, i koristiće se mehanizam nadoknade koji je opisan u prethodnom stavu.

3. U slučaju povraćaja površine, ustupanja, opoziva ili isteka PCC-a, površina koja je dodijeljena PCC-jem će bez nadoknade biti vraćena Državi, i može biti dodijeljena u budućnosti.
4. U slučaju povraćaja površine, ustupanja, opoziva ili isteka PCC-a a da nije došlo do izgradnje, postavljanja ili korišćenja Postrojenja, onda neće biti potreban Plan deinstalacije, ali će Koncesionar u roku od 90 (devedeset) dana:
 - a) u saglasnosti sa i na način koji je u skladu sa mjerodavnim pravom i najboljom dostupnom međunarodnom praksom naftne industrije, postaviti cementni čep ili izvršiti zatvaranje svih Bušotina na Površini, osim ako Organ uprave odobri drugačije; i
 - b) preduzeti sve radnje koje su potrebne u skladu sa mjerodavnim pravom i najboljom dostupnom međunarodnom praksom naftne industrije za sprečavanje opasnosti po ljudski život, imovinu drugih ili životnu sredinu koje bi proistekle iz uslova na dodijeljenoj Površini, ili bi bile uzrokovane Upstream aktivnostima, a predstavljaju okolnosti koje su bile ili je trebalo uz primjenu razumne pažnje da budu očigledne u vrijeme povraćaja ili raskida.
5. Ministarstvo će u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima uputiti obavještenje Koncesionaru najmanje 90 (devedeset) dana unaprijed o bilo kom razmatranju Vlade da oduzme prava Koncesionaru po osnovu ovog PCC-a, u kome se navode detalji o navodnim kršenjima na koje se poziva Vlada. Kopija tog obavještenja će biti dostavljena i Koncesionarima u ovom PCC-ju na koje se ne odnosi Vladino obavještenje o ukidanju.
6. Predmetni Koncesionar će u roku od 30 (trideset) dana nakon što dobije takvo obavještenje dostaviti sve one informacije za koje želi da ih Vlada uzme u obzir prije donošenja konačne odluke o oduzimanju prava Koncesionara po osnovu ovog PCC-a. Kopija tih informacija će biti dostavljena Koncesionarima u ovom PCC-ju koji nijesu predmet obavještenja Vlade.

-
7. Vlada može odmah da oduzme Koncesionarova prava po osnovu ovog PCC-a ukoliko u roku od 60 (šezdeset) dana nakon što Koncesionar primi to obavještenje o kršenju zakona ili uslova i rokova povezanih sa ovim PCC-jem:
- a) Koncesionar nije pokušao da ispravi suštinsko kršenje koje je navedeno u obavještenju o oduzimanju prava po osnovu ovog PCC-a; ili
 - b) ukoliko je van svake sumnje jasno da se kršenje koje je navedeno u obavještenju ne može ispraviti ili ukloniti u roku od 90 (devedeset) dana od dana kada je Koncesionar dobio obavještenje od Vlade i Koncesionar, ukoliko je nemoguće da to kršenje ispravi ili ukloni ako to zatraži Ministarstvo, nije u mogućnosti da Vladi plati puni iznos nadoknade za to kršenje; ili
 - c) Koncesionar nije osporio obavještenje i u te svrhe otpočeo arbitražni postupak koji uključuje pitanja navedenau stavu osam ovog člana.
8. Svaki spor između Države i Koncesionara o tome da li se ovaj PCC može oduzeti, te:
- a) da li su ispunjeni uslovi iz ovog člana; ili
 - b) da li je Koncesionar ispravio ili pokušao da ispravi u utvrđenom roku ili otklonio osnov za oduzimanje prava po osnovu ovog PCC-a; ili
 - c) da li je plaćena nadoknada koja se odnosi na osnov za oduzimanje prava po osnovu ovog PCC-a;

može se uputiti na arbitražni postupak po osnovu ovog PCC-a.

9. Ukoliko se spor iznese pred arbitražni tribunal, ovaj PCC ili Participirajući udio se ne može oduzeti dok se pitanja u sporu ne riješe konačnom pravosnažnom odlukom ili presudom u skladu sa crnogorskim pravom i jurisdikcijom, i u tom slučaju samo ukoliko je oduzimanje prava po osnovu ovog PCC-a konzistentno sa odlukom ili presudom donosenom na taj način.
10. Ukoliko postoji kršenje uslova i rokova ovog PCC-a koje se odnosi na pitanja o kojima postoji spor između Vlade i Koncesionara koji je uz međusobnu saglasnost Strana upućen na rješavanje samostalnom vještaku u skladu sa ovim PCC-jem, obavještenje koje je Koncesionaru uručeno na osnovu ovog člana ne može se oslanjati na to pitanje kao razlog za namjeravano oduzimanje prava po osnovu ovog PCC-a sve dok samostalni vještak ne utvrdi to predmetno pitanje i u tom slučaju samo ukoliko bi to što je preduzeto u tu svrhu bilo konzistentno sa načinom na koji je predmetno pitanje utvrđeno od strane samostalnog vještaka.

11. Koncesionar može dostavljanjem obavještenja Ministarstvu najmanje 30 (trideset) dana unaprijed, vratiti sva ili dio prava po osnovu ovog PCC-a, samo na način kako slijedi:
- a) nakon ispunjenja svih obaveza Koncesionara po osnovu Perioda istraživanja, Koncesionar može u bilo kojem trenutku vratiti svoja prava po osnovu cjelokupne dodijeljene Površine, s tim da nakon toga neće doći do nastajanja novih obaveza; i
 - b) u bilo kojem trenutku nakon ispunjenja obaveza po osnovu Faze istraživanja, Koncesionar može vratiti svoja prava po osnovu površine koja čini dio dodijeljene Površine, s tim da nakon toga neće doći do nastajanja novih obaveza u vezi sa vraćenom površinom; s tim:
 - i. da povraćaj prava Koncesionara nad bilo kojim dijelom dodijeljene Površine neće osloboditi Koncesionara obaveza iz Obaveznog radnog programa predviđenog relevantnim Ugovorom o koncesiji za proizvodnju za dati Period istraživanja; i
 - ii. da se svaka vraćena površina kontinuirano razgraničava latitudama i longitudama izraženim u polovinama minuta stepena.

Član 27 Viša sila

1. Za svrhe ovog PCC-a, pojam „viša sila” odnosi se na svaki uzrok ili događaj koji je van razumne kontrole i nije nastao usljed djelovanja Strane ugovora koja tvrdi da je pretrpjela posljedice takvog događaja, a koji je doveo do neispunjenja obaveze ili kašnjenja u ispunjenju obaveza predviđenih ovim PCC-jem. Ne ograničavajući uopštenost prethodno navedenog, događaji više sile podrazumijevaju prirodne pojave ili nepogode, požare, objavljene ili neobjavljene ratove, prekogranična neprijateljstva, blokade, međunarodne sankcije koje se primjenjuju na Crnu Goru i koje Crna Gora sprovodi, građanske nemire ili neredne, radničke štrajkove u kojima Koncesionar nije učesnik, karantinska ograničenja i nezakonita djelovanja države.
2. Neispunjavanje obaveza preuzetih ovim PCC-jem ili kašnjenje u ispunjavanju istih, u cjelosti ili djelimično, od strane Države ili Koncesionara, osim obaveze vršenja plaćanja u skladu sa ovim PCC-jem, ne smatra se kršenjem odredbi ovog PCC-a u obimu u kojem je pomenuto kašnjenje ili neispunjavanje obaveza uzrokovano višom silom.
3. Strana koja tvrdi da je do odlaganja ispunjenja obaveza došlo usljed više sile u skladu sa ovim PCC-jem ima obavezu da:
 - a) odmah obavijesti druge Strane o pojavi iste;

- b) preduzme sve aktivnosti koje su opravdane, a po potrebi i pokrene zakonske postupke, za svrhu otklanjanja ili ublažavanja uzroka više sile, međutim, ništa od ovdje navedenog ne predstavlja obavezu za Koncesionare, osim kada je to u skladu sa mjerodavnim pravom, da rješavaju radne sporove u kojima je Koncesionar jedna od stranaka, osim pod uslovima koji su zadovoljavajući za Koncesionare; i
- c) po otklanjanju ili prekidu iste, odmah obavijesti druge Strane ugovora i preduzme sve opravdane aktivnosti za nastavak vršenja svojih obaveza pod uslovima propisanim ovim PCC-jem i što je prije moguće nakon otklanjanja ili prekida više sile.
4. U slučaju kad je u skladu sa ovim PCC-jem Strana u ugovoru obavezna ili ima pravo da djeluje ili vrši neku aktivnost u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem, a u definisanom vremenskom roku, ili kada prava Koncesionara predviđena ovim PCC-jem treba da potraju određeni vremenski period, definisani period se produžava kako bi se opravdano uzeo u obzir svaki period u toku kojeg usljed više sile Strana u ugovoru nije bila u mogućnosti da sprovede aktivnosti koje su neophodne za ostvarivanje prava, ispunjenje obaveze ili uživanje prava koja su predviđena ovim PCC-jem.
5. Onda kada stanje više sile potraje više od 15 (petnaest) uzastopnih dana, Strane iz ovog PCC-a dužne su da se sastanu bez odlaganja kako bi razmotrile situaciju i usaglasile se o mjerama koje treba preduzeti za otklanjanje ili ublažavanje uzroka više sile i nastavak, u skladu sa odredbama ovog PCC-a, ispunjavanja obaveza definisanih ovim PCC-jem.

Član 28 Odgovornost koncesionara

1. Koncesionari su odgovorni prema Državi za upravljanje, te snose sve rizike i odgovornosti u vezi sa svim ekstrahovani Ugljovodonicima, dok ne budu *lift*-ovani kao Raspoloživi ugljovodonici, ili dostavljeni kao naknada za proizvedene Ugljovodonike Državi u nenovčanom obliku (*in kind*), na mjestu isporuke, kao što je definisano odobrenim programom Razvoja i Proizvodnje.
2. Za sve obaveze prema Državi ili trećoj strani propisane mjerodavnim pravom ili ovim PCC-jem Koncesionari su neograničeno solidarno odgovorni, osim u sljedećim slučajevima kad je odgovornost prema trećoj strani pojedinačna obaveza svakog od Koncesionara:

BZ. A.B. P.F.M. MT

- a) poštovanje obaveza povjerljivosti navedenih u ovom PCC-ju, osim u pogledu njihove primjene na ono što obavlja ili će obavljati Operator u takvom svom svojstvu;
- b) poštovanje regulatornih zahtjeva u vezi sa razmjenom valuta, osim u pogledu njihove primjene na ono što obavlja li će obavljati Operator u takvom svom svojstvu; i
- c) kad je primjenjivo, plaćanja poreza na dobit pravnih lica ili bilo kojeg drugog poreza, naknada ili dažbina u skladu sa mjerodavnim pravom a koje su utvrđene i uvedene na dobit, prihod, dohodak ili kapitalnu dobit.

Član 29 Obeštećenje i odgovornost u odnosu na potraživanja trećih lica

1. Saglasno postupku iz člana 29.6 ovog PCC-a, Koncesionari su dužni da obeštete i Državu oslobode odgovornosti u slučaju bilo kakvih zahtjeva za naknadu štete koje treća lica podnesu protiv Države, a u pogledu povrede, gubitka ili štete koje prouzrokuje Koncesionar u vršenju *Upstream* aktivnosti u kojima on učestvuje, pod uslovom da su potraživanja propisno kvalifikovana od strane trećih lica ili Države. Ni u kom slučaju odgovornost Koncesionara propisana ovim članom ne uključuje indirektni gubitak ili štetu, ili kaznenu odštetu.
2. Saglasno postupku iz člana 29.6 ovog PCC-a, Država je dužna da obešteti i oslobodi odgovornosti Koncesionara, njegove Izvođače i Podizvođače i svako od njegovih Povezanih lica od svih zahtjeva za naknadu štete koji treća lica podnesu protiv Koncesionara, njegovih Izvođača i Podizvođača i Povezanih lica a u vezi sa povredom, gubitkom ili štetom prouzrokovanom činjenjem ili nečinjenjem Države u svojstvu subjekta privatnog prava. Ni u kom slučaju odgovornost Države propisana ovim članom ne uključuje indirektni gubitak ili štetu, ili kaznenu odštetu.
3. Osim u slučaju predviđenom u stavu 8 ovog člana, Država, Operator ili Koncesionar ne smiju izvršiti obeštećenje ili nagoditi se o šteti za koju je odgovorna druga Strana ugovora u skladu sa ovim PCC-jem, bez prethodno pribavljene pisane saglasnosti pomenute druge Strane, a u slučaju da tako postupi, pomenuto obeštećenje nema dejstvo u odnosu na štetu za koju je na pomenuti način izvršena naknada ili nagodba.
4. Bez obzira na eventualne suprotne odredbe u ovom PCC-ju, Koncesionar, njegovi Izvođači, te bilo koje od njegovih Povezanih lica koja vrše *Upstream* aktivnosti u ime Koncesionara, ne smatraju se odgovornima prema Državi, a Država se ne smatra odgovornom prema Koncesionaru, za bilo koji indirektni gubitak ili štetu, uključujući ali ne ograničavajući se samo na nemogućnost proizvodnje Ugljovodonika, gubitak Proizvodnje, izgublenu dobit ili kaznenu odštetu.

AB. A.B. TFB MT

5. Pod uslovom da nije suprotno stavu 4. ovog člana, u vršenju *Upstream* aktivnosti definisanih ovim PCC-jem, Koncesionari se smatraju odgovornima za svaku povredu, gubitak ili štetu koju pretrpi Država, a uzrokovanu od strane Koncesionara ili bilo kojeg od njegovih Povezanih lica ili Izvođača koji vrše *Upstream* aktivnosti u ime Koncesionara, ako je pomenuta povreda, gubitak ili šteta rezultat neuspjeha Koncesionara, Povezanog lica ili Izvođača da ispuni standarde definisane ovim PCC-jem i mjerodavnim pravom.

6. O svakom zahtjevu za naknadu štete podnijetom od strane trećih lica, koji bi dao pravo bilo kojoj od Strana ovog PCC-a na koje se zajedno u ovom tekstu odnosi termin „Oštećena strana“, da dobije obeštećenje od bilo koje druge Strane ovog PCC-a, na koje se zajedno u ovom tekstu odnosi termin „Odštetna strana“, odmah se mora obavijestiti saopštenjem Odštetna strana kako bi Odštetna strana mogla da bez odlaganja interveniše po pitanju zahtjeva i pokrene svoju odbranu. Pomenuto obavještenje podrazumijeva opis zahtjeva za naknadu štete trećeg lica, uz prateće kopije svih relevantnih dokumenata koje je primila Oštećena strana i njen pravni zastupnik u vezi sa pomenutim potraživanjem treće strane. Oštećena strana dužna je da saraduje sa Odštetnom stranom i njenim pravnim zastupnikom u osporavanju pomenutog zahtjeva za naknadu štete treće strane. Ako Oštećena strana ne uputi odmah obavještenje predviđeno u prethodnom tekstu i time dovede do toga da Odštetna strana nije u stanju da adekvatno vodi svoju odbranu, gubi pravo na obeštećenje u skladu sa ovim članom.

7. Ako u roku od 30 (trideset) dana od prijema pomenutog obavještenja o zahtjevu za obeštećenje Odštetna strana obavijesti Oštećenu stranu da je odlučila da preuzme odbranu od pomenutog zahtjeva, Odštetna strana ima pravo na odbranu od pomenutog zahtjeva, na svoj trošak, putem svih odgovarajućih postupaka, uključujući i likvidaciju i nagodbu o istom, sve dok postignuti sporazum o poravnanju ne propisuje odgovornost ili obaveze Oštećene strane u odnosu na pomenute zahtjeve za obeštećenje trećih lica.

8. Ukoliko Odštetna strana pravovremeno ne preuzme odbranu od pomenutog zahtjeva, Oštećena strana ima pravo na odbranu od zahtjeva za obeštećenje trećeg lica, a na isključivi trošak Odštetne strane, putem svih odgovarajućih postupaka, uključujući svaku nagodbu ili poravnanje istih.

BZ.

A.B.

T/H

M/T

Član 30 Osiguranje

1. Koncesionari su dužni da izvrše i održavaju, u pogledu *Upstream* aktivnosti, sva osiguranja propisana mjerodavnim crnogorskim pravom, a u slučaju da je osiguranje kupljeno na teritoriji van jurisdikcije Države Crne Gore, takođe i osiguranja propisana relevantnim pravom pomenute jurisdikcije, kao i osiguranje koje povremeno može naložiti Organ uprave. Pomenuto osiguranje godišnje se prijavljuje Organu uprave, te podrazumijeva „ osiguranje od svih rizika“ barem u odnosu na sljedeće:
 - a) Gubitak ili šteta na svim Postrojenjima i opremi koji su u posjedu ili ih koristi Koncesionar u *Upstream* aktivnostima;
 - b) Zagađenje uzrokovano u toku *Upstream* aktivnosti koje se vrše po osnovu ovog PCC-aza koje se Koncesionar može smatrati odgovornim;
 - c) Gubitak imovine, šteta ili tjelesna povreda koju pretrpi treća strana u toku *Upstream* aktivnosti shodno ovom PCC-ju kojem slučaju se Koncesionar može smatrati odgovornim za obeštećenje Države;
 - d) Trošak otklanjanja olupine i aktivnosti na raščišćavanju nakon nesreće u toku *Upstream* aktivnosti koje se vrše po osnovu ovog PCC-a; i
 - e) Odgovornost Koncesionara i Operatora za svoje zaposlene angažovane na *Upstream* aktivnostima koje se vrše po osnovu ovog PCC-a.
2. Koncesionar je dužan da traži da Izvođači i Podizvođači Koncesionara ili Operatora imaju ekvivalentno osiguranje tipa i iznosa koji su propisani mjerodavnim crnogorskim pravom, i koje je uobičajeno u međunarodnoj industriji ugljovodonika u skladu sa najboljim praksama u industriji ugljovodonika. Pomenuto osiguranje takođe se prijavljuje Organu uprave u skladu sa stavom 1 ovog člana.

Član 31 Mjerenje izvađenih Ugljovodonika i Proizvodnja

1. Koncesionar je dužan da izmjeri protok Bušotine, izvađene, proizvedene, transportovane i prodane Ugljovodonike, u skladu sa normama i standardima koje definiše Ministarstvo, a koje će se zasnivati na najboljim međunarodno primijenjenim standardima i procedurama najboljih praksi. Konkretna oprema za mjerenje i druge relevantne aktivnosti, standardi i procedure mjerenja odobravaju se od strane Organa uprave.
2. Organ uprave u svako doba može da ispita opremu za mjerenje i procedure koje se koriste. Ukoliko se utvrdi da su oprema za mjerenje ili procedure u upotrebi neispravne ili nedjelotvorne, Koncesionar je dužan da izvrši ispravke koje Organ uprave smatra neophodnim.

BA. *A.B.* *P/M* *MM*

3. Ukoliko Organ uprave zaključi da su oprema ili procedure u upotrebi doveli do netačnog proračuna nivoa Proizvodnje, smatra se da takvo stanje stvari postoji od posljednjeg relevantnog baždarenja, kontrole ili ispitivanja, osim ako konkretni razlozi opravdavaju zaključak da je pomenuta oprema bila neispravna ili nedjelotvorna prije pomenute situacije ili ako je Koncesionar u mogućnosti da pokaže da je pomenuta neispravnost ili nedostatak prisutan kraći vremenski period.
4. Oprema za mjerenje baždari se na godišnjoj osnovi. Po baždarenju opreme za mjerenje Koncesionar je dužan da Organu uprave obezbijedi sve izvještaje o baždarenju u najkraćem izvodljivom roku po sačinjavanju izvještaja.

Član 32 Evidencije, računovodstvo i revizija

1. Koncesionar je dužan da vodi evidencije o svim prihodima, potraživanjima troškovima, rashodima i kreditima koji su u vezi sa realizovanim *Upstream* aktivnostima ili se na njih odnose, u skladu sa odredbama mjerodavnog crnogorskog prava i ovog PCC-a. Evidencija se vodi u Crnoj Gori, mada se duplikat može čuvati van Crne Gore u skladu sa uslovima iz mjerodavnog crnogorskog prava.
2. Svaki Koncesionar je saglasan da vrši adekvatne interne kontrole; i da primjereno evidentira i prijavljuje sve transakcije. Nijedan Koncesionar nema ovlaštenje u bilo kom obliku da preduzme bilo kakvu aktivnost u ime drugog Koncesionara koja bi dovela do neadekvatnog ili netačnog evidentiranja aktive, pasive ili bilo koje druge transakcije, ili koja bi dovela do kršenja obaveza tog Koncesionara u skladu sa zakonima koji se primjenjuju na *Upstream* aktivnosti koje se vrše po osnovu ovog PCC-a.
3. Ministarstvo, Organ uprave i druge nadležne državne institucije imaju pravo da izvrše reviziju i pregledaju evidenciju Operatora i svakog Koncesionara u skladu sa zahtjevima mjerodavnog crnogorskog prava i ovog PCC-a.

Član 33 Izmjene i budući sporazumi

1. Moguće je zaključiti dodatne pisane sporazume ili sačiniti izmjene ovog PCC-a između svih Koncesionara sa jedne i Države sa druge strane, u skladu sa zahtjevima ili potrebama u kontekstu ovog PCC-a. Takav ugovor ili izmjene smatraju se odobrenim u onom obimu, u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom, u kojem bi bili odobreni da su prvobitno sačinjavali dio ovog PCC-a, ukoliko nije drugačije predviđeno mjerodavnim pravom ili dodatnim sporazumom ili izmjenama.

Član 34 Ustupanje

1. Ukoliko postoji saglasnost Vlade u skladu sa mjerodavnim pravom o *Upstream* aktivnostima, Koncesionar može ustupiti cjelokupni Participirajući udio u ovom PCC-ju, ili idealni dio istog, ili ustupiti proporcionalni dio drugih direktnih ili indirektnih udjela, prava i obaveza stečenih u skladu sa ovim PCC-jem, između ostalog i ustupanje vlasničkog udjela ili bilo kojeg drugog pravnog instrumenta kojim se obezbjeđuje ili može obezbijediti odlučujuća direktna ili indirektna kontrola nad jednim Koncesionarem, njegovim Participirajućim udjelom ili drugim idealnim srazmjernim udjelima koji proizilaze iz ovog PCC-a.
2. Ukoliko Vlada ne odluči drugačije, Koncesionar ne može da ustupi Participirajući udio koji predstavlja manje od 10 (deset) procenata ukupnog Participirajućeg udjela po ovom PCC-ju, osim ako se ustupanje vrši prema drugom Koncesionaru po ovom PCC-ju ili nakon sporazuma o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*) odobrenog od strane Vlade.
3. Osim u slučaju zajedničkog razvoja/proizvodnje (*unitisation*), Koncesionar će u svakom trenutku držati najmanje 10 (deset) procenata Participirajućeg udjela u ovom PCC-ju. Koncesionar koji je imenovan i preuzeo poziciju Operatora mora u svakom momentu držati Participirajući udio od barem 35 (trideset pet) procenata u ovom PCC-ju, osim u slučaju zajedničkog razvoja/proizvodnje (*unitisation*).
4. Ustupanje koje nastane u skladu sa ovim članom stupa na snagu pisanim instrumentom kojim prijemnik izražava prihvatanje i saglasnost da postane Koncesionar i da se obaveže da će postupati u skladu sa odredbama ovog PCC-a, uključujući i sve dodatne instrumente koje nalaže odluka organa uprave ili mjerodavno crnogorsko pravo.
5. Zajednički razvoj/proizvodnja (*unitisation*) u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom ili ovim PCC-jem, ili bilo kakvo prilagođavanje dijelu Ležišta koji je predmet zajedničkog razvoja/proizvodnje, i koji se nalazi na Površini ovog PCC-a, ne smatra se ustupanjem nastalim u skladu sa ovim članom.
6. U skladu sa ograničenjima u pogledu prenosa u mjerodavnom pravu o *Upstream* aktivnostima i ovim PCC-jem, Koncesionar koji prenosi bilo kakav Participirajući udio ili drugi interes u ovom PCC-ju, obavezan je da obezbijedi, u korist Države i drugih Koncesionara, da ovaj PCC bude obavezujući po nasljednike i prijemnike Koncesionara.

Član 35 Podnošenje Podataka i povjerljivost

1. Osim ako drugačije nije regulisano mjerodavnim crnogorskim pravom i ovim PCC-jem ili odlučeno na osnovu njih, Koncesionar je dužan da Organu uprave podnese sve Podatke, analize, tumačenja i rezultate do kojih dođe, koje izradi ili sakupi u toku vršenja *Upstream* aktivnosti, u najkraćem mogućem roku a ne kasnije od 6 (šest) mjeseci pošto su pomenuti Podaci, analize, tumačenja i rezultati pribavljeni, izrađeni ili sakupljeni.
2. Ugovorne strane dužne su da čuvaju povjerljivost svih Podataka, analiza, tumačenja i rezultata koji se prikupe, pripreme ili pribave u toku vršenja *Upstream* aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem, do isteka ovog PCC-a ili u obimu koji je propisan mjerodavnim crnogorskim pravom.
3. Ne dovodeći u pitanje odredbe ovog člana, državni organi mogu da sačine opšte izjave za javnost u vezi sa *Upstream* aktivnostima koje su realizovane u skladu sa ovim PCC-jem i mogućnostima otkrivanja Ugljovodonika. Organ uprave takođe može podijeliti te Podatke, uzorke, analize, tumačenja i rezultate sa drugim nadležnim državnim organima i onda kada je to zakonski obavezno ili neophodno za svrhe upravljanja resursima Ugljovodonika i *Upstream* aktivnostima koje mogu uticati ili podrazumjevati međunarodnu nadležnost, kao i sa tim međunarodnim državnim organima na njihov zahtjev, pod uslovom da je, u svim slučajevima, pravno ili fizičko lice kojem se informacije objelodanjuju informisano o povjerljivom karakteru tih informacija i da Država ili njeni predstavnici osiguraju da se svako takvo fizičko ili pravno lice koje je primalac takve informacije pridržava obaveze čuvanja povjerljivosti pod uslovima koji nijesu manje strogi od onih iz ovog PCC-a. Koncesionar može da se izričito odrekne zaštite u pogledu povjerljivosti koja je obezbijedena ovim PCC-jem i mjerodavnim pravom.

Član 36 Opšte odredbe o konsultacijama, arbitraži i samostalnom vještaku

1. Za svrhe konsultacija, arbitraže i izjašnjenja samostalnog vještaka u vezi sa ovim osnovnim dijelom PCC-a, postoje dvije Strane, Država i Koncesionari. Konsultacije, arbitraža i izjašnjenje samostalnog vještaka za pitanja među Koncesionarima regulisanisu isključivo Aneksom C – Ugovorom o zajedničkim operacijama.
2. Svaki spor, ukoliko je moguće, rješava se konsultacijama ili pregovorima između Strana. Obavještenje o postojanju spora Strane daju jedna drugoj u skladu sa odredbama ovog PCC-a koje se tiču uručenja obavještenja. U slučaju da se ne postigne sporazum u roku od 30 (trideset) dana od dana na koji je jedna Strana

obavijestila drugu o postojanju spora, ili u dužem roku koji je precizno definisan na drugom mjestu u ovom PCC-ju, Strane imaju pravo da pomenuti spor rješavaju arbitražom ili posredstvom samostalnog vještaka u skladu sa ovim PCC-jem. Pomenuta arbitraža i izjašnjenje samostalnog vještaka isključivi su način rješavanja spora u skladu sa ovim PCC-jem.

Član 37 Arbitraža

1. U skladu sa odredbama prethodnog člana, a izuzev pitanja koja se upućuju samostalnom vještaku kao što je predviđeno u narednom članu, Strane su dužne da svaki spor, nedoumicu ili potraživanje koje proizilazi iz ovog PCC-a, a koje za svrhu rješavanja spora podrazumijeva kršenje, prekid ili nevaženje PCC-a, i koje se ne može riješiti pregovorima, upute na arbitražu u skladu sa sljedećim:
 - a) Spor se rješava arbitražom u skladu sa Pravilima arbitraže Komisije Ujedinjenih nacija za međunarodno trgovinsko pravo, u daljem tekstu: "UNCITRAL pravila arbitraže";
 - b) Organ za imenovanje je Stalni arbitražni sud u Hagu;
 - c) Mjesto arbitraže u skladu sa ovim odredbama je Beč, Republika Austrija;
 - d) Pravo arbitraže je crnogorsko pravo;
 - e) Arbitraža može da se sprovodi na engleskom jeziku. Bez obzira na mjerodavno pravo, prevod na engleski jezik ovog PCC-a, zajedno sa njegovim Aneksima, koji su Strane parafirale, koristiće se kao prevod u arbitražnom postupku;
 - f) Presuda ili odluka donijeta u skladu sa ovim pravilima arbitraže konačna je i obavezujuća;
 - g) Arbitražno vijeće sastoji se od 3 (tri) arbitražne sudije koje se imenuju u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže, s tim da, po obostranom dogovoru obje Strane, arbitražu može vršiti jedan arbitražni sudija, imenovan u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže. Osim ako se obje Strane ne dogovore da spor rješava samo jedan arbitražni sudija, predlagač spora u svom zahtjevu za arbitražu, a protivnik predlagača u roku od trideset (30) dana od registracije tog zahtjeva, predlažu po 1 (jednog) arbitražnog sudiju u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže. U roku od 30 (trideset) dana od dana kojeg su obje arbitražne sudije prihvatile svoja imenovanja, tako određene arbitražne sudije usaglašavaju se o izboru trećeg arbitražnog sudije, koji će vršiti ulogu predsjedavajućeg arbitražnog suda. Ukoliko bilo koja od Strana ne predloži arbitražnog sudiju u skladu sa prethodno navedenim, ili ako se arbitražne sudije koje su Strane predložile ne usaglase o imenovanju trećeg arbitražnog sudije u gore navedenom roku, generalni sekretar Stalnog arbitražnog suda u Hagu vrši pomenuto imenovanje u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže. Ukoliko se obje Strane dogovore da spor rješava

B.Z. A.B. F.H. M

samo jedan arbitražni sudija, isti se imenuje sporazumom ovih Strana po pristanku predloženog arbitražnog sudije;

- h) Ako Strane ne postignu sporazum o predlaganju jednog arbitražnog sudije u roku od 30 (trideset) dana od dana registrovanja zahtjeva, generalni sekretar Stalnog arbitražnog suda u Hagu imenuje tog jedinog arbitražnog sudiju u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže;
 - i) U mjeri u kojoj je to izvodljivo, Strane su dužne da nastave sa sprovođenjem odredaba ovog PCC-a bez obzira na pokretanje arbitražnog postupka i bilo koje neriješene sporove;
 - j) Odredbe ovog člana važe i po prestanku važenja ovog PCC-a; i
 - k) Niti jedan sudija arbitražnog suda ne smije biti iste nacionalnosti kao bilo koja od Strana.
2. Presuda ili odluka, uključujući i privremenu presudu ili odluku, u arbitražnom postupku u skladu sa ovim članom obavezujuća je za Strane, a presuda s njom u vezi može se podnijeti na postupanje svakom sudu nadležnom za postupanje po osnovu iste. Strane se neopozivo odriču odbrane zasnovane na suverenom imunitetu i odriču se zahtjeva za imunitet:
- a) u vezi sa postupcima za koje se pokreće arbitraža ili za izvršenje svake tako donijete odluke ili presude, uključujući, bez ograničenja, imunitet na dostavu dokumenata i na nadležnost bilo kojeg suda; i
 - b) u pogledu imuniteta od izvršenja svake tako donijete odluke ili presude na štetu imovine Države Crne Gore koja se drži za komercijalne svrhe.
3. Strane su saglasne da ne ostvaruju pravo na pokretanje postupka za poništenje bilo koje privremene ili konačne presude dosuđene arbitražom u skladu sa ovim članom, s tim da se ništa od navedenog u ovom stavu ne smije tumačiti ni shvatiti kao nametanje bilo kakvih ograničenja ili suzbijanja prava bilo koje od Strana datih u skladu sa crnogorskim pravom, a u vezi sa traženjem poništenja privremene ili konačne presude koju je arbitražni sud donio u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže na ograničenom osnovu i u skladu sa procedurom predviđenom arbitražnim pravom Crne Gore.

Član 38 Samostalni vještak

1. Svaki predmet spora tehničke prirode, ili druga pitanja suštinski istovjetne prirode ili u vezi sa drugim stvarima za koje se Strane slože da ih tako klasifikuju, koji ne podrazumijevaju tumačenje zakona ili primjene ovog PCC-a i koji je neophodno uputiti samostalnom vještaku na utvrđivanje u skladu sa odredbama ovog PCC-a i mjerodavnim pravom, upućuje se samostalnom vještaku na odlučivanje, a od one

Strane koja upućuje obavještenje u tom smislu u skladu sa odredbama ovog PCC-a koje se tiču uručenja obavještenja. Pomenuto obavještenje sadrži izjavu kojom se opisuje spor i sve relevantne informacije s njim u vezi.

2. Samostalni vještak je nezavisno i nepristrasno fizičko ili pravno lice sa međunarodnom reputacijom i relevantnim kvalifikacijama i iskustvom, koje nije iste nacionalnosti kao bilo koja od Strana PCC-a, a imenovano je u skladu sa međusobnim sporazumom između Strana. Imenovani samostalni vještak vrši ulogu vještaka, a ne arbitražnog sudije ili medijatora, i mora mu se dati instrukcija da nastoji da riješi spor koji mu se uputi u roku od 30 (trideset) dana od imenovanja, a u svakom slučaju u roku od 60 (šezdeset) dana od imenovanja. Nakon izbora samostalnog vještaka, strana koja je primila obavještenje o upućivanju iz prethodnog stava ovog člana, dužna je da podnese izjavu koja sadrži sve informacije koje ona smatra relevantnim za predmet spora. Ukoliko Strane nijesu u stanju da se usaglase o imenovanju samostalnog vještaka u roku od 20 (dvadeset) dana nakon što je jedna Strana ugovora dobila obavještenje o upućivanju u skladu sa ovim članom, samostalnog vještaka bira Centar za vještačenje Međunarodne trgovinske komore, a Strane su dužne da imenuju fizičko ili pravno lice koje se na taj način odabere.
3. Samostalni vještak odlučuje o načinu utvrđivanja, uključujući i to da li Strane treba da obezbijede usmene ili pisane izjave i argumente, a Strane su dužne da sarađuju sa samostalnim vještakom i na njegov zahtjev obezbijede dokumentaciju i informacije. Sva prepiska, dokumentacija i informacije koje jedna Strana dostavi samostalnom vještaku mora se proslijediti i drugoj Strani, a svaka usmena izjava data samostalnom vještaku mora se dati u prisustvu svih Strana, i svaka od njih ima pravo na odgovor. Samostalni vještak može pribaviti nezavisni stručni savjet po svom nahođenju. Prevod na engleski jezik ovog PCC-a, zajedno sa njegovim Aneksima, koji su Strane parafirale, koristiće se kao prevod za svako odlučivanje koje vrši samostalni vještak.
4. Honorar i troškove samostalnog vještaka imenovanog u skladu sa odredbama ovog člana Strane snose podjednako.
5. Odluka koju donese samostalni vještak konačna je i obavezujuća, i na nju se ne može uložiti bilo kakva žalba, osim u slučaju prevare, korupcije ili jasnog nepoštovanja primjenjivog postupka iz ovog PCC-a.

-
6. Strane su saglasne da neće ostvarivati bilo kakvo pravo na pokretanje postupka za poništenje bilo koje privremene ili konačne odluke koju donese samostalni vještak u skladu sa ovim članom.

Član 39 Jezik, mjerodavno pravo i tumačenje

1. Na ovaj PCC i sve instrumente srodne ili u vezi sa Upstream aktivnostima koje se vrše u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i ovim PCC-jem primjenjuju se zakoni Države Crne Gore i u skladu sa njima se i tumače.
2. Ovaj PCC je sačinjen na crnogorskom jeziku i sa prevodom na engleski jezik koji su Strane parafirale. Međutim, u slučaju suprotnosti ove dvije verzije, primjenjivaće se odredbe originala sačinjenog na crnogorskom jeziku.

Član 40 Uputstva od državnih organa

1. Plovila i plovni objekti koji se koriste u vršenju Upstream aktivnosti u skladu sa ovim PCC-jem moraju biti u skladu sa relevantnim međunarodnim i crnogorskim zakonima i propisima koji se tiču Upstream aktivnosti i pomorske navigacije. Ova plovila i plovni objekti moraju poštovati uputstva koja izda nadležni organ uprave Crne Gore i službena lica koja se nalaze na pomorskim plovilima, patrolnim čamcima ili plovnim/vazduhoplovnim objektima.
2. Ministarstvo može, u skladu sa mjerodavnim pravom, uvesti dodatne zahtjeve u vezi sa izvođenjem Upstream aktivnosti od strane Koncesionara ili njihovih Izvođača u skladu sa ovim PCC-jem, a u pogledu Postrojenja, plovila ili plovnih/vazduhoplovnih objekata, bez obzira na to da li su pomenuta Postrojenja, plovila ili plovni/vazduhoplovni objekti registrovani u Crnoj Gori ili drugoj državi.

Član 41 Postupanje Koncesionara

1. Svaki Koncesionar garantuje da taj Koncesionar i njegova Povezana lica nisu izvršila, ponudila ili ovlastila niti će izvršiti, ponuditi ili ovlastiti u pogledu predmeta ovog PCC-a, bilo kakvo plaćanje, davanje poklona, obećanja ili druge prednosti, direktno ili preko bilo koje druge osobe ili subjekta, bilo kojem trećem licu ili javnom funkcioneru ili u njihovu korist ili za upotrebu od strane istih, tj., bilo kojoj osobi koja ima zakonodavni, upravni ili pravosudni mandat, uključujući i osobe koje su zaposlene ili nastupaju u ime državne institucije, društva u javnom vlasništvu ili međunarodne javne agencije, ili bilo koje političke stranke ili funkcionera političke stranke ili kandidata za poziciju u stranci, onda kada bi pomenuto plaćanje, poklon, obećanje ili prednost predstavljali kršenje:

- a) relevantnih zakona Države Crne Gore;
 - b) zakona države osnivanja tog Koncesionara ili krajnje matične kompanije tog Koncesionara i glavnog mjesta poslovanja pomenute krajnje matične kompanije; ili
 - c) načela navedenih u Konvenciji o borbi protiv podmićivanja stranih javnih funkcionera u međunarodnim poslovnim transakcijama, potpisanoj u Parizu 17. decembra 1997, koja je stupila na snagu 15. februara 1999, i Komentarima na Konvenciju ili u Konvenciji Ujedinjenih nacija protiv korupcije.
2. Svaki od Koncesionara dužan je da odbrani, obešteti i oslobodi odgovornosti druge Koncesionare za sva potraživanja, štete, gubitke, kazne, troškove i izdatke koji proizađu ili su u vezi sa bilo kojim kršenjem pomenute garancije prvopomenutog Koncesionara. Pomenuta obaveza obeštećenja traje i nakon prekida ili isticanja važenja ovog PCC-a. Koncesionar je dužan da pravovremeno:
- a) odgovori, pružajući valjane i objektivno moguće detalje, na svako obavještenje koje uputi drugi Koncesionar u relevantnoj vezi sa gorepomenutom garancijom; i
 - b) dostavi relevantnu prateću dokumentaciju uz taj odgovor na zahtjev drugog Koncesionara.

Član 42 Sukob interesa

1. Koncesionari i Operator obavezuju se da pojedinačno i svi kao grupa izbjegavaju svaki sukob između sopstvenih interesa, uključujući i interese Povezanih društava, i interesa drugih Koncesionara kao učesnika i Operatora u ovom PCC-ju u poslovima sa dobavljačima, potrošačima i svim drugim organizacijama ili pojedincima koji obavljaju ili nastoje da obavljaju poslove sa Koncesionarima ili Operatorom a u vezi sa Upstream aktivnostima koje se planiraju ili vrše u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i ovim PCC-jem.
2. Sadržaj prethodnog stava ne primjenjuje se na:
 - a) učinak Koncesionara i Operatora koji je u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom ili relevantnim državnim politikama; ili
 - b) nabavku roba i usluga Koncesionara i Operatora od Povezanih lica, ili prodaja istih Povezanom licu izvršena u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i ovim PCC-jem.

Član 43 Odricanje

1. Strane u ovom PCC-ju se odriču prava da koriste bilo koji drugi mehanizam rješavanja sporova osim onog koji je opisan u ovom PCC-jem.
2. Nikakvo odricanje od svojih prava jednog Koncesionara u slučaju neizvršenja obaveza predviđenih ovim PCC-jem od strane drugog Koncesionara nema dejstvo niti se smatra odricanjem u slučaju bilo kojeg budućeg neizvršenja obaveze ili obaveza od strane istog Koncesionara, istog ili različitog karaktera. Osim ako je tako izričito navedeno u ovom PCC-ju, ne smatra se da se bilo koji Koncesionar odrekao, predao ili izmijenio bilo koje od svojih prava u skladu sa ovim PCC-jem, izuzev ako pomenuti Koncesionar izričito navede u pisanom obliku da se odriče, predaje ili vrši izmjenu pomenutih prava.

Član 44 Smjernice i standardi

1. Smjernice i standardi koje izda ili ustanovi Vlada prije ili nakon Datuma stupanja na snagu ovog PCC-a sa svrhom dopune i sprovođenja regulatornog okvira za Upstream aktivnosti, i sa svrhom praćenja i kontrolisanja usklađenosti Koncesionara sa zahtjevima pomenutog regulatornog okvira ili pojedinačno dodijeljenih ugovora, primjenjuju se na Upstream aktivnosti koje se vrše u skladu sa ovim PCC-jem, uključujući ali ne ograničavajući se samo na smjernice i standarde koji za cilj imaju obezbjeđenje relevantnih podataka i drugih informacija koje su u vezi sa Upstream aktivnostima koje su dostupne javnosti.

Član 45 Obavještenja

1. Sva obavještenja, fakture i ostala komunikacija po osnovu ovog PCC-a smatra se da je propisno obavljena ili prezentirana, ukoliko je dostavljena u pisanom obliku, lično ili preko kurira, ili poslata faksom ili elektronskom poštom i potvrđena od kurira na adresama navedenim u ovom članu, uz troškove vezane za dostavu obavještenja, fakture ili druge komunikacije koje plati pošiljalac. Sva pomenuta obavještenja naslovljavaju se na Državu ili Koncesionara, u zavisnosti od slučaja, na sljedeći način:

a) Država:

Ministarstvo ekonomije

adresa: Rimski trg 46, 81000 Podgorica, Crna Gora

za: Ministar ekonomije

telefon: +382 (0)20 482 163

email: arhiva@mek.gov.me

faks: +382 (0)20 234 027

b) Koncesionari:

Eni

adresa: Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, the Netherlands

za: Claudio De Marco

telefon: +31(0)207196000

email: claudio.de.marco@eni.com

faks: +31(0)205707170

Novatek

adresa: Zuidplein 126, Tower H, 15th floor, 1077XV Amsterdam, the Netherlands

za : Alexey Borichev

telefon: +31(0)202403080


email: borichev@novatek-gnp.ch

faks: +31(0)202403089

2. U skladu sa stavom 3 ovog člana, svaka od Strana u ovom PCC-ju može da zamijeni ili promijeni navedenu adresu uz slanje pisanog obavještenja ostalim Stranama o istom.
3. Svaki od Koncesionara dužan je da u svako doba ima adresu u Crnoj Gori za svrhe uručivanja obavještenja.

U POTVRDU GORE NAVEDENOG, Ministarstvo ekonomije koje za ove svrhe predstavlja Državu Crnu Goru i svaki od Koncesionara potpisali su ovaj PCC u tri (3) originala na crnogorskom i engleskom jeziku, na prvo pomenuti datum.

Država Crna Gora


Potpisao: 

Pozicija: **Ministar ekonomije**

Datum: 14.09.2016.



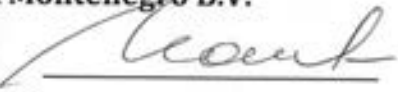
Eni Montenegro B.V.

Potpisao: 

Pozicija: Ovlašćeni predstavnik

Datum: 14.09.2016.

NOVATEK Montenegro B.V.

Potpisao: 

Pozicija: Ovlašćeni predstavnik

Datum: 14.09.2016.

zamijeni ili
na o istom.

ori za svrhe



N.B. 32. PAM MK

Aneks A

Opis površine PCC-a

Ovaj Aneks je prilog i čini dio Ugovora o koncesiji za proizvodnju (u daljem tekstu: "PCC") od 14.09.2016. 2016. godine koji je zaključen između Države Crne Gore i Koncesionara iz PCC-a.

Na osnovu člana 3 PCC-a, Površina PCC-a za koju se dodjeljuju ekskluzivna prava na vršenje Upstream aktivnosti u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem obuhvata:

Br.	Broj bloka	Ukupna površina cca	Koordinate - (WGS 84)					
			Dužina			Širina		
			stepen	minut	sekunda	stepen	minut	sekunda
1.	4118-4	307 km ²	18	36	00	42	00	00
			18	48	00	42	00	00
			18	48	00	41	50	00
			18	36	00	41	50	00
2.	4118-5	307 km ²	18	48	00	42	00	00
			19	00	00	42	00	00
			19	00	00	41	50	00
			18	48	00	41	50	00
3.	4118-9	307 km ²	18	36	00	41	50	00
			18	48	00	41	50	00
			18	48	00	41	40	00
			18	36	00	41	40	00
4.	4118-10	307 km ²	18	48	00	41	50	00
			19	00	00	41	50	00
			19	00	00	41	40	00
			18	48	00	41	40	00
Ukupna površina cca:		1228km ²						

PFA MM 32 AB

Napomena: Površina PCC-a je pravougaonog oblika, definisana sa 4 čvora (geografske koordinate), kako slijedi:

Br.	Broj bloka	Koordinate - (WGS 84)					
		Dužina			Dužina		
		stepen	minut	sekunda	stepen	minut	sekunda
1.	Sjeverozapadni ugao Bloka 4118-4	18	36	00	42	00	00
2.	Sjeveroistočni ugao Bloka 4118-5	19	00	00	42	00	00
3.	Jugoistočni ugao Bloka 4118-10	19	00	00	41	40	00
4.	Jugozapadni ugao Bloka 4118-9	18	36	00	41	40	00
Ukupna površina cca		1.228km ²					

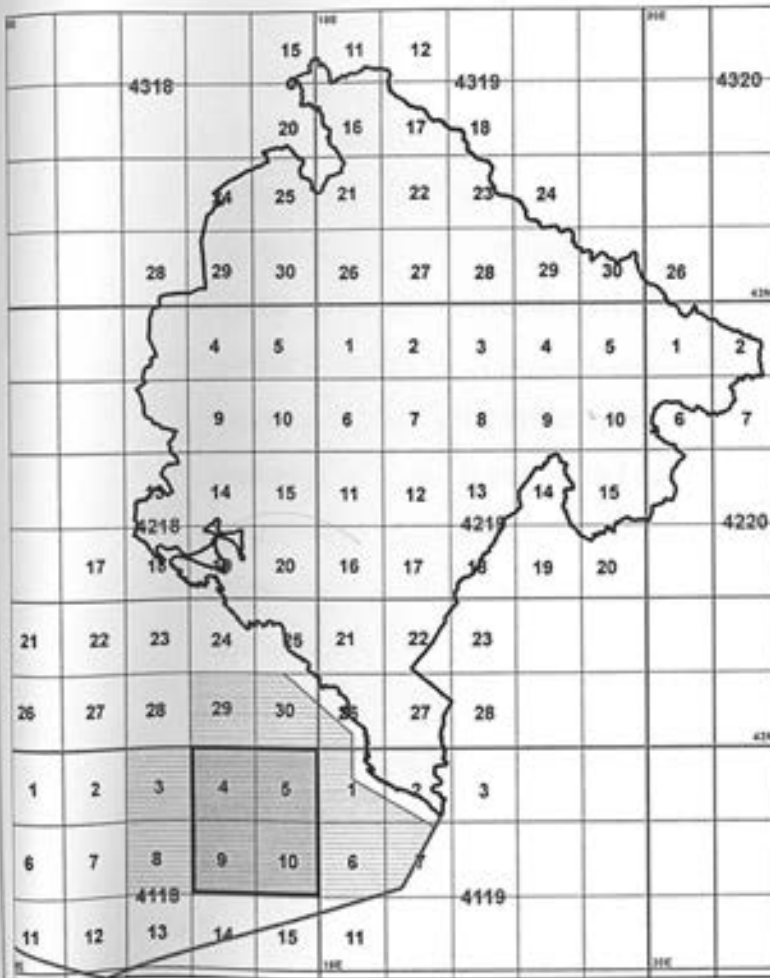
FfM M B2. A.B.

Aneks B

Mapa površine PCC-a

Ovaj Aneks je prilog i čini dio Ugovora o koncesiji za proizvodnju (u daljem tekstu: "PCC") od 14.09.2016. 2016. godine koji je zaključen između Države Crne Gore i Koncesionara iz PCC-a.

Na osnovu člana 3 PCC-a, Mapa površine obuhvaćene PCC-jem za koju se dodjeljuju ekskluzivna prava na vršenje Upstream aktivnosti u skladu sa mjerodavnim pravom i ovim PCC-jem obuhvata:



PFB M BZi. A.B.

#13 M B2. A.B.

Aneks C

UGOVOR O ZAJEDNIČKIM OPERACIJAMA

Sadržaj

Klauzula 1	Definicije.....	5
Klauzula 2	Datum stupanja na snagu i rok važenja.....	7
Klauzula 3	Uvod i područje primjene.....	8
3.1.	<i>Područje primjene</i>	8
3.2.	<i>Vlasništvo, obaveze i odgovornosti</i>	9
3.3.	<i>Garancije</i>	9
Klauzula 4	Operator.....	9
4.1.	<i>Imenovanje Operatora</i>	9
4.2.	<i>Prava i obaveze Operatora</i>	10
4.3.	<i>Zaštita zdravlja, bezbjednosti i životne sredine</i>	11
4.4.	<i>Osoblje Operatora</i>	12
4.5.	<i>Informacije koje dostavlja Operator</i>	13
4.6.	<i>Izmirenje odštetnih zahtjeva i tužbi</i>	14
4.7.	<i>Ograničenje odgovornosti Operatora</i>	14
4.8.	<i>Osiguranje koje je Operator dužan da pribavi</i>	15
4.9.	<i>Miješanje sredstava</i>	17
4.10.	<i>Ostavka Operatora</i>	17
4.11.	<i>Smjena Operatora</i>	18
4.12.	<i>Imenovanje sukcesora</i>	19
4.13.	<i>Pomoć Koncesionara</i>	20
Klauzula 5	Upravni odbor.....	20
5.1.	<i>Opšte odredbe</i>	20
5.2.	<i>Poziv na sastanak</i>	20
5.3.	<i>Sadržaj poziva za sastanak</i>	20
5.4.	<i>Mjesto održavanja sastanaka</i>	21
5.5.	<i>Dužnosti Operatora vezano za sastanke</i>	21

fh. I.B. PFA MM

5.6.	<i>Procedura glasanja</i>	21
5.7.	<i>Evidentiranje glasova i zapisnik sa sastanaka</i>	23
5.8.	<i> Glasanje putem dopisa</i>	23
5.9.	<i>Efekti glasanja</i>	24
Klauzula 6	Vremenska dinamika rada i budžet	26
6.1.	<i>Istraživanje i procjena</i>	26
6.2.	<i>Razvoj</i>	27
6.3.	<i>Proizvodnja</i>	28
6.4.	<i>Prikazivanje rashoda po stavkama</i>	28
6.5.	<i>Višegodišnja Vremenska dinamika rada i budžet</i>	29
6.6.	<i>Dodjela ugovora</i>	29
6.7.	<i>Postupak davanja Ovlašćenja za izdatke - ("AFE")</i>	31
6.8.	<i>Prekoračenje troškova iz Vremenske dinamike rada i budžeta</i>	33
Klauzula 7	Ekskluzivne Upstream aktivnosti	34
7.1.	<i>Ograničenje primjenjivosti</i>	34
7.2.	<i>Postupak predlaganja Ekskluzivnih Upstream aktivnosti</i>	35
7.3.	<i>Odgovornost za Ekskluzivne Upstream aktivnosti</i>	36
7.4.	<i>Posljedice Ekskluzivnih Upstream aktivnosti</i>	37
7.5.	<i>Premija za učešće u Ekskluzivnim Upstream aktivnostima</i>	40
7.6.	<i>Prioritetni redosljed Upstream aktivnosti</i>	41
7.7.	<i>Troškovi stajanja (stand-by)</i>	42
7.8.	<i>Specijalna razmatranja u vezi sa produblivanjem i skretanjem Bušotine</i>	43
7.9.	<i>Korišćenje imovine</i>	43
7.10.	<i>Izgubljena proizvodnja u toku povezivanja Postrojenja radi Ekskluzivnih Upstream aktivnosti</i>	45
7.11.	<i>Vršenje Ekskluzivnih Upstream aktivnosti</i>	45
Klauzula 8	Neizmirivanje obaveza	46
8.1.	<i>Neizmirivanje obaveza i obavještenje</i>	46
8.2.	<i>Sastanci Upravnog odbora i Podaci</i>	47
8.3.	<i>Alokacija neizmirenih računa</i>	48
8.4.	<i>Pravna sredstva</i>	49
8.5.	<i>Ostajanje na snazi</i>	53

8.6. Bez prava na prebijanje.....	53
Klauzula 9 Raspolaganje Proizvodnjom.....	53
9.1. Pravo i obaveza uzimanja u naturi.....	53
9.2. Raspolaganje Naftom.....	53
9.3. Raspolaganje Gasom.....	55
Klauzula 10 Deinstalacija.....	55
10.1. Deinstalacija, Tamponiranje i napuštanje Bušotina bušenih u okviru Zajedničke upstream aktivnosti.....	55
10.2. Prekid Upstream aktivnosti i Deinstalacija Postrojenja za proizvodnju	56
10.3. Fond za deinstalaciju i dokumentacija.....	57
10.4. Sprovođenje plana za prestanak Upstream aktivnosti i Deinstalaciju Postrojenja.....	58
Klauzula 11 Ustupanje, produženje i obnavljanje.....	58
11.1. Ustupanje.....	58
11.2. Produženje roka.....	59
Klauzula 12 Prenos udjela ili prava i izmjene u kontroli.....	59
12.1. Prenos obaveza.....	59
12.2. Prenos prava.....	61
Klauzula 13 Povlačenje.....	62
13.1. Pravo povlačenja.....	62
13.2. Povlačenje jednog ili više Koncesionara.....	62
13.3. Prava Koncesionara koji se povlači.....	63
13.4. Obaveze i odgovornosti Koncesionara koji se povlači.....	63
13.5. Vanredna situacija.....	64
13.6. Dodjela.....	64
13.7. Odobrenja.....	65
13.8. Obezbjedenje.....	65
13.9. Povlačenje ili Deinstalacija od strane svih Koncesionara.....	65
Klauzula 14 Ponašanje Koncesionara.....	65
Klauzula 15 Odnos Koncesionara.....	66
Klauzula 16 Porez.....	67
Klauzula 17 Informacije o poslovnom poduhvatu, povjerljivost i intelektualna svojina	67

17.1. Informacije o poslovnom poduhvatu	67
17.2. Povjerljivost	68
17.3. Intelektualna svojina	69
17.4. Obaveze koje se nastavljaju	70
17.5. Razmjena	70
Klauzula 18 Viša sila	71
Klauzula 19 Obavještenja	71
Klauzula 20 Mjerodavno pravo i rješavanje sporova	71
20.1. Mjerodavno pravo	71
20.2. Opšte odredbe o rješavanju sporova	71
20.3. Arbitraža	72
20.4. Samostalni vještak	73
Klauzula 21 Modifikacija Ugovora	74
Klauzula 22 Tumačenje	75
Klauzula 23 Javna obavještenja	75
Klauzula 24 Potpisivanje primjeraka	76

Klauzula 1 Definicije

Pored definicija koje su utvrđene ovim Ugovorom, na ovaj Ugovor primjenjuju se definicije utvrđene u mjerodavnom pravu o Upstream aktivnostima i osnovnom dokumentu PCC-a.

U slučaju sukoba između odredbi PCC-a i ovog Ugovora, primjenjivaće se osnovni dokument PCC-a.

Sljedeće riječi i izrazi, uključujući izvedenice iz istih, imaju značenje u ovom Ugovoru koje im je pripisano u tekstu koji slijedi:

AFE označava ovlaštenje za izdatke za Zajedničke Upstream aktivnosti, ili zavisno od slučaja, Ekskluzivne Upstream aktivnosti u okviru PCC-a.

Gubitak za životnu sredinu podrazumijeva bilo koji gubitak, štetu, troškove, rashode ili obaveze, osim Indirektne štete/gubitka, koje su nastale usljed izlivanja Ugljovodonika, zagađivača, ili drugih kontaminirajućih elemenata u životnu sredinu, na osnovu ili u vezi sa Zajedničkim Upstream aktivnostima shodno PCC-ju.

Indirektna šteta/gubitak označava bilo koji gubitak, štetu, troškove, rashode ili obaveze koje su nastale (direktno ili indirektno) po osnovu bilo čega od sljedećeg, a što proističe ili je u vezi sa ovim Ugovorom ili Upstream aktivnostima izvedenim shodno ovom Ugovoru: (i) Štete na ležištu ili na formaciji; (ii) nemogućnosti proizvodnje, korišćenja ili raspolaganja Ugljovodonicima, uključujući gubitak zbog prekida poslovanja; (iii) gubitka ili odlaganja prihoda; (iv) kaznene odštete; ili (v) druge indirektno štete ili gubitaka bilo da su slični već navedenom ili ne.

Komercijalno otkriće znači bilo koje Otkriće za koje Koncesionari smatraju da je dovoljno da im omogući da izrade program Razvoja i Proizvodnje.

Koncesionar koji je dao saglasnost znači Koncesionar koji je saglasan da učestvuje i plati svoj dio troškova za Ekskluzivnu Upstream aktivnost.

Koncesionar koji nije dao saglasnost znači svaki Koncesionar koji odluči da ne učestvuje u Ekskluzivnoj Upstream aktivnosti.

Kontrola označava situaciju kada kompanija ili pravno lice posjeduje direktno ili indirektno u drugoj kompaniji ili pravnom licu (i) akcije ili drugi oblik vlasništva u kapitalu koje donosi više od 50% (pedeset procenata) prava glasa koja se mogu ostvariti na skupštinama, ili (ii) ovlaštenje da imenuje više od polovine članova u ogranima uprave. Izrazi „pod kontrolom“ i „kontrolniše“ tumače se shodno tome.

Obezbjedenje podrazumijeva (i) garanciju ili standby akreditiv koje je izdala banka; (ii) obveznicu na zahtjev koju je emitovala korporacija garant; (iii) korporativnu garanciju; (iv) bilo koje finansijsko obezbjedenje koje se zahtijeva u PCC-u ili ovom Ugovoru i (v) bilo koje finansijsko obezbjedenje o kojem se Konsesionari s vremena na vrijeme dogovore; pod uslovom da banka garant ili korporacija koja je emitovala garanciju, standby akreditiv, obveznicu ili drugo obezbjedenje (zavisno od slučaja) ima kreditni rejting koji ukazuje da ona ima dovoljno vrijednosti da plaća svoje obaveze u svim razumno predvidljivim okolnostima.

Površina za razvoj i proizvodnju označava površinu koja obuhvata jedno ili više Ležišta koja su identifikovana za Razvoj i Proizvodnju kao što je utvrđeno u odobrenom programu Razvoja i Proizvodnje.

Pripadajuća prava podrazumijevaju onu količinu Ugljovodonika, isključujući sve količine koje su iskorišćene ili izgubljene u Zajedničkim Upstream aktivnostima, na koju Koncesionar ima pravo i obavezu preuzimanja isporuke na osnovu uslova iz ovog Ugovora i PCC-a, budući da se ta prava i obaveze mogu prilagođavati kroz uslove bilo kojeg sporazuma o *lifting*-u, balansiranju i drugom raspolaganju, sklopljenom na osnovu mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima, glavnog dokumenta PCC-a ili ovog Ugovora.

Proizvedeni ugljovodonici označavaju Ugljovodonike koji su izvađeni iz Ležišta i dovoljno prerađeni za potrošnju ili upotrebu za potrebe Proizvodnje do tačke isporuke na krajnjem kopnenom terminalu, ili za dalji Transport u rinfuzu putem plovila ili plovnog objekta, ili putem cjevovoda radi dopremanja na tržište roba.

(Završno) proizvodno opremanje bušotine podrazumijeva Upstream aktivnosti čiji je cilj završno opremanje Bušotine za proizvodnju putem kontrolnih ventila, što se naziva: *erupcijski uređaj bušotine*, kako bi se omogućila Proizvodnja Ugljovodonika u jednoj ili više Zona, što uključuje postavljanje zaštitne kolone radi Proizvodnje, perforiranje, stimulisanje Bušotine i Testiranje proizvodnje koje se vrši u okviru Upstream aktivnosti.

Proizvodno preopremanje bušotine podrazumijeva Upstream aktivnosti kojima se Proizvodno opremanje bušotine u jednoj Zoni napušta radi pokušaja Proizvodnog opremanja u nekoj drugoj Zoni u postojećoj Bušotini.

Radni dan znači dan na koji su banke u Crnoj Gori obično otvorene za poslovanje.

Remont bušotine podrazumijeva Upstream aktivnosti koje se vrše na kanalu Bušotine nakon njenog proizvodnog opremanja kako bi se obezbijedila, povratila ili poboljšala Proizvodnja u Zoni koja je trenutno otvorena za Proizvodnju u bušotini. Te Upstream aktivnosti uključuju operacije stimulisanja Bušotine, ali isključuju bilo kakve rutinske radove popravki ili održavanja, ili bušenje, Skretanje bušotine (*Sidetracking*), Produblivanje bušotine, Proizvodno opremanje, Proizvodno preopremanje ili Tamponiranje bušotine.

Sankcionisano lice označava pravna ili fizička lica sa kojima je zabranjeno saradivati, obavljati transakcije ili na drugi način poslovati na osnovu obaveza iz međunarodnog prava koje proističu iz primjenjivih instrumenata Ujedinjenih nacija, instrumenata Evropske unije ili relevantnog crnogorskog prava koje se primjenjuje na Upstream aktivnosti po osnovu ili u vezi sa pravima i obavezama stečenim na osnovu ili u vezi sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, ovim Ugovorom i PCC-a čiji je sastavni dio ovaj Ugovor.

Skretanje bušotine (sidetracking) podrazumijeva koso usmjereno kontrolno i namjerno skretanje (devijaciju) Bušotine od vertikale kako bi se promijenio položaj dna bušotine osim ako se to ne radi u cilju ispravljanja bušotine ili zaobilaženja metalnih otpadaka u bušotini ili prevazilaženja drugih mehaničkih teškoća.

Tamponiranje bušotine podrazumijeva jedinstvenu operaciju kojom se dublja Zona napušta radi pokušaja proizvodnog opremanja bušotine u plićoj Zoni.

Testiranje označava Upstream aktivnosti čiji je cilj da se ocijeni kapacitet Zone za proizvodnju Ugljovodonika.

Ugovor znači ovaj dokument, koji se navodi kao Aneks C PCC-a, zajedno sa Ugovorom o računovodstvu, koji se navodi kao Aneks D PCC-a, i svim dodacima koji su priloženi ili mogu biti priloženi uz ovaj Ugovor, kao i svako produženje, obnavljanje, izmjene ili dopune istih.

Zajednička imovina označava, u svakom trenutku, sve Bušotine, Postrojenja, opremu, materijale, informacije, sredstva i imovinu (osim Ugljovodonika) koja je u posjedu Koncesionara radi korišćenja u Zajedničkim Upstream aktivnostima.

Zajedničke Upstream aktivnosti označavaju one Upstream aktivnosti koje Operator sprovede shodno PCC-u i čiji se troškovi zaračunavaju na teret svih Koncesionara.

Zajednički račun označava račune koje Operator održava za Zajedničke Upstream aktivnosti u skladu sa odredbama ovog Ugovora, uključujući Ugovor o računovodstvu koji je dat u prilogu PCC-a.

Zona označava sloj zemlje koji sadrži ili se smatra da sadrži akumulaciju Ugljovodonika koji se mogu vaditi odvojeno od bilo koje druge akumulacije Ugljovodonika.

Klauzula 2 Datum stupanja na snagu i rok važenja

2.1.1. Ovaj Ugovor biće na snazi od Datuma stupanja na snagu i važiće sve dok ne nastupi sljedeće u skladu sa uslovima ovog Ugovora:

- a) PCC istekne, bude raskinut ili oduzet; i

- b) izvrši se Deinstalacija ili uklanjanje svih Postrojenja, opreme, materijala i lične imovine koja je korišćena u vezi sa Zajedničkim Upstream aktivnostima ili Ekskluzivnim Upstream aktivnostima; i
- c) izvrši se konačno izmirenje (uključujući izmirenje u vezi sa bilo kojom finansijskom revizijom izvršenom shodno Ugovoru o računovodstvu koji se nalazi u prilogu PCC-a).

2.1.2. Bez obzira na prethodnu rečenicu:

- a) Klauzula 10 ovog Ugovora ostaće na snazi sve dok se ne ispune sve obaveze Deinstalacije na osnovu PCC-a i mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima; i
- b) Obaveze plaćanja i odgovornosti iz klauzule 3, klauzule 4.6, klauzule 8, klauzule 14.2, klauzule 15, klauzule 17.2 i klauzula 19, 20, 21, 22 i 23 ovog Ugovora ostaće na snazi sve dok ne budu ugašene sve obaveze i riješeni svi sporovi. Raskid ovog Ugovora neće dovesti u pitanje bilo koja prava i obaveze koje proističu iz ovog Ugovora ili u vezi sa njim, a koje su postojale, dospjele ili bile pripisane prije tog raskida.

Klauzula 3 Uvod i područje primjene

3.1. Područje primjene

- 3.1.1. Svrha ovog Ugovora je da uspostavi odnosna prava i obaveze između Koncesionara koji su formirali neinkorporisani *joint venture* (zajedničko ulaganje) za potrebe i u cilju vršenja Upstream aktivnosti na osnovu mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a.
- 3.1.2. Radi veće sigurnosti, Koncesionari potvrđuju da će, osim u mjeri u kojoj je to izričito obuhvaćeno PCC-jem, sljedeće aktivnosti biti izvan područja primjene ovog Ugovora i neće biti predmet istog:
 - a) Aktivnosti i Postrojenja nakon tačke isporuke kao što je utvrđeno u odobrenom programu Razvoja i Proizvodnje osim ukoliko nijesu izričito predviđene u mjerodavnom pravu o Upstream aktivnostima i PCC-u;
 - b) Marketing i prodaja Ugljovodonika, osim ako to nije izričito predviđeno u glavnom dokumentu PCC-a ili ovom Ugovoru;
 - c) Upstream aktivnosti u vezi sa pravima koja se odnose na mjerodavno pravo o Upstream aktivnostima izvan Površine PCC-a, kada se takve Upstream aktivnosti ne vezuju za dovođenje Ugljovodonika do kopna, uključujući krajnji kopneni terminal koji obezbjeđuje završnu preradu ili tretman prirodnog gasa za svrhe dalje otpreme u vidu Nafta, tečnog prirodnog gasa (LNG) ili kompresovanog prirodnog gasa;
 - d) Upstream aktivnosti vezane za prava na osnovu mjerodavnog prava o *Upstream* aktivnostima izvan Površine PCC-a, koje ne nastaju kao posljedica zajedničkog razvoja/proizvodnje (*unitisation*) sa susjednom Površinom drugog ugovora o koncesiji na osnovu odredbi PCC-a i tako odobrenog ugovora o zajedničkom razvoju/proizvodnji (*unitisation*);
 - e) U skladu sa područjem primjene mjerodavnog prava o *Upstream* aktivnostima, izgradnja, postavljanje i rad Postrojenja za potrebe Transporta

- od tačke isporuke kao što je utvrđeno u odobrenom programu Razvoja i Proizvodnje ugljovodnika koji su izvađeni iz Ležišta koje se nalazi u okviru Površine PCC-a; i
- f) Istraživanje, Razvoj ili Proizvodnja bilo koje materije osim Ugljovodnika kao što je definisano mjerodavnim pravom o *Upstream* aktivnostima, bilo da se te materije nalaze unutar ili izvan Površine PCC-a, osim za potrebe koje su u skladu sa PCC-jem i mjerodavnim pravom.

3.2. Vlasništvo, obaveze i odgovornosti

- 3.2.1. Osim ukoliko nije drugačije predviđeno u ovom Ugovoru, sva prava i udjeli Koncesionara u skladu sa i na osnovu PCC-a, sva Zajednička imovina i svi Ugljovodnici izvađeni iz bilo kog Ležišta u okviru Površine PCC-a biće, shodno mjerodavnom pravu o *Upstream* aktivnostima i odredbama PCC-a, u vlasništvu Koncesionara kroz njihove nepodijeljene proporcionalne udjele, u skladu sa njihovim odnosnim Participirajućim udjelima.
- 3.2.2. Osim ukoliko nije drugačije predviđeno u ovom Ugovoru, obaveze Koncesionara shodno PCC-u, i sve odgovornosti, troškovi i rashodi Operatora u vezi sa Zajedničkim *Upstream* aktivnostima, ići će na teret Zajedničkog računa, a sve uplate na Zajednički račun Koncesionari će dijeliti, u skladu sa njihovim odnosnim Participirajućim udjelima.
- 3.2.3. Svaki Koncesionar je dužan, u skladu sa PCC-jem, uključujući ovaj Ugovor i Ugovorom o računovodstvu, da o roku dospijeća plati svoj Participirajući udio u iznosima za koje se Zajednički račun tereti, uključujući pozive za uplatu (cash call) i kamate, nastale po osnovu ovog Ugovora. To što je Koncesionar platio bilo koji takav iznos po osnovu ovog Ugovora ne dovodi u pitanje njegovo pravo da isti iznos naknadno ospori.

3.3. Garancije

Koncesionari potvrđuju zahtjeve za garancije na osnovu mjerodavnog prava o *Upstream* aktivnostima i PCC-a. Koncesionari su saglasni da će, proporcionalno svom odnosnom Participirajućem udjelu, dostaviti zajedničke безусловne i neopozive bankarske garancije za izvršenje Obaveznog radnog programa (koje se u PCC-u nazivaju Garancija za Obavezni radni program) koje se zahtijevaju u PCC-u, i svaki Koncesionar je saglasan da će dostaviti Vladi безусловnu i neopozivu garanciju matične kompanije koja se zahtijeva u PCC-u.

Klauzula 4 Operator

4.1. Imenovanje Operatora

Operator je subjekt imenovan na osnovu PCC-a ili će, u slučaju promjene Operatora, Operator biti subjekt imenovan ili odobren od strane Vlade.

4.2. Prava i obaveze Operatora

Operator će sprovoditi i upravljati svim Upstream aktivnostima po osnovu ovog Ugovora na savjestan, siguran i efikasan način u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom, PCC-jem, najboljom praksom u industriji Ugljovodonika i principima konzervacije Ležišta. Pored prava, obaveza i dužnosti Operatora, na osnovu mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a, Operator će, u vršenju Zajedničkih Upstream aktivnosti:

- a) održavati PCC na punoj snazi i dejstvu u skladu sa najboljom praksom u industriji Ugljovodonika. Operator će blagovremeno plaćati i izmirivati sve obaveze, troškove i rashode nastale u vezi sa Zajedničkim Upstream aktivnostima i maksimalno će se truditi da očuva i održavati Zajedničku imovinu bez založnih prava, nameta i tereta koji bi mogli nastati po osnovu Zajedničkih Upstream aktivnosti;
- b) u ime Koncesionara, pribaviti sve dozvole, saglasnosti, odobrenja ili druga prava koja mogu biti potrebna za izvođenje ili u vezi sa izvođenjem Upstream aktivnosti;
- c) obavljati dužnosti za Upravni odbor sadržane u klauzuli 5 ovog Ugovora i pripremiti i dostavljati Upravnom odboru predložene Vremenske dinamike rada i budžete i, ako je potrebno, AFE-e kao što je predviđeno u klauzuli 6 ovog Ugovora;
- d) ophoditi se da dužnom pažnjom prema prijemu, isplati i računovodstvu sredstava u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom, Ugovorom o računovodstvu koji se nalazi u Aneksu D PCC-a i najboljom praksom u međunarodnoj industriji Ugljovodonika u sličnim okolnostima;
- e) po prijemu u razumnom roku upućene najave, i imajući u vidu operative zahtjeve i zahtjeve u pogledu zaštite zdravlja i bezbjednosti, dozvoliti predstavnicima bilo kojeg Koncesionara da u toku uobičajenog radnog vremena i na svoj rizik i trošak imaju pristup Postrojenjima vezanim za Zajedničke Upstream aktivnosti, uz pravo da posmatraju sve Zajedničke Upstream aktivnosti i da pregledaju svu Zajedničku imovinu i vrše revizije onako kako je predviđeno mjerodavnim pravom, PCC-jem i ovim Ugovorom uključujući i Ugovor o računovodstvu koji je dat u prilogu PCC-a;
- f) platiti Vladi za Zajednički račun, u rokovima i na način propisan mjerodavnim crnogorskim pravom i PCC-jem, sva periodična plaćanja, poreze, naknade i ostale uplate vezane za Zajedničke Upstream aktivnosti, isključujući poreze koji se odnose na svakog Koncesionara, a koji su utvrđeni mjerodavnim crnogorskim pravom ili PCC-jem;
- g) izvršiti obaveze Operatora u skladu sa PCC-om, uključujući izradu i dostavljanje onih izvještaja, evidencija i informacija koje mogu biti potrebne za Upravni odbor ili na osnovu PCC-a;

- h) obavijestiti druge Koncesionare što je moguće ranije o sastancima sa Vladom, kada Operator na osnovu mjerodavnog crnogorskog prava zastupa Koncesionare u vezi sa pitanjima koja se odnose na PCC ili proističu iz njega. U skladu sa PCC-om i svim neophodnim dozvolama, odobrenjima ili saglasnostima Vlade, Koncesionari imaju pravo da prisustvuju bilo kojim sastancima sa Vladom u vezi sa tim pitanjima, ali, osim ako Upravni odbor ne odluči drugačije, samo u svojstvu posmatrača. Nijedna odredba iz ovog Ugovora neće ograničiti bilo kojeg Koncesionara od vođenja razgovora sa Vladom u vezi sa svim pitanjima koja su specifična za njegove poslovne interese u vezi sa PCC-om ili ovim Ugovorom ili po osnovu istih, ali, u tom slučaju, relevantni Koncesionar će odmah obavijestiti ostale Koncesionare, ako je moguće prije, a u svakom slučaju odmah nakon tih razgovora, s tim da taj Koncesionar nije obavezan da otkrije drugim Koncesionarima pitanja o kojima je razgovarano ukoliko ista uključuju povjerljive informacije ili pitanja koja ne pogađaju te Koncesionare;
- i) u skladu sa klauzulom 9 ovog Ugovora ili bilo kojim odlukama Upravnog odbora, procijeniti alternative za raspolaganje Ugljovodonicima iz Otkrića ili Ležišta;
- j) unijeti u svoje ugovore sa nezavisnim Izvođačem, u mjeri u kojoj je to moguće i zakonom dozvoljeno odredbe kojima se:
- (i) utvrđuje da ti Izvođači mogu da ostvaruju izvršnost svojih ugovora samo prema Operatoru;
 - (ii) dozvoljava Operatoru, u ime Koncesionara, da ostvari ugovorna obeštećenja i naplati gubitke i štete koje su ovi pretrpjeli, u mjeri u kojoj se oni mogu naplatiti po osnovu njihovih ugovora, od tih Izvođača; i
 - (iii) zahtijeva da ti Izvođači obezbijede osiguranje koje se zahtijeva mjerodavnim crnogorskim pravom i propisuje u PCC-u i ovom Ugovoru.

4.3. Zaštita zdravlja, bezbjednosti i životne sredine

- 4.3.1. Sa ciljem postizanja bezbjednih i pouzdanih Upstream aktivnosti u saglasnosti sa mjerodavnim crnogorskim pravom koje se odnosi na zdravlje, bezbjednost i zaštitu životne sredine, koje se dalje u ovoj klauzuli označava kao: „HSE”, uključujući izbjegavanje značajnog i nenamjeravanog uticaja na bezbjednost ili zdravlje ljudi, na imovinu ili na životnu sredinu, Operator će vršenje Zajedničkih Upstream aktivnosti usaglasiti sa mjerodavnim crnogorskim pravom o zdravlju, bezbjednosti i zaštiti životne sredine i drugim obaveznim zahtjevima vezanim za zdravlje, bezbjednost i zaštitu životne sredine koji se eventualno primjenjuju, ili, kada isti nijesu raspoloživi, sa najboljom međunarodnom praksom.
- 4.3.2. Operator će uspostaviti i sprovoditi plan zaštite zdravlja i bezbjednosti u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom. Upravni odbor će pregledati detalje iz Operatorovog plana zaštite zdravlja i bezbjednosti čim se on napravi i makar jednom godišnje nakon toga, kao i sprovođenje istog od strane Operatora svake godine osim ukoliko izvođenje ovog plana ne zahtijeva redovni pregled.

- 4.3.3. U sprovođenju Zajedničkih Upstream aktivnosti, Operator će uspostaviti i sprovesti program za redovne ocjene zdravlja, bezbjednosti i zaštite životne sredine. Svrha tih ocjena je da se vrši periodična revizija sistema i procedura za zaštitu zdravlja, bezbjednosti i zaštitu životne sredine uključujući stvarnu praksu i izvođenje, kako bi se provjerilo da li se plan zaštite zdravlja i bezbjednosti sprovodi u skladu sa politikama i standardima iz plana zaštite zdravlja i bezbjednosti. Operator će, kao minimum vršiti takvu procjenu prije nego što uđe u značajne nove Zajedničke Upstream aktivnosti i prije nego što preduzme bilo koje krupne izmjene postojećih Zajedničkih Upstream aktivnosti. Uz razumno obavještenje upućeno Operatoru, Koncesionari će aktivno učestvovati u tim procjenama, na svoj rizik i trošak.
- 4.3.4. Operator će zahtijevati da Koncesionari, njegovi konsultanti i agenti koji preduzimaju aktivnosti za Zajednički račun upravljaju rizicima vezanim za zaštitu zdravlja, bezbjednosti i životne sredine na način koji je usklađen sa zahtjevima iz ove klauzule 4.3.
- 4.3.5. Ne dovodeći u pitanje prava Koncesionara u skladu sa najavom upućenom u razumnom roku na osnovu klauzule 4.2.e), Operator će u toku uobičajenog radnog vremena svakom Koncesionaru omogućiti da izvrši sopstvenu reviziju zaštite zdravlja, bezbjednosti i životne sredine na svoj rizik i trošak.
- 4.3.6. Operator će u slučaju evakuacije Postrojenja ili u slučaju vanrednih okolnosti, uključujući, ali ne ograničavajući se na: značajan požar, eksploziju ili neposrednu opasnost od eksplozije, opasan izliv ili sabotažu; incident ili nesrećan slučaj koji uključuje gubitak, neposredni ili potencijalni gubitak života; ozbiljne povrede zaposlenog, ugovornog osoblja ili personala Izvođača, Podizvođača ili bilo kojeg trećeg lica, ili ozbiljnu štetu na imovini; štrajkove i nemire ili druge poremećaje bezbjednih i oprezno sprovedenih Upstream aktivnosti:
- preduzeti sve neophodne i propisne mjere za zaštitu života, zdravlja, životne sredine i imovine; i
 - čim prije to bude moguće, prijaviti nadležnim organima i Koncesionarima pojedivosti o takvom događaju i mjerama koje je Operator preduzeo ili planira da preduzme kao odgovor na isti.

4.4. Osoblje Operatora

Operator će angažovati ili uposliti samo ono osoblje u vidu zaposlenih, Izvođača, konsultanata, agenata i ustupljenog kadra koji su opravdano neophodni za izvođenje aktivnosti koje su bitne za Zajedničke Upstream aktivnosti. Operator će odrediti broj zaposlenih, Izvođača, Konsultanata i Agenata, selekciju tog osoblja, njihovo radno vrijeme i nadoknade koje će im biti plaćane u vezi sa Zajedničkim Upstream aktivnostima, dok će nadoknade koje se plaćaju ustupljenom kadru definisati Koncesionar koji je njihov poslodavac, u skladu sa politikom i procedurama svoje kompanije.

4.5. Informacije koje dostavlja Operator

- 4.5.1. Operator će svim Koncesionarima učesnicima dostaviti sljedeće Podatke i izvještaje, u mjeri u kojoj se oni odnose na Upstream aktivnosti koje idu na teret Zajedničkog računa, ili za potrebe Koncesionara koji ispunjava obaveze po osnovu mjerodavnog crnogorskog prava ili PCC-a, onako kako se oni budu u datom trenutku pripremali i sastavljali iz relevantnih Zajedničkih Upstream aktivnosti, što uključuje:
- a) kopije svih karotaža ili snimanja, uključujući i one snimljene u digitalnom formatu ako postoje;
 - b) dnevne izvještaje o bušenju;
 - c) kopije svih testova i ključnih podataka i analitičkih izvještaja;
 - d) završni sumarni izvještaj o Bušotini;
 - e) kopije izvještaja o tamponiranju bušotine;
 - f) kopije završnih geoloških i geofizičkih mapa, seizmičkih sekcija i mapa o lokaciji tačaka paljenja;
 - g) inženjerske studije, planove Razvoja i kvartalni i godišnji izvještaji o ostvarenom napretku na projektima Razvoja;
 - h) izvještaje o proizvodnim karakteristikama polja i Bušotina, uključujući studije o Ležištu i procjene rezervi;
 - i) kopije svih materijalnih izvještaja i programa koji se odnose na relevantne Zajedničke Upstream aktivnosti ili na Površinu PCC-a koje Operator dostavlja Vladi;
 - j) ostale materijalne studije i izvještaje koji se odnose na Zajedničke Upstream aktivnosti;
 - k) izvještaje o napretku seizmičkih operacija; i
 - l) izvještaje koje je Operator dužan da dostavi na osnovu Ugovora o računovodstvu koji se nalazi u prilogu PCC-a;
 - m) podatke i izvještaje o Proizvodnji i preuzimanju (*lifting*);
 - n) izvještaje o balansiranju Gasa;
 - o) Podatke i izvještaje o prodaji i isporuci Ugljovodonika;
 - p) dodatne informacije koje Koncesionar može opravdano da zatraži, pod uslovom da Koncesionar koji upućuje zahtjev plati troškove izrade tih informacija i da izrada tih informacija ne predstavlja neprimjeren teret za administrativno i tehničko osoblje Operatora. Samo Koncesionari koji plate te troškove dobiće dodatne informacije; i
 - q) ostale izvještaje po nalogu Upravnog odbora.
- 4.5.2. Operator će, uz razumnu najavu, omogućiti Koncesionarima pristup u toku uobičajenog radnog vremena svim Podacima i izvještajima, mimo Podataka i izvještaja koji su im dostavljeni u skladu sa PCC-jem, koje Koncesionar može opravdano da zatraži, a koji su nastali u izvođenju Zajedničkih Upstream aktivnosti. Koncesionar može da uradi kopije tih Podataka isključivo na svoj trošak.

4.6. Izmirenje odštetnih zahtjeva i tužbi

- 4.6.1. Operator će odmah obavijestiti Koncesionare o bilo kojim i svim materijalnim odštetnim zahtjevima ili tužbama koje su na bilo koji način povezane sa odgovarajućim Zajedničkim Upstream aktivnostima. U skladu sa mjerodavnim pravom, Operator će zastupati Koncesionare i braniti odnosno osporiti zahtjev ili tužbu. Operator može po svom isključivom nahođenju da sklopi nagodbu ili izmiri bilo koji takav zahtjev ili tužbu ili bilo koji povezani niz zahtjeva ili tužbi u iznosu koji ne prelazi protivuvrijednost od 500.000 (petsto hiljada) eura isključujući troškove postupka. Operator će pribaviti saglasnost i naloge od Upravnog odbora o iznosima koji prelaze gorenavedeni iznos. Ne dovodeći u pitanje navedeno, svaki Koncesionar će imati pravo da ga o njegovom trošku zastupa sopstveni pravni savjetnik u izmirenju, nagodbi ili odbrani od tih odštetnih zahtjeva ili tužbi.
- 4.6.2. Svaki Koncesionar će odmah obavijestiti druge Koncesionare o bilo kojem odštetnom zahtjevu koji je podnijelo treće lice protiv tog Koncesionara, a u vezi sa Zajedničkim Upstream aktivnostima, po osnovu istih ili koji bi mogao pogoditi ove aktivnosti, i taj Koncesionar će sprovesti odbranu ili poravnanje istih u skladu sa nalogama dobijenim od Upravnog odbora. Troškovi, rashodi i štete nastale usljed te odbrane ili poravnanja koji se mogu pripisati odgovarajućim Zajedničkim Upstream aktivnostima ići će na teret Zajedničkog računa.
- 4.6.3. Bez obzira na ovu klauzulu, svaki Koncesionar će imati pravo da učestvuje u bilo kom sporu, tužbi, odbrani ili poravnanju sprovedenom u skladu sa gorenavedenim odredbama, isključivo na svoj trošak i rashod; ali uvijek pod uslovom da nijedan Koncesionar ne može da namiri svoj Participirajući udio u bilo kojem potraživanju, a da najprije ne pruži dokaze Upravnom odboru da on to može da uradi ne dovodeći u pitanje interese Zajedničkih Upstream aktivnosti.

4.7. Ograničenje odgovornosti Operatora

- 4.7.1. Osim na način koji je sadržan u ovoj klauzuli, nijedan Operator niti bilo koje drugo oštećeno lice, definisano dalje u ovoj klauzuli, neće snositi, osim u svojstvu Koncesionara do granice svog Participirajućeg udjela, bilo koju štetu, gubitak, troškove, rashode ili obaveze koje nastanu kao rezultat vršenja ili nevršenja dužnosti i funkcija Operatora, i Oštećena lica se ovim oslobađaju odgovornosti prema Koncesionarima za bilo koju i sve štete, gubitke, troškove, rashode i obaveze koje su nastale po osnovu ili u vezi sa takvim vršenjem odnosno nevršenjem, čak iako je to u cjelosti ili djelimično prouzrokovano ranijim nedostatkom ili nemarom bilo pojedinačnim, zajedničkim ili u sticaju, grubim nehatom, zlonamjernim ponašanjem, potpunom odgovornošću ili drugim pravnim propustom Operatora ili bilo kojeg takvog Oštećenog lica.
- 4.7.2. Osim na način koji je sadržan u ovoj klauzuli, Koncesionari će proporcionalno svojim Participirajućim udjelima odbraniti i oštetiti Operatora i njegova Povezana lica, i njihove odnosne direktore, rukovodioce i zaposlene, u daljem

tekstu zajednički: „Obeštećena lica“, od bilo koje i svih šteta, gubitaka, troškova, rashoda, uključujući opravdane pravne troškove, rashode i naknade advokata, kao i obaveze koje prate tužbene zahtjeve, potraživanja ili tužbe pokrenute od strane ili u ime bilo kojeg fizičkog ili pravnog lica, koji proističu ili su u vezi sa Zajedničkim Upstream aktivnostima čak i kada su u cjelosti ili djelimično prouzrokovani nedostatkom koji je ranije postojao, ili nemarom, bilo pojedinačnim, zajedničkim ili u sticaju, grubim nehatom, zlonamjernim ponašanjem, potpunom odgovornošću ili drugim pravnim propustom Operatora (ili bilo kojeg takvog Obeštećenog lica).

- 4.7.3. Bez obzira na prvi i drugi stav ove klauzule, ako bilo koji viši nadzorni organ Operatora ili njegovog Povezanog lica namjerno ili grubom nepažnjom neposredno prouzrokuje Koncesionarima štetu, gubitak, trošak, rashod ili obavezu vezano za odštetne zahtjeve, potraživanja ili tužbe koje se pominju u ovoj klauzuli, onda će, pored svog udjela po osnovu Participirajućeg udjela, Operator snositi svu takvu štetu, gubitak, trošak, rashod i obavezu. Bez obzira na navedeno, Operator ne može ni pod kojim okolnostima, osim kao Koncesionar do granice svog Participirajućeg udjela na način predviđen u klauzuli 4.7.1, kao ni bilo koje drugo Obeštećeno lice, da snosi bilo kakvu Indirektnu štetu/gubitak ili Gubitak za životnu sredinu. Pod grubom nepažnjom i namjerom se u ovoj klauzuli podrazumijeva bilo koje činjenje ili nečinjenje sa ciljem da se prouzrokuju, ili koje je bilo uz nepažljivo zanemarivanje ili indiferentnost u odnosu na, štetne posljedice za koje je to lice znalo, ili je trebalo da zna, da će to činjenje ili nečinjenje imati po bezbjednost ili imovinu drugog fizičkog ili pravnog lica. Viši nadzorni organ u ovoj klauzuli podrazumijeva, u odnosu na Stranu, bilo kojeg direktora ili rukovodioca te Strane i bilo kojeg pojedinca koji kod te Strane ili njenog Povezanog lica ima funkciju na rukovodećem nivou koja je jednaka ili viša u odnosu na bilo kojeg pojedinca koji kod te Strane ima funkciju višeg menadžera koji odgovara direktno generalnom menadžeru za zemlju i koji je zadužen za usmjeravanje izvođenja seizmičke akvizicije, bušenja, izgradnje ili Proizvodnje i sa tim povezanih operacija i aktivnosti te Strane u Crnoj Gori, ali isključujući sve pojedince koji imaju funkcije ispod nivoa takvog direktno odgovornog menadžera.
- 4.7.4. Nijedna odredba iz ove klauzule ne može se tumačiti u smislu da oslobađa Operatora u svojstvu Koncesionara od njegovog učešća po osnovu Participirajućeg udjela u bilo kojoj šteti, gubitku, trošku, rashodu ili obavezi koja proističe iz Zajedničkih Upstream aktivnosti ili je u vezi sa njima ili je nastala kao njihov rezultat.

4.8. Osiguranje koje je Operator dužan da pribavi

- 4.8.1. Operator će obezbijediti i održavati, osim ukoliko nije drugačije predviđeno mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, PCC-jem ili ovim Ugovorom, na teret Zajedničkog račun sva osiguranja one vrste i u onim iznosima koji se zahtijevaju na osnovu mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima ili PCC-a.

4.8.2. Operator će obezbijediti i održavati svako dalje osiguranje, po tržišnim cijenama, shodno zahtjevima i saglasnosti Upravnog odbora.

4.8.3. U skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima ili PCC-jem, svaki Koncesionar može odlučiti da ne učestvuje u osiguranju koje obezbjeđuje Operator, pod uslovom da taj Koncesionar:

- a) odmah uputi pisano obavještenje u tom smislu Operatoru i drugim Koncesionarima po osnovu PCC-a;
- b) ne učini ništa što bi moglo ometati pregovore Operatora za takvo osiguranje za druge Koncesionare po osnovu PCC-a;
- c) pribavi osiguranje prije ili istovremeno sa otpočinjanjem relevantnih Upstream aktivnosti i to osiguranje održava, vezano za koje će tekuća potvrda o adekvatnom pokriću dostavljena najmanje jednom godišnje biti dovoljan dokaz, ili drugi dokaz o finansijskoj odgovornosti koji u potpunosti pokriva njegov Participirajući udio u rizicima i obavezama koje bi se pokrile osiguranjem koje obezbjeđuje Operator na osnovu ove klauzule, a za koje Upravni odbor utvrdi da je prihvatljivo shodno mjerodavnom pravu. Takvo utvrđivanje prihvatljivosti neće ni na koji način osloboditi Koncesionara koji se ne uključi od njegove obaveze da ispuni svaki poziv za uplatu sredstava, osim u pogledu troškova polise osiguranja u kojoj taj Koncesionar nije želio da učestvuje, uključujući bilo koji poziv za uplatu vezano za štetu i gubitke i troškove nadoknade istih u skladu sa odredbama mjerodavnog prava i PCC-a. Ako taj Koncesionar pribavi drugo osiguranje, to osiguranje mora da:
 - (i) sadrži odricanje od subrogacije u korist svih Koncesionara, Operatora i njihovih osiguravača, ali samo u odnosu na njihove udjele shodno ovom Ugovoru;
 - (ii) obezbijedi da se Operatoru uputi pisano obavještenje 30 (trideset) dana prije bilo koje materijalne promjene ili otkazivanja te polise osiguranja;
 - (iii) bude primarno i ne prima bilo kakve kontribucije od bilo kojeg drugog osiguranja koje održavaju Operator ili Koncesionari ili koje se održava u ime Operatora ili Koncesionara, odnosno od kojih oni imaju koristi; i
 - (iv) sadrži adekvatna geografska proširenja i pokrće za Zajedničke Upstream aktivnosti; i
- d) snosi odgovornost za sve odbitne stavke, plaćanja za saosiguranje, izloženost po osnovu samoosiguranja, izloženost po osnovu odsustva ili nedovoljnog osiguranja vezano za njegove udjele po osnovu ovog Ugovora.

4.8.4. U slučaju da Operator odluči, na osnovu mjerodavnog prava i PCC-a, da osigura kompletno ili djelimično pokriće koje se obezbjeđuje shodno klauzulama 4.8.1 ili 4.8.2, Operator će o tome obavijestiti Upravni odbor i dostaviti pismo o kvalifikovanom samoosiguranju u kojem se navodi za koje pokrće Operator obezbjeđuje samoosiguranje. Svaki rizik koji se pokriva osiguranjem koje se obezbjeđuje u skladu sa klauzulama 4.8.1 i 4.8.2, koji nije identifikovan u pismu o samoosiguranju, biće pokriven osiguranjem i podržan tekućim sertifikatom o adekvatnom pokriću. Ukoliko Upravni odbor s vremena na vrijeme to zatraži, Operator je dužan da pruži dokaze o finansijskoj odgovornosti, prihvatljive za Upravni odbor, koja u cjelosti pokriva rizike koji bi bili obuhvaćeni osiguranjem koje se obezbjeđuje u skladu sa klauzulama 4.8.1 i 4.8.2.

- 4.8.5. Troškovi osiguranja u kojem učestvuju svi Koncesionari ići će na teret Zajedničkog računa, a troškovi osiguranja u kojem ne učestvuju svi Koncesionari ići će na teret Koncesionara koji učestvuju proporcionalno njihovim odnosnim Participirajućim udjelima. Vezano za prethodnu rečenicu, troškovi osiguranja koji se odnose na Ekskluzivnu Upstream aktivnost ići će na teret Koncesionara koji su dali saglasnost.
- 4.8.6. Operator će, u pogledu kompletnog osiguranja obezbijedenog shodno ovoj klauzuli 4.8:
- odmah obavijestiti uključene Koncesionare kada osiguranje bude obezbijedeno i dostaviti im certifikate o osiguranju ili kopije relevantnih polisa kada one budu izdate;
 - urediti za uključene Koncesionare, shodno njihovim odnosnim Participirajućim udjelima, da budu imenovani kao saosiguranici na relevantnim polisama sa klauzulom o odustajanju od subrogacije u korist Koncesionara, ali samo u pogledu njihovih udjela po ovom Ugovoru;
 - izvršiti razumne pokušaje da osigura da svaka polisa nastavi da važi nakon neizvršenja obaveze ili stečaja osiguranika kada je riječ o potraživanjima proisteklim iz događaja koji je nastao prije tog neizvršenja obaveze ili stečaja i da sva prava osiguranika budu prenesena na Koncesionare koji ne kasne u izvršenju obaveza, odnosno nijesu u stečaju; i
 - na propisan način podnijeti sve zahtjeve i preduzeti sve neophodne i adekvatne korake za naplatu svih prihoda i uplatu eventualnih prihoda uključenim Koncesionarima proporcionalno njihovim odnosnim Participirajućim udjelima.
- 4.8.7. Operator će se razumno potruditi da osigura da sva pravna ili fizička lica koja obavljaju poslove vezane za Zajedničke Upstream aktivnosti:
- pribave i održavaju bilo koje i svo osiguranje one vrste i u onim iznosima koji se zahtijevaju mjerodavnim pravom, PCC-jem i bilo kojom odlukom Upravnog odbora;
 - imenuju Koncesionare kao dodatne osiguranike na osiguravajućim polisama Koncesionara i pribave od njihovih osiguravača potvrdu o odricanju od svih prava regresa protiv Operatora, Koncesionara i njihovih osiguravača; i
 - dostave Operatoru potvrde koje ukazuju na takvo osiguranje prije početka pružanja njihovih usluga.

4.9. Miješanje sredstava

Operator ne može da miješa svoja sopstvena sredstva sa sredstvima koja dobija od Zajedničkog računa ili za Zajednički račun na osnovu ovog Ugovora.

4.10. Ostavka Operatora

- 4.10.1. U skladu sa odredbama o imenovanju sukcesora u ovoj klauzuli, Operator može da dá ostavku na svojstvo Operatora u bilo koje vrijeme tako što će o tome obavijestiti ostale Koncesionare najmanje 6 (šest) mjeseci prije datuma stupanja na snagu te ostavke. Ostavka sa pozicije Operatora zahtijeva saglasnost Vlade.
- 4.10.2. Operator neće biti oslobođen svojih odgovornosti kao Operatora shodno mjerodavnom pravu o Upstream aktivnostima i PCC-u sve dok ne dobije saglasnost Vlade i do isteka gorenavedenog otkaznog perioda, zavisno od toga što nastupi kasnije.
- 4.10.3. Pravo Operatora na ostavku koje je predviđeno ovom klauzulom ne dovodi u pitanje njegovo pravo da zadrži svoj Participirajući udio, uključujući udio u pravima, dobitima, dužnostima i obavezama koji nijesu vezani za činjenicu, odnosno ne postoje na račun činjenice da je on Operator shodno PCC-u.

4.11. Smjena Operatora

- 4.11.1. Pod uslovom da Vlada u skladu sa svojim zakonskim pravom ne zahtijeva drugačije i u skladu sa odredbama o imenovanju sukcesora u ovoj klauzuli, Operator će biti smijenjen po prijemu obavještenja od bilo kojeg Koncesionara ukoliko:
- Operator postane nesolventan ili padne u stečaj ili izvrši cesiju u korist povjerilaca;
 - Sud donese nalog ili se donese izvršna odluka o reorganizaciji na osnovu bilo kojeg zakona o stečaju, raspuštanju, likvidaciji ili okončanju rada Operatora;
 - Za značajan dio imovine Operatora bude imenovan prinudni upravnik;
 - Ukoliko Operator bude raspušten, likvidiran, zatvoren, ili na drugi način dobrovoljno prestane da postoji; ili
 - U slučaju da Operator izvrši ustupanje na drugo lice koje nije Povezano lice, koja bi dovela do toga da Operator ili Povezano lice imaju manje od minimalnog Participirajućeg udjela za Operatora shodno PCC-u.
- 4.11.2. Uz primjenu odredaba o imenovanju sukcesora u ovoj klauzuli, Operator može da bude smijenjen odlukom Koncesionara ukoliko je izvršio materijalni prekršaj PCC-a i potom ili nije otpočeo da koriguje taj prekršaj u roku od 30 (trideset) dana od prijema obavještenja od Koncesionara u kojem se navode detalji o navodnom prekršaju ili se nije savjesno postarao da koriguje prekršaj do kraja. Svaka odluka Koncesionara da Operatoru pošalju obavještenje o prekršaju ili da smijene Operatora na osnovu ove odredbe mora se donijeti putem potvrdnog glasanja na osnovu važećih pravila o glasanju iz ovog Ugovora. Operator nema pravo da glasa o bilo kojoj odluci o upućivanju obavještenja o takvom prekršaju ili o smjeni Operatora. Međutim, ako Operator ospori navodno izvršenje ili nekorigovanje materijalnog prekršaja, onda imenovanje Operatora i dalje ostaje na snazi i njegov sukcesor ne može da se imenuje sve do zaključenja postupka rješavanja spora shodno klauzuli 18 ovog

Ugovora u vezi sa takvim prekršajem, a na osnovu odredbi iz klauzule 8.3 ovog Ugovora vezane za kršenje obaveza plaćanja od strane Operatora.

- 4.11.3. Ukoliko je Operator imalac ili postane imalac Participirajućeg udjela manjeg od 35% (trideset pet procenata), onda će se od Operatora tražiti da odmah o tome obavijesti ostale Koncesionare.
- 4.11.4. Ukoliko dođe do direktne ili indirektno promjene u Kontrolu Operatora, koja ne uključuje prenos kontrole na Povezano lice Operatora ili promjenu u Kontrolu Operatora kao rezultat spajanja ili konsolidacije ili druge korporativne transakcije koja uključuje krajnju matičnu kompaniju Operatora, Operator će biti obavezan da o tome odmah obavijesti ostale Koncesionare. Upravni odbor će glasati u roku od 30 (trideset) dana od prijema tog obavještenja o tome da li treba imenovati ili ne Operatora sukcesora na osnovu klauzule 4.12.

4.12. Imenovanje sukcesora

4.12.1. Kada nastupi promjena Operatora shodno klauzuli 4.10 ili 4.11:

- a) Upravni odbor će se sastati što prije radi imenovanja Operatora sukcesora uz primjenu procedure glasanja iz PCC-a. Nijedan Koncesionar ne može biti imenovan za Operatora sukcesora protiv svoje volje. U slučaju da Operator sukcesor ne bude imenovan u roku od 180 (stoosamdeset) dana od datuma ostavke ili smjene Operatora, Operatora sukcesora će imenovati Vlada na osnovu mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima.
- b) Ukoliko dođe do smjene Operatora, ne uključujući slučajeve opisane u klauzulama 4.11.3 ili 4.11.4, ni Operator ni bilo koje njegovo Povezano lice neće imati pravo da se smatraju kandidatom za Operatora sukcesora.
- c) Operator koji je dao ostavku ili je smijenjen dobiće nadoknadu iz Zajedničkog računa za svoje opravdane rashode koji su direktno vezani za njegovu ostavku ili smjenu, osim u slučaju iz klauzule 4.11.2.
- d) Operator koji je dao ostavku ili je smijenjen i Operator sukcesor organizovaće vršenje popisa kompletne Zajedničke imovine i Ugljovodonika, i vršenje revizije knjiga i evidencija Operatora koji je dao ostavku ili je smijenjen. Taj popis i revizija treba da budu završeni, ako je moguće, najkasnije do datuma stupanja na snagu promjene Operatora i podliježu dobijanju saglasnosti Upravnog odbora. Obaveze i rashodi koji proističu iz tog popisa i revizije ići će na teret Zajedničkog računa.
- e) Ostavka ili smjena Operatora i postavljanje Operatora sukcesora umjesto njega, neće stupiti na snagu prije dobijanja neophodnih saglasnosti Vlade.
- f) Na datum stupanja na snagu ostavke ili smjene, Operator sukcesor će pristupiti svim dužnostima, pravima i ovlaštenjima koja su propisana za Operatora. Bivši Operator će prenijeti na Operatora sukcesora staranje nad svom Zajedničkom imovinom, računovodstvenim knjigama, evidencijama i drugim dokumentima koje je vodio Operator, a vezano za PCC i Zajedničke Upstream aktivnosti. Po predaji goreopisane imovine i Podataka, bivši

- Operator će biti oslobođen svih obaveza i odgovornosti koje bi on kao Operator imao poslije tog datuma.
- g) Po pitanju bilo kojeg Koncesionara koji postane Operator na osnovu prethodnih klauzula, smatraće se da su odredbe PCC-a o imenovanju Operatora shodno tome izmijenjene i dopunjene.

4.13. Pomoć Koncesionara

Na zahtjev Operatora, Koncesionari će na trošak Zajedničkog računa pružiti pomoć koja može biti opravdano potrebna za pribavljanje bilo kojih državnih saglasnosti, odobrenja, dozvola i drugih dokumenata koji su potrebni da bi Operator mogao da vrši svoje dužnosti shodno PCC-u.

Klauzula 5 Upravni odbor

5.1. Opšte odredbe

- 5.1.1. Upravni odbor će biti formiran i imaće ovlašćenja i dužnosti koje su utvrđene mjerodavnim pravom i PCC-jem.
- 5.1.2. Upravni odbor može da formira pododbore, uključujući stručne pododbore, koje bude smatrao adekvatnim. Funkcije tih pododbora biće savjetodavne ili druge ukoliko tako jednoglasno odluče Koncesionari. Svaki Koncesionar će imati pravo da imenuje predstavnika u svakom pododboru. Svaki Koncesionar takođe može dovesti na bilo koji sastanak pododbora stručne i druge savjetnike koje Koncesionar smatra adekvatnim.

5.2. Poziv na sastanak

- 5.2.1. Operator može sazvati sastanak Upravnog odbora upućivanjem poziva Koncesionarima najmanje 15 (petnaest) dana prije sastanka. Kopija obavještenja o sazivanju sastanka Upravnog odbora istovremeno se dostavlja Organu uprave.
- 5.2.2. Svaki Koncesionar može da zatraži sastanak Upravnog odbora upućivanjem obavještenja svim ostalim Koncesionarima. Po dobijanju takvog zahtjeva, Operator je dužan da sazove sastanak za datum koji je najmanje 15 (petnaest) dana, a najviše 30 (trideset) dana od prijema zahtjeva.
- 5.2.3. Gorepomenuti rokovi obavještanja mogu biti drugačiji samo uz jednoglasnu saglasnost svih Koncesionara koji imaju pravo glasa.

5.3. Sadržaj poziva za sastanak

- 5.3.1. Svaki poziv za održavanje sastanka Upravnog odbora upućen od strane Operatora mora da sadrži:
- a) datum, vrijeme i mjesto sastanka;

- b) dnevni red sa pitanjima i prijedlozima koje treba razmatrati i/ili o njima glasati; i
 - c) kopije svih prijedloga koje treba razmatrati na sastanku, uključujući sve odgovarajuće prateće informacije koje ranije nijesu bile dostavljene Koncesionarima.
- 5.3.2. Koncesionar, putem obavještenja drugim Koncesionarima najmanje 7 (sedam) dana prije sastanka, može da dopuni dnevni red za sastanak dodatnim pitanjima.
- 5.3.3. Na zahtjev Koncesionara, i uz jednoglasnu saglasnost svih Koncesionara, Upravni odbor može na sastanku da razmatra prijedlog koji nije sadržan u dnevnom redu za taj sastanak.

5.4. Mjesto održavanja sastanaka

- 5.4.1. Svi sastanci Upravnog odbora održavaće se u Crnoj Gori, osim ukoliko posebne okolnosti ne budu zahtijevale drugačije. Ukoliko sastanak Upravnog odbora treba da se održi negdje drugo, Upravni odbor će o mjestu donijeti jednoglasnu odluku na koju Organ uprave daje saglasnost. Svaki Koncesionar i Organ uprave snose svoje troškove učešća na takvim sastancima.
- 5.4.2. Operator će organizovati učešće imenovanih posmatrača Organa uprave na sastancima Upravnog odbora ili bilo kojeg pododbora koji je formiran za potrebe Upstream aktivnosti shodno PCC-u, ili, gdje je primjenjivo, ekvivalentnih odbora ili radnih grupa formiranih na osnovu ugovora o zajedničkom razvoju (*unitization*). Koncesionari će osigurati da se sjednice Upravnog odbora organizuju na takav način da izazovu samo razumno opravdane troškove u vezi sa učešćem tih posmatrača.

5.5. Dužnosti Operatora vezano za sastanke

- 5.5.1. Vezano za sastanke Upravnog odbora i svih pododbora, dužnosti Operatora uključuju:
- a) blagovremenu pripremu i dostavljanje dnevnog reda;
 - b) organizovanje i vođenje sastanka; i
 - c) izradu pisanog zapisnika ili bilješke sa svakog sastanka.
- 5.5.2. Operator će imati pravo da imenuje predsjednika Upravnog odbora i svih pododbora.

5.6. Procedura glasanja

- 5.6.1. Osim ako nije drugačije izričito predviđeno u PCC-u ili ovom Ugovoru, o svim odlukama, saglasnostima i drugim radnjama Upravnog odbora po svim

prijedlozima koji se pred njega iznose odlučivaće se primjenom glavnih pravila o glasanju koja su utvrđena u ovoj klauzuli 5.6.

5.6.2. Za odluke o sljedećim pitanjima neophodna je jednoglasna saglasnost predstavnika Koncesionara u Upravnom odboru:

- a. svaki prijedlog prema Vladi za izmjene i dopune PCC-a ili njegovih aneksa;
- b. dobrovoljni raskid PCC-a;
- c. dobrovoljni povraćaj cjelokupne Površine PCC-a ili njenog dijela;
- d. ugovor o zajedničkom razvoju (unitization) za bilo koji dio Površine PCC-a;
- e. odobrenje programa za Razvoj i Proizvodnju;
- f. odluke o zaključenju ugovora sa posrednicima ili poslovnim partnerima ili drugom načinu korišćenja ili angažovanja posrednika ili poslovnih partnera koji će postupati u ime Strana vezano za aktivnosti lobiranja ili pribavljanja regulatornih saglasnosti, ili saradnje sa javnim subjektom ili koji će vjerovatno imati relevantne kontakte sa javnim funkcionerom u vezi sa svojim radom koji obavlja u ime Strana;
- g. imenovanje nezavisnog revizora za Zajedničke Upstream aktivnosti;
- h. rješavanje tužbenih zahtjeva ili sporova ili bilo kojeg povezanog niza tužbenih zahtjeva ili sporova čija vrijednost prelazi 5.000.000 (pet miliona) američkih dolara.

5.6.3. O sljedećim odlukama Upravnog odbora odlučivaće se potvrdnim glasovima Koncesionara koji zajednički imaju Participirajući udio od 85% (osamdesetpet procenata):

- a. saglasnost na Vremensku dinamiku rada i budžet Istraživanja ili Razvoja;
- b. dostavljanje obavještenja o Komercijalnom otkriću;
- c. izbor površine koja podliježe povraćaju kako se zahtijeva u PCC-u ili pravu o Upstream operacijama.

O svim drugim odlukama Upravni odbor će odlučivati potvrdnim glasovima najmanje dva Koncesionara, uključujući Operatora, koji zajednički imaju Participirajući udio od 65% (šezdesetpet procenata).

5.6.4. Bez obzira na prethodne odredbe ove klauzule 5.6, ako Upravni odbor nije donio odluku o mjerama koje treba preduzeti radi adekvatnog ispunjavanja bilo

kojeg Obaveznog radnog programa koji je bitan za bilo koji Period istraživanja ili za prijedlog koji se odnosi na prekid Upstream aktivnosti i deinstalaciju Postrojenja na osnovu klauzule 10 ovog Ugovora, onda će Operator sazvati sastanak Upravnog odbora u roku od 30 (trideset) dana nakon što Upravni odbor nije uspio da donese takvu odluku. Na tom sastanku će Upravni odbor razmatrati i glasati o prijedlozima za dodatnu Vremensku dinamiku rada i budžet koji mogu biti neophodni da bi se PCC održao na punoj snazi i dejstvu ili da bi se sprovele tražene procedure vezano za prekid Upstream aktivnosti i deinstalaciju Postrojenja shodno mjerodavnom pravu o Upstream aktivnostima i PCC-u, ako je adekvatno. Ako se i dalje ne može ostvariti dovoljan broj glasova na Upravnom odboru, biće prihvaćen prijedlog koji podrži prosta većina potvrdnih glasova Participirajućih udjela Koncesionara. Ako nijedan prijedlog ne dobije podršku proste većine potvrdnih glasova Participirajućih udjela Koncesionara, onda se usvaja prijedlog koji dobije najveći ukupni broj glasova Participirajućih udjela. U slučaju neriješenog glasanja, usvaja se prijedlog kojeg podrži Operator.

- 5.6.5. Operator će se konsultovati u dobroj vjeri sa svim Koncesionarima u pogledu svih odluka, saglasnosti i drugih radnji Upravnog odbora po svim prijedlozima koji se pred njega iznose, ali će se, u slučaju neslaganja, primjenjivati glasačka prava definisana u klauzuli 5.6.1 do 5.6.5 ovog Ugovora.

5.7. Evidentiranje glasova i zapisnik sa sastanaka

- 5.7.1. Predsjedavajući Upravnog odbora će imenovati sekretara koji će voditi evidenciju o svakom prijedlogu o kojem se glasalo, i o rezultatima glasanja na svakom sastanku Upravnog odbora. Predstavnik svakog Koncesionara potpisuće i dobiće kopiju tih evidencija na kraju sastanka, i to će se smatrati konačnom evidencijom o odlukama Upravnog odbora.
- 5.7.2. Sekretar će dostaviti svakom Koncesionaru kopiju zapisnika sa sastanka Upravnog odbora u roku od 15 (petnaest) Radnih dana od završetka sastanka. Svaki Koncesionar će imati na raspolaganju 15 (petnaest) dana od prijema zapisnika da sekretara obavijesti o svojim primjedbama na zapisnik. Ukoliko ne bude obavještenja sa primjedbama na zapisnik u pomenutom roku od 15 (petnaest) dana, smatraće se da je taj zapisnik odobren. U svakom slučaju glasovi evidentirani shodno klauzuli 5.7.1 imaju prednost nad zapisnikom sastanka.

5.8. Glasanje putem dopisa

- 5.8.1. Umjesto sastanka, svaki Koncesionar može da dostavi bilo koji prijedlog Upravnom odboru za glasanje putem dopisa. Koncesionar ili Koncesionari koji dostavljaju prijedlog dužni su da obavijeste Operatora koji će predstavniku svakog Koncesionara dati obavještenje sa opisom tako dostavljenog prijedloga i informacijom da li Operator smatra da to operativno pitanje iziskuje hitno odlučivanje. Operator će u takvo obavještenje uključiti adekvatnu

dokumentaciju u vezi sa prijedlogom kako bi omogućio Koncesionaru donošenje odluke. Svaki Koncesionar će saopštiti svoj glas upućivanjem dopisa Operatoru i Koncesionarima u jednom od sljedećih adekvatnih rokova nakon prijema obavještenja od Operatora:

- a) u roku od 24 (dvadesetčetiri) časa u slučaju Upstream aktivnosti koje uključuju upotrebu opreme za bušenje ili plovila ili druge opreme koja se obično ne drži na Površini PCC-a i koja čeka na Površini PCC-a i sličnim drugim operativnim pitanjima za koje Operator opravdano smatra da zbog svoje prirode zahtijevaju hitno odlučivanje; i
- b) u roku od 15 (petnaest) dana u slučaju svih drugih prijedloga.

5.8.2. Osim u slučaju klauzule 5.8.1a), svaki Koncesionar može upućivanjem obavještenja svim Koncesionarima u roku od 5 (pet) dana od prijema obavještenja od Operatora, zatražiti da se o prijedlogu odlučuje na sastanku, a ne putem pisma. U tom slučaju, o takvom prijedlogu treba odlučivati na sastanku koji je propisno sazvan za tu svrhu.

5.8.3. Osim u slučaju koji je predviđen klauzulom 10 ovog Ugovora, za svakog Koncesionara koji ne saopšti svoj glas blagovremeno smatraće se da je glasao protiv tog prijedloga.

5.8.4. Ukoliko sastanak nije tražen, onda će po isteku odgovarajućeg roka Operator uputiti svakom Koncesionaru potvrdu sa tabelom i rezultatima glasanja.

5.9. Efekti glasanja

5.9.1. Sve odluke koje Upravni odbor donese na osnovu ove klauzule biće konačne i obavezujuće za sve Koncesionare, osim u slučajevima koji su navedeni u ovoj klauzuli 5.9.

5.9.2. Ukoliko, na osnovu ove klauzule, Upravnom odboru bude propisno predložena Zajednička Upstream aktivnost i Upravni odbor ne odobri taj prijedlog blagovremeno, tada će svaki Koncesionar koji je glasao u korist tog prijedloga imati pravo na odgovarajući period naveden u tekstu koji slijedi da predloži, u skladu sa klauzulom 7 ovog Ugovora, Ekskluzivnu Upstream aktivnost koja uključuje suštinski iste aktivnosti kao one koje su predložene za tu Zajedničku Upstream aktivnost.

- a) Za prijedloge koji su vezani za hitna operativna pitanja, to pravo mora biti ostvarivo tokom 24 (dvadesetčetiri) sata od isticanja roka navedenog u klauzuli 5.8.1 a) ili od prijema obavještenja od strane Operatora upućenog Koncesionarima na osnovu klauzule 5.9.5, zavisno od slučaja.
- b) Za prijedloge za razvoj Otkrića, to pravo treba da bude ostvarivo tokom 10 (deset) dana od datuma kada je Upravni odbor bio obavezan da taj prijedlog razmatra u skladu sa klauzulama 5.3 ili 5.8.

- c) Za sve ostale prijedloge, to pravo treba da bude ostvarljivo tokom 5 (pet) dana od datuma kada je Upravni odbor bio obavezan da taj prijedlog razmatra u skladu sa klauzulama 5.3 ili 5.8.

5.9.3. Ako je Koncesionar glasao protiv bilo kojeg prijedloga kojeg je Upravni odbor odobrio i koji bi mogao da se izvodi kao Ekskluzivna Upstream aktivnost shodno klauzuli 7 ovog Ugovora, onda će taj Koncesionar imati pravo da ne učestvuje u Upstream aktivnostima koje su obuhvaćene tim odobrenjem. Svaki Koncesionar koji želi da ostvari svoje pravo nedavanja saglasnosti, mora obavijestiti sve druge Koncesionare o tome u roku od 5 (pet) dana, odnosno u roku od 24 (dvadeset četiri) sata kod hitnih operativnih pitanja, od davanja saglasnosti za taj prijedlog od strane Upravnog odbora. Ako Koncesionar ostvari svoje pravo nedavanja saglasnosti, Koncesionari koji nijesu imali pravo da izraze ili nijesu izrazili nesaglasnost biće Koncesionari koji su dali saglasnost vezano za Upstream aktivnosti predviđene odobrenjem Upravnog odbora i sprovede te aktivnosti kao Ekskluzivnu Upstream aktivnost na osnovu klauzule 7 ovog Ugovora; s tim da, međutim, svaki takav Koncesionar koji nije imao pravo da izrazi ili nije izrazio nesaglasnost može, upućivanjem obavještenja drugim Koncesionarima u roku od 5 (pet) dana ili 24 (dvadeset četiri) sata kod hitnih operativnih pitanja definisanih ovim Ugovorom nakon obavještenja o nedavanju saglasnosti koje je uputio bilo koji Koncesionar koji nije dao saglasnost, zahtijevati od Upravnog odbora da ponovo glasa o datom prijedlogu. Samo Koncesionari koji nijesu imali pravo na davanje nesaglasnosti ili nijesu iskoristili svoje pravo na to u pogledu razmatranih aktivnosti, mogu učestvovati u drugom glasanju Upravnog odbora, koristeći prava glasa proporcionalno njihovom odnosnom Participirajućem udjelu. Ako Upravni odbor ponovo odobri razmatrane aktivnosti, svaki Koncesionar koji je glasao protiv razmatranih aktivnosti na tom drugom glasanju može odlučiti da bude Koncesionar koji nije dao saglasnost u pogledu tih Upstream aktivnosti, tako što će svim drugim Koncesionarima uputiti obavještenje o nedavanju saglasnosti u roku od 5 (pet) dana, ili 24 (dvadeset četiri) sata kod hitnih operativnih pitanja definisanih ovim Ugovorom, nakon drugog odobrenja Upravnog odbora za te predviđene aktivnosti.

5.9.4. Ako se Koncesionari koji su dali saglasnost za Ekskluzivnu Upstream aktivnost na osnovu klauzule 5.9.2 ili 5.9.3 usaglase, onda Upravni odbor može, u bilo koje vrijeme, na osnovu ove klauzule, da ponovo razmotri i odobri, donese odluku ili preduzme mjere po bilo kojem prijedlogu koji je Upravni odbor odbio da odobri ranije, ili da izmijeni ili opozove raniju saglasnost, odluku ili mjeru.

5.9.5. Čim je Zajednička Upstream aktivnost ili bušenje, Produbljivanje bušotine, Testiranje, Skretanje bušotine, Tamponiranje, Proizvodno opremanje i Preopremanje bušotine, Remont ili Zatvaranje bušotine dobila saglasnost i otpočela, te Upstream aktivnosti ne mogu se prekidati bez saglasnosti Upravnog odbora; s tim da takve Upstream aktivnosti mogu biti prekinute ukoliko:

- a) ukoliko se naiđe na neprobojnu materiju ili neko drugo stanje u kanalu bušotine koje po opravdanom mišljenju Operatora praktično onemogućava nastavak tih Upstream aktivnosti; ili

- b) ukoliko nastupe druge okolnosti zbog kojih je po opravdanom mišljenju Operatora dalji nastavak takvih Upstream aktivnosti nemoguć i Upravni odbor, u roku koji je obavezan shodno klauzuli 5.8.1.a) od prijema obavještenja Operatora, da saglasnost na prekid tih Upstream aktivnosti.

Po nastupanju bilo a) ili b) iz ove tačke, Operator će odmah obavijestiti Koncesionare da je ta Upstream aktivnost prekinuta u skladu sa gorenavedenim, i svaki Koncesionar će imati pravo da u skladu sa klauzulom 7 ovog Ugovora predloži Ekskluzivnu Upstream aktivnost kako bi se ove Upstream aktivnosti nastavile.

Klauzula 6 Vremenska dinamika rada i budžet

6.1. Istraživanje i procjena

- 6.1.1. U roku od 60 (šezdeset) dana od Datuma stupanja na snagu, Operator će dostaviti Koncesionarima predloženu Vremensku dinamiku rada i budžet sa pojedinostima o Zajedničkim Upstream aktivnostima koje treba izvesti u preostalom dijelu tekuće kalendarske godine i, ukoliko je to primjereno, naredne kalendarske godine. U roku od 30 (trideset) dana od tog dostavljanja, Upravni odbor će se sastati da razmotri i pokuša da postigne saglasnost oko Vremenske dinamike rada i budžeta.
- 6.1.2. Na prvi dan septembra svake godine ili prije tog dana, Operator će dostaviti Koncesionarima predloženu Vremensku dinamiku rada i budžet sa pojedinostima o Zajedničkim Upstream aktivnostima koji će se izvoditi u narednoj kalendarskoj godini. U roku od 30 (trideset) dana od predaje tog prijedloga, Upravni odbor će se sastati da razmotri i pokuša da postigne saglasnost oko Vremenske dinamike rada i budžeta.
- 6.1.3. Ako dođe do Otkrića, Operator će odmah obavijestiti Koncesionare, dostaviti obavještenje o Otkriću koje se zahtijeva u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem, i čim to bude moguće, dostaviti Koncesionarima izvještaj sa raspoloživim detaljima o Otkriću i preporuci Operatora o tome da li Otkriće zaslužuje da se vrši procjena. Ukoliko Upravni odbor odluči da Otkriće zaslužuje da se vrši procjena, Operator će u roku od 60 (šezdeset) dana dostaviti Koncesionarima predloženu Vremensku dinamiku rada i budžet za procjenu Otkrića. U roku od 30 (trideset) dana od predaje tog dokumenta, ili ranije ako je neophodno ispuniti bilo koji primjenjivi rok u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima ili PCC-jem, Upravni odbor će se sastati kako bi razmotrio, modifikovao i potom ili odobrio ili odbacio Vremensku dinamiku rada i budžet. Ako Upravni odbor odobri Vremensku dinamiku rada i budžet, Operator će preduzeti korake koji su neophodni u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem kako bi se konsultovao sa Organom uprave o izmjenama i dopunama predložene Vremenske dinamike rada i budžeta. Ukoliko Organ uprave

BA. A.B. FHS MIT

zahtijeva promjene u Vremenskoj dinamici rada i budžetu, Operator će dostaviti revidiranu Vremensku dinamiku rada i budžet i pitanje se ponovo podnosi Upravnom odboru na razmatranje.

- 6.1.4. Vremenska dinamika rada i budžet koji su usaglašeni u skladu sa ovom klauzulom uključuju najmanje onaj dio Obaveznog radnog programa koji treba da se realizuje u toku date kalendarske godine u skladu sa uslovima iz PCC-a. Bilo koji dio Vremenske dinamike rada i budžeta koji je usvojen u skladu sa klauzulom 5.6.3, a ne klauzulom 5.6.1, sadržaće samo one Upstream aktivnosti za Zajednički račun koje su neophodne da PCC ostane na punoj snazi i dejstvu, uključujući Upstream aktivnosti koje su neophodne za ispunjenje Obaveznog radnog programa koji se zahtijeva za datu kalendarsku godinu.
- 6.1.5. Svaka odobrena Vremenska dinamika rada i budžet mogu biti predmet revizije Upravnog odbora s vremena na vrijeme. U mjeri u kojoj Upravni odbor odobri takve revizije, Vremenska dinamika rada i budžet će biti shodno izmijenjeni i dopunjeni. Operator će pripremiti i dostaviti odgovarajuće izmjene i dopune Vremenske dinamike rada i budžeta Vladi u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem.
- 6.1.6. U skladu sa klauzulom 6.8, odobrenje bilo koje Vremenske dinamike rada i budžeta koji uključuju:
- a) Istražnu Bušotinu, bilo putem bušenja, Produblivanja ili Skretanja bušotine; ili
 - b) Bušotinu za procjenu, bilo putem bušenja, Produblivanja ili Skretanja bušotine;
- uključice odobrenje za sve izdatke koji su potrebni za bušenje, Produblivanje, Skretanje, Testiranje i Proizvodno opremanje takve Bušotine, zavisno od slučaja, i ukoliko postoji odobrenje Upravnog odbora.
- 6.1.7. Bilo koji Koncesionar koji želi da predloži pokušaj Proizvodnog opremanja bušotine ili alternativni pokušaj Proizvodnog opremanja bušotine, mora to uraditi u roku koji je predviđen u klauzuli 5.8.1 a) ovog Ugovora uz obavještenje svim drugim Koncesionarima. Svaki takav prijedlog mora da uključiti AFE koji se odnosi na troškove tog Proizvodnog opremanja bušotine.

6.2. Razvoj

- 6.2.1. Ukoliko Upravni odbor odredi da Otkriće može da bude Komercijalno otkriće, Operator će u saradnji sa Koncesionarima i u skladu sa zahtjevima iz mjerodavnog crnogorskog prava pripremiti i, čim to bude moguće, dostaviti Upravnom odboru na odobrenje program Razvoja i Proizvodnje zajedno sa prvom godišnjom Vremenskom dinamikom rada i budžetom ili višegodišnjom Vremenskom dinamikom rada i budžetom u skladu sa klauzulom 6.5, kao i privremene Vremenske dinamike rada i budžete za preostale aktivnosti vezane za Otkriće, koji će između ostalog obuhvatati:

32. A.B. FHM 10/17

-
- a) detalje o predloženim Upstream aktivnostima koje treba preduzeti, potrebno osoblje i izdatke koji će nastati, uključujući dinamiku istih, na osnovu svake kalendarske godine;
 - b) procjenu datuma početka Proizvodnje;
 - c) razgraničenje predložene Površine za razvoj i proizvodnju; i
 - d) bilo koje druge informacije koje zatraži Upravni odbor.
- 6.2.2. Po prijemu Programa Razvoja i Proizvodnje i prije bilo kog primjenjivog roka u skladu sa PCC-jem, Upravni odbor će se sastati radi razmatranja, modifikovanja i potom ili odobravanja ili odbacivanja programa Razvoja i Proizvodnje i prve godišnje Vremenske dinamike rada i budžeta za Otkriće, koje je dostavio Operator. Ukoliko Upravni odbor odredi da je Otkriće Komercijalno Otkriće i da saglasnost na odgovarajući program Razvoja i Proizvodnje, Operator će čim prije bude moguće preduzeti ostale korake koji budu potrebni shodno mjerodavnom crnogorskom pravu i PCC-u kako bi se osiguralo odobrenje programa Razvoja i Proizvodnje od strane Organa uprave. U slučaju da Organ uprave zahtijeva promjene u programu Razvoja i Proizvodnje, pitanje će se ponovo dostaviti Upravnom odboru na dalje razmatranje i Operator će podnijeti revidirani program Razvoja i Proizvodnje, a kada bude potrebno i revidiranu Vremensku dinamiku rada i budžet, Upravnom odboru na saglasnost.
- 6.2.3. Ukoliko Organ uprave odobri program Razvoja i Proizvodnje, Zajedničke Upstream aktivnosti koje se zahtijevaju odobrenim planom biće ugrađene i činiće sastavni dio godišnje Vremenske dinamike rada i budžeta i Operator će, na prvi dan septembra svake godine ili prije tog dana, dostavljati Koncesionarima Vremensku dinamiku rada i budžet za Površinu za razvoj i proizvodnju za narednu kalendarsku godinu. U skladu sa klauzulom 6.5, u roku od 30 (trideset) dana nakon tog dostavljanja, Upravni odbor će nastojati da prihvati tu Vremensku dinamiku rada i budžet, uključujući sve neophodne ili adekvatne revizije Vremenske dinamike rada i budžeta za realizaciju programa Razvoja i Proizvodnje koji je odobrio Organ uprave.

6.3. Proizvodnja

- 6.3.1. Na prvi dan septembra svake godine ili prije tog datuma, Operator će dostaviti Koncesionarima predloženu Vremensku dinamiku rada i budžet sa pojedinostima o Zajedničkim Upstream aktivnostima koje će se vršiti na Površini za razvoj i proizvodnju, i projektovani plan Proizvodnje za narednu kalendarsku godinu. U roku od 30 (trideset) dana od tog dostavljanja, Upravni odbor će se usaglasiti o Vremenskoj dinamici rada i budžetu, a ukoliko se to ne desi, shodno će se primjenjivati odredbe klauzule 6.1.4.

6.4. Prikazivanje rashoda po stavkama

- 6.4.1. U toku pripreme predloženih Vremenskih dinamika rada, budžeta i planova Razvoja i Proizvodnje koji su predviđeni u ovoj klauzuli, Operator će se konsultovati sa Upravnim odborom ili odgovarajućim pododborima u pogledu sadržaja tih Vremenskih dinamika rada, bužeta i planova Razvoja i Proizvodnje.
- 6.4.2. Svaka Vremenska dinamika rada, budžet i program Razvoja i Proizvodnje koji Operator dostavi sadržiće procjenu troškova relevantnih Zajedničkih Upstream aktivnosti po stavkama i svih drugih izdataka koji će nastati za primjenjivi Zajednički račun u toku date kalendarske godine i njima će se, između ostalog:
- Identifikovati svaka kategorija rada sa dovoljnom detaljnošću da se obezbijedi laka identifikacija prirode, obima i trajanja date aktivnosti;
 - Uključiti razumne informacije o Operatorovim procedurama raspoređivanja i predviđenim troškovima radne snage koje Upravni odbor može da odredi;
 - Uskladiti se sa zahtjevima iz PCC-a;
 - Naznačiti stavke koje će biti predmet davanja saglasnosti na AFE.
- 6.4.3. Vremenska dinamika rada i budžet će odrediti dio ili djelove Površine PCC-a na kojoj će se izvoditi Zajedničke Upstream aktivnosti razložene po stavkama u toj Vremenskoj dinamici rada i budžetu i navešće vrstu i obim tih Upstream aktivnosti onoliko detaljno koliko Upravni odbor bude smatrao da je potrebno.

6.5. Višegodišnja Vremenska dinamika rada i budžet

- 6.5.1. Svaki rad koji se ne može efikasno završiti u toku jedne kalendarske godine može se predložiti u vidu višegodišnje Vremenske dinamike rada i budžeta. Po davanju saglasnosti Upravnog odbora, takva višegodišnja Vremenska dinamika rada i budžet će, zavisno jedino od izmjena koje Upravni odbor odobri nakon toga: (i) ostati na snazi između Koncesionara, i sa njima povezana procjena troškova predstavljaće obavezujuću proporcionalnu obavezu za svakog Koncesionara, sve do završetka radova; i (ii) biti sadržani u svakoj godišnjoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu. Ako PCC zahtijeva da se Vremenske dinamike rada i budžet dostavljaju Vladi na saglasnost, te višegodišnje Vremenske dinamike rada i budžet biće dostavljeni Vladi bilo u vidu jednog zahtjeva za višegodišnju saglasnost ili kao dio godišnjeg postupka davanja saglasnosti, u skladu sa uslovima iz PCC-a.

6.6. Dodjela ugovora

- 6.6.1. U skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i PCC-jem, Operator će dodijeliti svaki ugovor za Zajedničke Upstream aktivnosti na sljedećoj osnovi:

(Navedeni iznosi su u hiljadama eura)

	Postupak A	Postupak B	Postupak C

BA *A.S.* *P/17* *MT*

Faza istraživanja	0 to 1.000	1.000 to 10.000	> 10.000
Razvoj i Proizvodnja	0 to 1.000	1.000 to 25.000	> 25.000
Deinstalacija (opcionarno)	0 to 1.000	1.000 to 10.000	> 10.000

Iznosi navedeni u ovom Planu množe se godišnjim indeksom koji se bazira na indeksu utvrđenom na osnovu *Indeksa proizvođačkih cijena za bušenje bušotina nafte i gasa* koji utvrđuje i objavljuje Zavod za statistiku rada SAD-a. U slučaju da Zavod za statistiku rada SAD-a, iz bilo kojeg razloga, prestane da objavljuje pomenuti *Indeks proizvođačkih cijena*, ili u slučajevima kada se odabere alternativna valuta, Organ uprave će, na prijedlog Koncesionara, dati saglasnost ili na alternativni nezavisni međunarodno priznati izvor ili na alternativni reprezentativni indeks. Godišnji indeks koji treba koristiti u godini „n“ biće određen razlikom između godišnjeg indeksa koji se odnosi na godinu u kojoj je dodijeljen PCC i istog godišnjeg indeksa koji se odnosi na tu godinu „n“.

Postupak A

Operator će dodijeliti Ugovor najbolje kvalifikovanom Izvođaču koji bude utvrđen na osnovu troškova i sposobnosti za izvođenje Ugovora bez obaveze da objavljuje tender i bez informisanja ili traženja saglasnosti Upravnog odbora, osim što prije sklapanja ugovora ili niza povezanih ugovora, koji uključuju i okvirne ugovore, odnosno korišćenje postojećih okvirnih ugovora, sa Povezanim licima Operatora u vrijednosti preko 500.000 (petsto hiljada) eura, Operator ima obavezu da pribavi saglasnost Upravnog odbora.

Postupak B

Operator će:

- (1) dostaviti svakom Koncesionaru listu subjekata koje Operator predlaže da se pozovu na dostavljanje ponude za pomenuti ugovor;
- (2) dodati na tu listu najviše 3 (tri) subjekta za koje Koncesionar opravdano zatraži da se dodaju u roku od 14 (četrnaest) dana od prijema liste, pod uslovom da takvi subjekti prođu postupak kvalifikacije koji je Operator usvojio i saopštio Upravnom odboru;
- (3) završiti tenderski postupak u razumnom vremenskom roku;

(4) obavijestiti svakog Koncesionara o subjektima kojima je dodijeljen ugovor, s tim da prije dodjele ugovora, koji uključuju okvirne ugovore ili niz povezanih ugovora, Povezanim licima Operatora koji prelaze 500.000 (petsto hiljada) eura, Operator ima obavezu da pribavi saglasnost Upravnog odbora;

(5) proslijediti svakom Koncesionaru analizu ponuda koje se nadmeću navodeći razloge izvršenog izbora; i

(6) na zahtjev Koncesionara, dostaviti tom Koncesionaru kopiju finalne verzije Ugovora sa odabranim izvođačem.

Postupak C

Operator će:

(1) dostaviti svakom Koncesionaru listu subjekata koje Operator predlaže da se pozovu na dostavljanje ponuda za pomenuti Ugovor;

(2) dodati na tu listu najviše 3 (tri) subjekta za koje Koncesionar opravdano zatraži da se dodaju u roku od 14 (četrnaest) dana od prijema liste, pod uslovom da takvi subjekti prođu postupak kvalifikacije koji je Operator usvojio i saopštio Upravnom odboru;

(3) pripremiti i poslati tenderska dokumenta subjektima sa liste kao što je gore navedeno i svakom Koncesionaru;

(4) po isteku roka dozvoljenog za dostavljanje ponuda, razmotriti i analizirati detalje svih primljenih ponuda;

(5) pripremiti i svakom Koncesionaru proslijediti analizu konkurentskih ponuda, navodeći preporuku Operatora o tome kojem bi subjektu trebalo dodijeliti ugovor, razloge za to i tehničke, komercijalne i ugovorne uslove koje treba usaglasiti;

(6) pribaviti saglasnost Upravnog odbora na preporučenu ponudu; i

(7) na zahtjev Koncesionara, dostaviti tom Koncesionaru kopiju finalne verzije ugovora.

6.7. Postupak davanja Ovlašćenja za izdatke - ("AFE")

6.7.1. Prije prihatanja bilo koje obaveze ili izdatka za Zajednički račun, za koji se procjenjuje da će biti:

- a) veći od 1.000.000 (jednog miliona) eura u Vremenskoj dinamici rada i budžetu za Istraživanje ili procjenu;
- b) veći od 3.000.000 (tri miliona) eura u Vremenskoj dinamici rada i budžeta za Razvoj; i
- c) veći od 3.000.000 (tri miliona) eura u Vremenskoj dinamici rada i budžeta za Proizvodnju,
- d) veći od 3.000.000 (tri miliona) eura u Vremenskoj dinamici rada i budžeta za Deinstalaciju,

Operator će svakom Koncesionaru poslati Ovlašćenje za izdatke koje je opisano u klauzuli 6.7.5. Bez obzira na gorenavedeno, Operator neće biti obavezan da dostavlja Koncesionarima AFE vezano za bilo koju radnu obavezu, prekoračenje u radovima (work-over) kod Bušotina i opšte i administrativne troškove koji su navedeni kao posebne stavke u odobrenoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu.

- 6.7.2. Prije vršenja bilo kojih izdataka ili prihvatanja bilo kojih obaveza za radove koji podliježu postupku dobijanja AFE iz klauzule 6.7.1, Operator će pribaviti saglasnost Upravnog odbora za AFE za potrebe kontrole troškova i tehničke kontrole. Koncesionar može da glasa da se ne slaže sa AFE koje je izdato vezano za odobrenu Vremensku dinamiku rada i budžet samo ako:

(a) neki ili svi troškovi opisani u AFE prelaze stavke pod datim podnaslovom u odobrenoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu više nego što je dozvoljeno na osnovu klauzule 6.8;

(b) predložene odredbe Ugovora sa bilo kojim trećim licem koji su opisani u AFE nijesu približni fer tržišnim uslovima, sa izuzetkom ili onih ugovora koji su već ustupljeni i onih koji će biti ustupljeni a za čiju vrijednost Operator procjenjuje da će biti ispod praga shodno Postupku A iz prethodne klauzule 6.6.1 ; ili

(c) po mišljenju Koncesionara izraženom u dobroj volji, materijalne tehničke specifikacije sadržane u AFE koje se ne nalaze u odobrenoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu nijesu racionalne ili nijesu podržane poznatim Podacima o formacijama u kojima se vrše bušenja.

- 6.7.3. Glas Koncesionara smatraće se glasom u odobravanju AFE osim ukoliko Koncesionar konkretno opiše jedan ili više od tri gorenavedena razloga koji predstavljaju osnov da on glasa protiv davanja saglasnosti. Ukoliko Upravni odbor odobri AFE za Zajedničke Upstream aktivnosti u okviru primjenjivog roka u skladu sa klauzulom 5.8.1 ovog Ugovora, Operator će biti ovlašćen da sprovede Zajedničke Upstream aktivnosti u skladu sa uslovima iz ovog Ugovora.
- 6.7.4. Ukoliko Upravni odbor ne dâ saglasnost na AFE za Zajedničke Upstream aktivnosti u okviru primjenjivog roka, smatraće se da su aktivnosti odbijene. Operator će odmah obavijestiti Koncesionare ako aktivnosti budu odbijene i, u skladu sa klauzulom 7 ovog Ugovora, bilo koji Koncesionar može posle toga da predloži izvođenje aktivnosti u vidu Ekskluzivne Upstream aktivnosti shodno

klauzuli 7. Kada je Zajednička Upstream aktivnost odbijena na osnovu ove klauzule ili je aktivnost odobrena za iznose koji se razlikuju od onih koji su predviđeni u odgovarajućim stavkama pod podnaslovima u odobroj Vremenskoj dinamici rada i budžetu, smatraće se da su Vremenska dinamika rada i budžet shodno tome revidirani.

6.7.5. Svaki AFE predložen od strane Operatora će:

- a) Identifikovati Upstream aktivnosti uz konkretno pozivanje na odgovarajuće stavke iz Vremenske dinamike rada i budžeta;
- b) Detaljno opisati radove;
- c) Sadržati najbolju procjenu Operatora za ukupna sredstva potrebna za izvođenje tih radova;
- d) Prikazati predloženu Vremensku dinamiku rada;
- e) Obezbijediti dinamički prikaz izdataka, ako je poznat; i
- f) Biti praćen drugim pratećim informacijama koje su neophodne za donošenje promišljene odluke.

6.8. Prekoračenje troškova iz Vremenske dinamike rada i budžeta

- 6.8.1. Za izdatke po osnovu bilo koje stavke u odobroj Vremenskoj dinamici rada i budžetu, Operator će imati pravo da bez dodatne saglasnosti Upravnog odbora prekorači izdatke za tu stavku u visini do 10% (deset procenata) odobrenog iznosa za tu stavku, pod uslovom da kumulativni zbir svih prekoračenja za kalendarsku godinu ne bude veći od 5% (pet procenata) ukupne date godišnje Vremenske dinamike rada i budžeta.
- 6.8.2. U vrijeme kada Operator opravdano predvidi da će ograničenja iz klauzule 6.8.1 biti prekoračena, Operator će dostaviti Upravnom odboru dopunski AFE za procijenjene izdatke na njegovu saglasnost, i Operator će obezbijediti razumne detalje o tim prekoračenjima. Vremenska dinamika rada i budžet će biti revidirani shodno tome i dozvoljena prekoračenja iz klauzule 6.8.1 će se bazirati na revidiranoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu. Operator će odmah dati obavještenje o iznosu prekoračenja čim ona stvarno nastupe.
- 6.8.3. Restrikcije sadržane u ovoj klauzuli 6 neće dovesti u pitanje pravo Operatora da vrši izdatke za hitne operativne stvari i mjere utvrđene u klauzuli 13.5 ovog Ugovora bez saglasnosti Upravnog odbora. U slučaju vanrednih okolnosti, Operator može da izvrši takve neposredne izdatke, da uđe u obaveze i/ili preduzme one radnje koje smatra neophodnim za zaštitu života, bezbjednosti, životne sredine i imovine. Operator je dužan da dostavi sve neophodne revizije budžeta Upravnom odboru na saglasnost i ugrađivanje u odgovarajuću Vremensku dinamiku rada i budžet što je prije moguće.
- 6.8.4. U skladu sa odredbama ove klauzule 6, Operator može u toku svake kalendarske godine da vrši izdatke ili prihvata obaveze u ime Koncesionara vezano za Zajedničke Upstream aktivnosti za stavke koje nijesu predviđene

budžetom a koje u ukupnom iznosu ne prelaze protivuvrijednost od 250.000 (dvjestapedesethyljada) eura; pod uslovom da Upravni odbor nije odbio te stavke. Operator će, čim prije bude moguće, prijaviti te izdatke Stranama nakon čega pomenuti ukupni iznos može, ukoliko se Upravni odbor složi, da bude ponovo ugrađen kao dio relevantne Vremenske dinamike rada i budžeta.

Klauzula 7 Ekskluzivne Upstream aktivnosti

7.1. Ograničenje primjenjivosti

- 7.1.1. Nijedna Upstream aktivnost ne može se vršiti na osnovu PCC-a osim u vidu Zajedničkih Upstream aktivnosti na osnovu klauzule 5 ovog Ugovora, ili Ekskluzivnih Upstream aktivnosti na osnovu ove klauzule. Obavezni radni program utvrđen u glavnom dokumentu PCC-a ne može se izvoditi kao Ekskluzivna Upstream aktivnost. Nijedna Ekskluzivna Upstream aktivnost neće se izvoditi, osim kada je riječ o povezivanju Postrojenja vezanih za Ekskluzivnu Upstream aktivnost sa postojećim Proizvodnim postrojenjima shodno klauzuli 7.10, koja je u suprotnosti sa prethodno odobrenom Zajedničkom Upstream aktivnošću ili sa prethodno odobrenom Ekskluzivnom Upstream aktivnošću, osim kada je riječ o Ekskluzivnim Upstream aktivnostima u vezi sa geofizičkim operacijama kojima se prekoračuju radovi potrebni za ispunjavanje Obaveznog radnog programa u toku određenog Perioda istraživanja, kao i Produblivanja, Testiranja, Proizvodnog opremanja, Skretanja, Tamponiranja, Preopremanja ili Remonta Bušotine koja je prvobitno bušena kako bi se ispunio Obavezni program rada.
- 7.1.2. Upstream aktivnosti koje su potrebne da se ispuni Obavezni radni program u toku bilo kojeg perioda istraživanja moraju biti predložene i izvedene kao Zajedničke Upstream aktivnosti na osnovu klauzule 5 ovog Ugovora, a ne mogu biti predložene niti izvedene kao Ekskluzivne Upstream aktivnosti na osnovu ove klauzule.
- 7.1.3. Nijedan Koncesionar ne može da predloži niti izvede Ekskluzivnu Upstream aktivnost na osnovu ove klauzule osim i sve dok taj Koncesionar na pravilan način ne ostvari svoje pravo da predloži Ekskluzivnu Upstream aktivnost na osnovu klauzule 5.9 ovog Ugovora, ili dok ne bude ovlašćen da izvede Ekskluzivnu Upstream aktivnost shodno klauzuli 10 ovog Ugovora.
- 7.1.4. Bilo koje Upstream aktivnosti koje mogu biti predložene i izvedene u vidu Zajedničke Upstream aktivnosti, osim Upstream aktivnosti na osnovu odobrenog Programa razvoja i proizvodnje, mogu biti predložene i izvedene u vidu Ekskluzivne Upstream aktivnosti, u skladu sa odredbama iz ove klauzule. Da bi bilo koje Upstream aktivnosti bile predložene kao Ekskluzivna Upstream aktivnost, one najprije moraju biti predložene kao Zajednička Upstream aktivnost. Da bi se izbjegla svaka sumnja, sljedeće Upstream aktivnosti mogu biti izvedene kao Ekskluzivne Upstream aktivnosti, u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, PCC-jem i odredbama ovog Ugovora. Te Upstream aktivnosti mogu da uključe, ali nijesu obavezno ograničene na sljedeće:

- a) Bušenje i Testiranje Istražnih bušotina i Bušotina za procjenu;
- b) Proizvodno opremanje Istražnih bušotina i Bušotina za procjenu;
- c) Produbljivanje, Skretanje Bušotine, Tamponiranje i Proizvodno preopremanje Istražnih Bušotina i Bušotina za procjenu;
- d) Razvoj Komercijalnog otkrića u skladu sa programom Razvoja i Proizvodnje koji je dostavljen na osnovu PCC-a; i
- e) Seizmičke ili druge geološke ili geofizičke operacije.

7.1.5. Da bi se izbjegla svaka sumnja, nijedna Ekskluzivna Upstream aktivnost ne može se izvoditi u Zoni iz koje je bilo testiranja Proizvodnje ili Proizvodnje, osim putem Razvoja tog Otkrića od strane jednog ili više Koncesionara koji su dali saglasnost.

7.2. Postupak predlaganja Ekskluzivnih Upstream aktivnosti

- 7.2.1. Saglasno klauzuli 7.1, ukoliko bilo koji Koncesionar predloži izvođenje Ekskluzivne Upstream aktivnosti, taj Koncesionar će poslati obavještenje o predloženim Upstream aktivnostima svim Koncesionarima, osim Koncesionarima koji nijesu dali saglasnost i koji su predali svoja prava na učešće u tim aktivnostima na osnovu klauzule 7.4.2 ili 7.4.7 i koji nemaju opciju da ponovo uspostave ta prava na osnovu klauzule 7.4.3. U tom obavještenju će se konkretno navesti da se ta aktivnost predlaže kao Ekskluzivna Upstream aktivnost i navešće se radovi koje treba izvesti, lokacija, ciljevi i predviđeni troškovi te Ekskluzivne Upstream aktivnosti.
- 7.2.2. Svaki Koncesionar koji je ovlašćen da dobije to obavještenje imaće pravo da učestvuje u predloženim Upstream aktivnostima.
- a) Kod prijedloga za Produbljivanje, Testiranje, Proizvodno opremanje, Skretanje, Tamponiranje, Proizvodno preopremanje ili Remont bušotine koji uključuju upotrebu uređaja za bušenje koji se nalazi na lokaciji u okviru Površine PCC-a, svaki Koncesionar koji želi da ostvari to pravo mora da o tome obavijesti Koncesionara koji daje prijedlog i Operatora u roku od 24 (dvadeset četiri) časa od prijema obavještenja u kojem se predlaže Ekskluzivna Upstream aktivnost.
 - b) Kod prijedloga za Razvoj Otkrića, svaki Koncesionar koji želi da ostvari to pravo mora o tome da obavijesti Operatora i Koncesionara koji predlaže razvoj u roku od 60 (šezdeset) dana od prijema obavještenja u kojem se predlaže Ekskluzivna Upstream aktivnost.
 - c) Kod svih drugih prijedloga, svaki Koncesionar koji želi da ostvari to pravo mora o tome da obavijesti Koncesionara koji daje prijedlog i Operatora u roku od 10 (deset) dana od prijema obavještenja u kojem se predlaže Ekskluzivna Upstream aktivnost.

B. J. A. B. P. H. M. R.

- 7.2.3. Ukoliko Koncesionar kome je obavještenje o prijedlogu upućeno ne odgovori na propisan način u gorenavedenom roku, smatraće se da je odlučio da ne učestvuje u predloženim aktivnostima.
- 7.2.4. Ukoliko svi Koncesionari propisno ostvare svoje pravo na učešće, onda će se predložene Upstream aktivnosti izvoditi kao Zajednička Upstream aktivnost. Operator će otpočeti tu Zajedničku Upstream aktivnost čim prije to bude moguće i realizovaće je sa dužnom pažnjom.
- 7.2.5. Ako svi Koncesionari koji imaju pravo na prijem takvog obavještenja sa prijedlogom ne ostvare na propisan način svoje pravo da učestvuju, onda će:
- Koncesionar koji predlaže Ekskluzivnu Upstream aktivnost, zajedno sa svim drugim Koncesionarima koji su dali saglasnost, moći da ostvari pravo u toku primjenjivog perioda koji je naveden u klauzuli 7.2.2, da naloži Operatoru (shodno klauzuli 7.11.5) da sprovede Ekskluzivnu Upstream aktivnost.
 - Ako se Ekskluzivna Upstream aktivnost sprovede, Koncesionari koji su dali saglasnost će imati Participirajući udio u toj Ekskluzivnoj Upstream aktivnosti, čiji je brojilac Participirajući udio tog Koncesionara koji je dao saglasnost na način utvrđen u PCC-u, a imenilac zbir Participirajućih udjela Koncesionara koji su dali saglasnost, ili, ako se Koncesionari koji su dali saglasnost drugačije slože, u zavisnosti od dobijanja saglasnosti Vlade.
 - Ako takve Ekskluzivne Upstream aktivnosti ne budu otpočete u roku od 180 (sto osamdeset) dana, isključujući bilo koji produžetak o kojem se konkretno dogovore svi Koncesionari ili koji je dozvoljen odredbama o višoj sili iz klauzule 18 ovog Ugovora, nakon datuma davanja instrukcija Operatoru, na osnovu ove klauzule 7.2.5a), pravo za vršenje te Ekskluzivne Upstream aktivnosti će prestati. Ako bilo koji Koncesionar još želi da vrši takvu Ekskluzivnu Upstream aktivnost, obavještenje u kojem se predlažu te Upstream aktivnosti mora se ponovo dostaviti Koncesionarima u skladu sa klauzulom 5 ovog Ugovora, kao da prethodno nijesu dostavljani prijedlozi za vršenje Ekskluzivne Upstream aktivnosti.

7.3. Odgovornost za Ekskluzivne Upstream aktivnosti

- 7.3.1. Koncesionari koji su dali saglasnost snosiće u skladu sa Participirajućim udjelima koji su usaglašeni shodno klauzuli 7.2.5. cjelokupne troškove i odgovornost za vršenje Ekskluzivnih Upstream aktivnosti i obeštetiće Koncesionare koji nijesu dali saglasnost za bilo koje i sve troškove i obaveze nastale u vezi sa tim Ekskluzivnim Upstream aktivnostima, uključujući Indirektnu štetu/gubitak i Gubitak za životnu sredinu i neće dozvoliti da se na Površini PCC-a uspostave bilo kakva založna prava i tereti svih vrsta koji bi mogli proisteći iz tih Ekskluzivnih Upstream aktivnosti.
- 7.3.2. Bez obzira na klauzulu 7.3.1, svaki Koncesionar će nastaviti da po osnovu svog Participirajućeg udjela snosi dio troškova i obaveza koji prate Upstream aktivnosti u kojima je on učestvovao, uključujući tamponiranje i napuštanje

Bušotina i završetak Upstream aktivnosti i Deinstalaciju Postrojenja, ali samo u mjeri u kojoj ti troškovi nijesu bili uvećani Ekskluzivnim Upstream aktivnostima.

7.4. Posljedice Ekskluzivnih Upstream aktivnosti

- 7.4.1. U pogledu bilo koje Ekskluzivne Upstream aktivnosti, sve dok Koncesionar koji nije dao saglasnost ima opciju na osnovu klauzule 7.4.3 da povрати prava od kojih se odrekao na osnovu klauzule 7.4.2, taj Koncesionar koji nije dao saglasnost imaće pravo da istovremeno sa Koncesionarima koji su dali saglasnost pristupi svim Podacima i drugim informacijama vezanim za te Ekskluzivne Upstream aktivnosti, a koji se ne odnose na Podatke dobijene prilikom Ekskluzivne Upstream aktivnosti za potrebe sticanja geonaučnih Podataka i drugih sličnih informacija koje se ne dobijaju iz kanala bušotina. Ukoliko Koncesionar koji nije dao saglasnost želi da dobije i stekne pravo na korišćenje tih Podataka, onda će taj Koncesionar imati pravo da to učini tako što će Koncesionarima koji su dali saglasnost platiti dio troškova koji su nastali prilikom pribavljanja tih Podataka shodno svom Participirajućem udjelu onako kako je utvrđeno u PCC-u.
- 7.4.2. U skladu sa klauzulom 7.4.3 i klauzulama 7.6.5 i 7.8, smatraće se da je svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost ustupio Koncesionarima koji su dali saglasnost, a da Koncesionari koji su dali saglasnost posjeduju, proporcionalno njihovim odnosnim Participirajućim udjelima u bilo kojoj Ekskluzivnoj Upstream aktivnosti:
- a) sva prava svakog Koncesionara koji nije dao saglasnost da učestvuje u daljim operacijama u Bušotini ili dijelu Bušotine koji se produbljuje ili skreće, u kojima su Ekskluzivne Upstream aktivnosti sprovedene kao i operacijama vezanim za bilo koje Otkriće do kojeg se došlo ili koje je procijenjeno tokom tih Ekskluzivnih Upstream aktivnosti; i
 - b) sva prava svakog Koncesionara koji nije dao saglasnost na osnovu PCC-a da preuzimaju i raspolažu Proizvedenim Ugljovodonicima:
 - (i) iz Bušotine ili dijela Bušotine koji se produbljuje ili skreće, u kojima je izvedena Ekskluzivna Upstream aktivnost; i
 - (ii) iz bilo kojih Bušotina koje su bušene radi vršenja procjene ili razvoja Otkrića do kojeg se došlo ili koje je procijenjeno tokom tih Ekskluzivnih Upstream aktivnosti.
- 7.4.3. Koncesionar koji nije dao saglasnost imaće samo sljedeće opcije za ponovno uspostavljanje prava koja je ustupio shodno klauzuli 7.4.2:
- a) Ako Koncesionari koji su dali saglasnost odluče da vrše procjenu Otkrića do kojeg se došlo tokom Ekskluzivne Upstream aktivnosti, Koncesionari koji su

dali saglasnost dostaviće svakom Koncesionaru koji nije dao saglasnost odobreni program procjene. Tokom 30 (trideset) dana ili 24 (dvadeset četiri) sata za hitna operativna pitanja od prijema tog programa procjene, svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost imaće na raspolaganju opciju da ponovo uspostavi prava koja je ustupio shodno klauzuli 7.4.2 i da učestvuje u programu procjene. Koncesionar koji nije dao saglasnost može da ostvari ovu opciju tako što će obavijestiti druge Koncesionare i Operatora u gorenavedenom roku da je saglasan da snosi dio rashoda i obaveza programa procjene koji mu pripada po osnovu njegovog Participirajućeg udjela, i da plati iznose koji su utvrđeni u klauzulama 7.5.1 i 7.5.2. Ova klauzula se ne odnosi na Državu koja ostvaruje pravo na uzimanje Participirajućeg udjela na osnovu klauzule 7.3.

- b) Ako Koncesionari koji su dali saglasnost odluče da razvijaju Otkriće do kojeg se došlo ili koje je procijenjeno tokom Ekskluzivne Upstream aktivnosti, Koncesionari koji su dali saglasnost dostaviće Koncesionarima koji nijesu dali saglasnost program Razvoja i Proizvodnje koji će suštinski biti u formi koja treba da se dostavi Organu uprave na osnovu mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a. Tokom 60 (šezdeset) dana od prijema tog programa Razvoja i Proizvodnje ili kraćeg perioda koji je utvrđen u PCC-u, svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost imaće na raspolaganju opciju da ponovo uspostavi prava koja je ustupio na osnovu klauzule 7.4.2 i da učestvuje u tom programu Razvoja i Proizvodnje. Koncesionar koji nije dao saglasnost može da ostvari ovu opciju tako što će obavijestiti Operatora u gorenavedenom roku da je saglasan da snosi dio obaveza i rashoda tog programa Razvoja i Proizvodnje i budućih operativnih i proizvodnih troškova shodno svom Participirajućem udjelu, kao i da plati iznose koji su utvrđeni u klauzulama 7.5.1 i 7.5.2. Ova klauzula se ne primjenjuje na Državu kada ona ostvaruje pravo da uzme Participirajući udio shodno klauzuli 7.3.
- c) Ukoliko se Koncesionari koji su dali saglasnost odluče za Produbljanje, Proizvodno opremanje, Skretanje, Tamponiranje ili Proizvodno preopremanje Bušotine koja je bušena u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti i ako te dalje Upstream aktivnosti nijesu bile uključene u prvobitni prijedlog za tu Bušotinu, Koncesionari koji su dali saglasnost dostaviće Koncesionarima koji nijesu dali saglasnost odobreni AFE za te dodatne aktivnosti. Tokom 30 (trideset) dana ili 24 (dvadeset četiri) sata kod hitnih operativnih stvari od prijema tog AFE, svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost imaće na raspolaganju opciju da ponovo uspostavi prava koja je ustupio na osnovu klauzule 7.4.2 i da učestvuje u tim Upstream aktivnostima. Koncesionar koji nije dao saglasnost može da ostvari ovu opciju tako što će obavijestiti Operatora u gorenavedenom roku da je saglasan da snosi dio obaveza i rashoda po osnovu tih daljih Upstream aktivnosti koji mu pripada po osnovu njegovog Participirajućeg udjela, kao i da plati iznose koji su utvrđeni u klauzulama 7.5.1 i 7.5.2. Ova klauzula se ne primjenjuje u

slučajevima kada Država ostvaruje pravo da preuzme Participirajući udio na osnovu klauzule 7.3 i 8 ovog Ugovora.

- 7.4.4. Koncesionar koji nije dao saglasnost neće imati pravo da ponovo uspostavi svoja prava u bilo koje drugo vrijeme ili u bilo kojoj drugoj vrsti Upstream aktivnosti osim kako je predviđeno u ovom Ugovoru.
- 7.4.5. Ako Koncesionar koji nije dao saglasnost ne ostvari na propisan i blagovremen način svoju opciju shodno klauzuli 7.4.3, uključujući plaćanje svih dospjelih iznosa u skladu sa klauzulama 7.5.1 i 7.5.2, taj Koncesionar će ostati bez opcija utvrđenih u klauzuli 7.4.3 i prava da učestvuje u predloženom programu, osim ukoliko taj program, plan ili operacija ne budu materijalno modificovani ili prošireni, u kojem slučaju će se tom Koncesionaru koji nije dao saglasnost uputiti novo obavještenje i opcija na osnovu klauzule 7.4.3.
- 7.4.6. Koncesionar koji nije dao saglasnost i koji ostvaruje svoju opciju na osnovu klauzule 7.4.3 dužan je da obavijesti druge Koncesionare da se slaže da snosi svoj dio obaveza i rashoda po osnovu daljih Upstream aktivnosti i da nadoknadi iznose utvrđene u klauzulama 7.5.1 i 7.5.2 koje nije prethodno platio. Neće se ni u kom slučaju smatrati da taj Koncesionar koji nije dao saglasnost ima pravo na bilo koje iznose koji su plaćeni shodno klauzulama 7.5.1 i 7.5.2 na osnovu Ekskluzivnih Upstream aktivnosti. Participirajući udio tog Koncesionara koji nije dao saglasnost u tim Ekskluzivnim Upstream aktivnostima biće njegov Participirajući udio utvrđen u PCC-u. Koncesionari koji su dali saglasnost dopriniće Participirajućem udjelu Koncesionara koji nije dao saglasnost proporcionalno višku Participirajućeg udjela koji je svaki od njih primio na osnovu klauzule 7.2.5. Ako svi Koncesionari učestvuju u predloženim Upstream aktivnostima, onda će se te aktivnosti sprovoditi kao Zajednička Upstream aktivnost na osnovu klauzule 5 ovog Ugovora.
- 7.4.7. Ako po isteku perioda u kojem Koncesionar koji nije dao saglasnost može da ostvari svoju opciju da učestvuje u programu Razvoja i Proizvodnje, Koncesionari koji su dali saglasnost žele da nastave, Operator će uputiti obavještenje Vladi u skladu sa odgovarajućom odredbom mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a da Koncesionari koji su dali saglasnost smatraju da je Otkriće Komercijalno otkriće. Nakon tog obavještenja, Operator za taj Razvoj nastaviće da priprema i dostaviće program Razvoja i Proizvodnje koji se odnosi na taj Razvoj. Osim ukoliko program Razvoja i Proizvodnje ne bude materijalno modificovan i proširen prije početka Ekskluzivnih Upstream aktivnosti po tom planu, u kom slučaju će se uputiti novo obavještenje i opcija Koncesionarima koji nijesu dali saglasnost na osnovu klauzule 7.4.3, smatraće se da je svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost na taj Program razvoja i proizvodnje:
- odlučio da se ne prijavi za dobijanje saglasnosti za program Razvoja i Proizvodnje koji obuhvata taj Razvoj; i
 - izgubio sav ekonomski interes na Površini za razvoj i proizvodnju koja se odnosi na taj Razvoj;
 - preuzeo dužnost da ostvari svoj pravni interes na toj Površini za razvoj i proizvodnju u korist Koncesionara koji su dali saglasnost;

- d) povukao se iz ovog Ugovora u mjeri u kojoj se to odnosi na taj Razvoj, čak i ako je program Razvoja i Proizvodnje modifikovan ili proširen nakon početka Upstream aktivnosti po tom programu Razvoja i Proizvodnje; i
- e) izgubio svako pravo da učestvuje u izgradnji i vlasništvu nad Postrojenjima izvan Površine razvoja i proizvodnje koja se odnosi na taj Razvoj i koja su projektovana isključivo za potrebe tog Razvoja.

7.5. Premija za učešće u Ekskluzivnim Upstream aktivnostima

- 7.5.1. Svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost će, u roku od 15 (petnaest) dana od ostvarivanja svoje opcije shodno klauzuli 7.4.3, uplatiti odmah raspoloživa sredstva Koncesionarima koji su dali saglasnost proporcionalno njihovim odnosnim Participirajućim udjelima u tim Ekskluzivnim Upstream aktivnostima u vidu paušalnog iznosa u valuti koju odrede Koncesionari koji su dali saglasnost. Taj paušalni iznos biće jednak dijelu svih obaveza i rashoda koji su nastali u svakoj Ekskluzivnoj Upstream aktivnosti vezanoj za Otkriće, proporcionalno Participirajućem udjelu tog Koncesionara koji nije dao saglasnost, kao i vezano za Bušotinu koja je bušena u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti, zavisno od slučaja, u kojima Koncesionar koji nije dao saglasnost želi da ponovo uspostavi prava koja je ustupio shodno klauzuli 7.4.2, i koje taj Koncesionar koji nije dao saglasnost nije prethodno platio.
- 7.5.2. Pored plaćanja koje se zahtijeva shodno klauzuli 7.5.1, odmah nakon ostvarivanja opcije po osnovu klauzule 7.4.3, svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost imaće obavezu da nadoknadi Koncesionarima koji su dali saglasnost i preuzeli rizik za te Ekskluzivne Upstream aktivnosti, proporcionalno njihovim odnosnim Participirajućim udjelima, iznos koji je jednak zbiru:
- a) 500% (petsto procenata) dijela, po osnovu Participirajućeg udjela tog Koncesionara koji nije dao saglasnost, u svim obavezama i rashodima koji su nastali u bilo kojoj Ekskluzivnoj Upstream aktivnosti vezano za pribavljanje dijela geonaučnih Podataka i drugih sličnih informacija koje se ne stiču iz Bušotine, a koji se odnose na Otkriće, i koje taj Koncesionar nije prethodno platio; plus
 - b) 1000% (hiljadu procenata) dijela, po osnovu Participirajućeg udjela tog Koncesionara koji nije dao saglasnost, u svim obavezama i rashodima koji su nastali u bilo kojoj Ekskluzivnoj Upstream aktivnosti koja se odnosi na bušenje, Produblivanje, Testiranje, Proizvodno opremanje, Skretanje, Tamponiranje, Proizvodno preopremanje i Remont Bušotine u kojoj se došlo do Otkrića za koje Koncesionar koji nije dao saglasnost želi da ponovo uspostavi prava koja je ustupio na osnovu klauzule 7.4.2, i koja taj Koncesionar nije prethodno platio; plus
- 7.5.3. Svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost koji je odgovoran za iznose utvrđene u klauzuli 7.5.2 će u roku od 15 (petnaest) dana od ostvarivanja svoje opcije shodno klauzuli 7.4.3, platiti kroz odmah raspoloživa sredstva puni iznos duga

koji ima na osnovu klauzule 7.5.2 prema Koncesionarima koji su dali saglasnost, u valuti koju odrede Koncesionari koji su dali saglasnost.

7.6. Prioritetni redosljed Upstream aktivnosti

- 7.6.1. Osim ako nije drugačije konkretno predviđeno u ovom Ugovoru, ako neki Koncesionar želi da predloži vršenje Upstream aktivnosti koja će biti u suprotnosti sa postojećim prijedlogom za Ekskluzivnu Upstream aktivnost, taj Koncesionar će moći da ostvari to pravo tokom 5 (pet) dana, ili 24 (dvadeset četiri) sata kod prijedloga koji uključuju upotrebu uređaja za bušenje, plovila, plovnog objekta ili druge opreme koja se obično ne drži na Površini PCC-a, a koja se nalazi na lokaciji na Površini PCC-a, od prijema prijedloga za Ekskluzivnu Upstream aktivnost, da predaju svoj alternativni prijedlog svim Koncesionarima koji imaju pravo učešća u predloženim aktivnostima. Taj alternativni prijedlog sadržaće informacije koje se zahtijevaju u klauzuli 7.2.1.
- 7.6.2. Svaki Koncesionar koji dobije takve prijedloge odlučiće putem dostavljanja obavještenja Operatoru i Koncesionarima koji su iznijeli prijedlog u okviru odgovarajućeg roka za davanje odgovora koji je utvrđen u klauzuli 7.2.2 da učestvuje u jednom od prijedloga koji se nadmeću. Svaki Koncesionar koji ne obavijesti Operatora i Koncesionare koji su iznijeli prijedlog u roku predviđenom za davanje odgovora smatraće se da je glasao protiv prijedloga.
- 7.6.3. Prijedlog koji dobije najveći ukupni broj glasova po osnovu Participirajućeg udjela imaće prioritet nad svim ostalim prijedlozima koji se nadmeću. U slučaju neriješenog glasanja, Operator će izvršiti izbor između prijedloga koji su dobili najveći ukupni broj glasova po osnovu Participirajućeg udjela. Operator će poslati obavještenje o tom rezultatu svim Koncesionarima koji imaju pravo učešća u Upstream aktivnostima u roku od 5 (pet) dana, ili 24 (dvadeset četiri) sata za hitne operativne stvari.
- 7.6.4. Svaki Koncesionar će potom imati na raspolaganju 2 (dva) dana, ili 24 (dvadeset četiri) sata za hitne operativne stvari, od prijema tog obavještenja da odluči dostavljanjem obavještenja Operatoru i Koncesionarima koji su iznijeli predlog da li će učestvovati u toj Ekskluzivnoj Upstream aktivnosti ili će ustupiti svoj udio shodno klauzuli 7.4.2. Ukoliko Koncesionar ne dostavi takvo obavještenje u datom periodu smatraće se da je odlučio da ne učestvuje u preovladavajućem prijedlogu.
- 7.6.5. Bez obzira na odredbe klauzule 7.4.2, ukoliko iz razloga koji ne uključuju nailazak na materiju kroz koju se ne može bušiti ili bilo koje drugo stanje u Bušotini koje praktično onemogućava dalje Upstream aktivnosti, Bušotina koja je bušena u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti ne dopre do najdublje

ciljne Zone koja je opisana u obavještenju kojim se predlaže ta Bušotina, Operator će obavještenje o tome dostaviti svakom Koncesionaru koji nije dao saglasnost i koji je dostavio ili glasao za alternativni prijedlog shodno ovoj klauzuli 7.6 da se ta Bušotina buši u plićoj Zoni nego što je najdublja ciljna Zona predložena u obavještenju na osnovu kojeg je ta Bušotina bušena. Svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost imaće na raspolaganju opciju koja se može ostvariti tokom 48 (četrdeset osam) sati od prijema tog obavještenja da učestvuje shodno svom Participirajućem udjelu u inicijalnom predloženom proizvodnom opremanju te Bušotine. Svaki Koncesionar koji nije dao saglasnost može da ostvari tu opciju tako što će obavijestiti Operatora da želi da učestvuje u Proizvodnom opremanju Bušotine i da plati, po osnovu svog Participirajućeg udjela, dio troškova bušenja te Bušotine do njene najdublje dubine koja je bušena u Zoni u kojoj je proizvodno opremljena. Sve obaveze i rashodi za bušenje i Testiranje Bušotine koja je bušena u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti ispod te dubine ići će isključivo na račun Koncesionara koji su dali saglasnost. Ukoliko bilo koji Koncesionar koji nije dao saglasnost ne odluči na propisan način da učestvuje u prvom proizvodnom opremanju koje je predloženo za tu Bušotinu, odredbe o ustupanju prava iz klauzule 7.4.2 nastaviće da se primjenjuju na udio tog Koncesionara koji nije dao saglasnost.

7.7. Troškovi stajanja (stand-by)

- 7.7.1. Kada se izvrše Upstream aktivnosti, sprovedu svi testovi i rezultati tih testova dostave Koncesionarima, *stand-by* troškovi, dok se ne dobije odgovor na obavještenje Koncesionara kojim se predlaže Ekskluzivna Upstream aktivnost, radi Produbljanja bušotine, Testiranja, Skretanja bušotine, Završnog proizvodnog opremanja bušotine, Tamponiranja bušotine, Završnog proizvodnog preopremanja bušotine, Remonta ili druge dalje operacije na toj Bušotini, uključujući period koji je shodno klauzuli 7.6 potreban da se razriješe konkurentski prijedlozi, ići će na teret i biti obračunati kao dio upravo završene operacije. *Stand-by* troškovi, nakon što svi Koncesionari odgovore ili nakon isteka dozvoljenog vremena za davanje odgovora, zavisno od toga što prije nastupi, ići će na teret i biće obračunati Koncesionarima koji su predložili Ekskluzivnu Upstream aktivnost proporcionalno njihovim Participirajućim udjelima, bez obzira na to da li je ta Ekskluzivna Upstream aktivnost stvarno sprovedena.
- 7.7.2. Ako se predlažu Upstream aktivnosti vezane za hitne operativne stvari dok se postrojenje za bušenje koje treba koristiti nalazi na lokaciji, bilo koji Koncesionar može da zatraži i dobije do 5 (pet) dodatnih dana po isteku primjenjivog roka za davanje odgovora koji se pominje u klauzuli 7.2.2 a) tokom kojeg će odgovoriti obavještavajući Operatora i Koncesionare da je taj

Koncesionar saglasan da podnese sve *stand-by* troškove i druge troškove koji nastanu tokom tog produženog roka za davanje odgovora. Operator može od tog Koncesionara da traži da plati procijenjene *stand-by* troškove unaprijed, kao preduslov za produžetak roka za davanje odgovora. Ukoliko više od jednog Koncesionara zatraži dodatno vrijeme za odgovor na obavještenje, *stand-by* troškovi će biti među njima raspoređeni na dnevnoj osnovi, proporcionalno njihovim Participirajućim udjelima.

7.8. Specijalna razmatranja u vezi sa produblivanjem i skretanjem Bušotine

- 7.8.1. Bušotina koja je bušena u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti ne može biti podvrgnuta Produblivanju niti Skretanju, a da se prije toga ne pruži šansa Koncesionarima koji nijesu dali saglasnost shodno ovoj klauzuli 7.8 da učestvuju u tim Upstream aktivnostima.
- 7.8.2. U slučaju da bilo koji Koncesionar koji je dao saglasnost želi da se izvrši Produblivanje ili Skretanje Bušotine koja je bušena u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti, taj Koncesionar će pokrenuti proceduru predviđenu klauzulom 7.2. Ukoliko je Produblivanje ili Skretanje Bušotine dozvoljeno na osnovu tih odredbi i ukoliko Koncesionar koji nije dao saglasnost na Bušotinu u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti odabere da učestvuje u tom Produblivanju ili Skretanju Bušotine, on će biti dužan da plati iznose utvrđene u klauzuli 7.5.2, i ta plaćanja će u skladu sa klauzulom 7.5.1 predstavljati udio po osnovu Participirajućeg udjela tog Koncesionara u obavezama i rashodima nastalim u vezi sa bušenjem Bušotine u okviru Ekskluzivne Upstream aktivnosti, uključujući sve obaveze i rashode za Testiranje i Proizvodno opremanje, odnosno pokušaj Proizvodnog opremanja Bušotine, od površine do dubine koja je prethodno bušena, a koje bi taj Koncesionar koji nije dao saglasnost platio da se složio da učestvuje u toj Bušotini.

7.9. Korišćenje imovine

- 7.9.1. Koncesionari koji učestvuju u bilo kojem Produblivanju, Testiranju, Proizvodnom opremanju, Skretanju, Tamponiranju, Proizvodnom preopremanju ili Remontu Bušotine koja je bušena u skladu sa ovim Ugovorom moći će da koriste, besplatno, sve zaštitne kolone, cijevi i drugu opremu u Bušotini koja nije neophodna za Upstream aktivnosti vlasnika Bušotine, ali će vlasništvo nad tom opremom ostati nepromijenjeno. Nakon deinstalacije Bušotine u kojoj su izvršene Upstream aktivnosti uz različito učešće, Koncesionari koji vrše deinstalaciju Bušotine opravdaće svu opremu u Bušotini Koncesionarima koji su vlasnici opreme tako što će im ponuditi njihov dio, po osnovu odnosnih Participirajućih udjela, u vrijednosti te opreme, ukoliko

postoji, umanjenoj za zaostalu vrijednost amortizovane imovine (cost of salvage).

- 7.9.2. Svakom Koncesionaru, bilo da posjeduje udjele u Postrojenjima ili ne, biće dozvoljeno da koristi slobodne slotove u Postrojenju koje je izgrađeno na osnovu PCC-a za potrebe bušenja Bušotina i vršenja ispitivanja u okviru Površine PCC-a. Nijedan Koncesionar osim vlasnika Postrojenja ne može da buši Bušotine za potrebe Razvoja i Proizvodnje niti da vrši proizvodnju iz Bušotine, osim Proizvodnje koja je rezultat inicijalnih ispitivanja Bušotine, iz Postrojenja bez prethodne pisane saglasnosti svih vlasnika Postrojenja. Ukoliko svi vlasnici Postrojenja učestvuju u bušenju Bušotine, onda se ne plaća nikakva nadoknada u skladu sa ovom klauzulom 7.9.2. U suprotnom, svaki put kada se buši Bušotina iz Postrojenja, Koncesionari koji su dali saglasnost na Bušotinu plaćaće vlasnicima Postrojenja sve dok se ne izvrši deinstalacija svih Bušotina koje su bušili ti Koncesionari, mjesečnu naknadu koja je jednaka: (1) tom dijelu ukupnih troškova Postrojenja, uključujući troškove materijala, fabrikacije, transporta i instalacije, podijeljeno brojem mjeseci korisnog života utvrđenog za Postrojenje, koji jedan slot Bušotine ima u odnosu na ukupan broj slotova u Postrojenju, plus (2) onom proporcionalnom dijelu mjesečnih troškova poslovanja, održavanja i finansiranja Postrojenja koji Bušotina bušena u skladu sa ovom klauzulom 7.9.2 ima u odnosu na ukupan broj Bušotina koje opslužuje to Postrojenje. Koncesionari koji su dali saglasnost i platili bušenje Bušotine iz Postrojenja shodno ovoj klauzuli 7.9.2 imaće pravo na Produblivanje i Skretanje Bušotine bez dodatnih troškova ukoliko se to uradi prije premještaja Postrojenja sa lokacije.
- 7.9.3. Svaki Koncesionar koji, za potrebe proizvodnje sa Površine PCC-a, želi da koristi slobodni kapacitet u opremi koja je izgrađena na osnovu ovog Ugovora i koja se koristi za preradu ili Transport Ugljovodonika nakon što prođe kroz Postrojenja za primarni tretman, uključujući separatore i dehidratore i prateću opremu, obavijestiće Operatora i sve vlasnike tih Postrojenja i opreme o kapacitetu koji se želi za tu svrhu. Koncesionari koji su vlasnici udjela u toj opremi saglasni su da pregovaraju u dobroj vjeri sa bilo kojim Koncesionarom koji želi da koristi taj slobodni kapacitet u pokušaju da sklopi definitivni sporazum o vršenju Proizvodnje, preradi ili Transportu ili druge slične sporazume o upotrebi tih kapaciteta za naknadu, kao i o ostalim odredbama koje mogu biti obostrano zadovoljavajuće za dotične Koncesionare.
- 7.9.4. Plaćanje za korišćenje Postrojenja u skladu sa klauzulom 7.9.2 ili za korišćenje Postrojenja i prateće opreme na osnovu klauzule 7.9.3 neće dovesti do sticanja dodatnog udjela u Postrojenju ili pratećoj opremi za Koncesionare koji su izvršili plaćanje. Međutim, ta plaćanja će biti uključena u troškove koje Koncesionari koji su izvršili plaćanja imaju pravo da nadoknade u skladu sa klauzulom 7.5.
- 7.9.5. Koncesionari koji odluče da koriste slotove u Postrojenju na osnovu klauzule 7.9.2 obeštetiće vlasnike opreme ili Postrojenja za bilo koje i sve troškove i obaveze nastale kao rezultat tog korišćenja osim što će se principi ograničenja odgovornosti utvrđeni u klauzuli 4.7 ovog Ugovora primjenjivati na bilo koju Indirektnu štetu/gubitak i Gubitak za životnu sredinu koji je Koncesionar

pretrpio, a isključujući troškove i obaveze za koje je samo Operator odgovoran na osnovu klauzule 4.6 ovog Ugovora.

- 7.9.6. Svaki Koncesionar angažovan u Ekskluzivnim Upstream aktivnostima imaće pravo na korišćenje Zajedničke imovine, pod uslovom da to korišćenje nije na štetu Zajedničkih Upstream aktivnosti i ukoliko bude zadovoljen dalji uslov da svako korišćenje Zajedničke imovine bude zasnovano na razumnoj, tržišno orjentisanoj komercijalnoj osnovi.

7.10. Izgubljena proizvodnja u toku povezivanja Postrojenja radi Ekskluzivnih Upstream aktivnosti

Ako, u toku povezivanja (*tie-in*) Ekskluzivnih Upstream aktivnosti sa postojećim Proizvodnim postrojenjima druge Upstream aktivnosti, Proizvodnja Ugljovodnika iz tih drugih prethodno postojećih Upstream aktivnosti bude privremeno umanjena kao rezultat toga, onda će Koncesionari koji su dali saglasnost kompenzirati Koncesionare i Koncesionare te postojeće Upstream aktivnosti za takav gubitak Proizvodnje na sljedeći način:

- a) Operator će odrediti iznos za koji svakodnevna Proizvodnja u toku povezivanja Postrojenja u Ekskluzivnim Upstream aktivnostima pada ispod prosjeka iz prethodnog mjeseca dnevne Proizvodnje iz postojećih Proizvodnih postrojenja tih Upstream aktivnosti.
- b) Tako određeni iznos izgubljene Proizvodnje biće nadoknađen svim Koncesionarima koji su ostvarili gubitak proporcionalno njihovom odnosnom Participirajućem udjelu.
- c) Po završetku povezivanja Postrojenja, izgubljenu proizvodnju će u cjelosti povratiti Operator koji će od Ekskluzivne Upstream aktivnosti oduzeti do 100% (sto procenata) Proizvodnje, prije nego što Koncesionari koji su dali saglasnost budu mogli da dobiju takvu Proizvodnju.

7.11. Vršenje Ekskluzivnih Upstream aktivnosti

- 7.11.1. Svaku Ekskluzivnu Upstream aktivnost vršiće Koncesionari koji su dali saglasnost i koji vrše funkciju Upravnog odbora, u skladu sa odredbama ovog Ugovora koje se shodno primjenjuju na tu Ekskluzivnu Upstream aktivnost i u skladu sa odredbama mjerodavnog crnogorskog prava i PCC-a.
- 7.11.2. Izračunavanje obaveza i rashoda koji su nastali u Ekskluzivnim Upstream aktivnostima, uključujući obaveze i rashode koje je pretrpio Operator Ekskluzivnih Upstream aktivnosti prilikom upravljanja istima, biće izvršeno u skladu sa principima utvrđenim u ovom Ugovoru i Ugovoru o računovodstvu koji je dat u prilogu PCC-a.
- 7.11.3. Operator Ekskluzivnih Upstream aktivnosti vodiće posebne knjige, finansijske evidencije i račune za Ekskluzivne Upstream aktivnosti koje će biti izložene

istim pravima revizije i pregleda kao Zajednički račun i prateće evidencije, sve to kao što je predviđeno u Ugovoru o računovodstvu koji je dat u prilogu PCC-a. Pomenuta prava revizije i pregleda biće proširena na svakog od Koncesionara koji su dali i Koncesionara koji nijesu dali saglasnost sve dotle dok drugopomenuti imaju ili mogu imati pravo da odluče da učestvuju u tim Ekskluzivnim Upstream aktivnostima.

- 7.11.4. Operator, ukoliko vrši Ekskluzivnu Upstream aktivnost za Koncesionare koji su dali saglasnost, bez obzira na to da li Operator učestvuje u toj aktivnosti, imaće pravo da traži novčane avanse i neće biti obavezan da koristi sopstvena sredstva za plaćanje bilo kojih troškova ili rashoda, niti će biti dužan da otpočne ili nastavi Ekskluzivne Upstream aktivnosti sve dok Koncesionari koji su dali saglasnost ne izvrše tražene uplate. Ugovor o računovodstvu koji je dat u prilogu PCC-a primjenjivaće se na Operatora u vezi sa Ekskluzivnim Upstream aktivnostima koje Operator vrši.
- 7.11.5. Ukoliko je Operator Koncesionar koji nije dao saglasnost na Ekskluzivnu Upstream aktivnost radi razvoja Otkrića, Operator može da dá ostavku na funkciju Operatora za Razvoj i Proizvodnju tog Otkrića. Ukoliko Operator dá ostavku, Koncesionari koji su dali saglasnost odabraće jednog Koncesionara koji je dao saglasnost da bude Operator samo za tu Ekskluzivnu Upstream aktivnost. Svaka ostavka Operatora i imenovanje Koncesionara koji je dao saglasnost da bude Operator za tu Ekskluzivnu Upstream aktivnost, podliježe obavezi da Koncesionari najprije obezbijede neophodne saglasnosti Vlade.

Klauzula 8 Neizmirivanje obaveza

8.1. Neizmirivanje obaveza i obavještenje

8.1.1. Svaki Koncesionar koji:

- a) ne plati po dospijeću svoj dio troškova Zajedničkog računa, uključujući novčane avanse i kamatu; ili
 - b) ne pribavi i održava Obezbjedenje koje taj Koncesionar mora da ima u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom, PCC-jem,
- ne ispunjava svoje obaveze u skladu sa ovim Ugovorom i dalje u tekstu naziva se „Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze“. Operator ili bilo koji Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze, u slučaju da je Operator taj Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze, odmah dostavlja obavještenje o takvom neizmirenju obaveza koje se dalje u tekstu naziva „Obavještenje o neizmirenju obaveza“ Koncesionaru koji ne izmiruje svoje obaveze i svakom Koncesionaru koji izmiruje svoje obaveze, uz kopiju koju dostavlja Organu uprave.

- 8.1.2. Za potrebe ove klauzule, „Period neizmirenja obaveza“ znači period koji počinje 5 (pet) Radnih dana nakon datuma izdavanja Obavještenja o neizmirenju obaveza u skladu sa ovom klauzulom i koji se završava kada su sve neizmirene obaveze Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze u potpunosti izmirene.

8.2. Sastanci Upravnog odbora i Podaci

- 8.2.1. Ne dovodeći u pitanje bilo koju drugu odredbu u ovom Ugovoru, Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze nema nikakva prava tokom Perioda neizmirenja obaveza da:
- a) sazove niti prisustvuje sastancima Upravnog odbora ili pododbora;
 - b) glasa o bilo kom pitanju koje se nađe pred Upravnim odborom ili bilo kojim pododborom;
 - c) pristupi bilo kojim Podacima ili informacijama u vezi sa Upstream aktivnostima u skladu sa ovim Ugovorom;
 - d) prihvati ili odbije trgovanje Podacima između Koncesionara i trećih lica niti pristupi bilo kojim Podacima primljenim u tom trgovanju Podacima;
 - e) prenese cio niti dio svog Participirajućeg udjela, izuzev na Koncesionare koji izmiruju svoje obaveze u skladu sa ovom klauzulom 8;
 - f) prihvati ili odbije bilo koji prenos, niti na bilo koji drugi način ostvaruje bilo koja druga prava u vezi sa Prenosima u skladu sa ovom klauzulom 8 ili u skladu sa klauzulom 12 ovog Ugovora;
 - g) primi Pripadajuća prava u skladu sa klauzulom 8.4 ovog Ugovora;
 - h) povuče se iz ovog Ugovora u skladu sa klauzulom 13, osim zbog onog što je predviđeno u klauzuli 8.4.4; niti da
 - i) preuzme bilo koji dio Participirajućeg udjela drugog Koncesionara u slučaju da taj drugi Koncesionar ne izmiruje svoje obaveze ili se povlači iz ovog Ugovora i PCC-a.
- 8.2.2. Bez obzira na bilo koju drugu odredbu u ovom Ugovoru, tokom Perioda neizmirenja obaveza:
- a) izuzev ako drugačije nije dogovoreno između Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze, pravo glasa svakog Koncesionara koji izmiruje svoje obaveze jednak je koeficijentu Participirajućeg udjela tog Koncesionara i ukupnog Participirajućeg udjela Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze;
 - b) za sva pitanja kod kojih je potrebno jednoglasno odlučivanje ili odobrenje Koncesionara nije potreban glas niti odobrenje Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze;
 - c) smatra se da je Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze izabrao da ne učestvuje ni u kakvim Upstream aktivnostima o kojima se glasalo tokom Perioda neizmirenja obaveza, u mjeri u kojoj je takav izbor dozvoljen prema klauzuli 5.9 i klauzuli 7 ovog Ugovora; i

- d) smatra se da Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze daje svoje odobrenje te se pridružuje Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze u preduzimanju svih drugih radnji o kojima se glasalo tokom Perioda neizmirenja obaveza.

8.3. Alokacija neizmirenih računa

- 8.3.1. Koncesionar koji daje Obavještenje o neizmirenju obaveza u skladu sa klauzulom 8.1 dostavlja uz to Obavještenje svakom Koncesionaru koji izmiruje svoje obaveze, uz primjerak Organu uprave, izjavu: (i) o iznosu novca koji Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze plaća kao svoj udio u Neizmirenom iznosu; i (ii) ako Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze nije pribavio ili ne održava bilo koje Obezbjedenje koje se od njega zahtijeva u svrhu održavanja PCC-a u punoj snazi i efektu, izjavu o vrsti i iznosu Obezbjedenja koje Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze ispostavljaju ili sredstva koja plaćaju kako bi omogućili Operatoru da u ime Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze ili, ako je Operator taj koji ne izmiruje svoje obaveze, Koncesionaru koji daje obavještenje, da ispostavi i održava takvo Obezbjedenje. Osim ako nije drugačije dogovoreno, obaveze koje ne ispunjava Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze ispuniće Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze proporcionalno srazmjeri Participirajućeg udjela koji ima svaki pojedinačni Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze u odnosu na Participirajuće udjele svih Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze. Organu uprave dostavlja se kopija svake pisane komunikacije između Koncesionara ili između Operatora i bilo kojeg Koncesionara u vezi sa neizmirenjem obaveza ili kao posljedica istog. Za potrebe ove klauzule:

„Neizmiren iznos“ znači udio Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze u troškovima Zajedničkog računa koje Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze nije platio po dospelju u skladu sa odredbama ovog Ugovora (ali ne uključujući nikakvu kamatu koja se duguje po tom iznosu); i

„Ukupan neizmireni iznos“ označava sljedeće iznose: (i) Neizmireni iznos; (ii) troškove trećih lica za pribavljanje i održavanje Obezbjedenja koje su pretrpjeli Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze ili sredstva koja su ti Koncesionari platili kako bi omogućili Operatoru da pribavi ili održava Obezbjedenje, u skladu sa klauzulom 8.3.1(ii); uvećane za (iii) svu kamatu po Dogovorenoj kamatnoj stopi dospjeloj na dotični iznos (i) od datuma kada je ovaj iznos dospio za plaćanje od strane Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze do plaćanja u cjelosti od strane Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze i na dotični iznos (ii) od datuma kada su ovaj iznos platili Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze do plaćanja tog iznosa u cjelosti od strane Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze.

„Dogovorena kamatna stopa“ znači kamata obračunata po konformnoj metodi na mjesečnom nivou, po godišnjoj stopi jednakoj jednomjesečnoj Londonskoj ponuđenoj međubankarskoj stopi (LIBOR stopi) na depozite u

eurima koju je objavio *Financial Times* ili, ako nije, onda *Wall Street Journal*, uvećana za 2 (dva) procentna poena, koja se primjenjuje prvog Radnog dana prije datuma dospjeća plaćanja i potom prvog Radnog dana svakog narednog kalendarskog mjeseca. Ukoliko je gorepomenuta kamatna stopa u suprotnosti sa bilo kojim važećim zakonom o zelenaškim kamatnim stopama, stopa kamate koja će se obračunavati biće maksimalna stopa dozvoljena tim mjerodavnim zakonom.

- 8.3.2. Ukoliko Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze iste izmiri u cjelosti prije početka Perioda neizmirenja obaveza, Koncesionar koji daje obavještenje odmah obavještava svakog Koncesionara koji izmiruje svoje obaveze i Organ uprave putem faksimila ili telefona i elektronske pošte (e-maila) i Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze oslobađaju se svojih obaveza shodno klauzuli 8.3.1. U suprotnom, svaki pojedinačni Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze ispuniće svoje obaveze u skladu sa klauzulom 8.3.1(i) prije početka Perioda neizmirenja obaveza i obaveze u skladu sa klauzulom 8.3.1(ii) u roku od 10 (deset) Radnih dana nakon Obavještenja o neizmirenju obaveza. Ako Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze ne ispuni takve obaveze blagovremeno, taj Koncesionar nakon toga postaje Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze u skladu sa odredbama ove klauzule 8. Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze imaju pravo na primanje svojih udjela u Ukupnom neizmirenom iznosu koji plaća taj Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze u skladu sa ovom klauzulom.
- 8.3.3. Ako je Operator Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze, onda se sva plaćanja koja bi se inače plaćala Operatoru za troškove Zajedničkog računa u skladu sa ovim Ugovorom vrše Koncesionaru koji daje obavještenje dok se neizmirenje obaveza ne riješi ili do imenovanja Operatora-sukcesora. Koncesionar koji daje obavještenje drži ta sredstva na zasebnom računu odvojeno od svojih sredstava i koristi ta sredstva za dospelja potraživanja trećih lica koja se plaćaju sa Zajedničkog računa o kojima je obaviješten, u mjeri u kojoj bi Operator bio ovlašćen da vrši takva plaćanja u skladu sa odredbama ovog Ugovora. Koncesionar koji daje obavještenje ima pravo da ispostavi obračun ili poziv za uplatu drugim Koncesionarima u skladu sa Ugovorom o računovodstvu koji je dat kao aneks PCC-a za odgovarajuće troškove trećih lica koji dospiju i treba da budu plaćeni tokom takvog perioda u mjeri u kojoj dovoljna sredstva nijesu raspoloživa. Kada je Operator korigovao neizmirenje obaveza ili je Operator sukcesor imenovan, Koncesionar koji daje obavještenje predaje sva preostala sredstva na računu Operatoru i dostavlja Operatoru i drugim Koncesionarima detaljnu računovodstvenu evidenciju o primljenim i potrošenim sredstvima tokom ovog perioda. Koncesionar koji daje obavještenje nije odgovoran za štetu, gubitke, troškove, izdatke niti obaveze nastale kao rezultat njegovih postupaka u skladu sa ovom klauzulom 8.3.3, izuzev u mjeri u kojoj bi Operator bio odgovoran prema klauzuli 4.7 ovog Ugovora.

8.4. Pravna sredstva

- 8.4.1. Tokom Perioda neizmirenja obaveza, Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze nema prava na svoja Pripadajuća prava, koja se povjeravaju i predstavljaju vlasništvo Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze. Operator, ili Koncesionar koji daje obavještenje ako je Operator Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze, ovlašćen je za prodaju tih Pripadajućih prava kroz prodaju u skladu sa principom van dohvata ruke pod uslovima koji su komercijalno razumni u datim okolnostima i, nakon odbijanja svih troškova, naknada i izdataka koji se snose po osnovu takve prodaje, plaća neto prihod Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze srazmjerno iznosima koje im duuguje Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze kao dio Ukupnog neizmirenog iznosa, radi plaćanja prvo kamate pa potom glavnice, i koristi taj neto prihod za osnivanje Rezervnog fonda (kako je definisan u klauzuli 8.4.3), ako je to moguće, dok se taj Ukupni neizmireni iznos ne povрати i dok se taj Rezervni fond ne uspostavi. Svaki eventualni višak plaća se Koncesionaru koji ne izmiruje svoje obaveze, a svaki manjak ostaje kao dug Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze prema Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze. Prilikom prodaje u skladu sa ovom klauzulom 8.4.1, Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze nemaju nikakvu obavezu da dijele bilo koje postojeće tržište ili da obezbijede cijenu jednaku cijeni po kojoj se prodaje njihova sopstvena Proizvodnja.
- 8.4.2. Ako Operator raspolaže bilo kojom Zajedničkom imovinom ili ako je bilo kakva druga uplata ili usklađivanje izvršeno po Zajedničkom računu tokom Perioda neizmirenja obaveza, Operator, ili Koncesionar koji daje obavještenje ako je Operator Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze, ima prava da iskoristi dio po osnovu Participirajućeg udjela Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze u prihodu od tog raspolaganja, uplate ili usklađivanja za namirenje Ukupnog neizmirenog iznosa, prvo za kamatu pa potom za glavnicu, i za uspostavljanje Rezervnog fonda (kako je definisan klauzulom 8.4.3), ako je primjenjivo. Svaku preostali višak isplaćuje se Koncesionaru koji ne izmiruje svoje obaveze, a svaki manjak ostaje kao dug Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze prema Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze.
- 8.4.3. Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze imaju prava da iskoriste neto prihod primljen u skladu sa klauzulama 8.4.1 i 8.4.2 za kreiranje rezervnog fonda, u daljem tekstu: „Rezervni fond“, u iznosu jednakom Participirajućem udjelu Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze u: (i) procijenjenim troškovima otpremnina za zaposlene u skladu sa crnogorskim pravom nakon završetka Upstream aktivnosti; i (ii) svim drugim utvrdivim troškovima koje Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze očekuju da će nastati u vezi sa prekidom Upstream aktivnosti i Deinstalacijom Postrojenja. Nakon završetka Perioda neizmirenja, svi iznosi koji se drže u Rezervnom fondu vraćaju se Koncesionaru koji prethodno nije izmirivao svoje obaveze.
- 8.4.4. Ako Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze ne izmiri sve svoje zaostale obaveze do 30. (tridesetog) dana od datuma Obavještenja o neizmirenju obaveza, onda, ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava koja su na raspolaganju svakom Koncesionaru koji izmiruje svoje obaveze da povрати svoj dio u Ukupnom neizmirenom iznosu, svaki Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze ima mogućnost, a koju može iskoristiti u bilo koje doba nakon tog

datuma i tokom Perioda neizmirenja obaveza, da zahtijeva od Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze da se potpuno povuče iz ovog Ugovora i PCC-a. Takva opcija aktivira se obavještenjem koje se daje Koncesionaru koji ne izmiruje svoje obaveze i svakom Koncesionaru koji izmiruje svoje obaveze. Ako se takva opcija aktivira, smatra se da je Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze prenio svoj Participirajući udio, u skladu sa klauzulom 13.6 ovog Ugovora a koja stupa na snagu na dan obavještenja Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze ili obavještenja Koncesionara, na Koncesionare koji izmiruju svoje obaveze. Bez obzira na uslove iz klauzule 13 ovog Ugovora, u odsustvu drugačijeg dogovora između Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze, svaki prenos na Koncesionare koji izmiruju svoje obaveze nakon povlačenja u skladu sa ovom klauzulom 8.4.4 srazmjernan je Participirajućim udjelima Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze.

- 8.4.5. Pored drugih pravnih sredstava koja su na raspolaganju Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze u skladu sa ovom klauzulom 8 i svim drugim pravima koja su na raspolaganju svakom Koncesionaru koji izmiruje svoje obaveze da povрати svoj dio u Ukupnom neizmirenom iznosu, u slučaju da Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze ne izmiri iste u roku od 30 (trideset) dana nakon Obavještenja o neizmirenju obaveza, Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze mogu odlučiti da aktiviraju hipoteku i sredstvo obezbjeđenja uspostavljeno nad Participirajućim udjelom Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze kako je navedeno dalje u tekstu, u skladu sa PCC-jem i mjerodavnim pravom.
- a) Svaki Koncesionar daje svakom drugom Koncesionaru, u srazmjernim (*pro rata*) udjelima na osnovu njihovih relativnih Participirajućih udjela, hipoteku i obezbjeđenje nad svojim Participirajućim udjelom, bilo u trenutnom posjedu ili naknadno stečenom, zajedno sa svim drugim proizvodima i prihodima po osnovu tog Participirajućeg udjela, kolektivno nazvanim: „Kolateral“, kao obezbjeđenje za (i) plaćanje svih iznosa koje taj Koncesionar duguje, uključujući kamatu i troškove naplate, u skladu sa ovim Ugovorom; i (ii) svako Obezbjeđenje koje taj Koncesionar mora da obezbijedi u skladu sa PCC-jem.
- b) Ukoliko Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze ne izmiri iste do 30. (tridesetog) dana nakon datuma Obavještenja o neizmirenju, onda svaki Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze ima opciju, a koju može iskoristiti u bilo koje doba nakon tog datuma i tokom Perioda neizmirenja obaveza, da aktivira hipoteku i sredstvo obezbjeđenja po osnovu svog proporcionalnog učešća u Kolateralu svim sredstvima dozvoljenim u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i PCC-jem, i da proda cio ili dio tog Kolaterala putem javne ili privatne prodaje nakon što Koncesionaru koji ne izmiruje svoje obaveze i drugim povjeriocima dostavi sva obavještenja neophodna na osnovu mjerodavnog crnogorskog prava i PCC-a, a u skladu sa odredbama klauzule 12 ovog Ugovora. Osim ako nije zabranjeno mjerodavnim pravom ili PCC-jem, Koncesionar koji izmiruje svoje obaveze aktiviranjem svoje hipoteke i sredstva obezbjeđenja ima pravo da postane kupac prodatog Kolaterala i ima pravo da uplati na ime prodajne cijeni iznos na koji ima pravo

u skladu sa ovom klauzulom 8.4. Svaka razlika u iznosima koje prima strana koja aktivira hipoteku ostaje kao dug Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze. Aktiviranje hipoteka i sredstva obezbjeđenja od strane jednog Koncesionara koji izmiruje svoje obaveze ne utiče na iznose koje Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze duguje drugim Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze niti na bilo koji drugi način ograničava prava ili pravna sredstva koja su im na raspolaganju. Svaki Koncesionar je saglasan, ako postane Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze, shodno mjerodavnom pravu, da se odriče koristi po osnovu bilo kog zakona o procjeni, vrednovanju, mirovanju, produženju ili otkupu i svih drugih zakona o zaštiti dužnika na koje bi se inače moglo pozvati u cilju sprječavanja ili ometanja aktiviranja gorepomenute date hipoteke i sredstva obezbjeđenja.

- c) Svaki Koncesionar je saglasan da priprema dopise, finansijske izvještaje i drugu dokumentaciju i da dostavlja podneske i vrši registracije koje mogu biti neophodne za perfektuiranje, validaciju i pružanje obavještenja o hipotekama i sredstvima obezbjeđenja odobrenih ovom klauzulom 8.4.5.

8.4.6. Za potrebe klauzula 8.4.4 i 8.4.5, Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze, dužan je, bez odlaganja i prema svakom zahtjevu Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze, da preduzme sve što se mora uraditi u skladu sa mjerodavnim pravom kako bi učinio prenos svog Participirajućeg udjela validnim, uključujući i dobijanje svih dozvola i saglasnosti Vlade, i da potpiše svaki dokument i preduzme sve druge radnje koje mogu biti neophodne kako bi se izvršio brzi i validni prenos. Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze obavezan je da odmah ukloni sva založna prava i terete koji su uspostavljeni na njegov prenijeti Participirajući udio. U slučaju neblagovremenog dobijanja dozvola Vlade, Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze dužan je da drži dodijeljeni Participirajući udio kao staratelj u korist Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze koji imaju pravo da ga prime. Svaki Koncesionar predstavlja i jedan drugog postavljaju za svog pravog i zakonitog punomoćnika za potpisivanje onih instrumenata i podnošenje onih podnesaka i aplikacija koji bi mogli biti neophodni da bi se takav pravni prenos učinio pravovaljanim i da bi se dobile sve neophodne saglasnosti Vlade. Svaki pojedinačni Koncesionar može preduzeti aktivnosti u skladu sa ovim ovlašćenjem nezavisno od drugih Koncesionara. Ovo ovlašćenje je neopozivo tokom trajanja ovog Ugovora i povezano je sa udjelima. Ako se to traži, svaki Koncesionar dužan je da potpiše obrazac koji je propisao Upravni odbor kojim se bliže uređuje ovo punomoćje.

8.4.7. Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze imaju pravo na nadoknadu svih razumnih advokatskih naknada i svih drugih razumnih troškova od Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze a koje su platili prilikom naplate dugovanja Koncesionara koji ne izmiruje svoje obaveze.

8.4.8. Prava i pravna sredstva koja se ovom klauzulom daju Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze su kumulativna, ne isključiva, dodajući se uz sva druga

prava i pravna sredstva koja mogu biti na raspolaganju Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze, po zakonu, načelu pravičnosti ili po drugom osnovu. Svako pravo i pravno sredstvo dostupno Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze može se ostvarivati s vremena na vrijeme i onoliko često i po redoslijedu koji Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze po sopstvenom nahodjenju smatraju cjelishodnim.

8.5. Ostajanje na snazi

Obaveze Koncesionara koji ne izmiruju svoje obaveze i prava Koncesionara koji izmiruju svoje obaveze ostaju na snazi nakon predaje PCC-a, završetka Zajedničkih Upstream aktivnosti, Deinstalacije Postrojenja, i prestanka važnosti ovog Ugovora.

8.6. Bez prava na prebijanje

Svaki Koncesionar potvrđuje i prihvata da je osnovni princip ovog Ugovora da svaki Koncesionar plaća dio po osnovu svog Participirajućeg udjela u svim iznosima koji dospijevaju u skladu sa ovim Ugovorom onoliko i kada je to potrebno. Shodno tome, svaki Koncesionar koji postane Koncesionar koji ne izmiruje svoje obaveze obavezuje se, u vezi sa ostvarivanjem bilo kojih prava koja imaju Koncesionari koji izmiruju svoje obaveze na osnovu odredbi ove klauzule 8 ili primjenom bilo koje odredbe ove klauzule 8, da se ovim odriče svih prava da traži prebijanje ili da koristi kao svoju odbranu, po zakonu ili načelu pravičnosti, činjenicu da neki drugi Koncesionar nije platio iznose koji su dospjeli i koje duguje u skladu sa ovim Ugovorom ili bilo koje drugo navodno potraživanje koje taj Koncesionar može da ima od Operatora ili bilo kog Koncesionara, bilo da je to potraživanje proisteklo iz ovog Ugovora ili po drugom osnovu. Svaki Koncesionar je dalje saglasan da su priroda i iznos pravnih sredstava stavljenih na raspolaganje Koncesionarima koji izmiruju svoje obaveze po ovom Ugovoru razumni i adekvatni u datim okolnostima.

Klauzula 9 Raspolaganje Proizvodnjom

9.1. Pravo i obaveza uzimanja u naturi

Svaki Koncesionar ima pravo i obavezu da posjeduje i uzme u naturi svoja Pripadajuća prava i da raspolaže istima u skladu sa PCC-jem i ovim Ugovorom.

9.2. Raspolaganje Naftom

9.2.1. Ako se Nafta proizvodi sa Površine za Razvoj i Proizvodnju, Koncesionari u dobroj vjeri i najmanje 6 (šest) mjeseci prije očekivane prve isporuke Nafta, kako ih je odmah obavijestio Operator, pregovaraju i zaključuju uslove ugovora

za *lifting* kojim se pokriva otkup Nafta proizvedene u skladu sa PCC-jem. Vlada može, ako je potrebno i praktično, biti i strana u ugovoru za *lifting*. Ako je Vlada strana u ugovoru za *lifting*, onda se Koncesionari obavezuju da će pribaviti njenu saglasnost na principe utvrđene u ovoj klauzuli 9.2. U mjeri u kojoj je to u skladu sa programom Razvoja i Proizvodnje, i saglasno uslovima PCC-a, ugovor za *lifting* predviđa:

- a) mjesto isporuke kako je definisano u odobrenom programu Razvoja i Proizvodnje, gdje vlasništvo i rizik od gubitka Pripadajućih prava na Naftu svakog Koncesionara prelazi na tog Koncesionara;
- b) redovno, periodično obavještanje Koncesionara od strane Operatora o procjenama ukupnih Raspoloživih ugljovodonika u predstojećim periodima, količini svake vrste ili stepenu viskoznosti Nafta i Pripadajućeg prava svakog Koncesionara onoliko unaprijed koliko je neophodno Operatoru i Koncesionarima da planiraju aranžmane za *lifting*. Takvo obavještanje obuhvata i ukupan Raspoloživi ugljovodonik i isporuke u prethodnom periodu, kao i prekomjerni i nedovoljni *lifting*;
- c) Nominacije Operatoru od strane Koncesionara da prihvati njihove udjele u ukupnom Raspoloživom ugljovodoniku za naredni period. Takve nominacije se u bilo kojem periodu uvijek odnose na cjelokupno Pripadajuće pravo Koncesionara na Raspoložive ugljovodonike tokom tog perioda, u skladu sa operativnom tolerancijom i dogovorenim minimalnim veličinama ekonomskog tereta ili kako se Koncesionari mogu drugačije dogovoriti;
- d) pravovremeno ublažavanje efekata prekomjernog i nedovoljnog *lifting*-a i svih povezanih preraspodjela Raspoloživog ugljovodonika;
- e) ako je uključen pomorski utovar ili obalski terminal za utovar brodova, rizike u vezi sa prihvatljivošću tankera, prekostojnicama i, ako je primjenjivo, dostupnosti vezova;
- f) raspodjelu Koncesionarima raspoložive viskoznosti, gustoće i kvaliteta Nafta da se osigura, u mjeri u kojoj Koncesionari preuzimaju isporuku svojih Pripadajućih prava kako dospijevaju, da svaki Koncesionar u svakom periodu dobija Pripadajuće pravo na viskoznost, gustoću i kvalitet Nafta sa svake Površine razvoja i proizvodnje na kojoj učestvuje koji su slični viskoznosti, gustoći i kvalitetu Nafta koju dobija svaki Koncesionar sa te Površine za Razvoj i proizvodnju u tom periodu;
- g) u mjeri u kojoj je raspodjela Pripadajućih prava po toj osnovi nezvodljiva zbog raspoloživosti Postrojenja i minimalnih veličina utovara, način vršenja periodičnih usklađivanja; i
- h) pravo drugih Koncesionara da prodaju Pripadajuće pravo koje je Koncesionar propustio da nominuje za prihvatanje u skladu sa gorenavedenom klauzulom

9.2.1 c) ili čiju isporuku Koncesionar nije preuzeo, u skladu sa važećom dogovorenom procedurom, pod uslovom da takav propust ili predstavlja kršenje obaveza Operatora ili tog Koncesionara shodno uslovima PCC-a ili će vjerovatno rezultirati ograničavanjem ili privremenim obustavljanjem Proizvodnje. Takva prodaja vrši se samo u ograničenom obimu neophodnom da se izbjegne poremećaj Zajedničkih Upstream aktivnosti. Operator je dužan da onoliko koliko je to praktično moguće obavijesti Koncesionare unaprijed o toj situaciji i da se pojavila opcija prava na prodaju. Svaka prodaja uključivaće ne-nominovano ili neisporučeno Pripadajuće pravo, zavisno od slučaja, i odnosiće se na razumne vremenske periode, ali ni u kom slučaju ne duže od 12 (dvanaest) mjeseci. Uslovi plaćanja za prodatu Proizvodnju prema ovoj opciji utvrđuju se u ugovoru za *lifting*.

- 9.2.2. Ako ugovor o za *lifting* ne bude sklopljen do datuma prve isporuke Nafta, Koncesionari će u svakom slučaju biti obavezni da preuzmu i zasebno raspolažu tom Naftom na način predviđen klauzulom 9.1 i pored toga se obavezuju na poštovanje principa propisanih u ovoj klauzuli 9.2. dok Koncesionari ne potpišu ugovor o za *lifting*.

9.3. Raspolaganje Gasom

Ako dođe do Otkrića Gasa na Površini PCC-a, Koncesionari shodno primjenjuju klauzulu 9.2. u mjeri u kojoj je primjenjiva i mogu, u skladu sa odobrenjem Organa uprave, sklopiti aranžmane koji su neophodni za raspolaganje prirodnim gasom a koji su u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, uslovima PCC-a i odobrenim programom Razvoja i Proizvodnje.

Klauzula 10 Deinstalacija

10.1. Deinstalacija, Tamponiranje i napuštanje Bušotina bušenih u okviru Zajedničke upstream aktivnosti

- 10.1.1. Odluka da se prekine sa Upstream aktivnostima, završi sa korišćenjem Postrojenja, tamponira ili napusti Bušotina koja je bušena u okviru Zajedničke upstream aktivnosti zahtijeva odobrenje Upravnog odbora.
- 10.1.2. Bez obzira na klauzulu 5.8.3, ukoliko bilo koji Koncesionar ne odgovori u periodu propisanom u klauzuli 5.8.1 b) ovog Ugovora, nakon dostavljanja obavještenja o prijedlogu Operatora za prekid aktivnosti, prestanak korišćenja Postrojenja, tamponiranje ili napuštanje Bušotine, smatraće se da je taj Koncesionar dao pristanak na predloženu Deinstalaciju.
- 10.1.3. Ako Upravni odbor odobri odluku o prekidu Upstream aktivnosti, prestanku korišćenja Postrojenja, tamponiranju ili napuštanju Bušotine, u skladu sa

mjerodavnim crnogorskim pravom, svaki Koncesionar koji glasa protiv takve odluke može da predloži, u okviru roka dozvoljenog u klauzuli 5.9.1 ovog Ugovora, obavljanje alternativne Ekskluzivne upstream aktivnosti. Ukoliko nijedna Ekskluzivna upstream aktivnost ne bude pravovremeno predložena ili ako je Ekskluzivna upstream aktivnost pravovremeno predložena ali nije započeta u okviru odgovarajućih rokova iz klauzule 7.2 ovog Ugovora, ukoliko se dobije odobrenje Vlade ta Upstream aktivnost će biti prekinuta, prestanak korišćenja Postrojenja će biti sproveden, a Bušotina tamponirana odnosno napuštena.

- 10.1.4. Svaka Bušotina bušena na osnovu ovog Ugovora se propisno i bezbjedno tamponira i napušta u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i na trošak, rizik i izdatak Koncesionara koji su imali Participirajući udio u bušenju te Bušotine.
- 10.1.5. Ova klauzula 10.1 shodno se primjenjuje na Deinstalaciju, odnosno tamponiranje i napuštanje Bušotine bušene u sklopu Ekskluzivne upstream aktivnosti ili bilo koje Bušotine u kojoj je obavljena Ekskluzivna upstream aktivnost, u kom slučaju se svi Koncesionari sa pravom na obavljanje dodatnih Upstream aktivnosti u toj Bušotini obavještavaju i imaju priliku da sprovedu Ekskluzivne upstream aktivnosti u Bušotini u skladu sa odredbama ove klauzule.

10.2. Prekid Upstream aktivnosti i Deinstalacija Postrojenja za proizvodnju

- 10.2.1. Uz dužno razmatranje vremenskih ograničenja propisanih u mjerodavnom pravu o Upstream aktivnostima i proceduralnim odredbama ove klauzule 10.2, Operator dostavlja Upravnom odboru na usvajanje prijedlog za pripremu plana za prestanak Upstream aktivnosti i Deinstalaciju Postrojenja (u daljem tekstu: „Plan deinstalacije“) u skladu sa zahtjevima mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a. Koncesionar može dostaviti Upravnom odboru na usvajanje shodno klauzuli 5 prijedlog za pripremu Plana deinstalacije ukoliko Operator to ne uradi.
- 10.2.2. Ukoliko Upravni odbor ne odobri prijedlog za pripremu Plana deinstalacije i zatraži da se u predloženom Planu deinstalacije izvrše promjene, onda se Upravni odbor ponovo sastaje u roku od 15 (petnaest) dana od prvog sastanka kako bi se usaglasio o tim promjenama.
- 10.2.3. Ukoliko Upravni odbor ne odobri prijedlog za pripremu Plana deinstalacije u razumnom roku kako bi se zadovoljili zahtjevi mjerodavnog prava, svaki Koncesionar može da pripremi taj Plan deinstalacije. Na zahtjev tog Koncesionara, Operator pomaže u pripremi tog plana u mjeri u kojoj to ne podrazumijeva troškove ili neugodnosti po Zajedničke upstream aktivnosti i zahtijeva eventualne promjene predloženom Planu deinstalacije i onda se Upravni odbor ponovo sastaje u roku od 30 (trideset) dana od prvog sastanka kako bi se usaglasio o tim promjenama. Ako Upravni odbor utvrdi da treba da se pripremi Plan deinstalacije, Operator u bliskoj saradnji sa svim

Koncesionarima priprema takav plan, uključujući prikupljanje svih neophodnih Podataka i drugih informacija i obavljanje svih neophodnih procjena, u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i PCC-jem i dostavlja nacrt tog plana Upravnom odboru na usvajanje.

- 10.2.4. Ako Upravni odbor odobri Plan deinstalacije pripremljen u skladu sa klauzulama 10.2.2, 10.2.3 i 10.2.5 ili značajno iskoristi Plan deinstalacije kako je navedeno, razumni troškovi koje je pretrpio relevantni Koncesionar za pripremu tog plana zaračunaće se na teret Zajedničkog računa.
- 10.2.5. Nakon odobrenja Plana deinstalacije od strane Upravnog odbora, Operator dostavlja taj Plan deinstalacije sa pratećom dokumentacijom Organu uprave i drugim relevantnim državnim organima u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, kao i svim Koncesionarima.
- 10.2.6. Što je prije moguće, Operator preduzima druge mjere koje mogu biti neophodne u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima kako bi osigurao odobrenje Plana deinstalacije od strane Organa uprave. U slučaju da Organ uprave zahtijeva izmjene Plana deinstalacije, to pitanje se ponovo dostavlja Upravnom odboru na dodatno razmatranje.
- 10.2.7. Ako Upravni odbor odluči da prijedlog za suštinske izmjene i dopune odobrenog Plana deinstalacije treba da se dostavi Organu uprave, odredbe ove klauzule primjenjuju se kako je primjereno na taj predloženi, značajno izmijenjeni Plan deinstalacije.
- 10.2.8. Ova klauzula 10.2 shodno se primjenjuje na prestanak Upstream aktivnosti i Deinstalaciju Postrojenja u sklopu Ekskluzivne Upstream aktivnosti.

10.3. Fond za deinstalaciju i dokumentacija

- 10.3.1. Operator u ime Koncesionara osniva Fond za deinstalaciju i upravlja njime u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem.
- 10.3.2. Vodeći dužnu pažnju o vremenskim ograničenjima propisanim u mjerodavnom pravu o Upstreama aktivnostima i PCC-u, Operator priprema i dostavlja Upravnom odboru na usvajanje nacrt alternativnih i poželjnih rješenja Deinstalacije i prateću dokumentaciju koja je neophodna u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem u vezi sa odabirom preliminarnog rješenja Deinstalacije na kom se zasniva obračun procijenjenih troškova Deinstalacije koji će se pokriti iz Fonda za deinstalaciju.
- 10.3.3. Nakon usvajanja od strane Upravnog odbora, Operator dostavlja pripremljenu dokumentaciju o alternativnim i poželjnim rješenjima Deinstalacije i prateću dokumentaciju Organu uprave u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem, kao i svim Koncesionarima.
- 10.3.4. Na osnovu odabira preliminarnog rješenja Deinstalacije od strane Organa uprave u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem, ili

na osnovu odobrenog Plana deinstalacije, Operator priprema i dostavlja Upravnom odboru na usvajanje plan procijenjenih iznosa koje svaki Koncesionar treba da plati u Fond za deinstalaciju u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem. Taj plan se ažurira na godišnjoj osnovi i usvaja od strane Upravnog odbora u okviru godišnjeg budžeta.

10.4. Sprovođenje plana za prestanak Upstream aktivnosti i Deinstalaciju Postrojenja

- 10.4.1. Nakon odobrenja Plana deinstalacije od strane Organa uprave, Operator prezentuje Upravnom odboru prijedlog za sprovođenje odobrenog plana.
- 10.4.2. Upravni odbor može, u okviru ograničenja iz mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima, izmijeniti, usvojiti ili odbiti prijedlog Operatora za sprovođenje odobrenog Plana deinstalacije.
- 10.4.3. Upravni odbor donosi konačnu odluku o Operatorovom prijedlogu za sprovođenje odobrenog plana u roku od tri mjeseca od prijema prijedloga. Ukoliko se takva odluka ne donese, Operatorov prijedlog se smatra usvojenim.
- 10.4.4. Odredbe klauzule 6 ovog Ugovora primjenjuju se shodno, u odgovarajućoj mjeri, za proračun troškova sprovođenja odobrenog Plana deinstalacije.

Klauzula 11 Ustupanje, produženje i obnavljanje

11.1. Ustupanje

- 11.1.1. Operator obavještava Upravni odbor o zahtjevima za povraćaj bilo kog dijela Površine PCC-a najmanje 120 (sto dvadeset) dana prije datuma za podnošenje neopozivog obavještenja o takvom odustajanju ili datuma tog povraćaja, šta god je od toga ranije. Prije isteka tog perioda, Upravni odbor utvrđuje u skladu sa klauzulom 5 ovog Ugovora obim i oblik površine čiji povraćaj se vrši, u skladu sa zahtjevima mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a. Ukoliko se ne može dobiti dovoljan broj glasova Upravnog odbora za povraćaj u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, onda se usvaja prijedlog koji je podržan prostom većinom Participirajućih udjela. Ukoliko nijedan prijedlog ne dobije podršku proste većine Participirajućih udjela, onda se usvaja onaj prijedlog koji dobije najveći broj ukupnih glasova Participirajućih udjela. U slučaju izjednačenog rezultata, Operator bira između prijedloga koji su dobili najviše ukupnih glasova Participirajućih udjela. Koncesionari pripremaju bilo koji i sva dokumenta koja mogu biti potrebna za izvršenje ustupanja. Svaki Koncesionar se odriče svih prava na žalbu i tužbu protiv Operatora i bilo kog drugog Koncesionara po osnovu bilo koje površine čiji se povraćaj vrši u skladu sa prethodno navedenim, ali protiv njegove preporuke ukoliko se Ugljovodoničnik naknadno otkrije na površini čiji je povraćaj izvršen.

- 11.1.2. Povraćaj ukupnog ili bilo kog dijela Površine PCC-a koji se ne zahtijeva prema mjerodavnom pravu o Upstream aktivnostima ili PCC-u zahtijeva jednoglasnu saglasnost Koncesionara.

11.2. *Produženje roka*

- 11.2.1. Prijedlog bilo kog Koncesionara da krene sa novim Periodom istraživanja ili da zatraži produžetak Faze istraživanja ili Faze proizvodnje po PCC-u stavlja se pred Upravni odbor u skladu sa klauzulom 5 ovog Ugovora.
- 11.2.2. Svaki Koncesionar ima pravo da krene sa novim Periodom istraživanja ili da zatraži produženje bilo kojeg Perioda istraživanja ili Faze istraživanja ili da zatraži produženje Faze proizvodnje po PCC-u bez obzira na nivo podrške u Upravnom odboru. Ako bilo koji Koncesionar pokrene takvu radnju, svaki Koncesionar koji ne želi da započne taj period ili fazu ili da zatraži njihov produžetak ima pravo da se povuče iz ovog Ugovora i PCC-a, u skladu sa zahtjevima klauzule 13 ovog Ugovora.

Klauzula 12 Prenos udjela ili prava i izmjene u kontroli

12.1. *Prenos obaveza*

- 12.1.1. Podliježući uvijek zahtjevima mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a, prenos cjelokupnog ili dijela Participirajućeg udjela Koncesionara je pravosnažan samo ako je u skladu sa uslovima i odredbama ove klauzule 12.
- 12.1.2. Bez obzira na prenos, Koncesionar koji vrši prenos odgovoran je prema drugim Koncesionarima za sve obaveze, finansijske ili druge, koje su stečene, dospjele ili obračunate u skladu sa odredbama glavnog dokumenta PCC-a ili ovog Ugovora prije takvog prenosa. Te obaveze obuhvataju, ali se ne ograničavaju na sve predložene rashode koje je odobrio Upravni odbor prije nego što je Koncesionar koji vrši prenos obavijestio druge Koncesione o svom predloženom prenosu.
- 12.1.3. Primalac nema nikakva prava u okviru i po osnovu ovog Ugovora, PCC-a ili Površine PCC-a ako je on Sankcionisano lice ili ako je pod kontrolom Sankcionisanog lica ili je Povezano lice Sankcionisanog lica ili ako je pod kontrolom Povezanog lica Sankcionisanog lica, i osim i dok se ne dobiju sva neophodna odobrenja od Vlade i dok se izričito ne obaveže u pisanoj formi da će izvršiti obaveze prenosioca u skladu sa PCC-jem u pogledu Participirajućeg udjela koji se prenosi, na zadovoljstvo Koncesionara, i dostavi sve garancije neophodne u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, odlukom Vlade ili PCC-jem.
- 12.1.4. Primalac nema nikakva prava u okviru i po osnovu ovog Ugovora, PCC-a ili Površini PCC-a osim ako svaki Koncesionar ne da svoju pisanu saglasnost na taj

prenos, koja neće biti neopravdano uskraćena, ako primalac demonstrira na razumno zadovoljstvo drugih Koncesionara (i) svoju finansijsku sposobnost, uključujući sprovodivost pravnih lijekova po osnovu ovog ugovora prema tom primaocu, da izvršava svoje obaveze plaćanja po osnovu PCC-a i ovog Ugovora i bilo kojim obavezama napuštanja i Deinstalacije, (ii) svoju tehničku sposobnost da doprinese planiranju Zajedničkih Upstream aktivnosti i (iii) svoju sposobnost da ispuni zahtjeve iz odredbi klauzule 14.

12.1.5. Ništa sadržano u ovoj klauzuli ne sprječava Koncesionara da stavi pod hipoteku, založi, optereti ili na neki drugi način tereti cio ili dio svog udjela u Površini PCC-a i u okviru i po osnovu ovog Ugovora za svrhe obezbjeđenja koje se odnosi na finansije, pod uslovom da:

- a) taj Koncesionar ostaje odgovoran za sve obaveze u vezi sa tim udjelom;
- b) teret podleže svim neophodnim odobrenjima Vlade i izričito je podređen pravima drugih Koncesionara po osnovu ovog Ugovora; i
- c) taj Koncesionar obezbijedi da svaka takva hipoteka, zaloga, opterećenje ili teret bude izričito određeni u smislu da ne dovode u pitanje odredbe ovog Ugovora.

12.1.6. Ne dovodeći u pitanje klauzulu 12.2, svaki direktan ili indirektan prenos cijelog ili dijela Participirajućeg udjela mora biti u skladu sa sljedećom procedurom:

- a) Kada Koncesionar prenosilac i predloženi primalac, bilo da je u pitanju treće lice ili neki Koncesionar, postignu potpuni dogovor oko uslova i pogodbi prenosa, ti konačni uslovi i pogodbe se objelodanjuju do detalja svim Koncesionarima u pisanom obavještenju prenosioca. Svaki drugi Koncesionar ima pravo na sticanje Participirajućeg udjela od prenosioca pod istim uslovima i pogodbama sa kojima se složio predloženi primalac ako, u roku od 60 (šezdeset) dana od pismenog obavještenja, taj Koncesionar uruči svim drugim Koncesionarima protivobavještenje da prihvata dogovorene uslove i pogodbe prenosa bez rezervi ili uslova. Ukoliko nijedan Koncesionar ne dostavi protivobavještenje, prenos na predloženog primaoca se može izvršiti, u skladu sa drugim odredbama ove klauzule, prema uslovima i pogodbama koji nisu ništa povoljniji prema primaocu od onih utvrđenih u obavještenju Koncesionarima, pod uslovom da se prenos zaključi 180 (sto osamdeset) dana od datuma obavještenja, plus razumni dodatni period koji može biti neophodan radi obezbjeđivanja odobrenja Vlade. Nijedan Koncesionar nema prava prema ovoj klauzuli 12.1.6 na sticanje bilo koje imovine izuzev Participirajućeg udjela, niti se ni od jednog Koncesionara može tražiti da stekne bilo kakvu imovinu izuzev Participirajući udio, bez obzira da li je druga imovina uključena u dati prenos.
- b) Ukoliko više od jednog Koncesionara dostavi protivobavještenje da namjerava da stekne Participirajući udio koji je predmet predloženog prenosa, onda svaki takav Koncesionar stiče dio Participirajućeg udjela koji

se prenosi a koji je jednak srazmjeri između njegovog sopstvenog Participirajućeg udjela i ukupnih Participirajućih udjela svih Koncesionara koji su dostavili protivobavještenje, izuzev ako se drugačije ne dogovore.

- c) U slučaju da predloženi prenos dijela ili cijelog Participirajućeg udjela Koncesionara uključuje naknadu koja je drugačija od novčane ili obuhvata drugu imovinu uključenu u širu transakciju (paket aranžman), onda prenosilac dodjeljuje razumnu i pravičnu novčanu vrijednost naknadi koja se plaća isključivo za Participirajući udio u bilo kom obavještenju koje dostavlja drugim Koncesionarima. Ti drugi Koncesionari mogu zadovoljiti zahtjeve prema ovoj klauzuli davanjem saglasnosti na plaćanje te novčane vrijednosti umjesto naknade koja bi se plaćala po ponudi trećeg lica. Ako se drugi Koncesionar(i) ne složi sa novčanom vrijednošću koja je dodijeljena tom Participirajućem udjelu, može da izvrši upućivanje na odlučivanje samostalnog vještaka shodno klauzuli 20.4.

12.1.7. Sljedeće transakcije se isključuju iz odredbi ove klauzule 12 u pogledu ustupanja:

- a) kao rezultat obavještenja o dodjeljivanju uručenom Učesniku koji ne izmiruje svoje obaveze u skladu sa ovim Ugovorom; ili
- b) zbog promjena u Kontrolni krajnje matične kompanije tog ustupaoca kao rezultat spajanja ili konsolidacije ili druge korporativne transakcije koja uključuje tu matičnu kompaniju.

12.2. Prenos prava

Svaki Koncesionar ima pravo, u skladu sa zahtjevima mjerodavnog prava, Vladinih odluka, glavnog dokumenta PCC-a i odredbama ove klauzule 12, da prenese svoj Participirajući udio, ne primjenjujući zahtjeve iz klauzule 12.1.6, na Povezano lice koje je u cjelosti u njegovom vlasništvu. Koncesionari su saglasni da će se odredbe ove klauzule 12 i odredbe PCC-a u pogledu prenosa ili ustupanja primjenjivati:

- a) ako se radi o prenosu emitovanih akcija, kvota akcija ili prava glasa bilo kojeg Koncesionara koji može rezultirati time da taj Koncesionar prestane da bude Povezano lice svoje matične kompanije; ili
- b) ako je prenos emitovanih akcija, kvota akcija ili glasačkih prava ili Participirajućeg udjela izvršen od strane bilo kojeg Koncesionara Povezanom licu, a primalac prenosa nakon toga prestane da bude Povezano lice svoje matične kompanije.

Klauzula 13 Povlačenje

13.1. Pravo povlačenja

- 13.1.1. U skladu sa odredbama mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima, ovom klauzulom, klauzulom 8.4.4. ovog Ugovora i PCC-jem, bilo koji Koncesionar koji ne krši obaveze može po svom izboru da se povuče iz ovog Ugovora i PCC-a dajući obavještenje svim ostalim Koncesionarima i navodeći svoju odluku da se povuče. Takvo obavještenje mora biti bezuslovno i neopozivo u momentu kada je dato, osim ukoliko je drugačije određeno u klauzuli 13.7.
- 13.1.2. Koncesionar se ne može povući iz ovog Ugovora i PCC-a prije nego što se Obavezni radni program sprovede na zadovoljstvo Organa uprave, ili se umjesto sprovođenja Obaveznog radnog programa plate odgovarajući iznosi, osim kod:
- a) situacija kada se svi Koncesionari povlače iz Ugovora i PCC-a; ili
 - b) situacija u kojima povlačenje vrši shodni uticaj na procedure vezane za neizmirivanje obaveza u klauzuli 8. ovog Ugovora.
- 13.1.3. Ako je program Razvoja i Proizvodnje dostavljen Organu uprave i ako je dobio njegovo odobrenje, Koncesionar se ne može povući iz ovog Ugovora i PCC-a prije sprovođenja tako odobrenog programa Razvoja i Proizvodnje.
- 13.1.4. Datum stupanja na snagu povlačenja za Koncesionara koji se povlači će biti kraj kalendarskog mjeseca koji slijedi nakon kalendarskog mjeseca u kojem se daje obavještenje o povlačenju, pod uslovom da, ako svi Koncesionari izaberu da se povuku, datum stupanja na snagu povlačenja za svakog Koncesionara mora biti Datum određen u klauzuli 13.9.

13.2. Povlačenje jednog ili više Koncesionara

U roku od 30 (trideset) dana od dana prijema obavještenja o povlačenju pojedinačnog Koncesionara, bilo koji od drugih Koncesionara takođe može dati obavještenje da želi da se povuče iz ovog Ugovora i PCC-a. Ukoliko svi Koncesionari daju obavještenje o povlačenju, Koncesionari će pristupiti prekidu Upstream aktivnosti i deinstalaciji Postrojenja, ako postoje, napustiće Površinu PCC-a i raskinuti PCC i ovaj Ugovor. Ako svi Koncesionari ne daju to obavještenje o povlačenju, onda će Koncesionari koji se povlače preduzeti sve korake za povlačenje iz PCC-a i ovog Ugovora u što kraćem roku i potpisati i dostaviti sve potrebne instrumente i dokumenta kako bi dodijelili svoje Participirajuće udjele Koncesionarima koji se ne povlače, bez ikakve naknade, u skladu sa odredbama klauzule 13.6. Svaki Koncesionar koji se povlači po osnovu klauzule 11.2 ili ove klauzule 13 ima pravo, po svom izboru, da zadrži Otkriće (procijenjeno ili ne), Komercijalno otkriće ili Površinu za razvoj i proizvodnju i svoja prava na Zajedničku imovinu u vezi sa tim površinama.

13.3. Prava Koncesionara koji se povlači

Koncesionar koji se povlači ima pravo da dobije svoja Pripadajuća prava proizvedena do dana kada njegovo povlačenje stupi na snagu. Koncesionar koji se povlači ima pravo da dobije sve informacije na koje taj Koncesionar po drugom osnovu ima pravo u skladu sa ovim Ugovorom do dana stupanja na snagu njegovog povlačenja. Nakon što je dao svoje obavještenje o povlačenju, Koncesionar neće imati pravo da glasa o bilo kojem pitanju o kojem se izjašnjava Upravni odbor, osim o pitanjima za koje taj Koncesionar ima finansijsku odgovornost.

13.4. Obaveze i odgovornosti Koncesionara koji se povlači

13.4.1. Koncesionar koji se povlači će nakon obavještenja o povlačenju ostati odgovoran samo za svoj dio sljedećeg:

- a) troškova Zajedničkih upstream aktivnosti i Ekskluzivnih upstream aktivnosti u kojima se složio da učestvuje, koje je odobrio Upravni odbor ili Koncesionari koji su dali saglasnost kao dio Vremenske dinamike rada i budžeta, uključujući višegodišnju Vremensku dinamiku rada i budžet u skladu sa klauzulom 6.5 ovog Ugovora ili AFE prije obavještenja o povlačenju tog Koncesionara, bez obzira kada su nastali;
- b) bilo kojeg Obaveznog radnog programa za tekući period ili fazu PCC-a i za bilo koji naredni period ili fazu koji su odobreni u skladu sa klauzulom 11.2 ovog Ugovora i u vezi sa kojima taj Koncesionar nije uspio da se povuče na vrijeme u skladu sa klauzulom 13.4.3;
- c) troškova opisanih u klauzuli 4.3.6 i klauzuli 13.5 ovog Ugovora u vezi sa bilo kojom vanrednom situacijom koja se pojavila prije stupanja na snagu povlačenja Koncesionara, bez obzira kada su ti troškovi nastali; i
- d) svih drugih obaveza i odgovornosti Koncesionara u vezi sa činjenjem ili nečinjenjem u skladu sa ovim Ugovorom prije datuma povlačenja tog Koncesionara za koje bi taj Koncesionar bio odgovoran da se nije povukao iz ovog Ugovora.

13.4.2. Obaveze i odgovornosti za koje Koncesionar koji se povlači ostaje odgovoran će posebno uključiti njegov dio u bilo kojim troškovima tamponiranja i napuštanja Bušotina ili djelova Bušotina u kojima je učestvovao ili je od njega bilo zahtijevano da snosi dio troškova u skladu sa klauzulom 13.4.1 a), u mjeri u kojoj su takvi troškovi tamponiranja i napuštanja plativi od strane Koncesionara u skladu sa PCC-jem. Bilo kakve hipoteke, založna prava, zaloge, opterećenja i drugi tereti koji su uspostavljeni na Participirajućem udjelu

Koncesionara koji se povlači prije povlačenja tog Koncesionara biće u potpunosti zadovoljeni ili oslobođeni o trošku Koncesionara koji se povlači prije njegovog povlačenja. Povlačenje Koncesionara neće ga osloboditi odgovornosti prema Koncesionarima koji se ne povlače u vezi sa bilo kojim obavezama ili odgovornostima pripisivim Koncesionaru koji se povlači u skladu sa ovom klauzulom samo zato što oni nisu identifikovani ili ih nije moguće identifikovati u vrijeme povlačenja.

- 13.4.3. Bez obzira na gorepomenuto, Koncesionar neće biti odgovoran za bilo koje Upstream aktivnosti ili troškove protiv kojih je glasao, osim za one Upstream aktivnosti i troškove opisane u klauzuli 13.4.1 b) ili klauzuli 13.4.1 c), ako pošalje obavještenje o povlačenju u roku od 5 (pet) dana, ili u roku od 24 (dvadeset četiri) časa kada se radi o urgentnim operativnim pitanjima, od dana kada je Upravni odbor glasao da se odobre takve Upstream aktivnosti ili troškovi. Isto tako, Koncesionar koji je glasao protiv dobrovoljnog otpočinjanja ili produženja Perioda istraživanja ili Perioda razvoja i proizvodnje ili bilo koje faze PCC-a ili dobrovoljnog produženja PCC-a neće biti odgovoran za radne zadatke u vezi sa tim pod uslovom da pošalje obavještenje o svom povlačenju u roku od 30 (trideset) dana od takvog glasanja u skladu sa klauzulom 11.2 ovog Ugovora.
- 13.4.4. Ako su svi Koncesionari Koncesionari koji ne izmiruju obaveze, onda će se smatrati da su Koncesionari kolektivno odlučili da se povuku, i Koncesionari su saglasni da će biti obavezani uslovima i pogodbama ovog Ugovora onoliko dugo koliko je potrebno da se okončaju poslovi ugovornih Strana sa Organima uprave, da se zadovolje zahtjevi PCC-a i mjerodavnog crnogorskog prava i da se omogući prodaja, raspolaganje ili napuštanje imovine ili udjela koji su obuhvaćeni Zajedničkim računom, sve u skladu sa klauzulom 2 ovog Ugovora.
- 13.4.5. U slučaju da svi Koncesionari odluče da se povuku, Koncesionari su saglasni da će biti obavezani uslovima i pogodbama ovog Ugovora onoliko dugo koliko je potrebno da se okončaju poslovi ugovornih Strana sa Vladom, da se zadovolje zahtjevi mjerodavnog crnogorskog prava i da se omogući prodaja, raspolaganje ili napuštanje imovine ili udjela koji su obuhvaćeni Zajedničkim računom, sve u skladu sa klauzulom 2 ovog Ugovora.

13.5. Vanredna situacija

Ako Bušotina bude van kontrole ili dođe do požara, nekontrolisane erupcije Bušotine, sabotaze ili druge vanredne situacije prije datuma stupanja na snagu povlačenja Koncesionara, Koncesionar koji se povlači će ostati odgovoran za svoj Participirajući udio u troškovima vezanim za tu vanrednu situaciju, bez obzira kada su oni nastali.

13.6. Dodjela

Koncesionar koji se povlači će dodijeliti svoj Participirajući udio bez troškova svakom od Koncesionara koji se ne povlače u srazmjeri sa njihovim Participirajućim udjelima, prije povlačenja, u ukupnim Participirajućim udjelima svih Koncesionara koji se ne povlače, prije povlačenja, osim ukoliko se Koncesionari koji se ne povlače ne dogovore drugačije. Troškove vezane za povlačenje i dodjelu snosiće Koncesionar koji se povlači.

13.7. Odobrenja

Koncesionar koji se povlači će se odmah pridružiti onim aktivnostima koje mogu biti potrebne ili poželjne da se dobiju saglasnosti Vlade neophodne za povlačenje i dodjelu. Koncesionari koji se ne povlače će uložiti sve razumne napore kako bi pomogli Koncesionaru koji se povlači da dobije takva odobrenja. Kazne ili troškovi koje Koncesionari budu imali u vezi sa takvim povlačenjem snosiće Koncesionar koji se povlači.

13.8. Obezbjedenje

Koncesionar koji se povlači iz ovog Ugovora i PCC-a u skladu sa ovom klauzulom će dati Obezbjedenje zadovoljavajuće za druge Koncesionare kako bi se ispunile bilo koje obaveze ili odgovornosti za koje Koncesionar koji se povlači ostaje odgovoran u skladu sa klauzulom 13.4, a koje dopijevaju nakon njegovog povlačenja, uključujući takvo Obezbjedenje koje se zahtijeva da se pokriju troškovi prestanka Upstream aktivnosti i Deinstalacije Postrojenja, ako postoje.

13.9. Povlačenje ili Deinstalacija od strane svih Koncesionara

U slučaju da svi Koncesionari odluče da se povuku iz PCC-a, Koncesionari su saglasni da će biti obavezani rokovima i uslovima ovog Ugovora onoliko dugo koliko je potrebno da se završe poslovi Koncesionara sa Vladom, da se zadovolje zahtjevi mjerodavnog crnogorskog prava i da se omogući prodaja, raspolaganje ili napuštanje imovine ili udjela obuhvaćenih Zajedničkim računom, prekid Upstream aktivnosti i Deinstalacija Postrojenja, odnosno tamponiranje i napuštanje Bušotine, sve u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom, PCC-jem i odredbama o datumu stupanja na snagu i trajanju ovog Ugovora.

Klauzula 14 Ponašanje Koncesionara

- 14.1. Svaki Koncesionar je saglasan da (i) održava adekvatne interne kontrole; (ii) propisno evidentira i izvještava o svim transakcijama; i (iii) radi u skladu sa zakonima koji se primjenjuju na njega, pod uslovom da to ponašanje nije u suprotnosti sa zakonima Crne Gore i principima koji su opisani u Konvenciji o

borbi protiv podmićivanja stranih javnih funkcionera u međunarodnim poslovnim transakcijama, koja je potpisana u Parizu 17. decembra 1997. (i stupila na snagu 15. februara 1999.) i Konvenciji Ujedinjenih nacija o borbi protiv korupcije. Svaki Koncesionar se mora osloniti na sistem internih kontrola ostalih Koncesionara i na adekvatnost potpunog objelodanjivanja činjenica i drugih Podataka vezanih za Zajedničke upstream aktivnosti preduzete u skladu sa ovim Ugovorom. Nijedan Koncesionar nije ni na koji način ovlašćen da preduzme bilo kakvu aktivnost u ime drugog Koncesionara koja bi rezultirala neadekvatnim ili netačnim evidentiranjem i izvještavanjem o imovini, obavezama ili drugim transakcijama ili koja bi dovela do toga da taj Koncesionar prekrši svoje obaveze u skladu sa zakonima koji se primjenjuju na Upstream aktivnosti koje se obavljaju u skladu sa ovim Ugovorom.

14.2 Svaki Koncesionar će braniti, obešteti i osloboditi odgovornosti druge Koncesionare za bilo koje i sve odštetne zahtjeve, štete, gubitke, kazne, troškove i rashode, isključujući Indirektni gubitak, koji su nastali po osnovu ili u vezi sa bilo kojim kršenjem garancije iz klauzule 14.1 ovog Ugovora od strane tog prvog Koncesionara. Ova obaveza obeštećenja će nastaviti da važi i nakon raskida ili isteka važnosti ovog Ugovora. Svaki Koncesionar će blagovremeno:

- a) odgovoriti sa razumnom detaljnošću na svako obavještenje od bilo kojeg drugog Koncesionara koje je u vezi sa gorepomenutom garancijom; i
- b) dostaviti relevantnu prateću dokumentaciju za taj odgovor na zahtjev tog drugog Koncesionara.

Klauzula 15 Odnos Koncesionara

15.1.1. Ovaj Ugovor se ne smatra i ne tumači kao ovlašćenje za bilo kojeg Koncesionara da postupa u svojstvu zastupnika, službenika ili zaposlenog bilo kojeg drugog Koncesionara u bilo koje druge svrhe osim kako je izričito propisano ovim Ugovorom. U njihovim međusobnim odnosima po osnovu ovog Ugovora, Koncesionari se ne smatraju povjerenicima osim ukoliko to nije izričito naznačeno u ovom Ugovoru.

15.1.2. Bez obzira na odredbe mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima i PCC-a, prava, dužnosti, obaveze i odgovornosti Koncesionara su pojedinačni, a ne zajednički ili kolektivni, i svaki Koncesionar isključivo snosi odgovornost za svoje obaveze definisane ovim Ugovorom, pri čemu je jasan cilj i namjera Koncesionara da se ovaj Ugovor ne tumači kao uspostavljanje odnosa ili partnerstva ili udruživanja za svrhe ostavarivanja profita između sebe ili sa ostalim Koncesionarima. Uvažavajući član 4.7 i 7.3, u slučaju da se protiv bilo kojeg Koncesionara ili njegovog Povezanog lica ili i jednog i drugog pokrene odštetni zahtjev, tužba ili novčana odgovornost, ili da isti podnesu trošak po

tom osnovu u skladu sa uslovima ili na osnovu PCC-a, ovog Ugovora ili Obezbjedenja koji je veći od Participirajućeg udjela tog Koncesionara, taj Koncesionar ili njegovo Povezano lice koje je dalo Obezbjedenje ima pravo na povraćaj prekomjernog iznosa tako što će svaki od Koncesionara doprinijeti srazmjerno svom odnosnom Participirajućem udjelu.

- 15.1.3. Crnogorsko korporativno pravo neće ni na koji način značajno negativno modifikovati ili mijenjati prava i obaveze Koncesionara po ovom Ugovoru između samih Koncesionara i prema trećim stranama.
- 15.1.4. Osim ako to nije izričito predviđeno ovim Ugovorom, nijedan Koncesionar neće biti odgovoran prema drugom(im) Koncesionaru(ima) i njegovom Povezanom licu za bilo koji Indirektni gubitak ili Gubitak za životnu sredinu koji je proistekao iz ovog Ugovora ili PCC-a.

Klauzula 16 Porez

- 16.1. Svaki Koncesionar je odgovoran za prijavljivanje i plaćanje sopstvenog poreza koji se odmjerava na osnovu profita, prihoda ili dobiti, i kad je primjenjivo, gubitka koji je relevantan za porez Koncesionara i ispunjavanje učešća tog Koncesionara u svim obavezama po PCC-u, u skladu sa PCC-jem. Svaki Koncesionar čuva, štiti i nadoknađuje drugom Koncesionaru za bilo koji ili sve gubitke, rashode ili obaveze koji mogu nastati zbog propusta Koncesionara koji nadoknađuje u prijavljivanju i izmirenju takvih poreza ili izvršavanju takvih obaveza.
- 16.2. Koncesionari razumiju da cjelokupan profit, prihod, gubitak relevantan za poreske svrhe i sve poreske olakšice, uključujući odbitke, amortizaciju, kredite i kapitalizaciju, u pogledu rashoda ili investicija Koncesionara po ovom Ugovoru, određuju državni poreski organi Koncesionarima na osnovu udjela svake poreske stavke koju realno prima odnosno snosi svaki Koncesionar ponaosob. Ako takva raspodjela nije izvršena zbog primjene mjerodavnog crnogorskog prava ili druge Vladine mjere, Koncesionari će pokušati da usvoje zajednički usaglašene aranžmane koji će im omogućiti da ostvare planirane finansijske rezultate. Operator dostavlja svakom Koncesionaru, blagovremeno i o trošku Koncesionara, informacije koje se odnose na Zajedničke upstream aktivnosti, a koje taj Koncesionar može opravdano da traži za pripremu svojih poreskih prijava ili za svrhe pripreme odgovora za bilo koji revizorski odnosno drugi poreski postupak.

Klauzula 17 Informacije o poslovnom poduhvatu, povjerljivost i intelektualna svojina

17.1. Informacije o poslovnom poduhvatu

- 17.1.1. Svaki Koncesionar može koristiti sve informacije koje primi u skladu sa klauzulom 4.5.1. ovog Ugovora, koje su daljem tekstu označene kao „Informacije o zajedničkom poslovnom poduhvatu“, bez odobrenja bilo kojeg drugog Koncesionara, u skladu sa bilo kakvim važećim restrikcijama i ograničenjima propisanim u ovoj klauzuli 17 ovog Ugovora i PCC-u. Za svrhe ove klauzule 17, pravo na korišćenje informacija podrazumijeva pravo na kopiranje i pripremu derivativnih poslova, u samo u skladu sa važećim ugovorom o licenciranju Podataka ili drugim takvim ugovorom ili aranžmanom.
- 17.1.2. Svaki Koncesionar može, u skladu sa bilo kakvim važećim restrikcijama i ograničenjima propisanim u PCC-u, proširiti pravo na korištenje Informacija o zajedničkom poslovnom poduhvatu na svako svoje Povezano lice za svrhe Upstream aktivnosti koje su obavezane uslovima koji nisu manje restriktivni od ove klauzule 17.
- 17.1.3. Za pribavljanje ili pripremu Informacija o zajedničkom poslovnom poduhvatu po uslovima koji su drugačiji od uslova u ovoj klauzuli 17, potrebno je odobrenje Upravnog odbora. Zahtjev za odobrenje koje dostavi Koncesionar treba da sadrži opis i kratak pregled restrikcija vezanih za korišćenje i objelodanjivanje informacija koje bi se primijenile na Informacije o zajedničkom poslovnom poduhvatu, i svaki takav Koncesionar će biti u obavezi da uloži sav razuman napor da obezbijedi da prava korišćenja ne budu manje restriktivna od prava navedenih u ovoj klauzuli.
- 17.1.4. Sve Informacije o zajedničkom poslovnom poduhvatu koje Koncesionar primi u skladu sa ovim Ugovorom, su onakve „kakve jesu“ bez garancija, izričitih ili prećutnih, bilo koje vrste. Bilo kakvo korišćenje Informacija o zajedničkom poslovnom poduhvatu od strane Koncesionara je na isključivi rizik tog Koncesionara.

17.2. Povjerljivost

- 17.2.1. U zavisnosti od odredbi mjerodavnog prava o Upstream aktivnostima, PCC-a i ove klauzule, Koncesionari se slažu da se sve informacije u vezi sa Zajedničkim upstream aktivnostima ili Ekskluzivnim upstream aktivnostima smatraju povjerljivim i kao takve čuvaju i ne odaju tokom trajanja PCC-a i u roku od 5 (pet) godina nakon toga, bilo kojem licu ili subjektu koje nije Koncesionar po ovom Ugovoru osim:
- a) Povezanom licu u skladu sa klauzulom 17.1.2;
 - b) Vladi, uključujući tijelo koje je vladina agencija ili drugi državni ili privatni subjekt kada to nalaže PCC;
 - c) u mjeri u kojoj je te informacije neophodno dostaviti u skladu sa mjerodavnim pravom, ili u skladu sa bilo kojim zakonskim postupkom ili zbog bilo kakvog naloga bilo kojeg suda koji je obavezujući po Koncesionara;

- d) budućim ili sadašnjim pravnim zastupnicima koje angažuje bilo koji Koncesionar, gdje je otkrivanje takve informacije ključno za rad pravnih zastupnika tog Koncesionara;
- e) budućim ili sadašnjim izvođačima i konsultantima koje angažuje bilo koji Koncesionar gdje je otkrivanje takvih informacija ključno za rad izvođača ili konsultanta tog Koncesionara;
- f) budućem preuzimaocu Participirajućeg udjela Koncesionara u dobroj namjeri, a u mjeri koja je adekvatna kako bi se omogućila procjena takvog Participirajućeg udjela, uključujući subjekat sa kojim Koncesionar ili njegova Povezana lica vrše pregovore u dobroj namjeri, koji su usmjereni ka spajanju, konsolidaciji ili prodaji većine akcija Koncesionara ili akcija Povezanog lica;
- g) banci ili drugoj finansijskoj instituciji u mjeri koja je adekvatna od strane Koncesionara za svrhe zaključenja aranžmana o finansiranju;
- h) u mjeri u kojoj se takve informacije moraju učiniti dostupnim u skladu sa bilo kakvim pravilima ili zahtjevima bilo koje vlade ili berze koja ima nadležnost nad tim Koncesionarom, ili njegovim Povezanim licima; s tim da ukoliko Koncesionar želi da učini informacije dostupnim svom akcionaru ili akcionarima svojih Povezanih lica i javnosti u godišnjem ili periodičnom izvještaju, a da takvo objelodanjivanje ne nalažu pravila ili zahtjevi bilo koje vlade ili berze, onda takav Koncesionar mora poštovati odredbe o javnom objelodanjivanju podataka kao što je propisano u PCC-u;
- i) svojim zaposlenima za svrhe Zajedničkih upstream aktivnosti ili Ekskluzivnih upstream aktivnosti, zavisno od slučaja, pod uslovom da svaki Koncesionar preduzme mjere predostrožnosti kako bi obezbijedio da se takve informacije čuvaju kao povjerljive; i
- j) bilo kakvih informacija koje, bez greške Koncesionara, postanu javne.

17.2.2. Informacije se ne mogu otkriti u skladu sa ovom klauzulom 17.2.1 pod e), f) i g), a da dati Koncesionar nije prethodno dobio pisanu potvrdu od strane koja prima informacije da će ih čuvati kao strogo povjerljive najmanje 5 (pet) godina i da će ih koristiti samo u svrhe opisane u klauzuli 17.2.1 pod e), f) i g), šta god da je primjenjivo, a u pogledu na Koncesionara koji ustupa takve informacije.

17.3. Inteliktualna svojina

17.3.1. U zavisnosti od klauzula 17.3.3 i 17.5, i ako nije drugačije propisano u PCC-u, sva prava na intelektualnu svojinu razvijenu putem Zajedničkog računa u Informacijama o poslovnom poduhvatu su Zajednička imovina. Svaki Koncesionar i njegova Povezana lica imaju pravo da koriste sva takva prava na intelektualnu svojinu u obavljanju svojih Upstream aktivnosti, uključujući zajedničke poslove ili prava u skladu sa Zakonom o Upstream aktivnostima u kojima Koncesionar i njegova Povezana lica imaju vlasništvo ili učešće u vlasničkom kapitalu, a bez odobrenja bilo kojeg drugog Koncesionara. Odluke

koje se odnose na pribavljanje, održavanje i licenciranje takvih prava na intelektualnu svojinu donosi Upravni odbor, a troškovi u vezi sa tim idu na Zajednički račun. Na osnovu jednoglasne saglasnosti Upravnog odbora u pogledu vlasništva, prava licenciranja i raspodjele prihoda, prava vlasništva nad intelektualnom svojinom u Informacijama o zajedničkom poslovnom poduhvatu mogu se ustupiti Operatoru ili Koncesionaru. Međutim, ako je Koncesionar ili njegovo Povezano lice patentiralo povjerljive informacije i intelektualnu svojinu ili to planira da uradi, a u korist Zajedničkog računa Zajedničke imovine, takve povjerljive informacije i intelektualna svojina ostaju u vlasništvu tog Koncesionara. Prije korištenja takvih patentiranih povjerljivih informacija i intelektualne svojine, Koncesionari zaključuju odgovarajuće ugovore.

17.3.2. Ništa u ovom Ugovoru se ne smatra zahtjevom prema Koncesionaru da:

- a) zaštićenu vlasničku tehnologiju učini dostupnom bilo kojem drugom Koncesionaru; ili
- b) odobri licencu ili druga prava po osnovu bilo koje intelektualne svojine koja posjeduje ili kontroliše takav Koncesionar ili njegova Povezana lica bilo kojem drugom/drugim Koncesionarima.

17.3.3. Ako u toku vršenja aktivnosti koje se zaračunavaju na teret Zajedničkog računa, Koncesionar ili Povezano lice Koncesionara napravi ili osmisli izume, otkrića ili poboljšanja koji se prvenstveno odnose ili se prvenstveno zasnivaju na zaštićenoj vlasničkoj tehnologiji takvog Koncesionara ili njegovog Povezanog lica, sva prava na intelektualnu svojinu na takve izume, otkrića i poboljšanja pripadaju isključivo tom Koncesionaru, a svaki drugi Koncesionar ima trajnu i neopozivu licencu, oslobođenu naknade za korišćenje autorskih prava, za korišćenje tih izuma, otkrića ili poboljšanja, ali samo u vezi sa Zajedničkim upstream aktivnostima.

17.3.4. U skladu sa klauzulom 4.7.2 ovog Ugovora, svi troškovi i rashodi u vezi sa zaštitom, podmirenjem ili drugačijim rješavanjem bilo kakvog zahtjeva na osnovu stvarne ili navodne povrede bilo kojeg prava na intelektualnu svojinu idu na račun Upstream aktivnosti iz kojih je takav zahtjev proistekao, bilo da se radi o Zajedničkim upstream aktivnostima ili Ekskluzivnim upstream aktivnostima.

17.4. Obaveze koje se nastavljaju

Svaki Koncesionar koji prestane da posjeduje Participirajući udio tokom trajanja ovog Ugovora će ipak ostati vezan obavezom povjerljivosti iz klauzule 17.2 i svaki spor u vezi sa tim će biti riješen u skladu sa klauzulom 20 ovog Ugovora.

17.5. Razmjena

Operator može, uz odobrenje Upravnog odbora i u skladu sa mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, obaviti razmjenu Podataka o Bušotinama i drugih Podataka u korist Koncesionara, s tim da svi podaci tako dobijeni budu dostavljeni svim Koncesionarima koji su učestvovali u troškovima vezanim za Podatke koji su razmijenjeni. Operator će učiniti da bilo koja treća strana u toj razmjeni preuzme na sebe obavezu čuvanja povjerljivosti razmijenjenih podataka.

Klauzula 18 Viša sila

Ako kao rezultat više sile bilo koji Koncesionar bude onemogućen, u potpunosti ili djelimično, da obavlja svoje obaveze u skladu sa ovim Ugovorom, osim obaveze plaćanja dospjelih iznosa ili pribavljanja Obezbjedenja, onda će obaveze Koncesionara koji daje takvo obavještenje, ukoliko i u mjeri u kojoj su obaveze pretrpjele uticaj takve više sile, biti suspendovane tokom trajanja bilo kakve nemogućnosti tako izazvane i u razumnom periodu nakon njega, koliko može biti potrebno da Koncesionar dovede sebe u istu poziciju u kojoj je bio prije više sile, ali ne duže. Koncesionar koji navodi postojanje više sile će obavijestiti druge Koncesionare o višoj sili u razumnom roku nakon pojave činjenica na koje se oslanja i informisaće sve Koncesionare o svim značajnim događanjima. Takvo obavještenje će pružiti razumno dovoljno detalja o višoj sili i procijeniti period koji će biti vjerovatno potreban Koncesionarima da eliminišu posljedice više sile. Pogođeni Koncesionar će iskoristiti sve razumne napore da ukloni ili prevaziđe situaciju više sile što je prije moguće na ekonomičan način, ali neće biti obavezan da riješi bilo koji radni spor osim prema uslovima prihvatljivim za njega i takvi sporovi će se rješavati prema nahođenju pogođenog Koncesionara. U svrhu ovog Ugovora, termin "viša sila" će imati isto značenje kao i u PCC-u.

Klauzula 19 Obavještenja

Sva obavještenja, fakture i druga komunikacija u vezi sa ovim Ugovorom smatraće se da je propisno data ili prezentovana ako je uručena ili poslata i potvrđena u skladu da odredbama PCC-a kojima se uređuju obavještenja.

Klauzula 20 Mjerodavno pravo i rješavanje sporova

20.1. Mjerodavno pravo

Ovaj Ugovor podliježe i tumači se u skladu sa zakonima Države Crne Gore.

20.2. Opšte odredbe o rješavanju sporova

Spor, neslaganje, ili tužba koji proizilaze iz ovog Ugovora ili su u vezi sa njim, koji u svrhu rješavanja spora uključuju kršenje, raskid ili ništavnost ovog Ugovora, u daljem tekstu: "Spor", rješavaće se u skladu sa procedurama za rješavanje sporova predviđenim u ovom Ugovoru. Koncesionar može započeti rješavanje Spora u skladu sa ovim Ugovorom davanjem pisanog obavještenja drugim Koncesionarima u Sporu, u daljem tekstu: "Obavještenje o sporu". Obavještenje o sporu će navesti strane u Sporu, prirodu Spora, i prijedlog rješenja. U roku od 30 (trideset) dana od prijema Obavještenja o sporu, viši rukovodioci Koncesionara sa ovlašćenjem da riješe spor, sastaje se u Podgorici, Crna Gora, osim ako posebne okolnosti ne zathijevaju drugačije i ako je to međusobno prihvatljivo, u naporu da postignu sporazumno rješenje čitavog ili dijela Spora. Alternativno mjesto za sastajanje viših rukovodilaca shodno ovoj klauzuli biće saopšteno Vladi u skladu sa zahtjevima iz PCC-a.

20.3. Arbitraža

20.3.1. Ako iz bilo kog razloga Spor nije riješen sporazumom u pisanoj formi u roku od 30 (trideset) dana od dana prijema Obavještenja o sporu, Spor će, osim pitanja koja se upućuju samostalnom vještaku u skladu sa odredbama ovog Ugovora, biti upućen na arbitražu kako je ovdje navedeno:

- a) Spor se rješava arbitražom u skladu sa Pravilima arbitraže Komisije Ujedinjenih nacija za međunarodno trgovinsko pravo, u daljem tekstu: "UNCITRAL pravila arbitraže".
- b) Organ za imenovanje je Stalni arbitražni sud u Hagu ;
- c) Mjesto arbitraže u skladu sa ovim odredbama je Beč, Republika Austrija.
- d) Pravo arbitraže je crnogorsko pravo.
- e) Arbitraža se vodi na engleskom jeziku. Bez obzira na mjerodavno pravo, engleska verzija ovog Ugovora će se koristiti u arbitražnom postupku osim ukoliko se strane u Sporu ne dogovore drugačije;
- f) Rješenje ili odluka donijeta u skladu sa ovim pravilima arbitraže biće konačna i obavezujuća;
- g) Arbitražno vijeće se sastoji od 3 (tri) arbitražne sudije koji se imenuju u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže, s tim da, po međusobnom dogovoru između strana u Sporu, arbitražu može da vodi jedan arbitražni sudija koji se imenuje u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže. Osim ukoliko se strane u Sporu ne dogovore da će spor rješavati jedan arbitražni sudija, Koncesionar koji tuži će imenovati arbitražnog sudiju u zahtjevu za arbitražu, a Koncesionar koji se brani će u roku od 30 (trideset) dana od dana registrovanja zahtjeva, imenovati 1 (jednog) arbitražnog sudiju u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže. U roku od 30 (trideset) dana od datuma kada obje arbitražne sudije prihvate imenovanje, tako imenovani arbitražne sudije će se dogovoriti o trećem arbitražnom sudiji koji će imati ulogu Predsjedavajućeg arbitražnog vijeća. Ako bilo koja od strana u Sporu ne imenuje arbitražnog sudiju kako je gore navedeno ili ako se arbitražne sudije

koje su imenovale strane u Spor u dogovore o trećem arbitražnom sudiji u gorenavedenom roku, Generalni sekretar Stalnog arbitražnog suda u Hagu vrši imenovanje kako se zahtijeva u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže. Ako se obje strane u Spor dogovore da Spor rješava jedan arbitražni sudija, taj arbitražni sudija će biti imenovan putem sporazuma između njih po pristanku predloženog arbitražnog sudije;

- h) Ukoliko strane u Spor u budu u mogućnosti da se dogovore o nominaciji samo jednog arbitražnog sudije u roku od 30 (trideset) dana od dana registrovanja zahtjeva, Generalni sekretar Stalnog arbitražnog suda u Hagu će imenovati tog jednog arbitražnog sudiju u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže;
- i) U mjeri u kojoj je to izvodljivo, strane u Spor dužne su da nastave da sprovode odredbe ovog Ugovora bez obzira na pokretanje arbitražnog postupka i bilo koje neriješene sporove;
- j) Odredbe ove klauzule će nastaviti da važe i po prestanku važenja ovog Ugovora; i
- k) Nijedan arbitražni sudija arbitražnog suda ne smije biti iste nacionalnosti kao bilo koja strana u Spor u.

20.3.2. Bilo koje rješenje ili odluka, uključujući privremeno rješenje ili odluku iz arbitražnog postupka u skladu sa ovom klauzulom će biti obavezujući za strane u Spor u i presuda može biti upisana u bilo koji sud koji ima nadležnost u tu svrhu. Svaki Koncesionar se ovim neopozivo odriče bilo kakve odbrane po osnovu pozivanja na imunitet od postupka koji je pomoć arbitraži ili primjene rješenja ili odluke koji uključuju, bez ograničenja, imunitet od procesa i jurisdikcije bilo kog suda; i

20.3.3. Koncesionari su saglasni da ne koriste pravo pokretanja postupka koji bi ostavio po strani bilo koje privremeno ili konačno arbitražno rješenje donešeno u skladu sa ovom klauzulom 20.3, osim ukoliko ništa u ovoj klauzuli 20.3.3 ne glasi i ne tumači se kao nametanje ograničenja ili prepreka za pravo Koncesionara da traži poništenje bilo koje takve privremene ili konačne arbitražne odluke koju donese arbitražni sud u skladu sa UNCITRAL pravilima arbitraže na ograničenoj osnovi i u skladu sa arbitražnim pravom Crne Gore.

20.4. Samostalni vještak

20.4.1. Koncesionari se mogu dogovoriti da sporno pitanje tehničke prirode koje se ne tiče tumačenja zakona ili primjene ovog Ugovora ili u vezi sa bilo kojim drugim pitanjem za koje se Koncesionari mogu dogovoriti da na drugi način tako upute, bude upućeno samostalnom vještaku od strane Koncesionara koji daje obavještenje u tom smislu. Takvo obavještenje će sadržati izjavu koja opisuje Spor i relevantne informacije vezane za njega.

- 20.4.2. Samostalni vještak će biti nezavisna i nepristrasna osoba od međunarodnog ugleda sa relevantnim kvalifikacijama i iskustvom, koja nije iste nacionalnosti kao bilo koji Koncesionar, i koja je postavljena u skladu sa međusobnim dogovorom Koncesionara. Bilo koji samostalni vještak koji bude postavljen ponašaće se kao vještak, a ne kao arbitražni sudija ili medijator i biće instruiran da pokuša da riješi Spor koji mu je upućen u roku od 30 (trideset) dana od njegovog postavljenja, ali u svakom slučaju u roku od 60 (šezdeset) dana od njegovog postavljenja. Nakon izbora samostalnog vještaka, Koncesionar koji je dobio obavještenje o upućivanju iz prethodnog stava će podnijeti svoju izjavu koja sadrži informacije koje on smatra relevantnim za sporno pitanje. Odluka samostalnog vještaka biće konačna i obavezujuća i na nju se neće moći žaliti, osim ako je u pitanju prevara, korupcija ili očigledna pristrasnost. Ako Koncesionari nisu u mogućnosti da se dogovore o imenovanju samostalnog vještaka u roku od 20 (dvadeset) dana nakon što je Koncesionar dobio obavještenje o upućivanju u skladu sa ovom klauzulom, samostalnog vještaka bira Centar za vještačenje Međunarodne trgovinske komore i lice tako izabrano će biti imenovano od strane Koncesionara.
- 20.4.3. Samostalni vještak će odlučiti o načinu donošenja bilo kakve odluke uključujući da li će bilo koji Koncesionar usmeno ili pisano davati argumente, i Koncesionari će saradivati sa samostalnim vještakom i obezbijediti takvu dokumentaciju i informacije koje on zatraži. Sva korespondencija, dokumentacija i informacije koje Koncesionar daje samostalnom vještaku biće kopirani za bilo koju drugu stranu u sporu, a svako usmeno saopštavanje informacija samostalnom vještaku biće učinjeno u prisustvu svih strana u Spor u i svaka strana u Spor u će imati pravo da odgovori. Samostalni vještak može pribaviti bilo kakav nezavisni profesionalni ili tehnički savjet ako to smatra za potrebno. Engleska verzija ovog Ugovora će se koristiti u odlučivanju samostalnog vještaka osim ukoliko nije drugačije dogovoreno između strana u Spor u.
- 20.4.4. Naknade i troškovi za samostalnog vještaka postavljenog u skladu sa klauzulom 20.4.3 snosiće podjednako strane u Spor u.
- 20.4.5. Odluka samostalnog vještaka biće konačna i obavezujuća i protiv nje se neće moći uložiti žalba, osim ako se radi o prevari, korupciji ili očiglednom nepoštovanju primjenjivog postupka iz ovog Ugovora.
- 20.4.6. Koncesionari su saglasni da ne koriste pravo na pokretanje postupka za poništavanje bilo koje privremene ili konačne odluke koju je samostalni vještak donio u skladu sa ovom klauzulom 20.4.

Klauzula 21 Modifikacija Ugovora

- 21.1. Modifikacija ili dopuna ovog Ugovora podliježe pisanoj saglasnosti svih Koncesionara i dostavlja se Vladi na odobrenje.

- 21.2. Sve izmjene, isključivanja odnosno dopune ovog Ugovora ili njegovih priloga koji čine sastavni dio ovog Ugovora podliježu dobijanju saglasnosti Vlade.
- 21.3. Osim ako je tako izričito navedeno u ovom Ugovoru, neće se smatrati da se bilo koji Koncesionar odrekao bilo kojeg od svojih prava po ovom Ugovoru niti da ga je modifikovao ukoliko izričito ne navede, u pisanom obliku, da se tog prava odriče, odnosno da to pravo modifikuje.

Klauzula 22 Tumačenje

- 22.1. Aktuelni naslovi korišćeni u ovom Ugovoru služe samo za lakše snalaženje i ne treba da se tumače kao da imaju poseban značaj ili kao da upućuju da se određene odredbe ovog Ugovora vezane za određenu temu nalaze u nekoj određenoj klauzuli.
- 22.2. Pozivanje na jedninu uključuje pozivanje na množinu i obrnuto.
- 22.3. Pozivanje na bilo koji rod uključuje pozivanje na sve druge rodove.
- 22.4. Ukoliko nije drugačije određeno, pozivanje na neku klauzulu ili prilog, znači klauzulu ili prilog ovog Ugovora.

Klauzula 23 Javna obavještenja

- 23.1. Operator će biti prvenstveno odgovoran za pripremu i puštanje svih javnih obavještenja i izjava vezanih za ovaj Ugovor ili Zajedničke upstream aktivnosti osim ako Koncesionari ili njihova Povezana lica podliježu regulatornim zahtjevima, uključujući pravila koja se primjenjuju na kompanije koje se kotiraju na berzi, pod uslovom da nijedno javno obavještenje ili izjava neće biti dati ili učinjeni ukoliko prije puštanja svi Koncesionari nisu dobili kopiju takve izjave ili obavještenja i ukoliko nije dobijeno odobrenje od barem većine Koncesionara koji nisu Povezana lica i koji imaju više od 65% (šezdeset pet procenata) Participirajućih udjela. Gdje javno obavještenje ili izjava postanu neophodni ili poželjni zbog opasnosti po život ili gubitka života, oštećenja Ležišta, Postrojenja ili druge imovine, ili zagađenja kao rezultat Upstream aktivnosti koje proizilaze iz ovog Ugovora, Operator je ovlašćen da izda i napravi takvo obavještenje ili izjavu bez prethodnog odobrenja Koncesionara, ali će odmah obezbijediti svim Koncesionarima kopije takvog obavještenja ili izjave.
- 23.2. Ako Koncesionar želi da izda ili dâ javno obavještenje ili izjavu u vezi sa ovim Ugovorom ili Upstream aktivnostima u kojima je taj Koncesionar Koncesionar koji je dao saglasnost, on to neće učiniti osim ukoliko prije puštanja javnog obavještenja ili izjave taj Koncesionar ne dostavi svim Koncesionarima kopije takvog obavještenja ili izjave i dobije odobrenje minimum većine Koncesionara koji nisu Povezana lica i koji imaju više od 65% (šezdeset pet

A.B. B. B. P. P. M. M.

procenata) Participirajućih udjela; pod uslovom da uprkos neuspjehu da obezbijedi takvo odobrenje, nijednom Koncesionaru neće biti zabranjeno da izda ili napravi bilo kakvo javno obavještenje ili izjavu ako je potrebno da to uradi da bi bio u skladu sa važećim zakonima, pravilima i propisima bilo koje vlade, pravnog postupka ili berze koji imaju nadležnost u odnosu na takvog Koncesionara ili njegova Povezana lica.

Klauzula 24 Potpisivanje primjeraka


Ovaj Ugovor može da se napravi u bilo kom broju primjeraka i svaki primjerak će biti smatran originalom Ugovora za sve svrhe, s tim da nijedan Koncesionar ne bude obavezan ovim Ugovorom ukoliko i dok svi Koncesionari ne potpišu jedan primjerak. U svrhu spajanja svih primjeraka u jedan dokument, Operator je ovlašćen da odvoji svaku stranu sa potpisima sa jednog ili više primjeraka i da nakon njenog potpisivanja od strane određenog Koncesionara pripoji stranu sa potpisima primjerku.

LB. B.2. FFA MW

neuspjehu da
zabranjeno da
otrebno da to
sima bilo koje
osu na takvog

U potvrdu njihovog sporazuma, svaki Koncesionar je obezbijedio da njegov ovlašćeni predstavnik potpiše ovaj instrument na datum naveden ispod njegovog potpisa.

Za i u ime **Eni Montenegro B.V.**

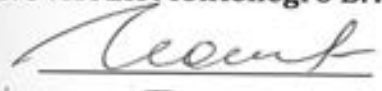
Potpisao: 

Ime: CARLO VITO RUSSO

Zvanje: OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK

Datum: 14.09.2016.

Za i u ime **NOVATEK Montenegro B.V.**

Potpisao: 

Ime: ANDREY POPOV

Zvanje: OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK

Datum: 14.09.2016.

A.B. BZ. PFL MM



BZ. A.B. PGM MM

Aneks D

Ugovor o računovodstvu

Sadržaj

1.	Opšte odredbe.....	3
1.1.	Svrha	3
1.2.	Definicije.....	3
1.3.	Računovodstvena evidencija i izvještaji koje dostavljaju Koncesionari.....	4
1.4.	Izvještaji i obračuni za Koncesionare.....	5
1.5.	Jezik i jedinice poslovne evidencije.....	6
1.6.	Evidencija Zajedničkog računa	6
1.7.	Plaćanja među Stranama.....	7
1.8.	Plaćanja i avansi između Koncesionara i Operatora	8
1.9.	Usklađivanja.....	11
1.10.	Revizija i pravo inspekcije.....	11
1.11.	Raspoređivanje	14
2.	Klasifikacija, definicija i raspoređivanje troškova i izdataka.....	14
2.1.	Troškovi istraživanja	14
2.2.	Kapitalni izdaci za Razvoj i Proizvodnju	15
2.3.	Operativni troškovi	16
2.4.	Troškovi usluga	16
2.5.	Opšti i administrativni izdaci	17
2.6.	Fond za deinstalaciju	18
3.	Zaduženja Zajedničkog računa	18
3.1.	Direktna zaduženja računa	19
3.2.	Indirektni troškovi	27
4.	Uplate za Koncesionare	28
4.1.	Uplate na osnovu PCC-a.....	28
4.2.	Dupliranje zaduženja i odobrenja	28
5.	Evidencija i vrednovanje imovine.....	28

6.	Iskazi i izvještaji.....	29
6.1.	Izvještaj o proizvodnji.....	29
6.2.	Izvještaji o vrijednosti Proizvodnje i naknadi za proizvedene Ugljovodonike.....	29
6.3.	Iskaz o izdacima i primicima	30
6.4.	Završni godišnji izvještaj	30
6.5.	Izvještaj o budžetu.....	30
6.6.	Dugoročni plan i projekcija.....	31
7.	Jezik i revizija Ugovora o računovodstvu.....	33
8.	Neslaganje sa PCC-jem	33

Aneks D

Ugovor o računovodstvu

Ovaj Aneks je prilog i čini dio Ugovora o koncesiji za proizvodnju (u daljem tekstu: "PCC") od 14.09.2013. koji je zaključen između Države Crne Gore i Koncesionara po PCC-u.

A.B. MT
P.H.M.T.
B.Z.

1. Opšte odredbe

1.1. Svrha

- (a) Svrha ovog Ugovora o računovodstvu je uspostavljanje pravičnih metoda za utvrđivanje dugovanja i potraživanja primjenjivih na Upstream aktivnosti shodno PCC-u koja odražavaju troškove Zajedničkih Upstream aktivnosti sa ciljem da ni Operator, ni bilo koji Koncesionar nemaju ni dobitak ni gubitak u odnosu na Operatora ni u odnosu na druge Koncesionare iz PCC-a ako to nije posebno predviđeno mjerodavnim pravom Crne Gore ili PCC-jem.
- (b) Koncesionari su, međutim, saglasni, ukoliko se ovi metodi pokažu pristrasnim ili nepravičnim prema Operatoru ili Koncesionarima, da će se Koncesionari sastati i u dobroj vjeri nastojati da se saglase o izmjenama metoda koje smatraju neophodnim da bi se eventualne pristrasnosti ili nepravičnosti ispravile.

1.2. Definicije

- (a) Pored definicija predviđenih ovim Ugovorom o računovodstvu, definicije predviđene mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima, osnovnim PCC-jem i Ugovorom o zajedničkim operacijama se primjenjuju i na ovaj Ugovor o računovodstvu.
- (b) U slučaju neslaganja između odredbi osnovnog PCC-ja i ovog Ugovora o računovodstvu, primjenjuje se osnovni PCC.
- (c) Sljedeće riječi i pojmovi, uključujući i njihove oblike, u ovom Ugovoru o računovodstvu imaju značenje koje im je dolje pripisano:

"Dogovorena kamatna stopa" ima značenje kamate obračunate po komfornoj metodi na mjesečnoj osnovi, po godišnjoj stopi koja je jednaka jednomjesečnom nivou Londonske međubankarske ponuđene stope (LIBOR stope) za depozite u eurima, kako je objavljeno u Londonu od strane „Financial Times“-a ili, ukoliko nije objavljeno, onda od strane „Wall Street

P.H.M.T.

B.Z.

P.H.M.T.

A.B.

Journal"-a, plus 2 (dva) procentna poena, koja se primjenjuje na prvi Radni dan prije datuma dospjeća plaćanja, te nakon toga na Prvi radni dan svakog narednog kalendarskog mjeseca. Ukoliko je gorenavedena stopa suprotna bilo kojem primjenjivom zakonu o zelenaškim kamatama, kamatna stopa koja se naplaćuje će biti maksimalna kamatna stopa koju takav primjenjivi zakon dozvoljava.

"Obračunska osnova" znači računovodstvena osnova prema kojoj se troškovi i koristi smatraju primjenjivim na period u kojem je troškovna obaveza nastala ili u kojem je proizašlo pravo na korist, bez obzira kada je izvršeno fakturisanje, plaćanje ili prijem.

"Gotovinska osnova" znači računovodstvena osnova prema kojoj se jedino stvarno plaćeni troškovi i stvarno primljeni prihodi uzimaju u obzir za bilo koji period.

"Materijal" znači mašine, oprema i roba koja je nabavljena i koja je u posjedu radi upotrebe u Zajedničkim Upstream aktivnostima.

"Poglavlje" znači poglavlje ovog Ugovora o računovodstvu.

"Potpoglavlje" znači potpoglavlje ovog Ugovora o računovodstvu.

1.3. Računovodstvena evidencija i izvještaji koje dostavljaju Koncesionari

- (a) U roku od 60 (šezdeset) dana od Datuma stupanja na snagu, Operator će Ministarstvu finansija dostaviti prijedlog kontnog okvira, evidencije o poslovanju i izvještaje koji se primjenjuju na Upstream aktivnosti izvršene shodno PCC-u, a koji su u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i opšteprihvaćenim i priznatim računovodstvenim principima koji se koriste u međunarodnoj naftnoj industriji. U roku od 60 (šezdeset) dana od prijema gore navedenih dokumenata, Ministarstvo finansija će ili odobriti prijedlog ili zahtijevati reviziju prijedloga. U roku od 45 (četdeset pet) kalendarskih dana od dana kada je Ministarstvo finansija odobrilo prijedloge Operatora, Koncesionari će primijeniti kontni okvir, evidencije o poslovanju i izvještaje predviđene odlukom Ministarstva, koji će opisivati računovodstveni sistem i procedure koji se koriste prema PCC-u. Nakon odobrenja, Operator će ekspeditivno pripremiti i dostaviti svim Koncesionarima, Ministarstvu finansija i Organu uprave zvanične kopije sveobuhvatnog kontnog okvira koji se odnosi na računovodstvene, evidencijske i izvještajne funkcije, te će omogućiti Ministarstvu finansija i Organu uprave da pregleda priručnike

Koncesionara, ukoliko postoje, i da pregleda procedure koje se poštuju i koje će se poštovati prema PCC-u.

- (b) Bez obzira na uopštenost gorenavedenog, od Koncesionara se zahtijeva da Organu uprave dostavlja redovne izvještaje vezano za Upstream aktivnosti koje su izvršene prema PCC-u. Takvi izvještaji će kao minimum sadržati sljedeće:
 - (i) Izvještaj o proizvodnji (vidjeti Poglavlje 6.1. ovog Aneksa);
 - (ii) Izvještaj o vrijednosti Proizvodnje i naknadi za proizvedene Ugljovodonike (vidjeti Poglavlje 6.2 ovog Aneksa);
 - (iii) Iskaze o izdacima i primicima (vidjeti Poglavlje 6.3 ovog Aneksa);
 - (iv) Završni godišnji izvještaj (vidjeti Poglavlje 6.4 ovog Aneksa);
 - (v) Izvještaj o budžetu (vidjeti Poglavlje 6.5 ovog Aneksa); i
 - (vi) Dugoročne planove (vidjeti Poglavlje 6.6 ovog Aneksa).
- (c) Svi izvještaji i iskazi se pripremaju u skladu sa PCC-jem, mjerodavnim crnogorskim pravom i, ukoliko u bilo kojim od njih ne postoje relevantne odredbe, onda u skladu sa opšteprihvaćenim i priznatim računovodstvenim principima koji se koriste u međunarodnoj naftnoj industriji.

1.4. Izvještaji i obračuni za Koncesionare

- (a) Izuzev ukoliko nije drugačije dogovoreno među Koncesionarima i odobreno od strane Organa uprave, Operator će svakom Koncesionaru mjesečno dostavljati na posljednji dan svakog mjeseca ili prije tog dana, izvještaj o troškovima i izdacima nastalim tokom prethodnog mjeseca navodeći, prema odgovarajućoj klasifikaciji, njihovu prirodu, odgovarajuću budžetsku kategoriju, te udio takvih troškova koji je naplaćen svakom od Koncesionara. Ovakvi izvještaji će kao minimum sadržati sljedeće informacije:
 - (i) avansne uplate uz navođenje valute koja je dobijena od svakog Koncesionara;
 - (ii) udio svakog Koncesionara u ukupnim izdacima;
 - (iii) nastale izdatke;
 - (iv) bilans tekućeg računa svakog Koncesionara;
 - (v) sumarni pregled troškova, uplata i izdataka za tekući mjesec, za period od početka godine do datuma izrade izvještaja i od početka uopšte do datuma izrade izvještaja ili za neki drugi izvještajni period, kako je dogovoreno među Koncesionarima (takvi izdaci će se grupisati po kategorijama i stavkama koje su određene u odobroj Vremenskoj

dinamici rada i budžetu koje je Operator dostavio u skladu sa PCC-jem da bi se olakšalo upoređivanje stvarnih izdataka sa Vremenskom dinamikom rada i budžetom); i

- (vi) detalje o neuobičajenim dugovanjima i potraživanjima koja premašuju 250.000 (dvije stotine pedeset hiljada) eura.
- (b) Operator će Koncesionaru dostaviti opis računovodstvenih klasifikacija koje koristi i sva ažuriranja takvih klasifikacija.
- (c) Iznosi koji su uključeni u izvještajima i fakturama će biti izraženi u eurima i usklađeni sa avansiranim valutama.
- (d) Svaki Koncesionar je odgovoran za pripremu svog ličnog računovodstvenog i poreskog izvještaja u cilju ispunjavanja zahtjeva Države Crne Gore i svih ostalih zemalja kojima podliježe. Operator će u mjeri u kojoj su informacije razumno raspoložive iz evidencije Zajedničkog računa, pravovremeno obezbijediti Koncesionarima neophodne informacije da bi se omogućilo izvršenje takvih obaveza.

1.5. Jezik i jedinice poslovne evidencije

- (a) Poslovna evidencija se vodi u eurima.
- (b) Za mjerenja koja se zahtijevaju ovim Aneksom koriste se metričke jedinice i bareli.
- (c) Jezik koji se koristi je engleski i bilo koji drugi jezik koji se može zahtijevati u skladu sa mjerodavnim pravom. Ukoliko je potrebno radi razjašnjenja, Koncesionar može takođe voditi račune i evidenciju na drugim jezicima, i u drugim mjernim jedinicama i valutama.

1.6. Evidencija Zajedničkog računa

- (a) Operator će u svakom trenutku održavati i voditi tačnu i ispravnu evidenciju o Proizvodnji i raspolaganju svim Ugljovodonicima i o svim troškovima i izdacima iz PCC-a, kao i ostalim Podacima neophodnim za namirenje računa između Vlade i Koncesionara, između Operatora i Koncesionara i između samih Koncesionara ovog Ugovora vezano za njihova prava i obaveze prema PCC-u i omogućiti Operatoru i Koncesionarima da poštuju svoje odnosne primjenjive zakone o porezu na dobit i ostale zakone.

- (b) Operator će održavati računovodstvenu evidenciju vezano za Zajedničke Upstream aktivnosti u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i PCC-jem, te, kada je potrebno, sa opšteprihvaćenim računovodstvenim praksama koje se koriste u međunarodnoj naftnoj industriji.
- (c) Zajednički račun održava Operator na crnogorskom i engleskom jeziku, i u eurima. Konverzija valute se knjiži po kursu koji je stvarno primijenjen na tu konverziju. Preračunavanje valute se koristi za izražavanje iznosa izdataka i primitaka za koje konverzija valute zapravo nije izvršena. Primljeni iznosi i troškovi i izdaci izvršeni u eurima ili u drugoj valuti konvertuju se u eure ili iz eura na osnovu prosjeka kupovne ili prodajne kursne stope između predmetnih valuta objavljene od strane Centralne banke Crne Gore ili u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom, koja je važila na dan transakcije kada su takvi iznosi dobijeni i troškovi i izdaci plaćeni, ili koja je dogovorena među Stranama.
- (d) Zajednički račun se odobrava ili zadužuje za bilo kakve pozitivne ili negativne kursne razlike, izuzev ako nije drugačije definisano u ovom Ugovoru o računovodstvu. Sve takve pozitivne ili negativne kursne razlike će se posebno identifikovati kao takve.
- (e) Ovaj Ugovor o računovodstvu se shodno primjenjuje na Ekskluzivne Upstream aktivnosti na isti način na koji se primjenjuje na Zajedničke Upstream aktivnosti; s tim da se, međutim, dugovanja i potraživanja koja se odnose na Koncesionare koji daju saglasnost vode odvojeno. U svrhu utvrđivanja i obračunavanja nadoknade za Koncesionare koji daju saglasnost, uključujući premije koje se primjenjuju na Ekskluzivne Upstream aktivnosti, troškovi i izdaci će se izražavati u eurima.
- (f) Obračunska računovodstvena osnova se koristi za pripremu poslovne evidencije koja se odnosi na Zajedničke Upstream aktivnosti. Kada se koristi Gotovinska računovodstvena osnova, Operator prikazuje obračunate obaveze kao memorandumske stavke.

1.7. Plaćanja među Stranama

- (a) Izuzev kako je definisano u ovom Potpoglavlju 1.7 (b) i (c), sva plaćanja među Stranama će, ukoliko nije drugačije dogovoreno, biti u eurima i preko banke određene od svake Strane koja prima plaćanje.

-
- (b) Plaćanje svih poreza od strane Koncesionara će se vršiti u skladu sa odredbama PCC-a i mjerodavnog crnogorskog prava.
 - (c) Izvršenje obaveze Koncesionara vezano za naknadu za proizvedene Ugljovodonike će se obaviti u skladu sa PCC-jem i mjerodavnim crnogorskim pravom.
 - (d) Na sve iznose koji su dospjeli za plaćenje od strane Koncesionara prema Vladi na osnovu PCC-a tokom bilo kojeg kalendarskog mjeseca će se za svaki dan prekoračenja tokom tog mjeseca zaračunavati kamata za neplaćeni ili nedovoljno plaćeni porez obračunata u skladu sa zakonom kojim se uređuje poreski postupak.

1.8. Plaćanja i avansi između Koncesionara i Operatora

- (a) Nakon odobrenja bilo koje Vremenske dinamike rada i budžeta shodno Ugovoru o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a, ukoliko Operator bude tako zahtijevao, svaki Koncesionar će avansirati svoj dio procjene potrebnih novčanih sredstava za Zajedničke Upstream aktivnosti za naredni mjesec. Svaki takav poziv za uplatu (cash call) će biti jednak iznosu novca koji je Operator predvidio da utroši u potrebnim valutama da bi mogao da izvrši svoje zadatke prema odobrenoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu tokom datog mjeseca. Za informativne svrhe, poziv za uplatu će sadržati procjenu sredstava potrebnih za naredna 2 (dva) mjeseca detaljno opisanih po kategorijama određenim u odobrenoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu dostavljenom od strane Operatora u skladu sa Ugovorom o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a.
- (b) Svaki takav poziv za uplatu, detaljno opisan po kategorijama određenim u odobrenoj Vremenskoj dinamici rada i budžetu dostavljenom od strane Operatora u skladu sa Ugovorom o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a, biće u pisanoj formi i biće dostavljen svim Koncesionarima najmanje 15 dana prije datuma dospijeca plaćanja. Datum dospijeca takvih avansnih plaćanja će odrediti Operator ali on neće biti prije prvog Radnog dana mjeseca za koji se zahtijeva avans. Svi avansi će biti izvršeni bez bankarskih naknada. Bilo kakve naknade vezano za prijem avansa od Koncesionara će snositi taj Koncesionar.
- (c) Svaki Koncesionar će izvršiti transfer svog dijela u ukupnom iznosu svakog poziva za uplatu na Operatora na datum ili prije datuma dospijeca, u valutama koje se zahtijevaju ili u bilo kojim drugim valutama prihvatljivim za Operatora i na banku koju je odredio Operator. Ukoliko je valuta koju

Koncesionar obezbijedi drugačija od zahtijevane valute, onda se ukupni troškovi konvertovanja u zahtijevanu valutu naplaćuju od tog Koncesionara.

- (d) Bez obzira na odredbe ovog Potpoglavlja 1.8, ukoliko se od Operatora zahtijeva da plati bilo koji iznos novca za Zajedničke Upstream aktivnosti koje nisu bile predviđene u vrijeme definisanja navedenih procjena iznosa koji se zahtijevaju od Koncesionara, Operator može uputiti pisani zahtjev Koncesionarima za posebne avanse kojima se pokriva udio svakog Koncesionara u takvim plaćanjima. Svaki takav Koncesionar je dužan da izvrši svoje proporcionalno posebno avansno plaćanje u roku od 10 dana od prijema takvog obavještenja.
- (e) Kada je ukupan iznos takvih poziva za uplatu za bilo koji mjesec jednak ili manji od 20.000.000 (dvadeset miliona) eura, svaki Koncesionar je dužan da izvrši avansno plaćanje svog udjela u njemu u skladu sa ovim Potpoglavljem 1.8. Kada ukupan zahtjev za gotovinom premaši gorepomenuti iznos, svaki Koncesionar je dužan da izvrši avansno plaćanje svog dijela predviđenih sredstava u 3 rate u iznosima koji definiše Operator, gdje se prva rata plaća najkasnije prvog Radnog dana mjeseca za koji se zahtijeva avansno plaćanje, druga rata najkasnije desetog dana mjeseca za koji se zahtijeva avansno plaćanje ili ukoliko taj dan nije Radni dan onda narednog Radnog dana, a treća rata najkasnije dvadesetog dana mjeseca za koji se zahtijeva avansno plaćanje ili ukoliko taj dan nije Radni dan onda narednog Radnog dana. Treću ratu Operator može da prilagodi tako što će obavijestiti Koncesionara o prilagođenom iznosu najkasnije petnaestog dana u mjesecu za koji se zahtijeva avansno plaćanje.
- (f) Ukoliko avansna plaćanja Koncesionara premaše njegov udio u novčanim izdacima, nakon što se to utvrdi, sljedeći zahtjevi za novčanim avansima će se umanjiti u skladu sa tim. Međutim, ukoliko je iznos takvog premašenog avansa veći od iznosa predviđenog pozivom za uplatu za sljedeći mjesec za tog Koncesionara, Koncesionar može zahtijevati refundiranje razlike, a Operator je dužan da refundiranje izvrši u roku od 10 dana od prijema zahtjeva Koncesionara pod uslovom da taj iznos premašuje 5.000.000 (pet miliona) eura. Ukoliko Operator ne izvrši refundiranje novca u predviđenom vremenu, na neisplaćeni iznos se pripisuje i obračunava kamata po Dogovorenoj kamatnoj stopi od datuma dospijeca do prijema plaćanja od strane Koncesionara koji je zahtijevao refundiranje.
- (g) Ukoliko su avansna plaćanja Koncesionara manja od njegovog udjela u novčanim izdacima, iznos koji nedostaje će se, po izboru Operatora, dodati narednom zahtjevu za novčanim avansom ili će ga Koncesionar platiti u roku od 10 dana od prijema obračuna od Operatora za iznos koji nedostaje.

- (h) Ukoliko se, prema odredbama Ugovora o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a, od Operatora zahtijeva da odvoji sredstva dobijena od Koncesionara, bilo kakva kamata dobijena na takva sredstva će se primijeniti na prvi naredni poziv za uplatu ili će se, ukoliko Upravni odbor tako naredi, distribuirati kvartalno. Tako dobijena kamata će se raspodijeliti na Koncesionare na pravičan način, uzimajući u obzir datum prijema uplate od svakog Koncesionara srazmjerno ukupnom iznosu uplata na račun. Operator će svakom Koncesionaru dostaviti mjesečni izvještaj u kojem se sumiraju primici, isplate, transferi na svaki zajednički bankarski račun i njihovo početno i završno stanje.
- (i) Ako Operator ne zahtijeva od Koncesionara da avansno uplate svoj udio u procjeni potrebnih sredstava, svaki Koncesionar će izvršiti plaćanje svog udjela u novčanim izdacima u roku od 10 dana od dana prijema fakture od Operatora.
- (j) Plaćanje avansa ili fakture se vrši na datum dospijeca ili prije tog datuma. U skladu sa članom 8 Ugovora o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a, ukoliko ova plaćanja ne budu primljena do datuma dospijeca, na neizmireni iznos će se obračunavati kamata od datuma dospijeca do Operatorovog prijema plaćanja po Dogovorenoj kamatnoj stopi. U svrhu utvrđivanja neplaćenog iznosa i kamate koja se duguje, Operator će preračunati u eure sve iznose koji se duguju u drugim valutama koristeći valutni kurs utvrđen u skladu sa Poglavljem 1.6 c) na kraju posljednjeg Radnog dana prije datuma dospijeca neplaćenog iznosa.
- (k) U skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom, Operator ima pravo da u bilo koje vrijeme i s vremena na vrijeme konvertuje avansna sredstva ili bilo koji njihov dio u drugu valutu u mjeri u kojoj se takva valuta tada zahtijeva za Upstream aktivnosti. Troškovi takve konverzije se naplaćuju od Zajedničkog računa.
- (l) Operator će nastojati da na bankarskim računima održava sredstva koja se čuvaju za Zajednički račun na nivou koji je konzistentan sa onim što se zahtijeva za razumno vršenje Zajedničkih Upstream aktivnosti.
- (m) Ukoliko se, shodno Ugovoru o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a, od Operatora zahtijeva da odvoji sredstva dobijena sa Zajedničkog računa ili za Zajednički račun, odredbe ovog Potpoglavlja 1.8 za plaćanja i avanse od Koncesionara se primjenjuju i na Operatora.

1.9. Usklađivanja

Plaćanja bilo kojih avansa ili faktura neće dovesti u pitanje pravo bilo kojeg Koncesionara da ospori ili dovede u pitanje njihovu ispravnost; s tim da se, međutim, sve fakture i izvještaji dostavljeni Koncesionarima od strane Operatora tokom bilo koje kalendarske godine definitivno smatraju ispravnim i tačnim nakon 24 mjeseca od kraja te kalendarske godine, izuzev ukoliko u roku od pomenutog perioda od 24 mjeseca Koncesionar uputi pisani zahtjev za njihovo izuzimanje i traži od Operatora da izvrši usklađivanje. Ukoliko Koncesionar ne uputi Operatoru zahtjev za usklađivanje u tom roku, time se uspostavlja njihova ispravnost i isključuje mogućnost traženja izuzimanja odnosno zahtjeva za usklađivanje. Nikakvo usklađivanje ne može biti izvršeno u korist Operatora ukoliko nije izvršeno u istom propisanom periodu. Odredbe ovog stava ne sprečavaju usklađivanja koja su rezultat fizičkog popisa Materijala kako je definisano u ovom Ugovoru o računovodstvu. Operatoru je dozvoljeno da izvrši usklađivanja na Zajedničkom računu nakon ovog perioda od 24 mjeseca ukoliko takva usklađivanja rezultiraju iz revizorskih izuzetaka van ovog Ugovora o računovodstvu, potraživanja trećih strana ili zahtjeva Vlade. Bilo koja takva usklađivanja biće predmet revizije u vremenskom periodu definisanom u odredbi koja se odnosi na reviziju od strane Koncesionara.

1.10. Revizija i pravo inspekcije

(a) Revizija od strane Koncesionara

- (i) Koncesionar, nakon pisanog obavještenja Operatoru i svim ostalim Koncesionarima dostavljenog najmanje 60 dana unaprijed, ima pravo na reviziju Zajedničkog računa i evidencije Operatora vezano za računovodstvo iz ovog Ugovora za bilo koju kalendarsku godinu u periodu od 24 mjeseca nakon završetka te kalendarske godine, osim ako nije drugačije definisano u Poglavlju 3.2. Koncesionari će imati razuman pristup Operatorovim zaposlenim i Postrojenjima, skladištima i kancelarijama koje neposredno ili posredno služe za Zajedničke Upstream aktivnosti. Troškove svake takve revizije će snositi Koncesionari koji učestvuju u reviziji. Koncesionari će uložiti razumne napore da obave zajedničke ili istovremene revizije i to tako da minimalno ometaju Operatora. Koncesionar mora uputiti pisani zahtjev za izuzeće i podnijeti žalbu Operatoru za sva nepodudaranja utvrđena pomenutom revizijom u pomenutom periodu od 24 mjeseca. Koncesionar može da zatraži informacije od Operatora prije otpočinjanja revizije. Operator će obezbijediti informacije u elektronskoj formi ili u vidu štampane

M. B. T. H. M.

dokumentacije ukoliko elektronska forma nije na raspolaganju. Operator će obezbijediti tražene informacije u roku od 30 dana prije početka revizije ali ni u kojem slučaju ne kasnije od 30 dana od pisanog zahtjeva. Tražene informacije se ograničavaju na one koje se obično koriste za poslove koji prethode revizijama, kao što su probni bilans, glavna knjiga i analitički podaci.

- (ii) Operator će nastojati da dobije informacije od svojih Povezanih lica koje su opravdano potrebne da bi potkrijepile plaćanja tih Povezanih lica sa Zajedničkog računa izuzev naplata iz Poglavlja 3.2.
- (iii) Bilo koje informacije koje Koncesionar dobije shodno odredbama ovog Potpoglavlja 1.10 (a) a koje se ne odnose direktno na Zajedničke Upstream aktivnosti su povjerljive i ne smiju se objelodanjivati bilo kom licu osim ukoliko nije drugačije dozvoljeno u Klauzuli 17 Ugovora o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a.
- (iv) U slučaju da se od Operatora shodno mjerodavnom pravu ili PCC-u zahtijeva da angažuje javnu računovodstvenu kompaniju da bi izvršila reviziju Zajedničkog računa i evidencija Operatora vezano za računovodstvo iz ovog Ugovora, njihovi troškovi se naplaćuju od Zajedničkog računa, a kopija revizije se dostavlja svakom Koncesionaru.
- (v) Po zaključivanju svake revizije, Koncesionar i Operator će nastojati da ekspeditivno riješe otvorena pitanja. U tom smislu, Koncesionar koji vrši reviziju će uložiti razumne napore da pripremi i distribuira pisani izvještaj Operatoru i svim Koncesionarima koji su učestvovali u reviziji što je prije moguće, a u svakom slučaju u roku od 90 dana od zaključivanja svake revizije. Izvještaj će sadržati sve žalbe, uz prateću dokumentaciju, koje proizilaze iz takve revizije zajedno sa komentarima vezano za vođenje knjiga i evidencije. Operator će uložiti razumne napore da odgovori na izvještaj u pisanoj formi što je prije moguće a svakom slučaju najkasnije 90 dana od prijema izvještaja. Ukoliko Koncesionar smatra da izvještaj ili odgovor zahtijeva dalja ispitivanja bilo koje stavke iz istih, Koncesionar ima pravo da obavi dalja ispitivanja vezano za takvo pitanje bez obzira na odredbe Poglavlja 1.9 i ovog Potpoglavlja 1.10 (a) prema kojima je period od 24 mjeseca možda istekao. Međutim, obavljanje takvih daljih ispitivanja neće produžiti period od 24 mjeseca za upućivanje pisanog izuzeća i žalbe Operatoru za sva neslaganja otkrivena tom revizijom. Takva dalja ispitivanja će otpočeti u roku od 30 dana i biće zaključena u roku od 60 dana od prijema takvog izvještaja ili odgovora, zavisno od slučaja.
- (vi) Sva usklađivanja iz revizije dogovorena između Operatora i Koncesionara koji vrši reviziju Operator će blagovremeno reflektovati na Zajednički račun i o tome izvijestiti Koncesionara(e). Ukoliko u vezi sa revizijom dođe do bilo kakvog spora, Upravni odbor će biti obaviješten o tome i razmotriti ga, i, ukoliko nije drugačije dogovoreno među stranama

B. J. B. FFA M

u sporu, spor će se riješiti u skladu sa odredbama Ugovora o zajedničkim operacijama iz Aneksa C PCC-a. Ukoliko se sve strane u sporu tako dogovore, usklađivanje(a) se može(gu) uputiti nezavisnom ekspertu o kojem se slože strane u sporu. Po izboru strana u sporu, odluka eksperta će biti obavezujuća za te strane. Izuzev ukoliko nije drugačije dogovoreno, troškovi eksperta se dijele podjednako na sve strane u sporu.

- (vii) Na zahtjev Koncesionara, Operator će dostaviti potvrdu izdatu od spoljnjeg revizora, koji će biti nezavisna ovlašćena javna računovodstvena firma međunarodnog ugleda, o tome da Povezana lica potvrđuju da zaduženja na teret Zajedničkog računa shodno Potpoglavljju 3.1(e) ovog Ugovora odražavaju stvarne troškove i ne uključuju nikakve elemente dobiti ili dupliranja troškova i da ih Povezana lica određuju na nediskriminatorski način u skladu sa njegovom standardnom računovodstvenom praksom, koja se dosljedno primjenjuje na njegova Povezana lica uopšte.
- (viii) Na zahtjev Operatora, svaki Koncesionar koji vrši naplatu troškova na teret Zajedničkog računa shodno Potpoglavljju 3.1(e) će dostaviti potvrdu izdatu od spoljnjeg revizora, koji će biti nezavisna ovlašćena javna računovodstvena firma međunarodnog ugleda, o tome da Povezana lica potvrđuju da zaduženja na teret Zajedničkog računa shodno Potpoglavljju 3.1(e) ovog Ugovora odražavaju stvarne troškove i ne uključuju nikakve elemente dobiti ili dupliranja troškova i da ih Povezana lica određuju na nediskriminatorski način u skladu sa njegovom standardnom računovodstvenom praksom, koja se dosljedno primjenjuje na njegova Povezana lica.

(b) Revizije od strane Vlade

- (i) Shodno mjerodavnom crnogorskom pravu i nakon upućivanja obavještenja o tome Koncesionaru najmanje 15 (petnaest) kalendarskih dana unaprijed, nadležni organ Vlade ima pravo da izvrši reviziju računa i evidencija Koncesionara koje se vode shodno PCC-u za bilo koju kalendarsku godinu u roku od 10 (deset) godina od završetka te kalendarske godine. Obavještenje o bilo kojem izuzimanju sa računa Koncesionara iz bilo koje kalendarske godine mora se dostaviti Koncesionaru u roku od 2 (dvije) godine od završetka te kalendarske godine. U svrhu revizije, Vlada može ispitivati i verifikovati u razumnom vremenu sva zaduženja i odobrenja vezana za Upstream aktivnosti shodno PCC-u, kao što su računovodstvene knjige, knjiženja, evidencije o Materijalima i bilo koju drugu dokumentaciju, prepisku i evidenciju koja je neophodna za reviziju i verifikaciju zaduženja i odobrenja. Nadalje, revizori imaju pravo da u vezi sa takvom revizijom posjete i obave inspekciju, nakon najave upućene u razumnom roku, svih lokacija,

B.J. A.B. P.F.A. M.M.

Postrojenja, skladišta i kancelarija Koncesionara koji su u vezi sa Upstream aktivnostima shodno PCC-u, uključujući posjete zaposlenima koji su povezani sa Upstream aktivnostima.

- (ii) Sva dokumenta iz Potpoglavlja 1.10 (b) se čuvaju i stavljaju na raspolaganje za inspekciju od strane Vlade onoliko dugo koliko je propisano mjerodavnim crnogorskim pravom.
- (iii) Bilo kakva poreska revizija vrši se u skladu sa mjerodavnim poreskim zakonima Crne Gore.

1.11. Raspoređivanje

Ukoliko bude neophodno da se bilo koji troškovi ili izdaci rasporede na Zajedničke Upstream aktivnosti i bilo koje druge Upstream aktivnosti, ili između istih, takvo raspoređivanje se vrši na proporcionalnoj i pravičnoj osnovi. Samo za informativne svrhe, Operator će Koncesionarima dostavljati opis svojih procedura raspoređivanja vezano za takve troškove i izdatke i iznose plata za zaposlene i ostalih terećenja, zajedno sa svakom predloženom Vremenskom dinamikom rada i budžetom. Takav osnov za raspoređivanje će biti predmet revizije Koncesionara.

2. Klasifikacija, definicija i raspoređivanje troškova i izdataka

Svi izdaci vezani za Upstream aktivnosti se, shodno mjerodavnom pravu Crne Gore i PCC-u, klasifikuju, definišu i raspoređuju na sljedeći način:

2.1. Troškovi istraživanja

Troškovi istraživanja su svi direktni i raspoređeni indirektni troškovi dogovoreni, ugovoreni ili nastali nakon Datuma stupanja na snagu prilikom traženja Ugljovodonika na Površini PCC-a, uključujući ali ne ograničavajući se na sljedeće:

- (a) Vazдушna, geofizička, geohemijska, paleontološka, geološka, topografska i seizmička ispitivanja i studije i njihova tumačenja.
- (b) Bušenje bušotine za jezgrovanje i bušenje bušotine za snabdijevanje vodom.
- (c) Radnu snagu, Materijale i usluge koje su se koristile za bušenje Bušotina sa ciljem pronalaženja novih Ležišta ili u svrhu procjene obima Ležišta koja su već otkrivena pod uslovom da takve Bušotine nisu proizvodno opremljene kao Proizvodne bušotine.

- (d) Postrojenja koja se koriste isključivo kao podrška Istraživanju i bušenju Bušotina, uključujući kupljene geološke i geofizičke informacije.
- (e) Troškove za usluge koji su alocirani za Istraživanje i bušenje Bušotina na osnovama utvrđenim mjerodavnim pravom Crne Gore ili, u odsustvu tog prava, koji se sistematski dogovaraju između Vlade i Koncesionara, a u slučaju da se dogovor ne postigne, koje će utvrditi samostalni vještak u skladu sa PCC-jem.
- (f) Opšte i administrativne izdatke koji se raspoređuju na Troškove istraživanja na osnovama koje su utvrđene mjerodavnim pravom Crne Gore ili, u odsustvu tog prava, koji se sistematski dogovaraju između Vlade i Koncesionara, a u slučaju da se dogovor ne postigne, koje će utvrditi samostalni vještak u skladu sa PCC-jem.

2.2. Kapitalni izdaci za Razvoj i Proizvodnju

Kapitalni izdaci za Razvoj i Proizvodnju su svi izdaci nastali u Razvoju i Proizvodnji, uključujući ali ne ograničavajući se na:

- (a) Troškove istraživanja nastale prije datuma odobrenja programa Razvoja i Proizvodnje.
- (b) Bušotine koje su proizvodno opremljene kao Proizvodne bušotine i Bušotine u svrhu Proizvodnje iz Ležišta koje je već otkriveno bez obzira da li su te Bušotine presušile ili su proizvodne.
- (c) Proizvodno opremanje Bušotina instaliranjem zaštitnih kolona ili opreme ili drugog nakon što se izvršilo bušenje Bušotine u svrhu dovođenja Bušotine u upotrebu kao Proizvodne Bušotine.
- (d) Nematerijalne troškove bušenja kao što su radna snaga, potrošni Materijal i usluge koje nemaju likvidacionu vrijednost (zaostalu vrijednost nakon amortizacije), a koji su nastali pri bušenju i Produblivanju Bušotina za potrebe Proizvodnje.
- (e) Troškove lokacija, Postrojenja i pomoćne opreme koji se koriste za Proizvodnju shodno PCC-u, uključujući ali ne ograničavajući se na cijevi za protok, jedinice za Proizvodnju i tretman, opremu usta bušotine (*wellhead*), podvodnu opremu, sisteme za unaprijedenu rekuperaciju, platforme u podmorju, Postrojenja za dovođenje Ugljovodonika na kopno, uključujući krajnji terminal za dovođenje Ugljovodonika na kopno, Postrojenja za finalnu obradu ili preradu prirodnog gasa u svrhu daljeg transporta kao tečnog prirodnog gasa (*LNG*) ili kompresovanog prirodnog gasa, Postrojenja za

B.Z. A.B. F.F.M. M.M.

skladištenje Nafta i Gasa, terminale za izvoz i gatove, pristaništa i Postrojenja povezana sa Proizvodnim djelatnostima.

- (f) Inženjering i projektne studije za Postrojenja.
- (g) Troškove usluga koji su raspoređeni na Razvoj i Proizvodnju na osnovama koje su utvrđene mjerodavnim crnogorskim pravom ili, u odsustvu tog prava, koje se sistematski dogovaraju između Vlade i Koncesionara, a u slučaju da se dogovor ne postigne, koje će utvrditi samostalni vještak skladu sa PCC-jem.
- (h) Opšte i administrativne izdatke koji su raspoređeni na Razvoj i Proizvodnju na osnovama koje su utvrđene mjerodavnim crnogorskim pravom ili, u odsustvu tog prava, koje se sistematski dogovaraju između Vlade i Koncesionara, a u slučaju da se dogovor ne postigne, koje će utvrditi samostalni vještak skladu sa PCC-jem.

2.3. Operativni troškovi

Operativni troškovi su Troškovi istraživanja nastali nakon odobrenja programa Razvoja i Proizvodnje i svi troškovi nastali u Upstream aktivnostima od datuma početka Proizvodnje, a koji nisu Troškovi istraživanja, Kapitalni izdaci za Razvoj i Proizvodnju, Opšti i administrativni troškovi i Troškovi za usluge, uključujući ali ne ograničavajući se na:

- (a) Rad, servisiranje, održavanje i opravku Bušotina za Proizvodnju i svih Postrojenja završenih tokom Razvoja i Proizvodnje.
- (b) Planiranje, izradu, kontrolu, mjerenje i testiranje protoka Ugljovodonika i vađenje, skupljanje, tretman, skladištenje i transport Ugljovodonika od Ležišta do tačke isporuke kako je predviđeno odobrenim programom Razvoja i Proizvodnje.
- (c) Bilans Opštih i administrativnih troškova i Troškova za usluge koji nisu raspoređeni na Istraživanje ili Razvoj i Proizvodnju.

2.4. Troškovi usluga

- (a) Troškovi usluga su direktni i indirektni izdaci koji podržavaju Upstream aktivnosti, uključujući skladišta, kancelarije, kampove, gatove, pomorska plovila, vozila, motorizovana željeznička vozila, vazduhoplove, požarne i sigurnosne stanice, radionice, postrojenja vodosnabdijevanja i kanalizacije, elektrane, smještajne, zajedničke i rekreativne objekte i namještaj, alate i opremu koji se koriste za ove aktivnosti. Troškovi usluga za bilo koju kalendarsku godinu će da obuhvataju ukupne troškove nastale u toj godini za kupovinu i/ili izgradnju navedenih objekata, kao i godišnje troškove za

njihovo održavanje i rad. Svi Troškovi usluga će se redovno raspoređivati kako je definisano u Potpoglavljima 2.1(e), 2.2(g) i 2.3 za Troškove istraživanja, Kapitalne izdatke za razvoj i proizvodnju i Operativne troškove.

- (b) Troškovi usluga nastali nakon perioda koji počinje Datumom stupanja na snagu i koji se završava datumom odobrenja od strane Vlade prvog programa Razvoja i Proizvodnje za predloženu Površinu PCC-a, će se u potpunosti rasporediti na Troškove Istraživanja.
- (c) Počevši od datuma Vladinog odobrenja prvog Programa razvoja i proizvodnje za predloženu Površinu PCC-a, te ukoliko bude neophodno da se Troškovi usluga rasporede na Upstream aktivnosti ili između njih, takvo raspoređivanje će se izvršiti na pravičnim osnovama u skladu sa mjerodavnim pravom Crne Gore ili će, u slučaju nepostojanja tog prava, biti sistematski dogovarani između Vlade i Koncesionara, a u slučaju da se ne postigne dogovor, raspoređivanje će izvršiti samostalni vještak u skladu sa PCC-jem.
- (d) Koncesionar će dostaviti opis svojih procedura raspoređivanja vezano za Troškove za usluge, zajedno sa predloženim programom Razvoja i Proizvodnje.

2.5. Opšti i administrativni izdaci

Opšti i administrativni izdaci su:

- (a) Svi troškovi za glavne kancelarije, terenske kancelarije i opšti administrativni troškovi u Državi Crnoj Gori, uključujući ali ne ograničavajući se na usluge nadzora, računovostva i radnih odnosa.
- (b) Režijske naknade predviđeni radi priznavanja usluga pruženih van Države Crne Gore za upravljanje Upstream aktivnostima i za savjetovanje i pomoć osoblju uključujući finansijske, pravne, računovodstvene usluge i usluge vezane za radne odnose. Ova naknada će iznositi 5% (pet procenata) za ugovorne troškove do 5.000.000 (pet miliona) eura, 3% (tri procenta) takvog dijela ugovornih troškova između 5.000.000 (pet miliona) eura i 10.000.000 (deset miliona) eura i 1,5% (jedan i po procenat) ugovornih troškova koji premašuju 10.000.000 (deset miliona) eura. Ovdje navedeni ugovorni troškovi uključuju Troškove istraživanja, Kapitalne izdatke za Razvoj i Proizvodnju, Operativne troškove i Troškove usluga.
- (c) Svi Opšti i administrativni troškovi će se redovno raspoređivati kako je definisano u Potpoglavljima 2.1(f), 2.2(h) i 2.3 na Troškove istraživanja, Kapitalne izdatke za Razvoj i Proizvodnju i Operativne troškove.

B.G. A.B. P.H. M.M.

Opšti i administrativni izdaci nastali tokom perioda koji počinje Datumom stupanja na snagu i koji se završava datumom Vladinog odobrenja prvog programa Razvoja i Proizvodnje za predloženu Površinu PCC-a, biće u potpunosti pripisani Troškovima istraživanja. Počev od datuma Vladinog odobrenja prvog programa Razvoja i Proizvodnje za predloženu Površinu PCC-a, ukoliko bude neophodno da se ti Opšti i administrativni troškovi rasporede na Upstream aktivnosti ili između njih shodno različitim ugovorima o koncesiji, takva raspoređivanja će biti vršena na proporcionalnim osnovama dogovorenim među Koncesionarima u skladu sa mjerodavnim pravom, a ukoliko ne dođe do dogovora, raspoređivanje će odrediti samostalni vještak u skladu sa PCC-jem.

Koncesionari će dostaviti opis svojih procedura raspoređivanja vezano za Opšte i administrativne izdatke, zajedno sa svakim predloženim programom Razvoja i Proizvodnje.

2.6. Fond za deinstalaciju

U svrhu troškova vezanih za implementaciju Plana deinstalacije, osnovaće se Fond za deinstalaciju za svaku Površinu PCC-a kako je predviđeno mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima i PCC-jem.

3. Zaduženja Zajedničkog računa

Operator će zadužiti Zajednički račun za sve troškove i izdatke koje napravi prilikom vršenja Zajedničkih Upstream aktivnosti u granicama odobrene Vremenske dinamike rada i budžeta ili kako je drugačije definisano u PCC-u.

Naknade za usluge koje obično pruža Operator kao one što se podrazumijevaju, a koje obezbijedi Povezano lice Operatora, će odražavati troškove Povezanog lica, isključujući profit, za vršenje takvih usluga, izuzev ako je drugačije definisano u ovom Ugovoru o računovodstvu.

Troškovi i izdaci će se evidentirati onako kako se zahtijeva za namirenje računa između Koncesionara iz ovog Ugovora vezano za prava i obaveze shodno PCC-u, te u svrhu poštovanja poreskih zakona Države Crne Gore i drugih zemalja kojima Koncesionari mogu da podliježu.

Troškovi i izdaci dogovoreni, ugovoreni ili nastali nakon Datuma stupanja na snagu koji se knjiže na teret Zajedničkog računa uključuju, ali se ne ograničavaju na sljedeće:

3.1. Direktna zaduženja računa

Troškovi vezani za:

- (a) Dobijanje i održavanje ovlaštenja vezanih za prava po PCC-u i sve troškove koji se pripisuju dobijanju, obnavljanju ili povraćaju prava koja su dobijena ili koja se održavaju na snazi za Površinu PCC-a.
- (b) Radnu snagu i povezane troškove za radnu snagu, koji se mogu naplaćivati prema kompanijskoj politici i procedurama Koncesionara, uključujući ali ne ograničavajući se na sljedeće:
 - (i) Bruto zarade i plate uključujući bonuse i premije za Koncesionarove zaposlene koji su direktno angažovani na Zajedničkim Upstream aktivnostima shodno PCC-u, bez obzira na lokaciju takvih zaposlenih;
 - (ii) Zarade, plate i povezane troškove za zaposlene Koncesionara i njegovih Povezanih lica koji su privremeno ili stalno upućeni na rad u Državi Crnoj Gori i direktno angažovani na Zajedničkim Upstream aktivnostima;
 - (iii) Zarade, plate i povezane troškove za zaposlene Koncesionara i njegovih Povezanih lica koji su privremeno ili stalno upućeni na rad van Države Crne Gore i direktno angažovani na Zajedničkim Upstream aktivnostima, a koji nisu na drugi način uključeni u tačku (e) iz ovog Potpoglavlja 3.1;
 - (iv) Troškovi za zarade, plate i povezani troškovi se mogu obračunati na stvarnim osnovama ili po cijeni zasnovanoj na prosječnim troškovima u skladu sa uobičajenom praksom Koncesionara. Prilikom utvrđivanja prosječnih troškova, plate zaposlenih stranaca i domaćih zaposlenih se obračunavaju odvojeno i revidiraju najmanje jednom godišnje.
 - (v) Troškove Koncesionara vezano za praznike, godišnje odmore, bolovanja, otpremnine, izuzev za otpuštanje zaposlenog bez razloga kako je utvrđeno od strane suda ili arbitražnog tijela nadležne jurisdikcije, te plaćanja za invalidsko i penziono osiguranje i plaćanja za porodične penzije koja se primjenjuju na zarade i plate, a koji se nadoknađuju shodno tački (i), (ii), (iii), (iv) gore. Što se tiče gore spomenutog plaćanja za otpremnine, penzije, programe štednje i porodične penzije, iznos koji će se obračunavati kao direktan trošak će biti proporcionalan ukupnom vremenu direktnog angažmana zaposlenog na Zajedničkim Upstream aktivnostima shodno PCC-u, na osnovama punog radnog vremena za ukupan angažman zaposlenog kod Koncesionara i njegovih Povezanih lica. Ukoliko bude neophodno podijeliti ove iznose na ili između Upstream aktivnosti koje su izvršene shodno drugim ugovorima o koncesiji pored ovog PCC-a, takva podjela će biti izvršena na pravičnim osnovama u skladu sa mjerodavnim pravom, a u odsustvu tog

prava, prema dogovoru između Vlade i Koncesionara, a ukoliko dogovor ne bude postignut, podjelu će utvrditi samostalni vještak u skladu sa PCC-jem.

- (vi) Izdatke ili doprinose izvršene shodno razrezima ili obavezama definisanim mjerodavnim pravom (tj. doprinose za socijalno osiguranje, obavezna osiguranja i različita plaćanja na osnovu mjerodavnog prava u mjestu porijekla osoblja Koncesionara i/ili kompanijske politike i procedura Koncesionara; raznovrsne poreze i doprinose na mjestu radne aktivnosti) koji se primjenjuju na Koncesionarove troškove za zarade i plate i koji su plativi shodno tački (i) gore;
 - (vii) Troškove Koncesionara za utvrđene planove za životno osiguranje zaposlenih, zdravstveno osiguranje, medicinsku pomoć, bolničko liječenje, penzije, te ostale nadoknade slične prirode koje se obično daju za zaposlene Koncesionara;
 - (viii) Troškove misija, troškove puta i prekomjernog putničkog prtljaga, troškove odlaska (pasoš, vize, medicinska ispitivanja, testiranja, vakcinacije, troškove u vezi sa dobijanjem dokumenata i njihovog prevoda i ovjere), otpreme i skladištenja kućnih/ličnih predmeta, doprinos za smještaj, stanovanje ili doprinos za stanovanje (namještaj i režijski troškovi), nadoknade školarina i avionskih karata zaposlenih kod Koncesionara uključujući one nastale za putovanje i premještaj zaposlenih stranaca, i za njihove uže porodice, a koji su upućeni na rad na Zajedničkim Upstream aktivnostima po osnovu PCC-a u Državi Crnoj Gori, sve druge razumne troškove bitne za osoblje Koncesionara (i njegovog Povezanog lica) i njihove porodice u skladu sa uobičajenom praksom Koncesionara kako je odobreno od strane Upravnog odbora.
 - (ix) Ukoliko su zaposleni angažovani na drugim aktivnostima pored Zajedničkih Upstream aktivnosti shodno PCC-u, troškovi za takve zaposlene će se rasporediti na pravičnoj osnovi.
- (c) Održavanje bilo kojih kancelarija i punktova gdje god da se nalaze, i skladišta, operativnih baza i ostale infrastrukture Koncesionara i Povezanih lica koji se nalaze u Državi Crnoj Gori i direktno služe za Zajedničke Upstream aktivnosti. Ukoliko takve kancelarije, punktovi, skladišta, operativne baze i ostala infrastruktura služe za Upstream aktivnosti pored Zajedničkih Upstream aktivnosti shodno PCC-u, onda će se troškovi rasporediti na ugovore o koncesiji na proporcionalnoj osnovi.
- (d) Troškovi transporta, uključujući sve troškove prevoza zaposlenih, opreme, Materijala i robe neophodnih za obavljanje Zajedničkih Upstream aktivnosti shodno PCC-u.

(e) Usluge

(i) Ugovori sa trećim licima

Stvarni troškovi ugovora za tehničke i ostale usluge zaključenih od strane Koncesionara za Zajedničke Upstream aktivnosti sa trećim licima i ustupljenim kadrom, pod uslovom da cijene koje se plaćaju prema takvom ugovoru od strane Koncesionara ne budu veće od onih koje se generalno naplaćuju od strane ostalih međunarodnih ili domaćih trećih lica dobavljača za uporediv posao i usluge.

(ii) Povezana lica Koncesionara

Ne dovodeći u pitanje plaćanja koja se mogu izvršiti u skladu sa Potpoglavljem 2.5, u slučaju usluga koje je za Zajedničke Upstream aktivnosti pružilo Povezano lice Koncesionara, nadoknade će biti zasnovane na stvarnim troškovima i biće konkurentne. Nadoknade neće biti veće od najpovoljnijih cijena koje Povezano lice naplaćuje trećim licima za uporedive usluge pod sličnim rokovima i uslovima. Koncesionar će navesti iznos nadoknada koji predstavlja alociran udio u troškovima za opšti Materijal, menadžment, tehničke i ostale troškove Povezanog lica, te iznos koji je direktan trošak za pružanje predmetnih usluga. Kada je potrebno, dobiće se ovjereni dokaz od revizora Povezanog lica vezano za osnovu naplaćenih cijena.

(iii) Koncesionar će fakturisati Operatoru direktne troškove za usluge i za ustupljeni kadar koji su obračunati na ili prije posljednjeg dana svakog mjeseca za plaćanja za prethodni mjesec, gdje će Koncesionar na takve naplate dodati administrativne režijske troškove kako je definisano u Potpoglavlju 2.5 b). U roku od 30 dana od prijema fakture za takva plaćanja, Operator će izvršiti plaćanje iznosa koji time dopijeva na plaćanje.

(iv) Nadoknade za usluge prema ovom Potpoglavlju 3.1. (e) neće premašiti one koje bi trenutno vrijedile da su izvršene od strane trećih lica koja nisu Povezana lica Operatora ili Koncesionara, uzimajući u obzir kvalitet i raspoloživost takvih usluga.

(f) Materijal

(i) Opšte

Dokle god je izvodljivo i konzistentno sa mjerodavnim crnogorskim pravom, efikasnim, ekonomičnim i međunarodno prihvatljivim zahtjevima, jedino će se kupovati ili dostavljati takvi Materijali od strane Koncesionara za upotrebu za Zajedničke Upstream aktivnosti, kako se može zahtijevati za upotrebu u

razumno predviljivoj budućnosti, i u mjeri u kojoj je takva kupovina ili isporuka u skladu sa PCC-jem.

Koncesionar neće garantovati za Materijal van garancije dobavljača ili proizvođača, a u slučaju oštećenog Materijala ili opreme, bilo kakva usklađivanja koja dobije Koncesionar od dobavljača ili proizvođača ili njihovih agenata će se uplatiti na račune prema PCC-u.

(ii) Vrijednost Materijala koji se naplaćuje sa računa prema PCC-u

- a) Izuzev ukoliko je drugačije definisano u tački b) dolje, Materijal kupljen od strane Koncesionara za upotrebu za Zajedničkih Upstream aktivnosti će biti vrednovan tako da uključuje: fakturisanu cijenu umanjenju za trgovinske i novčane diskonte (ukoliko postoje), nadoknadu za kupovinu i nabavku plus nadoknade za prevoz i špediciju između tačke isporuke i tačke otpreme, prevoz do lučke destinacije, osiguranje, poreze, carinske dažbine, konzularne naknade, ostale stavke koje se naplaćuju na uvezeni Materijal i ukoliko je primjenljivo troškove rukovanja i transporta od tačke uvoza do skladišta ili operativnog mjesta ili lokacije, a njegovi troškovi ne bi trebalo da premaše one koji trenutno preovlađuju u uobičajenim transakcijama van dohvata ruke na otvorenom tržištu.
- b) Materijali kupljeni od Povezanih lica Koncesionara se naplaćuju po cijenama definisanim pod tačkom (1) i (2) ovdje.

(1) Novi Materijal (stanje „A“) se vrednuje po trenutnoj međunarodnoj cijeni koja ne treba da premašuje cijenu koja preovlađuje u uobičajenim transakcijama van dohvata ruke na otvorenom tržištu.

(2) Korišćeni Materijal (stanje „B“ i „C“) se vrednuje na sljedeći način:

(i) Materijal koji je u dobrom i ispravnom stanju i koji je prikladan za ponovnu upotrebu bez popravljanja se klasifikuje kao stanje „B“ i obračunava po osnovu 75% (sedamdeset pet procenata) od trenutne cijene novih Materijala definisanih pod tačkom (1) gore.

(ii) Materijal koji se ne može klasifikovati pod stanjem „B“, ali koji nakon popravke i dalje služi za originalnu funkciju kao dobar polovni Materijal stanja „B“, ili koji može da služi za originalnu funkciju ali suštinski nije prikladan za popravku, se klasifikuje kao stanje „C“ i obračunava se po osnovu 50% (pedeset procenata) od trenutne cijene novog Materijala

kako je definisano pod (1) gore. Troškovi popravke se zaračunavaju na popravljeni Materijal pod uslovom da vrijednost Materijala stanja „C“ uvećana za troškove popravke ne premašuju vrijednost Materijala stanja „B“.

- (iii) Materijal koji se ne može klasifikovati kao stanje „B“ ili stanje „C“ obračunava se po cijeni koja je srazmjerna njegovoj upotrebi.
 - (iv) Materijal koji uključuje troškove instalacije obračunava se po primjenjivom procentu, u skladu sa njegovim stanjem, od trenutne cijene demontaže novog Materijala kako je definisano pod (1) gore.
 - (v) Kada je upotreba Materijala privremena i njegove usluge za Zajedničke Upstream aktivnosti ne opravdavaju smanjenje cijene kako je definisano pod (2)(ii) ovog stava, takvi Materijali se naplaćaju na osnovama koje će rezultirati neto naplatom sa računa prema PCC-u u skladu sa vrijednošću pruženih usluga.
- (iii) Kad god se Materijali ne mogu dobiti redovnim putem zbog nacionalnih vanrednih situacija, štrajkova ili drugih neuobičajenih uzroka nad kojima Operator nema kontrolu, Operator može zadužiti Zajednički račun za potrebni Materijal po stvarnim troškovima Operatora koji su nastali pri nabavci takvog Materijala kako bi on bio pogodan za upotrebu i kako bi se prenio na Površinu PCC-a, s tim da se pisano obavještenje, uključujući i detaljan opis zahtijevanog Materijala i zahtijevani datum isporuke, dostavi Koncesionarima u vezi sa predloženom naknadom najmanje 30 (trideset) dana prije predviđenog datuma kada će Materijal biti potreban za Zajedničke Upstream aktivnosti, te prije ispostavljanja fakture Koncesionaru za takav Materijal čiji troškovi premašuju 250.000 (dvjesta pedeset hiljada) eura. Svaki Koncesionar ima pravo, ukoliko tako odabere i obavijesti Operatora u roku od 7 (sedam) dana od prijema obavještenja od Operatora, da dostavi u naturi sav svoj udio ili dio svog udjela u tom Materijalu prema uslovima iz obavještenja a koji bi bio pogodan za upotrebu i prihvatljiv za Operatora u smislu kvaliteta i vremena isporuke. Saglasnost Operatora u vezi sa tim neće biti neopravdano uskraćena. Ukoliko Operator bude smatrao dostavljeni Materijal neodgovarajućim za upotrebu, sve troškove nastale raspolaganjem takvim Materijalom ili vraćanjem Materijala vlasniku će snositi Koncesionar koji dostavlja isti, izuzev ukoliko nije drugačije dogovoreno među Koncesionarima. Ukoliko Koncesionar ne dostavi propisno obavještenje o odabiru u utvrđenom periodu, Operator nije obavezan da prihvati dostavljeni Materijal u naturi od tog Koncesionara. Ukoliko Operator ne dostavi

propisno obavještenje prije ispostavljanja fakture Koncesionaru za takav Materijal, Operator može da tereti Zajednički račun isključivo na osnovu dozvoljene cijene tokom „normalnog“ perioda koja je važila u vrijeme prenosa.

(iv) Otudivanje Materijala

1. Operator nema obavezu da kupi udio bilo kojeg Koncesionara u novom Materijalu ili višku korištenog Materijala. Operator ima pravo da proda Materijal, ali je dužan da traži i obezbijedi prethodno odobrenje Upravnog odbora za bilo koje predloženo raspolaganje Materijalom čija prvobitna nabavna cijena tereti Zajednički račun bilo pojedinačno ili ukupno za iznos od 250.000 (dvjesta pedeset hiljada) eura ili više. Kada Zajedničke Upstream aktivnosti budu oslobođene Materijala koji se naplaćuje sa Zajedničkog računa, Operator je dužan da obavijesti svakog Koncesionara o prvobitnoj nabavnoj cijeni za koju taj Materijal tereti Zajednički račun kako bi Koncesionari mogli da eliminišu navedeni trošak iz svoje evidencije aktive. Zajednički račun se odobrava za prilive od Materijala koji je Operator prodao u mjesecu prijema uplate za Materijal. Bilo koji materijal koji je prodat odnosno otuđen shodno ovom Potpoglavlju 3.1 biće otuđivan na principu „u viđenom stanju i na mestu gdje je viđeno“ bez garancija ili jemstava bilo koje vrste ili prirode. Troškovi i izdaci koje Operator bude imao pri otuđivanju Materijala knjiže se na teret Zajedničkog računa.
2. Prihode dobijene od Materijala koje su Koncesionar ili njegovo Povezano lice kupili od Zajedničke imovine Operator je dužan da uplati na Zajednički račun, i da ih vrednuje na isti način kao i Materijal koji je dostavio Operator, izuzev ukoliko nije drugačije dogovoreno među Koncesionarima.
3. Podjela Materijala u naturi, ukoliko se vrši između Koncesionara, biće izvršena proporcionalno njihovim odnosnim udjelima u takvim Materijalima. Od svakog Koncesionara će se nakon toga pojedinačno naplatiti vrijednost utvrđena u skladu sa procedurom definisanom u ovom Potpoglavlju 3.1 vezano za otuđivanje Materijala koji je dobio ili koji će dobiti.
4. Prihode dobijene od Materijala koje je treća strana kupila od Zajedničke imovine Operator uplaćuje na Zajednički račun u neto iznosu koji je naplatio od kupca. Ukoliko je prodajna cijena manja od vrijednosti utvrđene u skladu sa procedurom propisanom u ovom Potpoglavlju 3.1 vezano za otuđivanje, onda se prije prodaje zahtijeva odobrenje Upravnog odbora. Zajednički račun se tereti za bilo kakve

žalbe kupca zbog oštećenja Materijala ili slično ukoliko i kada Operator izvrši plaćanje po istima.

- (g) Oprema koja je u isključivom vlasništvu Operatora ili njegovih Povezanih lica
- (i) Naknade za opremu koja je u isključivom vlasništvu Operatora ili bilo kojeg njegovog Povezanog lica po cijenama koje neće premašiti prosječne komercijalne cijene trećih lica koja nisu Povezana lica Operatora a koje su u tom trenutku važile za sličnu opremu, te režijske usluge koje se koriste u području njihove upotrebe iz ovog Ugovora. Operator će, na zahtjev, dostaviti Koncesionarima listu cijena i osnov primjene. Takve cijene će biti revidirane s vremena na vrijeme ali ne više od jednom u svakih šest mjeseci.
 - (ii) Alati za bušenje i ostala oprema koji su u isključivom vlasništvu Operatora ili njegovih Povezanih lica, koji su izgubljeni u kanalu bušotine ili nepopravljivo oštećeni mogu se naplatiti po troškovima zamjene, umanjenim za amortizaciju prema mjerodavnim zakonima Crne Gore, uvećanim za troškove prevoza za isporuku slične opreme na lokaciju gdje se koristi.
- (h) Osiguranje i gubici
- Premija osiguranja i troškovi nastali prema osiguranju ugovorenom u skladu sa PCC-jem, s tim da ukoliko je takvo osiguranje u potpunosti ili djelimično obezbijeđeno od Povezanog lica Operatora, takva premija i troškovi se mogu nadoknaditi jedino u mjeri koja se obično naplaćuje od strane konkurentnih osiguravajućih društava koja nisu Povezano lice Operatora. Troškovi i gubici nastali kao posljedica događaja koji se mogu nadoknaditi prema PCC-u, u mjeri u kojoj nadoknada nije ostvarena preko osiguranja koje je nabavljeno prema PCC-u, su nadoknadivi u skladu sa PCC-om.
- (i) Štete i gubici na imovini
- (i) Svi troškovi i izdaci neophodni za zamjenu ili opravku šteta ili gubitaka nastalih usljed požara, poplave, oluje, krađe, nesreće ili bilo kojeg drugog uzroka knjiže se na teret Zajedničkog računa. Operator će dostaviti Koncesionarima pisano obavještenje o nastalim štetama ili gubicima koji premašuju 1.000.000 (jedan milion) eura što prije bude moguće nakon što dobije izvještaj o istim. Svi gubici koji premašuju 250.000 (dvjesta pedeset hiljada) eura će biti odvojeno nabrojani u mjesečnom izvještaju o troškovima i izdacima.
 - (ii) Uplate od namirenja dobijenih od osiguranja koje je sklopljeno u korist Zajedničkih Upstream aktivnosti i od ostalih za gubitke ili štete Zajedničke imovine ili Materijala kupljenog ili dostavljenog od strane Operatora će ići sa

Zajedničkog računa. Svakom Koncesionaru će se odobriti njegov dio Participirajućeg udjela od tog iznosa izuzev ukoliko su takvi primici nastali od osiguranja koje je kupio Operator ali ne za sve Koncesionare, u kojem slučaju će takvi primici biti uplaćeni onim Koncesionarima za koje je osiguranje kupljeno u razmjeri njihovih odnosnih doprinosa za osiguravajuće pokriće.

(iii) Izdaci nastali pri namirenju svih gubitaka, odštetnih zahtjeva, šteta, presuda i ostalih troškova zbog Zajedničkih Upstream aktivnosti će se pripisati Zajedničkom računu.

(j) Pravni troškovi

Svi troškovi i izdaci za parnice i pravne i povezane usluge koji su neophodni ili svrsishodni za obezbjeđivanje, perfektuiranje, zadržavanje i zaštitu prava shodno PCC-u, te za odbranu ili vođenje sudskih tužbi koje uključuju PCC ili bilo koje potraživanje trećeg lica koje proizilazi iz Zajedničkih Upstream aktivnosti shodno PCC-u, ili zbirni iznosi plaćeni za pravne usluge koje su neophodne ili svrsishodne za zaštitu prava shodno PCC-u ili zajedničkom interesu Vlade i Koncesionara.

Svi izdaci nastali prilikom namirenja gubitaka, odštetnih zahtjeva, šteta, presuda i ostali troškovi na račun Zajedničkih Upstream aktivnosti shodno PCC-u.

Ukoliko su pravne usluge za takva pitanja pružili advokati Koncesionara ili Povezanog lica Koncesionara koji primaju platu ili su redovno angažovani, onda takva nadoknada ne spada ovdje, već pod Potpoglavlje 3.1 (b) odnosno 3.1(e) gore, zavisno od slučaja.

(k) Porezi i dažbine

(i) Svi porezi, dažbine, razrezi i vladine naknade, svake vrste i prirode, razrezani ili nametnuti na Zajedničke Upstream aktivnosti ili u vezi sa njima, mimo onih koji se odmjeravaju na osnovu prihoda, dobiti i neto vrijednosti Koncesionara ili koji su zasnovani na istim.

(ii) Ukoliko Operator ili Povezano lice podliježe porezu na dobit ili poreza po odbitku za usluge izvršene na trošak Upstream aktivnosti shodno PCC-u, njegova naknada za takve usluge se može uvećati (brutirati) za iznos tako nastalih poreza izuzev za one koji se mjere ili zasnivaju na prihodima, dobiti i neto vrijednosti Koncesionara ili fizičkog lica.

(l) Troškovi zaštite životne sredine

(i) kao rezultat zakonskih propisa za arheološka i geofizička istraživanja relevantna za identifikaciju i zaštitu kulturnih dobara i ostala ispitivanja životne sredine ili ekološka ispitivanja koja se mogu zahtijevati od strane bilo kojeg regulatornog organa; i

(ii) da bi se obezbijedila ili bila raspoloživa oprema za sprječavanje i uklanjanje zagađenja plus troškovi za stvarnu kontrolu, čišćenje i remedijaciju kao rezultat odgovornosti povezanih sa kontaminacijom od Ugljovodonika, kako se zahtijeva svim mjerodavnim crnogorskim pravom.

(m) Prestanak i deinstalacija

Troškovi nastali zbog Deinstalacije Zajedničke imovine, uključujući i troškove koje zahtijeva Vlada vezano za prestanak Upstream aktivnosti i deinstalaciju Postrojenja shodno mjerodavnom pravu o Upsteam aktivnostima i PCC-u.

(n) Troškovi obuke

Svi troškovi i izdaci nastali za Koncesionara za obuku njegovih zaposlenih koji se nalaze u Državi Crnoj Gori i koji su angažovani na Upstream aktivnostima vezano za aktivnosti na Površini PCC-a i ostale takve obuke prema PCC-u ili mjerodavnom crnogorskom pravu.

(o) Ostali izdaci

Bilo koji ostali troškovi i izdaci nastali za Operatora u cilju neophodnog i propisnog obavljanja Zajedničkih Upstream aktivnosti u skladu sa odobrenom Vremenskom dinamikom rada i budžetom ili kako je drugačije definisano mjerodavnim pravom o Upstream aktivnostima Crne Gore i PCC-jem, a što nije definisano u Poglavlju 3.

3.2. Indirektni troškovi

- (a) Operator će mjesečno teretiti Zajednički račun za troškove Opštih i administrativnih izdataka Operatora i njegovih Povezanih lica koji nisu na drugi način definisani u ovom Ugovoru o računovodstvu. Opšti i administrativni izdaci koji se mogu naplatiti prema ovom Poglavlju 3.2 predstavljaju troškove opštih usluga pomoći i podrške koje je obezbijedio Operator ili njegovo Povezano lice a kako je opisano u Potpoglavlju 2.5 (a) i naknade koje su opisane u Potpoglavlju 2.5 (b). To su troškovi koje praktično nije moguće identifikovati ili povezati sa konkretnim projektima, već se odnose na usluge kojima se Zajedničkim Upstream aktivnostima obezbjeđuju potrebni i neophodni resursi koje Koncesionari zahtijevaju, te koje obezbjeđuju stvarnu korist za Zajedničke Upstream aktivnosti. Troškovi ili izdaci koji su uvršteni u Poglavlje 3.1 se neće uvrstiti ili duplirati u okviru ovog Poglavlja 3.2.
- (b) Troškovi iz ovog Poglavlja 3.2 nisu predmet revizije Koncesionara shodno Poglavlju 1.10 (a) osim provjere da li se režijski procenti iz Potpoglavlja 2.5 (b) ispravno primjenjuju na osnov izdataka.

4. Uplate za Koncesionare

4.1. Uplate na osnovu PCC-a

Neto primici od sljedećih transakcija shodno PCC-u će, u skladu sa mjerodavnim pravom Crne Gore, biti uplaćeni na račune iz PCC-a:

- (a) Neto primici od bilo kojeg osiguranja ili tužbenog zahtjeva u vezi sa Upstream aktivnostima ili bilo kojom imovinom, uplaćeni na račune iz PCC-a kada su takve Upstream aktivnosti ili imovina osigurani, te premija uplaćena na račune na osnovu PCC-a.
- (b) Prihodi dobijeni od trećih strana zbog upotrebe, ili Koncesionarove prodaje Materijala, imovine ili sredstava, uplaćeni na račune na osnovu PCC-a.
- (c) Bilo koje usklađivanje koje je Koncesionar dobio od dobavljača ili proizvođača, ili njihovih agenata, vezano za oštećene Materijale, gdje su troškovi prethodno plaćeni od strane Koncesionara na teret računa na osnovu PCC-a.
- (d) Zakupi, refundacije ili druge uplate dobijene od strane Koncesionara koji se primjenjuju na bilo koju naplatu izvršenu sa računa na osnovu PCC-a.
- (e) Iznosi dobijeni za inventarski Materijal prema PCC-u i koji je nakon toga izvezen iz Države Crne Gore a da nije upotrebljen za Upstream aktivnosti.
- (f) Pravni troškovi koji idu na teret računa na osnovu Potpoglavlja 3.1(j) i nakon toga se vraćaju Koncesionaru.

4.2. Dupliranje zaduženja i odobrenja

Bez obzira na bilo koje odredbe u suprotnom smislu u ovom Ugovoru o računovodstvu, neće biti bilo kakvog dupliranja zaduženja i odobrenja računa iz PCC-a.

5. Evidencija i vrednovanje imovine

Operator će u ime Koncesionara voditi detaljnu evidenciju o Zajedničkoj imovini koja se koristi za Upstream aktivnosti u skladu sa mjerodavnim crnogorsko pravo i najboljom praksom međunarodne naftne industrije. Operator će vršiti popis imovine prema PCC-u u razumnim intervalima, a najmanje jednom godišnje, za svu pokretnu imovinu pojedinačne vrijednosti koja je jednaka ili veća od 10.000 (deset hiljada) eura po jedinici, te svakih 5 (pet) godina za nepokretnu imovinu. Operator će Organu uprave poslati najmanje 30 (trideset) dana unaprijed pisano obavještenje o svojoj namjeri da izvrši takav popis i Organ uprave ima pravo na predstavnika kada se takav popis bude

BD. A.B. TFM MM

vršio. Operator će jasno navesti principe na kojima se zasniva vrednovanje inventara. Kada dođe do ustupanja prava iz PCC-a, Koncesionar može obaviti poseban popis na zahtjev primaoca prava pod uslovom da troškove takvog popisa snosi primalac prava.

6. Iskazi i izvještaji

6.1. Izvještaj o proizvodnji

Nakon otpočinjanja komercijalne Proizvodnje na Površini PCC-a, Operator će u ime Koncesionara dostavljati mjesečni izvještaj o Proizvodnji (u daljem tekstu: „Izvještaj o proizvodnji“) Organu uprave za svaku Površinu za razvoj i proizvodnju shodno mjerodavnom pravu o Upstream aktivnostima i PCC-u.

6.2. Izvještaji o vrijednosti Proizvodnje i naknadi za proizvedene Ugljovodonike

- (a) Koncesionar će pripremiti izvještaj koji pokriva utvrđivanje pravične tržišne vrijednosti Nafta odnosno ostalih Ugljovodonika koji su proizvedeni tokom svakog kalendarskog mjeseca i vrijednosti naknade za proizvedene Ugljovodonike koja se plaća Vladi. Ovaj izvještaj će da sadrži sljedeće informacije:
- (i) Odnosne količine i cijene realizovane od strane Koncesionara pri svakoj prodaji Nafta i ostalih Ugljovodonika licima koja nisu Povezana lica tokom predmetnog kalendarskog mjeseca.
 - (ii) Odnosne količine i cijene realizovane od strane Koncesionara pri svakoj prodaji Nafta i ostalih Ugljovodonika Povezanim licima tokom predmetnog kalendarskog mjeseca.
 - (iii) Količinu i lokaciju zaliha Nafta i, ukoliko je primjenjivo, ostalih Ugljovodonika na kraju prethodnog kalendarskog mjeseca.
 - (iv) Ukupnu obavezu u pogledu naknade za proizvedenu Naftu odnosno ostale Ugljovodonike, za kalendarski mjesec.
 - (v) Kada Vlada zahtijeva, objavljene informacije koje su na raspolaganju Koncesionaru vezano za cijene relevantnih kvaliteta Nafta ili ostalih Ugljovodonika proizvedenih u zemljama koje su glavni proizvođači i izvoznici nafta, uključujući i ugovorne cijene, diskonte i premije, te cijene dobijene na spot tržištima za takve kvalitete Nafta i ostalih Ugljovodonika i za ostale relevantne naftne proizvode.

- (b) Izvještaj o vrijednosti Proizvodnje i naknadi za proizvedene Ugljovodonike za svaki kalendarski mjesec dostavlja se Organu uprave u skladu sa mjerodavnim pravom za Upstream aktivnosti i PCC-jem.

6.3. Iskaz o izdacima i primicima

- (a) Koncesionar će za svaki kvartal pripremiti iskaz o izdacima i primicima prema PCC-u (u daljem tekstu „Iskaz o izdacima i primicima“). Iskaz o izdacima i primicima će napraviti razliku između Troškova istraživanja, Kapitalnih troškova za razvoj i proizvodnju, Operativnih troškova i troškova vezano za prestanak Upstream aktivnosti i Deinstalaciju Postrojenja, uključujući iznose koji su povučeni iz Fonda za deinstalaciju, te će identifikovati veće stavke izdataka u okviru ovih kategorija. Iskaz će prikazati sljedeće:
- (i) Stvarne izdatke i primitke za predmetni kvartal.
 - (ii) Zbirne izdatke i primitke za predmetnu budžetsku godinu.
 - (iii) Posljednju projekciju zbirnih izdataka na kraju godine.
 - (iv) Razlike između predviđenog budžeta i posljednje projekcije i njihovo obrazloženje.
- (b) Iskaz o izdacima i primicima za svaki kvartal se dostavlja Vladi najkasnije 30 (trideset) kalendarskih dana od završetka tog kvartala.

6.4. Završni godišnji izvještaj

Koncesionar će pripremiti završni godišnji izvještaj. Izvještaj će sadržati informacije koje su navedene u Izvještaju o proizvodnji, Izvještaju o vrijednosti proizvodnje i naknadi za proizvedene Ugljovodonike i u Iskazu o izdacima i primicima, ali će biti zasnovan na stvarnim količinama proizvedenih Ugljovodonika, te na nastalim troškovima i izdacima. Na osnovu ovog izvještaja, izvršiće se bilo koja neophodna usklađivanja na plaćanjima izvršenim od strane Koncesionara u skladu sa PCC-jem. Završni godišnji izvještaj za svaku kalendarsku godinu dostavlja se Vladi u roku od 90 (devedeset) kalendarskih dana od završetka te kalendarske godine.

6.5. Izvještaj o budžetu

- (a) Operator će, u ime Koncesionara, pripremiti godišnji izvještaj o budžetu (u daljem tekstu: „Izvještaj o budžetu“). Ovim će se razgraničiti Troškovi istraživanja, Kapitalni izdaci za razvoj i proizvodnju i Operativni troškovi, te će se prikazati sljedeće:

- (i) Projekcija izdataka i primitaka za budžetsku godinu iz PCC-a.
 - (ii) Projekcija zbirnih izdataka i primitaka do kraja predmetne budžetske godine.
 - (iii) Vremenski plan koji pokazuje najznačajnije pojedinačne stavke projekcije Kapitalnih izdataka za razvoj i proizvodnju za predmetnu budžetsku godinu.
 - (iv) Izvještaj o Fondu za deinstalaciju koji pokazuje zbirna plaćanja izvršena u Fond za deinstalaciju.
- (b) Izvještaj o budžetu se dostavlja Organu uprave za svaku budžetsku godinu najkasnije 90 (devedeset) kalendarskih dana prije početka godine izuzev u slučaju prve godine PCC-a kada se Izvještaj o budžetu dostavlja u roku od 60 (šezdeset) kalendarskih dana od Datuma stupanja na snagu.
- (c) Koncesionar i Vlada priznaju da detalji Izvještaja o budžetu mogu zahtijevati izmjene zbog postojećih okolnosti i bilo šta ovdje sadržano neće ograničiti fleksibilnost u izvođenju takvih izmjena. U skladu sa gorenavedenim, revizija pomenutog Izvještaja se vrši na godišnjem nivou.

6.6. Dugoročni plan i projekcija

Operator će, u saradnji sa Koncesionarom, pripremiti i dostaviti Vladi ili jedan ili oba od sljedeća 2 (dva) dugoročna plana, zavisno od toga koji je prikladan:

(a) Plan istraživanja

Tokom Perioda istraživanja, Koncesionar će pripremiti Plan istraživanja za svaki period tekuće godine i sljedeće kalendarske godine počevši od prvog dana januara nakon Datuma stupanja na snagu (u daljem tekstu: „Plan istraživanja“) koji će da sadrži sljedeće informacije:

- (i) Predviđene Troškove istraživanja koji pokazuje proračun za svaku kalendarsku godinu koju pokriva Plan istraživanja.
- (ii) Detalje seizmičkih radnji planiranih za svaku takvu godinu.
- (iii) Detalje o aktivnostima bušenja planiranih za svaku takvu godinu.
- (iv) Detalje o korišćenju i zahtjevima Postrojenja.

Prvi takav Plan istraživanja će takođe da sadrži gorenavedene informacije za period koji počinje Datumom stupanja na snagu i završava poslednjim danom decembra te kalendarske godine.

Plan istraživanja se revidira početkom svake kalendarske godine nakon Datuma stupanja na snagu. Koncesionar će pripremiti i dostaviti Vladi prvi Plan istraživanja u roku od 60 (šezdeset) kalendarskih dana od Datuma stupanja na snagu, te će nakon toga pripremiti i dostaviti revidiran Plan istraživanja Vladi najmanje 90 (devedest) kalendarskih dana prije završetka svake kalendarske godine koja slijedi Datumu stupanja na snagu.

(b) Projekcija Razvoja

Koncesionar će pripremiti Projekciju Razvoja za svaki period od 5 (pet) kalendarskih godina (u daljem tekstu: „Projekcija razvoja“) koji počinje prvim danom januara nakon datuma kada je odobren prvi program Razvoja i Proizvodnje i Koncesionar započinje sa implementacijom tog plana.

Projekciju razvoja čine sljedeće informacije:

- (i) Projekcija Kapitalnih izdataka za Razvoj i Proizvodnju za svaku od 5 (pet) kalendarskih godina.
- (ii) Projekcija Operativnih troškova za svaku takvu kalendarsku godinu.
- (iii) Projekcija Proizvodnje Ugljovodonika za svaku takvu kalendarsku godinu.
- (iv) Projekcija broja i vrste zaposlenih angažovanih na Upstream aktivnostima u Državi Crnoj Gori.
- (v) Opis predloženih marketinških aranžmana za Ugljovodonike.
- (vi) Opis glavnih tehnologija koje se koriste.

Projekcija razvoja se revidira početkom svake kalendarske godine počevši od druge godine od prve Projekcije razvoja. Koncesionar će pripremiti i dostaviti Vladi prvu Projekciju razvoja u roku od 120 (sto dvadeset) kalendarskih dana od datuma kada je odobren prvi Program razvoja i proizvodnje i Koncesionar počne sa implementacijom tog plana, te će nakon toga pripremiti i dostaviti revidiranu Projekciju razvoja Vladi najkasnije 45 (četrdeset pet) kalendarskih dana prije svake kalendarske godine počevši od druge godine nakon prve Projekcije razvoja.

(c) Izmjene planova i projekcija

Koncesionar i Vlada priznaju da detalji Plana istraživanja i Projekcije razvoja mogu zahtijevati izmjene zbog postojećih okolnosti i bilo šta ovdje sadržano neće ograničiti fleksibilnost u izvođenju takvih izmjena. U skladu sa gorenavedenim, revizija pomenutog Plana i Projekcije se vrši na godišnjem nivou.

7. Jezik i revizija Ugovora o računovodstvu

Ovaj Ugovor o računovodstvu je sačinjen na crnogorskom jeziku i engleskom prevodu koji su ugovorne Strane parafirale. Međutim, u slučaju neslaganja, original na crnogorskom jeziku ima prednost.

Odredbe ovog Ugovora o računovodstvu se mogu mijenjati isključivo u skladu sa glavnim dokumentom PCC-a. Svaki amandman, izmjena ili dopuna ovog Ugovora o računovodstvu mora dobiti saglasnost Vlade.

8. Neslaganje sa PCC-jem

U slučaju bilo kakvog neslaganja između odredbi ovog Ugovora o računovodstvu i glavnog dokumenta PCC-a, primjenjivaće se odredbe PCC-a.

KAO POTVRDA svoje saglasnosti, svaki Koncesionar je preko svog propisno ovlašćenog predstavnika potpisao ovaj dokument na datum naznačen ispod potpisa tog predstavnika.

Za i u ime Eni Montenegro B.V.

Potpisao:

[Signature]

Ime:

Carlo Vito Russo

Zvanje:

Ovlašćeni predstavnik

Datum:

14.09.2016.

Za i u ime NOVATEK Montenegro B.V.

Potpisao:

[Signature]

Ime:

Andrey Popov

Zvanje:

Ovlašćeni predstavnik

Datum:

14.09.2016.

[Dostavit

[Datum]

1. Imaju
[unije
proizi
proiz
tekstu
Povez
prem
klauz
mjerc
konce

2. Defini
su tre
Gore"
Upstr
matič
na ov
doku

3. Ova G

4. Ovim
obave
stran

[Handwritten initials]

Aneks E

Obrazac garancije matične kompanije

[Dostaviti na memorandumu kompanije garanta]

[Datum]

GARANCIJA MATIČNE KOMPANIJE

1. Imajući u vidu Ugovor o koncesiji za proizvodnju ugljovodonika [unijeti datum] za [unijeti brojeve Blokova ili specifikaciju Površine obuhvaćene Ugovorom o koncesiji za proizvodnju, zavisno od slučaja], u daljem tekstu: "Ugovor o koncesiji za proizvodnju", u kojem je [unijeti naziv i registarski broj Povezanog lica], u daljem tekstu: "Povezano lice" Koncesionar, mi, niže potpisani, koji smo matična kompanija Povezanog lica, registrovani u pravnom sistemu koji je u cjelosti transparentan prema nadležnim organima Crne Gore, ovim se obavezuemo da ćemo platiti, shodno klauzuli 4 ove garancije, sume koje Povezano lice ima obavezu da plati u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom o Upstream operacijama i odredbama Ugovora o koncesiji za proizvodnju.
2. Definicije utvrđene mjerodavnim crnogorskim pravom o Upstream operacijama, a to su trenutno Zakon o istraživanju i proizvodnji ugljovodonika ("Službeni list Crne Gore", br. 41/10, 40/11, 62/13) i važeće uredbe i pravilnici koji se odnose na Upstream operacije, i Ugovorom o koncesiji za proizvodnju, uz koji je ova Garancija matične kompanije data kao prilog (Aneks "E") i čiji je sastavni dio, primjenjuju se i na ovu Garanciju matične kompanije, osim ukoliko nije drugačije definisano u ovom dokumentu ili ukoliko kontekst ne zahtijeva drugačije.
3. Ova Garancija matične kompanije stupa na snagu od datuma ovog dokumenta.
4. Ovim neopozivo i bezuslovno garantujemo i na način utvrđen ovom garancijom obavezuemo se, ukoliko bilo koja suma dospije za plaćanje i postane plativa od strane Povezanog lica u vezi sa Upstream aktivnostima vezano za:
 - a. bilo koje obaveze plaćanja prema Državi Crnoj Gori u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom i Ugovorom o koncesiji za proizvodnju; ili
 - b. bilo koje vanugovorne obaveze prema trećim licima samo za direktne štete ili gubitak, koje bi proistekle usljed ili u vezi sa incidentima, nesrećnim slučajevima ili zagađenjem nastalim kao rezultat ili u vezi sa

Upstream aktivnostima po osnovu Ugovora o koncesiji za proizvodnju, u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom o Upstream operacijama;

i Povezano lice ne plati te sume koje je dužno da plati kako je utvrđeno konačnom sudskom, arbitražnom ili odlukom samostalnog vještaka, zavisno od slučaja, da ćemo mi, na zahtjev, u roku od 15 (petnaest) radnih dana od prijema pismenog zahtjeva, platiti Državi Crnoj Gori ili takvom trećem licu na prvi zahtjev iznos koji je jednak svim takvim sumama. Svako plaćanje po ovoj Garanciji matične kompanije izvršićemo u cjelokupnom iznosu, bez odbitaka ili zadržavanja bilo koje vrste, sa izuzetkom bilo koje sume koja je korisniku ove garancije već refundirana od strane bilo kojeg osiguravajućeg društva.

Ova Garancija matične kompanije ne pokriva bilo koje posljedične, sporedne, kaznene, egzemplarne ili indirektno štete ili izgublenu dobit.

5. Nadalje, saglasni smo da ukoliko bilo koja plaćanja koja je Povezano lice dužno da plati ne budu mogla da se naplate od nas kao garanta/jemca za Povezano lice iz bilo kojeg razloga, ta plaćanja će se ipak naplatiti od nas kao glavnog dužnika i biće izvršena s naše strane na zahtjev u skladu sa uslovima iz ove Garancije matične kompanije.
6. Svi iznosi koji dospiju za plaćanje i postanu plativi po ovoj Garanciji matične kompanije nosiće kamatu po stopi od 1,5% iznad EURIBOR-a godišnje, obračunatu od datuma zahtjeva prema Povezanom licu, do i uključujući i datum plaćanja.
7. Država Crna Gora može ispostaviti zahtjev po ovoj Garanciji matične kompanije:
 - a. tek nakon što ispostavi zahtev Povezanom licu; i
 - b. prije, istovremeno sa pokretanjem ili nakon pokretanja postupka za ispostavljanje zahtjeva po bilo kojem drugom pravu, obezbjeđenju ili garanciji ili za izvršavanje bilo kojeg drugog prava, obezbjeđenja ili garancije koje ona s vremena na vrijeme posjeduje;

u vezi sa obavezama Povezanog lica na osnovu Ugovora o koncesiji za proizvodnju koje su potvrđene konačnom sudskom, arbitražnom ili odlukom samostalnog vještaka.

8. Treće lice može ispostaviti zahtjev po ovoj Garanciji matične kompanije:
 - a. tek nakon što ispostavi zahtev Povezanom licu; i
 - b. prije, istovremeno sa pokretanjem ili nakon pokretanja postupka za ispostavljanje zahtjeva po bilo kojem drugom pravu, obezbjeđenju ili

garanciji ili za izvršavanje bilo kojeg drugog prava, obezbjeđenja ili garancije koje ono s vremena na vrijeme posjeduje;

u vezi sa vanugovornom odgovornošću Povezanog lica prema bilo kojem trećem licu samo za direktne štete ili gubitak, koje su nastale kao rezultat ili u vezi sa incidentima, nesrećnim slučajevima ili zagađenjima usljed ili u vezi sa Upstream aktivnostima koje podliježu mjerodavnom crnogorskom pravu o Upstream operacijama i shodno Ugovoru o koncesiji za proizvodnju, i koje su utvrđene konačnom sudskom odlukom.

9. Država Crna Gora neće zamijeniti treće lice i aktivirati ovu Garanciju matične kompanije u korist tog trećeg lica.
10. Mi ćemo prihvatiti kao krajnji dokaz iznosa koje Povezano lice treba da plati konačnu sudsku, arbitražnu ili odluku samostalnog vještaka, zavisno od slučaja, o obavezama plaćanja Povezanog lica (i) prema Državi Crnoj Gori shodno mjerodavnom crnogorskom pravu i Ugovoru o koncesiji za proizvodnju ili (ii) u vezi sa vanugovornom odgovornošću prema trećem licu samo za direktne štete ili gubitak, koje su proistekle kao rezultat ili u vezi sa incidentima, nesrećnim slučajevima ili zagađenjima nastalim usljed ili u vezi sa Upstream aktivnostima koje podliježu mjerodavnom crnogorskom pravu o Upstream operacijama i Ugovoru o koncesiji za proizvodnju.
11. Mi nijesmo dobili nikakvo obezbjeđenje od Povezanog lica za davanje ove Garancije matične kompanije i nećemo prihvatiti nikakvo obezbjeđenje za našu odgovornost po ovoj Garanciji matične kompanije sve dok bilo koja suma može da postane plativa po Ugovoru o koncesiji za proizvodnju a da prije toga ne pribavimo pismenu saglasnost od Ministarstva ekonomije. Ako, kršeći tu obavezu, prihvatimo bilo koje obezbjeđenje, mi ćemo čuvati to obezbjeđenje i sve ili bilo koje iznose koje realizujemo od njih deponovane za Državu Crnu Goru.
12. Takođe se obavezujemo da nećemo rasformirati, likvidirati ili preduzeti bilo koji drugi pravac djelovanja koji bi materijalno doveo u pitanje mogućnost Povezanog lica da izvršava svoje obaveze prema Državi Crnoj Gori po osnovu Ugovora o koncesiji za proizvodnju ili svoju vanugovornu odgovornost prema bilo kojem trećem licu samo za direktne štete i gubitak, po osnovu ili u vezi sa incidentima, nesrećnim slučajevima ili zagađenjima nastalim usljed ili u vezi sa Upstream aktivnostima shodno mjerodavnom crnogorskom pravu o Upstream operacijama i Ugovoru o koncesiji za proizvodnju.

13. Nećemo preduzimati nikakve korake u cilju ostvarivanja prava ili zahtjeva koji bismo mogli da imamo prema Povezanom licu ili bilo kojem kogarantu u vezi sa novcem koji smo platili Državi Crnoj Gori ili trećem licu po ovoj Garanciji matične kompanije ili bilo kojim obavezama između Povezanog lica i nas osim ako i sve dok sve obaveze Povezanog lica koje treba izmiriti prema Državi Crnoj Gori i trećem licu (i stvarne i potencijalne) ne budu u cjelosti izvršene i isplaćene.

14. Ova Garancija matične kompanije je garancija koja traje i koja će ostati na snazi sve dok ne bude potencijalnih plaćanja koja mogu da dospiju prema Povezanom licu u vezi sa Upstream aktivnostima po osnovu Ugovora o koncesiji za proizvodnju ali samo za odštetne zahtjeve koji su podneseni protiv Povezanog lica pred nadležnim sudom, arbitražom ili samostalnim vještakom, zavisno od slučaja, u roku od 6 (šest) mjeseci od: (i) završetka svih Upstream aktivnosti koje su neophodne za okončanje sprovođenja odobrenog plana završetka Upstream aktivnosti i Deinstalacije postrojenja, ili (ii) odobrenog povlačenja Povezanog lica iz Ugovora o koncesiji za proizvodnju, koji god od ova dva događaja nastupi ranije. Na našu odgovornost po osnovu ove Garancije matične kompanije neće uticati:

- a. nijedan ustupak, rok, odlaganje ili oslobađanje koje odobri Država Crna Gora Povezanom licu ili bilo kojem kogarantu;
- b. propuštanje Države Crne Gore da preuzme, perfektuira ili očuva nenarušenim bilo koje obezbjeđenje uzeto za obaveze Povezanog lica; niti
- c. bilo koje plaćanje ili dogovor ili bilo što drugo (od strane ili u vezi sa Povezanim licem, nama ili bilo kojim licem);

koji bi, da nije ovog stava, imali funkciju izmirivanja ili umanjivanja te odgovornosti.

15. Nećemo prenositi prava i obaveze po ovoj Garanciji matične kompanije bez prethodne pismene saglasnosti nadležnog organa Države Crne Gore.

16. Ova Garancija matične kompanije biće dopuna uz bilo koju drugu garanciju koju smo potpisali i koju Država može da posjeduje radi plaćanja bilo koje sume koju je Povezano lice dužno da plati po Ugovoru o koncesiji za proizvodnju.

17. Ova Garancija matične kompanije ostaće na punoj snazi i dejstvu čak i ako se mi ili Povezano lice spojimo sa drugom kompanijom ili pripojimo drugoj kompaniji ili ako mi ili Povezano lice promijenimo svoja osnivačka akta.

18. Svaki zahtjev ili druga komunikacija u vezi sa Garancijom matične kompanije treba da budu upućeni nama u našem trenutnom registrovanom sjedištu.

19. Ova Garancija matične kompanije biće regulisana i tumačiće se u skladu sa zakonima Crne Gore. Saglasni smo da se odredbe o arbitraži iz Ugovora o koncesiji za proizvodnju shodno primjenjuju na bilo koji spor koji se pojavi u vezi sa ovom Garancijom matične kompanije. Neopozivo se slažemo da postupak bude pokrenut isključivo u skladu sa odredbama o arbitraži iz Ugovora o koncesiji za proizvodnju. Saglasni smo, u vezi sa arbitražnim postupkom, da će nam bilo koji poziv, odluka ili drugo proceduralno obavještenje biti zadovoljavajuće i efektivno uručeno ukoliko su dostavljeni na: *[unijeti adresu za uručenje sudske pošte u Crnoj Gori]*.

Potpisao

IME ŠTAMPANIM SLOVIMA.....

Direktor kompanije

Za i u ime *[unijeti naziv i registarski broj matične kompanije]*

132 M PFB A.B.

Aneks F – Garancija za obavezni radni program

[Datum izdavanja]

Za Ministarstvo ekonomije Crne Gore
Rimski trg 46, 81000 Podgorica, Crna Gora

Garancija za obavezni radni program

1. Razumjeli smo da su, dana [unijeti datum], Država Crna Gora koju zastupa Vlada Crne Gore kroz Ministarstvo ekonomije i [unijeti naziv Koncesionara], u daljem tekstu: "Koncesionar", sklopili Ugovor o koncesiji za proizvodnju ugljovodonika za Blokove: 4118-4; 4118-5; 4118-9; 4118-10, u daljem tekstu: "Ugovor o koncesiji za proizvodnju".
2. Definicije utvrđene mjerodavnim crnogorskim pravom za Upstream aktivnosti, a to su trenutno Zakon o istraživanju i proizvodnji ugljovodonika ("Službeni list Crne Gore", br. 41/10, 40/11, 62/13) i važeće uredbe i pravilnici koji se odnose na Upstream aktivnosti, i Ugovorom o koncesiji za proizvodnju, uz koji je ova Garancija za obavezni radni program data kao prilog i čiji je sastavni dio, kao i preduslov za dodjeljivanje Ugovora o koncesiji za proizvodnju, primjenjuju se i na ovu Garanciju za obavezni radni program, osim ukoliko nije drugačije definisano ili ukoliko kontekst ne zahtijeva drugačije.
3. Mi, nižepotpisani [unijeti poslovno ime banke], u daljem tekstu: "Banka", ovim, izuzimajući uslove koji su utvrđeni u klauzuli 5 ove Garancije, bezuslovno i neopozivo na prvi poziv garantujemo u korist Države Crne Gore, koju zastupa Ministarstvo ekonomije, za pravovremeno i tačno plaćanje od strane Koncesionara svih suma koje je dužan da plati Državi Crnoj Gori, koju zastupa

Ministarstvo ekonomije, u slučaju da Koncesionar ne ispuni Obavezni radni program u skladu sa mjerodavnim crnogorskim pravom za Upstream aktivnosti i Ugovorom o koncesiji za proizvodnju, vezano za [unijeti relevantni period] Period istraživanja, do maksimalnog iznosa od [unijeti iznos slovima] ([unijeti iznos brojem]) („Iznos garancije“).

4. Iznos garancije naveden u klauzuli 3 ovog dokumenta biće s vremena na vrijeme umanjivan kako Banka bude dobijala potvrdu koju izdaje Koncesionar i koja je u tu svrhu potvrđena i potpisom Ministarstva ekonomije Crne Gore zajedno sa Relevantnom dokumentima, u kojoj se navodi iznos umanjenja i vidi da se iznos umanjenja zasniva na završetku odgovarajućih stavki Obaveznog radnog programa definisanog u Ugovoru o koncesiji za proizvodnju.
5. Zahtjev Ministarstva ekonomije Crne Gore po osnovu ove Garancije za obavezni radni program biće isplaćen u roku od 5 (pet) radnih dana (a to su dani kada su banke obično otvorene za rad u Podgorici (Crna Gora) i [unijeti relevantno sjedište banke]) od kada Banka primi pismeno obavještenje Ministarstva ekonomije Crne Gore na engleskom jeziku zajedno sa Relevantnim dokumentima putem preporučenog pisma (u daljem tekstu: „Zahtjev“) koje sadrži zahtijevani iznos i izjavu da zahtijevani iznos predstavlja iznos koji je dospio i koji je Koncesionar dužan da plati po osnovu toga što, shodno Ugovoru o koncesiji za proizvodnju, nije uspio da ispuni Obavezni radni program za [unijeti relevantni period] Period istraživanja, sa eventualnim produženjima istog ako ih je bilo, i koje navodi:

- (a) da Obavezni radni program utvrđen u Ugovoru o koncesiji za proizvodnju za [unijeti relevantni period] Period istraživanja nije realizovan na način koji bi bio zadovoljavajući za Organ uprave koji je nadležan za Ugljovodonike i definisan u Ugovoru o koncesiji za proizvodnju („Organ uprave“) na kraju [unijeti relevantni period] Perioda istraživanja, sa eventualnim produženjima istog ako ih je bilo; i

(b) da je Koncesionar bio pismeno obaviješten od strane Organa uprave, putem preporučene pisma ili kurirskom poštom (čiju kopiju Ministarstvo ekonomije Crne Gore treba da priloži uz svoj Zahtjev Banci), da Obavezni radni program nije u skladu sa predviđenim, uz davanje podataka o tome, i informisan da će biti upućen zahtjev za povlačenje sredstava na teret ove безусловne i neopozive Garancije za obavezni radni program; i

(c) da je Koncesionaru dato 10 (deset) dana nakon pismenog obavještenja iz tačke (b) o toj neusklađenosti da plati puni iznos nedostatka, što je novčana vrijednost dodijeljena aktivnostima koje nijesu izvršene u okviru Obaveznog radnog programa i on to nije učinio.

Forma Zahtjeva je utvrđena u Prilogu 1 ove Garancije za obavezni radni program. Svaki Zahtjev Banka mora da primi u okviru roka važnosti ove Garancije za obavezni radni program.

Relevantna dokumenta označavaju ovjerene kopije dokumenata kojima se potvrđuje ovlašćenje i pravna sposobnost lica koje/a je/su potpisalo/a odgovarajući Zahtjev ili potvrdu iz klauzule 4 ili obavještenje iz klauzule 6, zavisno od slučaja, kao što je, između ostalog, punomoćje kojim se imenuje lice/a koje/a će potpisati odgovarajući Zahtjev ili potvrdu iz klauzule 4 ili obavještenje iz klauzule 6, zavisno od slučaja, kao punomoćnik u ime Ministarstva ekonomije Crne Gore.

Sva Relevantna dokumenta treba da budu na engleskom jeziku ili praćena ovjerenim prevodom na engleski jezik.

6. Ova Garancija za obavezni radni program stupa na snagu na gore navedeni dan izdavanja iste i prestaje da važi 6 (šest) mjeseci nakon isteka [unijeti relevantni period] Perioda istraživanja navedenog u Ugovoru o koncesiji za proizvodnju, sa eventualnim produženjima istog ako ih je bilo, ili prije tog roka na datum dostavljanja Banci obavještenja Organa uprave u kojem se navodi da je Obavezni radni program za [unijeti relevantni period] Period istraživanja utvrđen u Ugovoru o koncesiji za proizvodnju realizovan na način zadovoljavajući za Organ

uprave. Rok važenja ove Garancije za obavezni radni program u svakom slučaju neće biti duži od [unijeti relevantno trajanje u mjesecima koje je zbir trajanja relevantnog Perioda istraživanja plus maksimalno moguće produženje relevantnog Perioda istraživanja plus 6 mjeseci]mjeseci od datuma njenog izdavanja.

7. Ova Garancija za obavezni radni program regulisana je i tumači se u skladu sa primjenjivim zakonima Crne Gore. Mi, niže potpisani, saglasni smo da se odredbe o arbitraži iz Ugovora o koncesiji za proizvodnju shodno primjenjuju na bilo koji spor koji se pojavi između Banke i Države Crne Gore u vezi sa ovom Garancijom za obavezni radni program.
8. Odgovornost i obaveza Banke prema Državi Crnoj Gori po ovoj Garanciji za obavezni radni program ograničeni su Iznosom ove Garancije.
9. Garancija za obavezni radni program odnosi se lično na Državu Crnu Goru i ona ne može da prenese svoja prava po Garanciji za obavezni radni program na bilo koje treće lice.
10. Nakon poništenja ili isteka važnosti, ova Garancija za obavezni radni program treba da se vrati Koncesionaru.

Propisno ovlašćeni predstavnik Banke je potpisao ovu Garanciju za obavezni radni program na današnji dan [unijeti datum izdavanja].

S poštovanjem,

za i u ime

[unijeti poslovno ime Banke]

PRILOG 1
FORMA ZAHTJEVA

Za: [naziv banke]

[DATUM]

Poštovana gospodo,

**Garancija za obavezni radni program br. 00/0000/00/000 "___" od _____
20[_] koju je izdao _____ u korist Države Crne Gore koju zastupa Vlada
Crne Gore kroz Ministarstvo ekonomije ("Garancija za obavezni radni program")**

Pozivamo se na Garanciju za obavezni radni program. Ovo je Zahtjev po osnovu Garancije za obavezni radni program. Izrazi koji počinju velikim slovom u Garanciji za obavezni radni program imaju isto značenje kada se koriste u ovom Zahtjevu.

1. Obavezni radni program utvrđen u Ugovoru o koncesiji za proizvodnju za [unijeti relevantni period] Period istraživanja nije realizovan na način koji je zadovoljavajući za Organ uprave na kraju [unijeti relevantni period] Perioda istraživanja, sa eventualnim produženjima istog, ako ih je bilo.
2. Koncesionar je bio pismeno obaviješten od strane Organa uprave, putem preporučenog pisma ili kurirskom poštom, da Obavezni radni program nije u skladu sa predviđenim, uz davanje podataka o tome, i informisan da će biti povučena sredstva na teret bezuslovne i neopozive Garancije za obavezni radni program, i on nije u roku od 10 (deset) dana od prijema pomenutog pismenog obavještenja platio puni iznos nedostatka, što je novčana vrijednost dodijeljena aktivnostima koje nijesu izvršene u okviru Obaveznog radnog programa. Kopija obavještenja Koncesionaru i Relevantnih dokumenata data je u prilogu.
3. Zahtijevamo da izvršite plaćanje u iznosu od [] € u roku od 5 (pet) Radnih dana od prijema ovog Zahtjeva. Navedeni iznos predstavlja iznos koji je Koncesionar dužan da plati na ime toga što shodno Ugovoru o koncesiji za



proizvodnju nije ispunio Obavezni radni program za [unijeti relevantni period]
Period istraživanja, sa eventualnim produženjima istog ako ih je bilo.

4. Plaćanje treba izvršiti na sljedeći račun:

Naziv: _____

Račun broj: _____

Banka: _____

S poštovanjem,
(Ovlašćeno lice)

MST *A.B. 32. 1/16*

Aneks G

Korporativna dokumenta Koncesionara



STATEMENT

The undersigned:

Hendrikus Johannes Portengen, civil law notary in Rotterdam, the Netherlands,

does hereby certify that:

the attached document (Annex A) is a true photostatic copy of the original document, which has been shown to him.

Furthermore the undersigned civil law notary hereby certifies that:

according to and solely based upon the registration with the Trade Register of the Dutch Chamber of Commerce under number 33264934 (**Registration**), Mr Claudio De Marco is (and was on the date of execution of the original of the document mentioned as Annex A on 19 November 2015) a management board member and proxy holder with the title Managing Director of Eni International B.V., a Dutch private company with limited liability, having its official seat in Amsterdam, the Netherlands, and its office address at 1077 XX Amsterdam, the Netherlands, Strawinskylaan 1725 (**Company**).

According to and solely based upon the wording of the document titled "MINUTES OF THE MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF ENI INTERNATIONAL B.V. (THE "COMPANY") HELD IN AMSTERDAM, THE NETHERLANDS, ON JUNE 12, 2015 AT 11.30 A.M." (**Board Resolution**), a photocopy of which is attached to this statement as Annex B (on the authenticity, the validity and adoption of which I do not express a view), Mr C. De Marco in his capacity as proxy holder has been granted certain powers.

According to and solely based upon the wording of the Registration and the wording of the Board Resolution, Mr C. De Marco as proxy holder of the Company, is entitled to represent the Company within the limits set out in the Board Resolution, with due observance of the Company's articles of association as, according to the Registration, in force at the date hereof, and authorised to sign the original of the document as mentioned as Annex A on 19 November 2015.

The significance of this statement is strictly limited to the authority to represent the legal entity mentioned herein. No judgements are made by the undersigned, civil law



notary, with respect to - inter alia - the content and possible legal consequences of the attached documents or any other aspects thereof.

It should be noted that under Dutch corporate law, there are certain exceptions to the general principle that a person who deals with a company, acting in good faith, may rely on the information on such company that is registered with the trade register, which information is the basis of our statements above. For example, restrictions may apply to the ability of a company to enter into a transaction and the ability of the members of its management board to represent such company if the transaction concerned constitutes ultra vires (doeloverschrijding).

This statement may only be relied upon on the express condition that any issues of interpretation or liability thereunder will be governed by Dutch law and be brought exclusively before a Dutch Court and is subject to the General Terms and Conditions of Loyens & Loeff N.V. (lawyers, tax advisors and civil law notaries)¹ which include a limitation of liability clause.

Signed in Rotterdam, the Netherlands, on 25 August 2016.

H.J. Portengen



¹ These conditions were deposited with the Registry of the Rotterdam District Court on 1 July 2009 under number 43/2009 and can be found at <http://www.loyensloeff.com>.

APOSTILLE

1. (Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)
Country: NETHERLANDS
This public document
2. has been signed by mr H.J.Portengen
3. acting in the capacity of notary
4. bears the seal/stamp of
mr H.J.Portengen at Rotterdam
Certified
5. at Rotterdam 6. 26 August 2016
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)
8. No. HA RP 16-5772
9. Seal/stamp

10. Signature
L. Bourne



Annex A

POWER OF ATTORNEY
FOR INCORPORATION

Eni Montenegro B.V.

THE UNDERSIGNED, **Eni International B.V.**, a private limited liability company under Dutch law, having its official seat in Amsterdam, the Netherlands, and its office address at Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, the Netherlands;

DECLARES TO GIVE IRREVOCABLE POWER OF ATTORNEY TO:

- 09
2
- Mr Paolo Maria Conte, born in Naples, Italy, on the twelfth day of July nineteen hundred and fifty-nine, residing at Gerrit van der Veenstraat 2, 1077 DP Amsterdam, the Netherlands, holder of an Italian passport with number YA4160598, valid until the fourteenth day of March two thousand twenty-three; and to
 - each employee, paralegal, notarial office staff member and (deputy) civil law notary, associated with Loyens & Loeff N.V.,

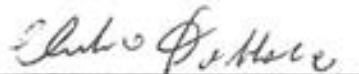
hereinafter: **Authorised Representatives**, severally,

ON BEHALF OF THE UNDERSIGNED

- 1 to execute the notarial deed of incorporation of Eni Montenegro B.V. (or any other name without objections), a private limited liability company (*besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid*), which will have its official seat (*statutaire zetel*) in Amsterdam, the Netherlands, the aforementioned on the basis of a draft drawn up by Loyens & Loeff N.V., and
- 2 furthermore to perform any other legal acts and to do anything which the Authorised Representative deems necessary in connection with the aforementioned, all this with the power of substitution.

This power of attorney shall be governed by the laws of the Netherlands.

Executed in Amsterdam, on this 19th day of November, 2015



Eni International B.V.

By: Claudio De Marco

Title: Managing Director

Annex B

MINUTES OF THE MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF ENI INTERNATIONAL B.V. (THE "COMPANY") HELD IN AMSTERDAM, THE NETHERLANDS, ON JUNE 12, 2015 AT 11.30 A.M.

Present:

Andrea SIMONI	-	Chairman
Roberto CASTRIOTA	-	Managing Director
Roberto ULISSI	-	Director
Rosa ARRAS	-	Director
Paolo M. CONTE	-	Secretary

Messrs. SIMONI and ULISSI took part in the meeting by video conference. It was verified that they could hear and be heard by the other Directors attending the Meeting.

On the Board's proposal, and following his acceptance, Mr. CASTRIOTA acted as Chairman of the Meeting, in accordance with Article 12.9 of the Articles of Association.

The Board invited to attend Mr. Claudio DE MARCO.

The Chairman of the Meeting, considering that all the Members of the Board of Directors were present, in accordance with the relevant provisions of the Company's Articles of Association declared the Meeting validly constituted and invited the Secretary to read the items of the Agenda to be discussed:

1. **Appointment of the Managing Director and delegation of powers of attorney;**
2. **Any other business.**

In accordance to article 13.5 of the Company's Articles of Association, the Directors were reminded to state in writing any actual or possible conflict of interest they may have, also on behalf of third parties, in relation to the aforesaid matters.

The Chairman of the Meeting made reference to item 1 of the Agenda:

1. Appointment of the Managing Director and delegation of powers of attorney

The Chairman of the Meeting recalled that at the General Meeting held on June 12, 2015 the Sole Shareholder of the Company appointed Mr. Claudio DE MARCO in place of the resigning Managing Director, Mr. Roberto CASTRIOTA, with effect on June 15, 2015.

The Board expressed the highest consideration for the management conducted by Mr. Roberto CASTRIOTA during his term of office.

In accordance with article 14.2 of the Company's Articles of Association, the Board of Directors may delegate any of its functions to one of its Directors, with the title of Managing Director and the power to represent the Company.

After thorough discussion, on the Chairman's proposal, the Board of Directors

UNANIMOUSLY RESOLVED

- To revoke, effective as of June 15, 2015 all the powers of attorney granted to Mr. Roberto CASTRIOTA by resolution of the Board of Directors at the meeting held on July 15, 2014;
- To appoint Mr. Claudio DE MARCO born in Cosenza, Italy, on February 10, 1957 as Managing Director of the Company, effective as from June 15, 2015;
- To grant to the Managing Director of the Company, Mr. Claudio DE MARCO, born in Cosenza, Italy, on February 10, 1957 the following powers of attorney, effective as from June 15, 2015:

Represent the Company in The Netherlands and abroad in its relations with the competent central and local public administrative authorities, of the European Union and other supranational and international organizations, of the State, of the Regulatory Authorities, including the Tax Authority, as well as with public agencies and private entities and with natural and legal persons, also before courts, tax and public administrative authorities, with the power of signing and filing all declarations, requests and documents which are mandatory or necessary, petitions, waivers, appeals, oppositions; perform in the name and on behalf of the Company all actions in any way inherent to the Company object, with the exception of those actions which, in accordance with the law or with the Company's by-laws, are the sole competence of the Board of Directors or of General Meetings of the Shareholders; in particular, perform all actions, none excluded, for the exercise of the following powers:

1. Represent the Company at the General Meetings or equivalent corporate bodies of the companies in which the Company has a participation and exercise all the rights pertaining to the Company as a shareholder, inclusive of those involving the Company's commitment not exceeding the amount of euro 10,000,000 (ten million); appoint proxies for attending single General Meetings or equivalent corporate bodies of the participated companies, providing the related voting instructions.
2. Represent the Company in its relations with insurance and social security institutions, public agencies and private entities and governmental authorities for the revision of and agreement on insurance premiums, for contesting measures promoted by the controlling departments of public agencies and private entities and governmental authorities, as well as to fulfill all mandatory duties arising from employment contracts, signing all relevant documents.
3. Draw up and sign with all appropriate clauses, including arbitration, amend, terminate and assign contracts for:
 - the purchase, sale and exchange of movable property, including movable property entered in public registers, excluding financial instruments, companies and company branches;
 - the lease of urban premises and productive properties for a duration not exceeding 10 years, excluding companies and company branches;
 - consulting services for a duration non exceeding 12 months and for amounts not exceeding Euro 500,000 (five hundred thousand) for each contract;
 - the supply of services;

- the purchase of advertising time and space. This power may be exercised only in respect of transactions involving single commitments not exceeding euro 100,000 (one hundred thousand);
 - hiring and chartering;
 - transportation and forwarding;
 - independent contracting;
 - insurance as insured;
 - mandate;
 - commission;
 - agency;
 - deposit;
 - commodatum (gratuitous bailment);
 - supplies;
 - publishing and printing;
 - sale and purchase, leasing, licensing and rental of hardware and software and ICT systems.
4. Draw up and sign with all appropriate clauses, including arbitration, amend and terminate consortium and joint venture contracts.
 5. Compete in bids and tenders for the award of contracts concerning the supply of work, goods and services, issued by third parties, including central and local public administrative authorities, European Union, supranational and international organizations, the State, public agencies, the Regulatory Authorities, private entities, in the Netherlands and abroad; submit and sign the bids and all required documents.
 6. Manage insurance contracts entered into by the Company; execute applications to open insurance policies and policy amendments relating to premium adjustments.
 7. Draw up and sign, as lessee, with all appropriate clauses, including arbitration, amend, terminate and assign contracts for financial leasing, involving single commitments not exceeding Euro 2,500,000 (two million five-hundred thousand) for real estate and Euro 1,000,000 (one million) for movable property, excluding companies and company branches, in either cases, with the power, upon termination, to redeem or return the property or extend the duration of the lease.
 8. Draw up and sign, as assignor, with all appropriate clauses, including arbitration, amend and terminate contracts of factoring for amounts not exceeding Euro 50,000,000 (fifty million) per each transaction.
 9. Perform financial transactions whether as creditor or debtor, including the endorsement of bills of exchange and the issuing of real guarantees. This power cannot be exercised to finance third parties outside eni Group and to guarantee third parties (in the interest of the Company and its participated companies) if the guaranteed amount is not proportionate to the participation held and/or the commitments involved exceed Euro 50,000,000 (fifty million) for each transaction.
 10. Draw up and sign, with all appropriate clauses, including arbitration, amend and terminate loan agreements arranging all relevant terms, conditions and guarantees. This power may be exercised only in respect of eni S.p.A. and its controlled companies and only in respect of loan agreement not exceeding Euro 800,000,000 (eight hundred million) for each transaction.
 11. Issue sureties and other personal guarantees in favour of third parties in the interest of the Company's subsidiaries or other companies where the Company has a participation, in this case provided that the guaranteed amount is proportional to the participation held

- in such companies. This power may be exercised in respect of amounts not exceeding Euro 50,000,000 (fifty million) for each transaction;
12. Request eni S.p.A. to issue, or to cause authorized intermediaries to issue, sureties and other personal guarantees in favour of third parties in the interest of the Company or other companies where the Company has a participation, in this case provided that the guaranteed amount is proportional to the participation held in such companies, granting appropriate counter-guarantee. This power may be exercised in respect of amounts not exceeding Euro 100,000,000 (one hundred million) for each transaction.
 13. Issue, accept, give quittances for, endorse for discount, for assignment and for collection, bills of exchange.
 14. Draw up and sign, amend and terminate contracts for the opening of credit, current accounts, deposits, contracts for advances guaranteed by securities and contracts for safe deposit boxes.
 15. Draw up and sign, execute, manage, amend and terminate contracts for sale and purchase of foreign currency. This power may be exercised only in respect of transactions involving single commitments for the Company not exceeding Euro 650,000,000 (six hundred and fifty million) if the counterparty is a bank or another financial institution and Euro 800,000,000 (eight hundred million) if the counterparty is eni S.p.A. or its controlled companies.
 16. Draw up and sign with all appropriate clauses, including arbitration, amend and terminate contracts for the purchase and swap of financial instruments, including derivative contracts on such financial instruments, excluding shares, rights on securities and in general participation rights in companies, associations, enterprises or any other legal entity. Such powers may be exercised only in transactions to be entered into with eni S.p.A. and its controlled companies involving a commitment not exceeding an amount of Euro 20,000,000 (twenty million) and a duration of 10 (ten) years for each transaction.
 17. Sign deeds of incorporation of companies involving amounts not exceeding 10,000,000 (ten million) per each deed.
 18. Effect transactions in the Company current accounts within the limits of overdraft granted, limited to transactions involving single commitments not exceeding Euro 800,000,000 (eight hundred million).
 19. Draw, endorse and collect cheques; cause bank drafts to be issued, endorsed and collected.
 20. Issue promissory notes and accept drafts for payments deriving from obligations assumed under contracts and under orders for supplies.
 21. Draw drafts on customers in relation to the collection of credits deriving from orders for supplies.
 22. Issue and cause warrants of goods to be issued, accept such documents and endorse them for assignment, for discount and for advancing funds. This power may be exercised only in respect of transactions involving single commitments for the Company not exceeding Euro 800,000,000 (eight hundred million).
 23. Collect, assign and settle credits, issuing receipts in full discharge.
 24. Receive securities as collateral in the form of public and private negotiable instruments and securities in general, issuing receipts.
 25. Deposit securities as collateral in the form of public and private negotiable instruments and securities in general; extinguish the same, issuing receipts in full discharge.

26. Lodge public or private negotiable instruments and securities in general with credit institutions for custody and administration; withdraw the same, issuing receipts in full discharge.
27. Collect moneys, orders for payment, Treasury bonds, postal orders, cheques of all types, securities deposited as collateral from the banks of issue, from deposit and loan institutes, from State, regional, provincial and municipal treasuries, from post offices and from any other public or private office in general, and exonerating the payees from liability, issuing receipts and giving quittances therefore.
28. Represent the Company, sign applications, take all steps and proceed with all necessary formalities and actions, with the appropriate authorities and offices, both domestic, foreign, European Community and international, for the acknowledgement, the keeping in force and the extension of patent rights and other rights for the protection of industrial property, including trademarks and other distinguishing marks; take all steps necessary to obtain, register, amend and release internet domain names. Draw up and sign, amend and terminate confidentiality agreements, license and sub-license contracts as well as settlements related to disputes concerning industrial property and the use of industrial property rights, including trademarks and other distinguishing marks and internet domain names.
29. Sign and withdraw bank sanctions relative to import and export operations; sign and initial invoices, authorization for circulation of goods, requests and declarations necessary for said operations.
30. Settle, also by compromise, the liquidation of claims for damages, only in respect of acts involving single commitments not exceeding Euro 100,000 (one hundred thousand); appoint for this purpose experts, medical examiners, average adjusters, legal counsels and arbitrators.
31. Grant mortgages, accept privileges, pledges and other real encumbrances; grant in particular subrogations, reductions, cancellations, lowering in rank of the lien, and any other mortgage entry on the Company's property. Enter mortgages, accept privileges, pledges and other real encumbrances; grant in particular subrogations, reductions, cancellations, lowering in rank of the lien, and any other mortgage entry on property of third parties in general.
32. Constitute, amend and extinguish positive easements and servitudes.

Unless otherwise provided herein, each of these powers may be exercised only in respect of acts involving single commitments for the Company not exceeding Euro 1,500,000 (one million five-hundred thousand) or the equivalent of said sum in local currency and having a duration not exceeding eight years.

33. Draw up, sign and terminate individual employment contracts, except those concerning General Managers and Deputy General Managers; amend individual employment contracts.
34. Sign all the necessary deeds and documents in respect to training and orienting terms with trainees and entities promoting the same training.
35. Draw up and sign with all appropriate clauses, including arbitration, amend and terminate contracts for provision of personnel on a fixed-term employment basis. This power may be exercised only in respect of acts involving single commitments for the Company not exceeding Euro 150,000 (one hundred fifty thousand).

36. Issue orders to suppliers concerning open contracts already stipulated by the Company, in strict compliance with the conditions agreed upon. This power may be exercised only in respect of acts involving single commitments not exceeding Euro 1,500,000 (one million five hundred thousand).
37. Enroll Company personnel in courses, congresses, seminars, etc., in the Netherlands and abroad, and in no profit associations and organizations, performing all necessary actions; modify or terminate said enrolments. This power may be exercised only in respect of acts involving single commitments not exceeding Euro 20,000 (twenty thousand) and with a duration not exceeding 24 (twenty-four) months.
38. Enroll the Company in no profit associations and organizations, performing all necessary actions; withdraw from the same. This power may be exercised only in respect of acts involving single commitments not exceeding Euro 10,000 (ten thousand).
39. Grant in favour of Company's employees or their heirs, in case of death or serious illness, amounts up to Euro 70,000 (seventy thousand) for single action, signing all the necessary documents. Such power may not be delegated.
40. Grant in support of social or cultural initiatives amounts up to Euro 25,000 (twenty-five thousand), executing and signing all the necessary deeds and documents. Such power may not be delegated.
41. Represent the Company before any arbitral and judicial authority, whether ordinary, fiscal, special or administrative, supranational, international, national and regional, in any stage and degree of the proceedings, in all judicial cases and/or proceedings, including enforcement proceedings and insolvency procedures, whether as plaintiff or defendant, with the power to appoint and revoke legal counsels, arbitrators, contractual issue mediators and experts, lodge complaints, bring actions and make petitions to the bodies and authorities competent to receive a report on an offence and sue for damages in criminal cases, where provided for under the law, settle and compromise the single controversies, waive and/or accept waivers of either the action or the single judicial acts and respond to informal or formal interrogatories regarding the specific facts in issue; with the option of appointing special attorneys as substitutes to exercise the powers herein conferred for a single judicial case; become a civil party in the cases allowed by law; pay compromise and settle interests on delayed payments, penalties, fines and collection expenses. The power of bringing complaints may not be delegated except for single actions and through a special attorney in compliance with the provisions of law.
42. Settle disputes by way of either alternative dispute resolutions or arbitration proceedings, or when called to solve disputes as amicable arbitrators.
43. Sign settlements, with regard to employment relationships with the company's employees, on disputes for which no claim has been submitted to any arbitral or judicial authority with the option of appointing special attorneys as substitutes to exercise the powers herein conferred for a single transaction. This power may be exercised only in respect of single settlement acts involving, for the company, expense commitments or waivers not exceeding Euro 250,000 (two hundred and fifty thousand).
44. Appoint and remove attorneys to exercise all or part of the powers herein conferred, in turn, with the power of delegation, excluding those aforesaid powers which may not be delegated.

The power described under no. 12 above shall be exercised in compliance with the guidelines and procedures in force for financial transactions and in line with the powers of attorney granted within eni S.p.A.

- to appoint the Managing Director, Mr. Claudio DE MARCO, as "The Employer" in accordance with HSE regulations covering workers and third-parties, the environment and public safety as well as applicable security issues, with the responsibility of ensuring compliance with those regulations for business carried out in the Netherlands, effective from June 15, 2015;
- to grant Mr. Claudio DE MARCO, effective from June 15, 2015 full authority to represent the Company as "The Employer" in accordance with applicable HSE and security regulations, and all powers necessary to take, without spending or other financial limits, all actions and measures that may become necessary to:
 1. guarantee compliance with current and future legislation, company regulations and best practices regarding workplace health and safety, the environment and public safety and security;
 2. comply with provisions issued by pertinent authorities, on the basis of specific technical experience and all other principles of caution and diligence aimed at eliminating or in any case limiting risk in activities performed and prevent harm to people and damage to assets and the environment;
 3. identify and evaluate all risks to employee health and safety, including security risks;
 4. implement all the measures considered suitable and necessary aimed at eliminating or in any case limiting risks to workplace safety, health, the environment - both within and outside of the workplace - and public safety and security. In this context, where company regulations for the purchase of works, goods and services do not allow for meeting deadlines and quality levels for the necessary measures, "The Employer" may allow the company to operate outside of ordinary company procedures.
 5. prevent any dangerous situation - that may arise during operations - from becoming worse - for employees, third-parties, the environment of public safety and security, by (for example but not limited to) immediate interruption of activities, evacuation of the production areas, plants, buildings or sites and their closure and any other measure that can prevent harm to people and damage to assets and the environment.To that end "The Employer", without spending or other financial limits, is authorized and granted the power to:
 - a) stipulate, with the most appropriate clauses, including the arbitration clause, modify and terminate goods and services contracts and awarded contracts, in accordance with provisions for fulfilling obligations as The Employer pursuant to applicable HSE and security regulations and guarantee other obligations connected with this appointment;
 - b) manage, on behalf of the company, and for the production unit/organizational structure managed, relations with public offices and with the territory with regard to health, safety, environment, public safety and security;
 - c) represent the Company before ordinary and special Judicial Authorities in any state and at any level, for actions brought or defended regarding HSE, with the power to promote, mediate, settle disputes, waive a claim or accept that the counterparty waives a claim or judgement and to answer during free or formal questioning on the facts of a case;

- d) appoint and revoke attorneys to represent and defend the Company in HSE-related proceedings before ordinary or special Judicial Authorities in any state or degree;
- e) delegate, in line with and in compliance with HSE regulations, to other parties, who have suitable abilities and competencies, the above mentioned tasks following the same forms and procedures as per this appointment and in any case without the possibility of further delegation;
- f) appoint, in compliance with applicable security regulations, other parties, who have suitable abilities and competencies, to perform duties regarding security issues for the safeguarding of employees, contractors and third-parties within the limits to which they are exposed to security risks arising from eni business as well as safeguarding assets and eni's reputation.

When performing delegated tasks, "The Employer" must control, guide and coordinate the structure managed so that rules and regulations mentioned above are complied with and "The Employer" has the power to organize work based on the structures requirements and in line with Group Guidelines.

- to appoint the Managing Director, Mr. Claudio DE MARCO, effective from June 15, 2015 as the Personal Data Protection Compliance Manager in accordance with applicable privacy law and regulations, granting him the following powers, to take all actions and measures that are necessary for fulfilling the obligations and exercising the rights of the Company as Data Controller:
 1. perform all procedures and sign all documents required to ensure compliance with all regulations currently applicable or to be issued from time to time, as well as with all privacy best practices and any orders of whatever nature issued by the relevant public and private authorities with respect to the safeguard and protection of personal data, as well as the related implementation provisions. Exercise all the rights attributed to the Controller in accordance with the provisions under the Dutch Privacy Act and the Italian Legislative Decree No. 196/03 ("Personal Data Protection Code);
 2. represent the Company before the Privacy Authority with respect to privacy-related activities under the Division's/Corporate responsibility, and for this purpose perform all the required acts and procedures. In particular, represent the Company with respect to (i) notices of any intended Personal Data Processing activities, whenever required under the Code; (ii) prior notices and requests for authorization to the Privacy Authority; (iii) implementation of all the forms of protection (complaint, report, claim) provided by the Code in favour of Data Subjects;
 3. represent the Company with respect to giving consent and exercising Data Subject rights on behalf of the Corporate personal data;
 4. stipulate, amend and terminate privacy-related product or service Purchase Agreements and Contractor Agreements with appropriate provisions, including arbitration clauses;
 5. represent the Company before ordinary and special Judicial Authorities having jurisdiction on disputes concerning privacy matters, including those related to the Privacy Authority's regulations and/or failure to comply with such regulations, with powers to initiate, negotiate and settle such disputes, waive and/or accept waivers of the action and/or of the proceeding records, and to answer to the free or formal questioning on the causes of action;
 6. appoint and revoke attorneys to represent and defend the Company in privacy-related proceedings before ordinary or special Judicial Authorities in any state or degree;

7. To appoint suppliers, contractors and subcontractors, subject to verification of their experience, capability and reliability for the purposes of full compliance with the provisions on the processing of personal data within the framework of contracts awarded which involve the processing of personal data of which the company is Controller, as Responsible for external Personal Data processing, in accordance with and for the purposes of art. 29 of Legislative Decree No. 196 of 2003, and to provide analytical instructions in writing which they must follow in processing operations, proceeding periodically to appropriate assessment;
8. sub-delegate the tasks and responsibilities described above to other persons known to possess adequate skills.

For the Company's internal purposes only, in relation to the powers of attorney hereby granted to the Managing Directors by the Board of Directors, the Chairman specified that:

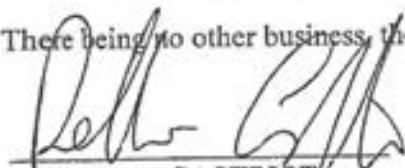
1. The authorities relating to powers involving transactions in the Company current accounts shall be exercised only in respect to transactions involving commitments of amount not exceeding:
 - Euro 800,000,000 (eight hundred million) for single commitment for transactions other than cash withdrawals and issuance of cheques and bank drafts;
 - Euro 10,000 (ten thousand) per month in case of cash withdrawals;
 - Euro 100,000 (hundred thousand) for single commitment in case of issuance of cheques and bank drafts
 - Euro 100,000,000 (hundred million) for single commitment in case of issuance of bank drafts having public administrative authorities as beneficiary for the payment of taxes.
2. The power to settle disputes under item 41 above, for which a claim has been submitted to the judicial or arbitral authority, shall be exercised in respect of settlements not exceeding the amount of Euro 2,000,000 (two million).

The Managing Director shall exercise his powers with the utmost diligence, in compliance with the laws from time to time in force and the Eni Code of Ethics, with the principles of the "Organizational, Management and Control Model", with policies, with the Anti-corruption Management System Guideline and related anti-bribery regulatory instruments, with the regulatory instruments applicable to eni S.p.A. and its directly and indirectly controlled companies, as well as related parties transactions, within the scope of his functions and during his employment with the Company. The aforesaid documents are available on the websites www.eni.com and www.lincc.eni.it.

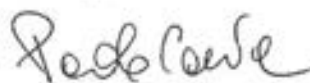
The Chairman of the Meeting made reference to item 2 of the Agenda:

2. Any other business

There being no other business, the Meeting ended at 1.10 p.m.



Roberto CASTRIOTA
Chairman of the Meeting



Paolo CONTE
Secretary



[pečat na holandskom jeziku]

VESNA JURŠIĆ
STALNI SUODNI TUMAČ
VUKICE MITROVIĆ 13
81000 PONDORIČA
CIBICA GORJE

[na memorandumu LOYENS & LOEFF]

OPREMIJ
PREMIJ

HJP/dp/40065831
22386615

IZJAVA

Doljepotpisani:

Hendrikus Johannes Portengen, javni notar u Roterdamu, Holandija,

ovime potvrđuje sljedeće:

priloženi dokument (Aneks A) je vjerna fotokopija originala dokumenta, koji mu je dostavljen na uvid.

Uz to, doljepotpisani javni notar ovim potvrđuje sljedeće:

prema i isključivo na osnovu registracije u Privrednom registru Privredne komore Holandije pod brojem 33264934 (**Registracija**), g. Claudio De Marco je (i bio je na dan potpisivanja originala dokumenta navedenog u Aneksu A dana 19. novembra 2015. godine) član upravnog odbora i imalac prava zastupanja sa funkcijom generalnog direktora društva Eni International B.V., holandskom privatnom društvu sa ograničenom odgovornošću, sa zvaničnim sjedištem u Amsterdamu, Holandija, na adresi 1077 XX Amsterdam, Holandija, Strawinskylaan 1725 (**Društvo**).

Prema i isključivo na osnovu teksta dokumenta pod nazivom „ZAPISNIK SA SASTANKA UPRAVNOG ODBORA DRUŠTVA ENI INTERNATIONAL B.V. („DRUŠTVO“) ODRŽANOG U AMSTERDAMU, HOLANDIJA, DANA 12. JUNA 2015. GODINE U 11:30 ČASOVA“ (**Odluka Upravnog odbora**), čija je fotokopija priložena uz ovu izjavu kao Aneks B (o vjerodostojnosti, valjanosti i usvajanju kojeg ne izražavam svoje mišljenje), g. C. De Marco je u svom svojstvu imao prava zastupanja stekao izvjesna prava.

Prema i isključivo na osnovu teksta Registracije i teksta Odluke Upravnog odbora, g. C. De Marco kao imalac prava zastupanja Društva, ima pravo da predstavlja Društvo unutar ograničenja navedenih u Odluci Upravnog odbora, uz uredno poštovanje statuta Društva koji je, prema Registraciji, na snazi na datum ove izjave, i ovlašten je da potpiše original dokumenta navedenog kao Aneks A dana 19. novembra 2015. godine.

[tekst na holandskom jeziku i paraf]



[na memorandumu LOYENS & LOEFF] 2

Značaj ove izjave strogo je ograničen na ovlaštenje za predstavljanje pravnog lica navedenog u ovoj izjavi. Doljepotpisani javni notar ne donosi nikakav sud u vezi sa – između ostalog – sadržajem i eventualnim pravnim posljedicama priloženih dokumenata ili bilo kojim drugim aspektima istih.

Treba napomenuti da na osnovu holandskog korporativnog prava postoje izvjesni izuzeci od opšteg principa da lice koje posluje sa nekim privrednim subjektom, postupajući u dobroj vjeri, može da se osloni na informacije o tom subjektu upisane u privredni registar, koje informacije predstavljaju osnov za naše gorenavedene izjave. Na primjer, mogu biti primjenjiva ograničenja na mogućnost privrednog subjekta da stupi u neku transakciju i mogućnost članova upravnog odbora da predstavljaju taj subjekat ako predmetna transakcija predstavlja *ultra vires* (*doeloverschrijding*).

Na ovu se izjavu može oslanjati uz izričiti uslov da se sva pitanja u vezi sa tumačenjem ili odgovornošću na osnovu iste regulišu zakonima Holandije i rješavaju isključivo pred holandskim sudovima, i da podliježu Opštim uslovima firme Loyens & Loeff N.V. (advokati, poreski savjetnici i javni notar)¹ koji sadrže klauzulu o ograničenju odgovornosti.

Potpisano u Rotterdamu, Holandija, dana 24. avgusta 2016. godine.

[potpis nečitak]

[pečat notara H.J.Portengen]

H.J. Portengen

[dokument povezan jemstvenikom i ovjeren pečatom]

¹ Ovi uslovi deponovani su u Registru Okružnog suda u Rotterdamu dana 1. jula 2009. godine pod brojem 43/2009 i mogu se pronaći na adresi <http://www.loyensloeff.com>.

[paraf]



APOSTILLE

1. (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
Zemlja: **HOLANDIJA**
ovaj javni dokument
2. potpisao je H.J. Portengen
3. postupajući u svojstvu notara
4. snabdjeven pečatom/žigom
H.J. Portengen iz Roterdama
Ovjereno
5. u Roterdamu 6. 26. avgusta 2016. godine
7. od strane službenika Okružnog suda
(Griffier van de Rechtbank)
8. br. HA RP 16-5772
9. Pečat/žig: [Pečat]
10. Potpis
L. Bourne
[Potpis nečitak]



Aneks A



**PUNOMOĆJE
ZA OSNIVANJE**

Eni Montenegro B.V.

DOLJEPOTPISANI, **Eni International B.V.**, privatno društvo sa ograničenom odgovornošću u skladu sa zakonom Holandije, sa zvaničnim sjedištem u Amsterdamu, Holandija, na adresi Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, the Netherlands,

IZJAVLJUJE DA IZDAJE NEOPOZIVO PUNOMOĆJE SLJEDEĆIM LICIMA:

- G. Paolo Maria Conte, rođen u Napulju, Italija, dana dvanaestog jula hiljadu devetsto pedeset devete godine, sa prebivalištem na adresi Gerrit van der Veenstraat [precrtano i u margini dopisano 04 i ispod toga 2], 1077 DP Amsterdam, Holandija, imalac italijanskog pasoša sa brojem YA4160598, koji važi do četnaestog marta dvije hiljade dvadeset treće, i
- svaki zaposleni, pravni asistent, osoblje notarske kancelarije i javni notar (ili zamenik), povezan sa firmom Loyens & Loeff N.V.

u daljem tekstu: **Ovlašćeni predstavnici**, pojedinačno,

U IME DOLJEPOTPISANOG

1. da zaključe notarski akt o osnivanju društva Eni Montenegro B.V. (ili bilo koji drugi naziv bez prigovora), privatno društvo sa ograničenom odgovornošću (*besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid*), koje će imati zvanično sjedište (*statutaire zetel*) u Amsterdamu, Holandija, naprijed navedeno na osnovu nacrtu koji je pripremio Loyens & Loeff N.V., i
2. uz to da izvrše sve ostale pravne radnje i učine sve što ovlašćeni predstavnik smatra potrebnim u vezi sa naprijed navedenim, sve to uz pravo supstitucije.

Ovo punomoćje reguliše se zakonima Holandije.

Potpisano u Amsterdamu, danas, dana 19. novembra 2015. godine.

[Potpis nečitak]

Eni International B.V.
Potpisao: Claudio De Marco
Funkcija: generalni direktor



Aneks B



ZAPISNIK SA SASTANKA UPRAVNOG ODBORA DRUŠTVA ENI INTERNATIONAL B.V. („DRUŠTVO“) ODRŽANOG U AMSTERDAMU, HOLANDIJA, DANA 12. JUNA 2015. GODINE U 11:30 ČASOVA.

Prisutni:

Andrea SIMONI	-	predsjednik
Roberto CASTRIOTA	-	generalni direktor
Roberto ULISSI	-	direktor
Rosa ARRAS	-	direktor
Paolo M. CONTE	-	sekretar

G. SIMONI i. g. ULISSI su prisustvovali sastanku putem video konferencije. Potvrđeno je da mogu da čuju ostale direktore koji prisustvuju sastanku, i da ostali direktori čuju njih.

Na predlog Upravnog odbora, i nakon njegovog pristanka, g. CASTRIOTA je postupao kao predsjedavajući sastanka, u skladu sa članom 12.9 Statuta.

Upravni odbor je pozvao g-dina Claudia DE MARCA (Claudio DE MARCO) da prisustvuje.

Predsjedavajući sastanka, imajući u vidu da su svi članovi Upravnog odbora prisutni, u skladu sa relevantnim odredbama Statuta Društva, proglasio je sastanak uredno konstituisanim i pozvao Sekretara da pročita tačke dnevnog reda koje treba da se razmotre:

1. **Imenovanje Generalnog direktora i davanje punomoćja;**
2. **Drugi poslovi.**

U skladu sa članom 13.5 Statuta Društva, direktorima je skrenuta pažnja da pismenim putem navedu sve stvarne ili potencijalne sukobe interesa koje bi mogli imati, takođe i u ime trećih lica, u vezi sa naprijed navedenim pitanjima.

Predsjedavajući sastanka naveo je prvu tačku dnevnog reda:

1. Imenovanje generalnog direktora i davanje punomoćja

Predsjedavajući sastanka podsjetio je da je na sjednici Skupštine održanoj dana 12. juna 2015. godine jedini akcionar Društva imenovao g-dina Claudia DE MARCA umjesto generalnog direktora u ostavci, g-dina Roberta CASTRIOTE (Roberto CASTRIOTA), sa stupanjem na snagu dana 15. juna 2015. godine.

Upravni odbor izrazio je najviše mišljenje o rukovodstvu g-dina Roberta CASTRIOTE tokom trajanja njegovog mandata.

U skladu sa članom 14.2 statuta Društva, Upravni odbor ima pravo da delegira bilo koju od svojih funkcija jednom od svojih direktora, sa titulom generalnog direktora i pravom da predstavlja Društvo.

[Paraf]



Nakon temeljne diskusije, na predlog predsjedavajućeg, Upravni odbor je donio

JEDNOGLASNU ODLUKU

- da opozove, sa stupanjem na snagu dana 15. juna 2015. godine, sva ovlaštenja dodijeljena g-dinu Robertu CASTRIOTI odlukom Upravnog odbora na sastanku održanom dana 15. jula 2014. godine;
- da imenuje g-dina Claudia DE MARCA rođenog u mjestu Cosenza, Italija, dana 10. februara 1957. godine, za generalnog direktora Društva, sa stupanjem na snagu dana 15. juna 2015. godine;
- da izda generalnom direktoru Društva, g-dinu Claudiu DE MARCU, rođenom u mjestu Cosenza, Italija, dana 10. februara 1957. godine, sljedeća ovlaštenja, koja stupaju na snagu dana 15. juna 2015. godine:

da predstavlja Društvo u Holandiji i u inostranstvu u poslovanjima sa nadležnim centralnim i lokalnim javnim administrativnim organima, organima Evropske unije i drugim nadnacionalnim i međunarodnim organizacijama, državom, regulatornim organima, uključujući poresku upravu, kao i u poslovanjima sa javnim agencijama i privatnim pravnim subjektima i sa fizičkim i pravnim licima, kao i pred sudovima, poreskim i javnim administrativnim organima, sa pravom potpisivanja i podnošenja svih izvjava, zahtjeva i dokumenata koji su obavezni ili potrebni, molbi, odricanja, žalbi, prigovora; da u ime i za račun Društva izvrši sve radnje koje su na bilo koji način pripadajuće cilju Društva, uz izuzetak onih radnji koje su, na osnovu zakona ili na osnovu akata Društva, u isključivoj nadležnosti Upravnog odbora ili Skupštine članova; a naročito da izvrši sve radnje, bez izuzetka, radi vršenja sljedećih ovlaštenja:

1. da predstavlja Društvo na sjednicama Skupštine ili ekvivalentnih poslovnih organa društava u kojima Društvo ima učešće i da ostvaruje sva prava koja pripadaju Društvu kao akcionar, uključujući ona koja se tiču obaveza Društva koje ne prelaze iznos od 10.000.000 (deset miliona) eura; da imenuje zastupnike za prisustvovanje pojedinačnim sjednicama Skupštine ili ekvivalentnih poslovnih organa društava u kojima Društvo ima udjela, uz davanje relevantnih instrukcija za glasanje.
2. Da predstavlja Društvo u poslovanju sa osiguravajućim kućama i socijalnom zaštitom, javnim agencijama i privatnim pravnim subjektima i državnim organima radi razmatranja i dogovaranja premija osiguranja, radi osporavanja mjera koje zastupaju kontrolna odeljenja javnih agencija i privatnih pravnih subjekata i državnih organa, kao i radi ispunjavanja svih obaveznih dužnosti nastalih iz ugovora o radu, uz potpisivanje svih relevantnih dokumenata.
3. Da sastavi i potpiše sa svim odgovarajućim klauzulama, uključujući arbitražnu, da izmijeni, raskine i prenese ugovore za:
 - kupovinu, prodaju i zamjenu pokretne imovine, uključujući pokretnu imovinu upisanu u javne registre, osim finansijskih instrumenata, privrednih društava i ogranaka privrednih društava;
 - zakup gradskih prostora i proizvodnih postrojenja u trajanju od najviše 10 godina, osim privrednih društava i ogranaka privrednih društava;
 - konsultantske usluge u trajanju od najviše 12 mjeseci i za iznose koji ne prelaze visinu od 500.000 (petsto hiljada) eura po ugovoru;
 - pružanje usluga;
 - kupovinu reklamnog vremena i prostora. Ovo se ovlaštenje može koristiti samo u vezi sa transakcijama koje se tiču pojedinačnih obaveza koje ne prelaze visinu od 100.000 (sto hiljada) eura;



- uzimanje u zakup;
 - prevoz i špediterske usluge;
 - nezavisno ugovaranje;
 - osiguranje kao osiguranik;
 - mandat;
 - angažovanje;
 - zastupanje;
 - depozit;
 - commodatum (besplatni najam);
 - dobavljanje;
 - izdavačke i štamparske usluge;
 - kupoprodaja, lizing, licenciranje i uzimanje u zakup hardvera i softvera i IKT sistema.
4. Da sastavi i potpiše sa svim odgovarajućim klauzulama, uključujući arbitražnu, da izmijeni i raskine ugovore o konzorcijumima i zajedničkim ulaganjima.
 5. Da učestvuje u svim nadmetanjima i tenderima za dodjelu ugovora u vezi sa dobavljanjem radova, robe i usluga, koje su objavila treća lica, uključujući centralne i lokalne javne administrativne organe, organe Evropske unije, nadnacionalne i međunarodne organizacije, državu, regulatorne organe, privatne pravne subjekte, u Holandiji i inostranstvu; da dostavlja i potpiše sve ponude i sva potrebna dokumenta.
 6. Da upravlja ugovorima o osiguranju koje je Društvo zaključilo; da zaključi prijave za otvorene polise osiguranja i izmjene polisa u vezi sa usklađivanjem premija.
 7. Da sastavi i potpiše, kao zakupac, sa svim odgovarajućim klauzulama, uključujući arbitražnu, da izmijeni, raskine i prenese ugovore o finansijskom lizingu, koji se tiču pojedinačnih obaveza koje ne prelaze visinu od 2.500.000 (dva miliona petsto hiljada) eura za nepokretnosti i 1.000.000 (jedan milion) eura za pokretnu imovinu, osim privrednih društava i ogranaka privrednih društava, u svakom slučaju sa ovlašćenjem, po raskidu, da otkupi ili vrati imovinu ili produži trajanje zakupa.
 8. Da sastavi i potpiše, kao prenosilac, sa svim odgovarajućim klauzulama, uključujući arbitražnu, da izmijeni i raskine ugovore o faktoringu za iznose koji ne prelaze visinu od 50.000.000 (pedeset miliona) eura po transakciji.
 9. Da vrši finansijske transakcije, bilo kao povjerilac ili dužnik, uključujući indosiranje mjenica i izdavanje stvarnih garancija. Ovo ovlašćenje se ne može koristiti za finansiranje trećih lica izvan Eni Grupe i za davanje garancija za treća lica (u interesu Društva i društava u kojima ono ima učešća) ako garantovani iznos nije srazmjeran učešću i/ili relevantna obaveza prelazi visinu od 50.000.000 (pedeset miliona) eura po transakciji.
 10. Da sastavi i potpiše, sa svim odgovarajućim klauzulama, uključujući arbitražnu, da izmijeni i raskine ugovore o kreditu uz dogovaranje svih relevantnih odredbi, uslova i garancija. Ovo ovlašćenje može se koristiti samo u vezi sa eni S.p.A. i društvima pod njegovom kontrolom i samo u vezi sa ugovorima o kreditu koji ne prelaze visinu od 800.000 (osamsto hiljada) eura po transakciji.
 11. Da izdaje jemstva i druge lične garancije u korist trećih lica u interesu zavisnih društava Društva ili drugih društava u kojima Društvo ima učešće, u ovom slučaju pod uslovom da je garantovani iznos srazmjeran učešću u tim društvima. Ovo ovlašćenje se smije koristiti u vezi sa iznosima koji ne prelaze visinu od 50.000.000 (pedeset miliona) eura po transakciji.

[Paraf]



12. Da traži od eni S.p.A. da izda, ili da organizuje da ovlašćeni posrednici izdaju, jemstva i druge lične garancije u korist trećih lica u interesu zavisnih društava Društva ili drugih društava u kojima Društvo ima učešće, u ovom slučaju pod uslovom da je garantovani iznos srazmjeran učešću u tim društvima, uz davanje odgovarajuće protiv-garancije. Ovo ovlašćenje se smije koristiti u vezi sa iznosima koji ne prelaze visinu od 100.000.000 (sto miliona) eura po transakciji.
13. Da izda mjenice, kao i da ih prihvati, oslobodi, indosira za eskontovanje, za ustupanje i za naplatu.
14. Da sastavi i potpiše, izmijeni i raskine ugovore za otvaranje kredita, tekućih računa, depozita, ugovore za avanse garantovane sredstvima obezbijeđenja i ugovore za sefove.
15. Da sastavi i potpiše, zaključi, upravlja, izmijeni i raskine ugovore o kupoprodaji deviza. Ovo ovlašćenje se smije koristiti samo u vezi sa transakcijama koje se tiču pojedinačnih obaveza Društva koje ne prelaze visinu od 650.000.000 (šesto pedeset miliona) eura ako je druga strana banka ili druga finansijska institucija a 800.000.000 (osamsto miliona) eura ako je druga strana eni S.p.A. ili društva pod njegovom kontrolom.
16. Da sastavi i potpiše sa svim odgovarajućim klauzulama, uključujući arbitražnu, da izmijeni i raskine ugovore za kupovinu i svopovanje finansijskih instrumenata, uključujući derivativne ugovore o takvim finansijskim instrumentima, osim akcija, prava nad hartijama od vrijednosti i generalno prava učešća u privrednim društvima, udruženjima, preduzećima ili bilo kojem drugom pravnom licu. Takva ovlašćenja se mogu koristiti samo u transakcijama u koje se stupa sa eni S.p.A. i društvima pod njegovom kontrolom koje se tiču obaveza koje ne prelaze visinu od 20.000.000 (dvadeset miliona) eura i dužinu trajanja od 10 (deset) godina za svaku transakciju.
17. Da potpiše akta o osnivanju privrednih društava koja se tiču iznosa koji ne prelaze visinu od 10.000.000 (deset miliona) eura po aktu.
18. Da izvršava transakcije na tekućim računima Društva unutar granica dozvoljenog prekoračenja po račun, ograničeno na transakcije koje se tiču pojedinačnih obaveza koje ne prelaze visinu od 800.000.000 (osamsto miliona) eura.
19. Da izdaje, indosira i naplaćuje čekove, organizuje izdavanje, indosiranje i naplatu bankarskih mjenica.
20. Da izdaje sopstvene mjenice i prihvata vučene mjenice za plaćanje na osnovu obaveza preuzetih po osnovu ugovora i porudžbina za dobavljanje.
21. Da vuče mjenice prema kupcima u vezi sa naplatom kredita nastalih na osnovu porudžbina za dobavljanje.
22. Da izdaje i organizuje izdavanje potvrda o vlasništvu nad robom, da prihvata takva dokumenta i indosira ih radi prenosa, eskontovanja i avansnog plaćanja sredstava. Ovo se ovlašćenje može koristiti samo u vezi sa transakcijama koje se tiču pojedinačnih obaveza Društva koje ne prelaze visinu od 800.000.000 (osamsto miliona) eura;
23. Da naplaćuje, ustupa i otplaćuje kredite, uz izdavanje potvrda o izmirenju u cjelosti.
24. Da prihvata hartije od vrijednosti kao sredstvo obezbijeđenja u vidu javnih i privatnih negocijabilnih instrumenata i sredstava obezbijeđenja uopšteno, uz izdavanje potvrda.
25. Da deponuje hartije od vrijednosti kao sredstvo obezbijeđenja u vidu javnih i privatnih negocijabilnih instrumenata i sredstava obezbijeđenja uopšteno; da gasi iste, uz izdavanje potvrde o izmirenju u cjelosti.




26. Da dostavlja javne i privatne negocijabilne instrumente i sredstva obezbijeđenja uopšteno kreditnim ustanovama radi čuvanja i administracije; da preuzima iste, uz izdavanje potvrde o izmirenju u cjelosti.
27. Da naplaćuje novčana sredstva, naloge za plaćanja, državne obveznice, poštanske uputnice, čekove svih vrsta, hartije od vrijednosti deponovane kao sredstvo obezbijeđenja od banke koja je iste izdala, od depozitnih i kreditnih ustanova, od države, regionalnih, pokrajinskih i opštinskih blagajni, od pošta i od bilo koje druge javne ili privatne službe uopšteno, i da oslobodi platioca obaveze, uz izdavanje potvrda o izmirenju i priznanica za iste.
28. Da predstavlja Društvo, potpisuje prijave, preduzima sve korake i vrši sve potrebne formalnosti i radnje kod odgovarajućih nadležnih organa i službi domaćih, inostranih, iz Evropske zajednice i međunarodnih, radi potvrđivanja, održavanja na snazi i produženja patentnih prava i drugih prava u vezi sa zaštitom industrijske svojine, uključujući žigove i druge zaštitne oznake; da preduzme sve potrebne korake da pribavi, registruje, izmijeni i oslobodi nazive domena na Internetu. Da sastavi i potpiše, izmijeni i raskine ugovore o čuvanju tajnosti podataka, ugovore o licenciranju i podlicenciranju kao i poravnanja u vezi sa sporovima koji se tiču industrijske svojine i korišćenja prava nad industrijskom svojinom, uključujući žigove i druge zaštitne oznake i nazive domena na Internetu.
29. Da potpisuje i povlači bankarske sankcije u vezi sa uvoznim i izvoznim poslovima; da potpisuje i parafira fakture, ovlašćenja za promet robe, zahtjeve i izjave potrebne radi takvih poslova.
30. Da dogovara poravnanja, uključujući i putem pogodbe, za izmirenje zahtjeva u vezi sa štetom, samo u vezi sa radnjama koje se tiču pojedinačnih obaveza koje ne prelaze visinu od 100.000 (sto hiljada) eura; da u tu svrhu imenuje vještake, vještake medicinske struke, procjenitelje štete, pravne zastupnike i arbitre.
31. Da odobrava hipoteke, prihvata privilegije, zaloge i druge terete nad nepokretnostima, da naročito odobrava subrogacije, redukcije, poništaje, snižavanje reda zaloge, i svaku drugu zabilježbu o hipoteci nad imovinom Društva. Da registruje hipoteke, prihvata privilegije, zaloge i druge terete nad nepokretnostima; da naročito odobrava subrogacije, redukcije, poništaje, snižavanje reda zaloge, i svaku drugu zabilježbu o hipoteci nad imovinom trećih lica uopšteno.
32. Da uspostavlja, mijenja i gasi pozitivna prava službenosti i prava nad poslužnim dobrom.

Ako nije drugačije predviđeno u ovom punomoćju, svako od ovih ovlašćenja smije se koristiti samo u vezi sa radnjama koje se tiču pojedinačnih obaveza Društva koje ne prelaze visinu od 1.500.000 (jedan milion petsto hiljada) eura ili ekvivalentni iznos u lokalnoj valuti i čija dužina trajanja ne prelazi osam godina.

33. Da sastavlja, potpisuje i raskida pojedinačne ugovore o radu, osim onih sa direktorima i zamjenicima direktora; da vrši izmjene pojedinačnih ugovora o radu.
34. Da potpiše sva potrebna akta i dokumenta u vezi sa obukom i orijentacijom sa pripravnicima i licima koja podstiču takve obuke.
35. Da sastavi i potpiše sa svim odgovarajućim klauzulama, uključujući arbitražnu, da mijenja i raskida ugovore o obezbjeđivanju osoblja po osnovu rada na određeno vrijeme. Ovo ovlašćenje se smije koristiti samo u vezi sa radnjama koje se tiču pojedinačnih obaveza Društva koje ne prelaze visinu od 150.000 (sto pedeset hiljada) eura.
36. Da izdaje porudžbine dobavljačima u vezi sa otvorenim ugovorima koje je Društvo već ugovorilo, uz strogo poštovanje dogovorenih uslova. Ovo ovlašćenje se smije koristiti

[Paraf]

- 
- samo u vezi sa radnjama koje se tiču pojedinačnih obaveza koje ne prelaze visinu od 1.500.000 (jedan milion petsto hiljada) eura.
37. Da upisuje osoblje Društva na kurseve, kongrese, seminare itd, u Holandiji i inostranstvu, i u neprofitna udruženja i organizacije, uz vršenje svih potrebnih radnji; da modifikuje ili raskida takve upise. Ovo ovlašćenje se smije koristiti samo u vezi sa radnjama koje se tiču pojedinačnih obaveza koje ne prelaze visinu od 20.000 (dvadeset hiljada) eura i i dužinu trajanja od 24 (dvadeset četiri) mjeseca.
 38. Da upiše Društvo u neprofitna udruženja i organizacije, uz vršenje svih potrebnih radnji; da istupa iz istih. Ovo ovlašćenje se smije koristiti samo u vezi sa radnjama koje se tiču pojedinačnih obaveza koje ne prelaze visinu od 10.000 (deset hiljada) eura.
 39. Da odobrava u korist zaposlenih Društva ili njihovih nasljednika, u slučaju smrti ili teške bolesti, iznose u visini do 70.000 (sedamdeset hiljada) eura po pojedinačnoj radnji, uz potpisivanje svih potrebnih dokumenata. Ovo ovlašćenje se ne može delegirati.
 40. Da kao podršku društvenim ili kulturnim inicijativama odobrava iznose u visini do 25.000 (dvadeset pet hiljada) eura, uz zaključivanje i potpisivanje svih potrebnih akata i dokumenata. Ovo ovlašćenje se ne može delegirati.
 41. Da predstavlja Društvo pred svim arbitražnim i sudskim organima, bilo redovnim, fiskalnim, specijalnim ili upravnim, nadnacionalnim, međunarodnim, nacionalnim i regionalnim, u bilo kojoj fazi i stepenu postupka, u svim sudskim slučajevima i/ili postupcima, uključujući izvršne postupke i stečajne postupke, bilo kao tužilac ili tuženi, sa ovlašćenjem da imenuje i razrješava pravne zastupnike, arbitre, medijatore i stručnjake za ugovorna pitanja, da podnosi prijave, tužbe i molbe tijelima i organima nadležnim za prijem prijava o prekršajima i krivičnim djelima i da podnosi tužbe za odštetu u krivičnim postupcima, kada je to zakonom predviđeno, da zaključuje poravnanja i pogodbe za pojedinačne nesuglasice, odriče se i/ili prihvata odricanja bilo tužbe, bilo pojedinačnih pravnih radnji i odgovara na neformalna ili formalna ispitivanja u vezi sa konkretnim činjenicama u pitanju; uz opciju imenovanja posebnih zastupnika kao zamjenike za korišćenje ovlašćenja ovim datih za pojedinačne sudske postupke; da postane građanska strana u slučajevima dozvoljenim zakonom; da plati pogodbe i izmiri kamate na zadocnjela plaćanja, novčane kazne i troškove naplate. Ovlašćenje za podnošenje prijava se ne smije delegirati osim za pojedinačne radnje i preko specijalnog zastupnika u skladu sa zakonskim odredbama.
 42. Da rješava sporove ili putem alternativnih vidova rješavanja sporova ili arbitražnog postupka, ili po potrebi da rješava sporove kao arbitri za mirno rješavanje sporova.
 43. Da potpisuje poravnanja, u vezi sa radnim odnosima sa zaposlenima društva, za sporove za koje nikakva tužba nije podnijeta nijednom arbitražnom ni sudskom organu uz opciju imenovanja posebnih zastupnika kao zamjenike za korišćenje ovlašćenja ovim data za pojedinačne transakcije. Ovo ovlašćenje se smije koristiti samo u vezi sa pojedinačnim poravnanjima koja se tiču, za društvo, obaveza ili odricanja u visini koja ne prelazi iznos od 250.000 (dvesta pedeset hiljada) eura.
 44. Da imenuje i opoziva zastupnike za korišćenje svih ovlašćenja ili dijela ovlašćenja ovim datih, sa pravom delegiranja, osim onih naprijed navedenih ovlašćenja koja se ne smiju delegirati.



Pravo gore opisano pod brojem 12 koristi se u skladu sa smjernicama i procedurama na snazi za finansijske transakcije i u skladu sa ovlaštenjima datim u okviru eni S.p.A.

- da dodijeli generalnom direktoru, g-dinu Claudio DE MARCU, kao „Poslodavcu“ u skladu sa propisima u pogledu bezbjednosti i zdravlja na radu koji pokrivaju radnike i treća lica, zaštitu životne sredine i javnu bezbjednost kao i primjenjiva pitanja u pogledu bezbjednosti, odgovornost da osigura postupanje u skladu sa tim propisima za poslovne aktivnosti koje se vrše u Holandiji, sa stupanjem na snagu od 15. juna 2015. godine;
- da odobri g-dinu Claudio DE MARCU, sa stupanjem na snagu od 15. juna 2015. godine, puno ovlaštenje da predstavlja Društvo kao „Poslodavac“ u skladu sa primjenjivim propisima u pogledu bezbjednosti i zdravlja na radu i sigurnosti, i sva ovlaštenja koja su potrebna da bi preduzeo, bez ograničenja u pogledu trošenja ili drugih finansijskih ograničenja, sve radnje i mjere koje bi mogle postati potrebne da bi se:
 1. garantovalo postupanje u skladu sa trenutnim i budućim zakonodavstvom, propisima društva i najboljim praksama u pogledu bezbjednosti i zdravlja na radu, zaštite životne sredine, kao i javne sigurnosti i bezbjednosti;
 2. postupalo u skladu sa odredbama koje su izdali nadležni organi, na osnovu konkretnog tehničkog iskustva i svih ostalih principa pažnje i opreza sa ciljem eliminisanja ili barem ograničavanja rizika kod aktivnosti koje se obavljaju i sprječavanja povrede ljudi i štete po imovinu i životnu sredinu;
 3. identifikovali i procijenili svi rizici po bezbjednost i zdravlje zaposlenih, uključujući bezbjednosne rizike;
 4. primijenile sve mjere koje se smatraju odgovarajućim i potrebnim sa ciljem eliminisanja ili barem ograničavanja rizika po bezbjednost na radnom mjestu, zdravlje, životnu sredinu – i na radnom mjestu i izvan njega – i javnu sigurnost i bezbjednost. U ovom kontekstu, kada propisi društva u pogledu nabavke radova, dobara i usluga ne dozvoljavaju da se ispune rokovi i nivoi kvaliteta za potrebne mjere, „Poslodavac“ ima pravo da odobri društvu da posluje izvan redovnih procedura društva.
 5. spriječilo da se opasne situacije – koje eventualno nastanu tokom poslovnih aktivnosti – pogoršaju – za zaposlene, treća lica, životnu sredinu ili javnu sigurnost i bezbjednost, putem (na primer, ali bez ograničavanja) trenutne obustave aktivnosti, evakuisanja proizvodnih zona, postrojenja, objekata ili lokacija i njihovim zatvaranjem i svih ostalih mjera koje mogu da spriječe povredu ljudi i štetu po imovinu i životnu sredinu.

U tu svrhu „Poslodavac“ je, bez ograničenja u pogledu trošenja ili drugih finansijskih ograničenja, ovlašten da:

- a) sastavi, sa klauzulama koje su najprikladnije, uključujući arbitražnu klauzulu, da modifikuje i raskida ugovore za robu i usluge i dodijeljene ugovore, u skladu sa odredbama o ispunjavanju obaveza u svojstvu poslodavca saglasno primjenjivim propisima o bezbjednosti i zdravlju na radu i sigurnosti, i da garantuje druge obaveze u vezi sa ovim imenovanjem;
- b) upravlja, u ime društva, i za proizvodnu jedinicu/organizacionu strukturu kojom upravlja, odnosima sa javnim službama i sa teritorijom u pogledu zdravlja, bezbjednosti, životne sredine, javne sigurnosti i bezbjednosti;
- c) predstavlja Društvo pred redovnim i specijalnim sudskim organima u svakoj državi i na svakom nivou, za tužbe koje su podnijete ili od kojih se društvo brani u pogledu bezbjednosti i zdravlja na radu, uz ovlaštenje da pokreće, vodi medijaciju, poravnava sporove, da se odriče od nekog zahtjeva ili da pristane da se protivnička strana odrekne od nekog zahtjeva ili presude i da pruži odgovore tokom slobodnog ili formalnog ispitivanja o činjenicama nekog slučaja;
- d) imenuje i razrješava zastupnike da zastupaju i brane Društvu u postupcima u pogledu bezbjednosti i zdravlja na radu pred redovnim ili specijalnim sudskim organima u bilo kojoj državi ili na bilo kojem nivou;

[Paraf]



- e) delegira, u skladu sa i saglasno propisima u pogledu bezbjednosti i zdravlja na radu, drugim licima, koja imaju odgovarajuće sposobnosti i kompetencije, gore navedene zadatke prateći iste forme i procedure kao u ovom imenovanju i u svakom slučaju bez mogućnosti daljeg delegiranja;
- f) imenuje, u skladu sa primjenjivim propisima u pogledu bezbjednosti, druga lica, koja imaju odgovarajuće sposobnosti i kompetencije, da vrše dužnosti u vezi sa bezbjednosnim pitanjima radi zaštite zaposlenih, izvođača i trećih lica u meri u kojoj su isti izloženi bezbjednosnim rizicima nastalim iz poslovanja društva eni kao i zaštite imovine i reputacije društva eni.

Prilikom izvršavanja delegiranih zaduženja, „Poslodavac“ mora da kontroliše, vodi i koordinira strukturu kojom upravlja tako da se postupa u skladu sa gore navedenim pravilima i propisima i „Poslodavac“ ima ovlašćenja da organizuje rad na osnovu potreba strukture i u skladu sa Smjernicama Grupe.

- Da imenuje generalnog direktora, g-dina Claudia DE MARCA, sa stupanjem na snagu od 15. juna 2015. godine, za rukovodioca za poštovanje propisa o zaštiti podataka o ličnosti u skladu sa primjenjivim zakonima i propisima o privatnosti, dodeljujući mu sljedeća ovlašćenja, da preduzme sve radnje i mjere koje su potrebne radi ispunjavanja obaveza i ostvarivanja prava Društva kao rukovaoca podataka:
 1. da izvršava sve procedure i potpiše sva dokumenta koja su potrebna da bi se osiguralo poštovanje svih propisa koji su trenutno primjenjivi ili koji će u datom trenutku biti usvojeni, kao i sa svim najboljim praksama u pogledu privatnosti i svim nalogima ma koje prirode od strane relevantnih javnih i privatnih organa u vezi sa čuvanjem i zaštitom podataka o ličnosti, kao i sa povezanim odredbama u pogledu primjene mjera. Da ostvaruje sva prava rukovaoca podataka u skladu sa odredbama holandskog Zakona o zaštiti privatnosti i italijanske zakonske Uredbe br. 196/03 („Zakon o zaštiti ličnih podataka“);
 2. da predstavlja Društvo pred nadležnim Organom za zaštitu privatnosti u vezi sa aktivnostima u pogledu privatnosti na osnovu korporativne odgovornosti / odgovornosti odjeljenja, i da u tu svrhu izvrši sve potrebne radnje i procedure. Naročito, da predstavlja Društvo u vezi sa (i) obavještenjima o svim namjeranim aktivnostima u pogledu obrade ličnih podataka, kad god je to potrebno na osnovu Zakona; (ii) prethodnim obavještenjima i zahtjevima za odobrenje upućenim nadležnom Organu za zaštitu privatnosti; (iii) primjenom svih vidova zaštite (prigovor, prijava, tužba) koje Zakon predviđa u korist lica na koja se podaci odnose;
 3. da predstavlja Društvo u vezi sa davanjem saglasnosti i ostvarivanjem prava Lica na koje se podaci odnose u korist Korporativnih podataka o ličnosti;
 4. da sastavlja, mijenja i raskida Ugovore o kupoprodaji proizvoda ili usluga i Ugovore sa izvođačima u vezi sa privatnošću sa odgovarajućim odredbama, uključujući arbitražne klauzule;
 5. da predstavlja Društvo pred redovnim i specijalnim sudskim organima koji imaju nadležnost za sporove u vezi sa pitanjima privatnosti, uključujući ona u vezi sa propisima Organa za zaštitu privatnosti i/ili propustom da se postupa u skladu sa navedenim propisima, uz ovlašćenje da pokrene, pregovara i zaključuje poravnjenja za takve sporove, odriče se i/ili prihvata odricanje od tužbe i/ili od evidencija postupka, i da odgovara na slobodna ili formalna ispitivanja u vezi sa razlozima za pokretanje postupka;
 6. da imenuje i razrješava zastupnike da zastupaju i brane Društvo u postupcima u pogledu privatnosti pred redovnim ili specijalnim sudskim organima u bilo kojoj državi ili na bilo kom nivou;
 7. da imenuje dobavljače, izvođače i podizvođače, uz obavezu provjere njihovog iskustva, sposobnosti i pouzdanosti za potrebe potpunog postupanja u skladu sa

[Paraf]

odredbama o obradi podataka o ličnosti u okviru dodijeljenih ugovora koji uključuju obradu ličnih podataka čiji je Društvo rukovalac, kao odgovoran za eksternu obradu ličnih podataka u smislu i u svrhe člana 29 zakonske Uredbe br. 196 iz 2003 godine, i da obezbijedi pismena analitička uputstva koja oni moraju da slijede u radnjama obrade, uz periodično pristupanje odgovarajućoj provjeri;

8. da pod-delegira gore navedene zadatke i zaduženja drugim licima za koja se zna da posjeduju odgovarajuća znanja.

Samo u interne svrhe Društva, u vezi sa ovlaštenjima ovim punomoćjem dodijeljenim generalnim direktorima od strane Upravnog odbora, predsjedavajući je precizirao sljedeće:

1. ovlaštenja u vezi sa transakcijama po tekućim računima Društva će se koristiti samo u vezi sa transakcijama koje se tiču obaveza u iznosu koji ne prelazi visinu od:
 - 800.000.000 (osamsto miliona) eura za pojedinačne obaveze za transakcije osim podizanja gotovinskih sredstava i izdavanja čekova i bankarskih mjenica;
 - 10.000 (deset hiljada) eura mjesečno u slučaju podizanja gotovinskih sredstava;
 - 100.000 (sto hiljada) eura za pojedinačne obaveze u slučaju izdavanja čekova i bankarskih mjenica;
 - 100.000.000 (sto miliona) eura za pojedinačne obaveze u slučaju izdavanja bankarskih mjenica kod kojih su korisnici javni administrativni organi u svrhu plaćanja poreza.
2. Ovlaštenje za zaključivanje poravnanja za sporove pod gore navedenom tačkom 41, za koje je podnijeta tužba sudskim ili arbitražnim organima, koristiće se u vezi sa poravnanjima koja ne prelaze visinu od 2.000.000 (dva miliona) eura.

Generalni direktor će koristiti svoja ovlaštenja uz najviši stepen pažnje, u skladu sa zakonima u datom trenutku na snazi i sa kodeksom poslovne etike društva Eni, sa principima „Organizacionog, rukovodstvenog i kontrolnog modela“, sa pravilnicima, sa Smjernicama o sistemu rukovođenja borbom protiv korupcije i povezanim regulatornim instrumentima za borbu protiv mita, sa regulatornim instrumentima primjenjivim na eni S.p.A, i društva pod njegovom direktnom ili indirektnom kontrolom, kao i sa transakcijama trećih lica, u okviru svojih funkcija i tokom svog radnog odnosa sa Društvom. Naprijed navedeni dokumenti su na raspolaganju na sajtu www.eni.com i www.lince.eni.it.

Predsjedavajući sastanka naveo je drugu tačku dnevnog reda:

2. Drugi poslovi

Budući da nije bilo drugih poslova, sastanak se završio u 13:10 časova.

[Potpis nečitak]

Roberto CASTRIOTA
predsjedavajući sastanka

[Potpis nečitak]

Paolo CONTE
sekretar

KOPIJ PREVOZ
"U VESNOJ KOPIJU, KOJE POTPISANI STAVI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLEESKI JEZIK, PODAVIJEJENA VOJEŠENJEM MINISTRA
PRIVREDE CRNE GORE BR.01-7074/S, POTPISANIM DA JE OVAJ PREVOZ NA CRNOGORSKI JEZIK, VJERAN ORIGINACU."

Vesna Kašović
VESNA KAŠOVIĆ

Podgorica, 05.09.2016.





The Netherlands Chamber of Commerce Commercial Register extract

Commercial Register No. 64704327

Page 1 (of 2)

Legal entity

RSIN 855789670
Legal form Private Limited Liability Company (Besloten Vennootschap)
Statutory name Eni Montenegro B.V.
Corporate seat Amsterdam
First entry in Commercial Register 08-12-2015
Date of deed of incorporation 02-12-2015
Issued capital EUR 20.000,00
Paid-up capital EUR 20.000,00

Company

Trade name Eni Montenegro B.V.
Company start date 02-12-2015 (registration date: 08-12-2015)
Activities SBI-code: 0910 - Support activities for petroleum and natural gas extraction
Employees 0

Establishment

Establishment number 000033505985
Trade name Eni Montenegro B.V.
Visiting address Strawinskyiaan 1725, 1077XX Amsterdam
Telephone number +31207196000
Date of incorporation 02-12-2015 (registration date: 08-12-2015)
Activities SBI-code: 0910 - Support activities for petroleum and natural gas extraction
For further information on activities, see Dutch extract.

Employees

0

Sole shareholder

Name Eni International B.V.
Visiting address Strawinskyiaan 1725, 1077XX Amsterdam
Registered under CR No. 33264934
Sole shareholder since 02-12-2015 (registration date: 08-12-2015)

Board members

Name De Marco, Claudio
Date and place of birth 10-02-1957, Cosenza, Italy
Date of entry into office 02-12-2015 (registration date: 08-12-2015)
Title Director
Powers Authorised jointly (with other board member(s), see articles)

Name Arras, Rosa
Date and place of birth 17-10-1972, Sassari, Italy
Date of entry into office 02-12-2015 (registration date: 08-12-2015)
Title Director
Powers Authorised jointly (with other board member(s), see articles)



The Netherlands Chamber of Commerce Commercial Register extract

Commercial Register No. 64704327

Page 2 (of 2)

Name Bergamaschi, Andrea
Date and place of birth 27-12-1970, Milaan, Italy
Date of entry into office 05-07-2016 (registration date: 13-07-2016)
Title Director
Powers Authorised jointly (with other board member(s), see articles)

Authorised representatives

Name De Marco, Claudio
Date and place of birth 10-02-1957, Cosenza, Italy
Date of entry into office 17-12-2015 (registration date: 20-04-2016)
Title Managing Director for Financial Operations
Contents of power of attorney There are other restrictions. See Dutch extract.

Name Bergamaschi, Andrea
Date and place of birth 27-12-1970, Milaan, Italy
Date of entry into office 05-07-2016 (registration date: 13-07-2016)
Title Managing Director for Exploration & Production Activity
Contents of power of attorney There are other restrictions. See Dutch extract.

Extract was made on 13-07-2016 at 15.29 hours.
For extract

mw. Hankie van Baasbank, Raad van Bestuur

APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1. Country: THE NETHERLANDS
This public document
2. Has been signed by: H. van Baasbank
3. Acting in the capacity of: Member Board of
Directors of the Chamber of Commerce
4. Bears the seal/stamp of:
.....

Certified

5. At Amsterdam
6. On 21 juli 2016
7. By the clerk of the Court of Amsterdam
8. No:
9. Seal/Stamp: 33432
10. Signature
dhr. J. Hoogeveen





OVJERENI PREVOD ORIGINALNOG DOKUMENTA SA ENGLLESKOG NA CRNOGORSKI JEZIK

Holandska Privredna Komora Privrednog Registra Izvod

Privredni registar Br. 64704327

Strana 1 (od 2)

Pravno lice

RSIN (Matični broj)

Pravni oblik

Zakonski naziv

Sjedište

Prvi unos u Privredni registar

Datum ugovora o osnivanju

Emitovani kapital

Uplaćeni kapital

855789670

Privatna kompanija/društvo sa ograničenom odgovornošću

Eni Montenegro B.V.

Amsterdam

08.12.2015.godine

02.12.2015.godine

20.000,00 EUR

20.000,00 EUR

Kompanija

Trgovačko ime

Datum početka rada kompanije

Aktivnosti

Zaposleni

Eni Montenegro B.V.

02.12.2015 (datum registrovanja: 08.12.2015.godine)

SBI-kod: 0910 – Pomoćne aktivnosti za vađenje nafte i prirodnog gasa

0

Osnivanje

Osnivački broj

Trgovačko ime

Adresa

Broj telefona

Datum osnivanja

Aktivnosti

000033505985

Eni Montenegro B.V.

Strawinskylaan 1725, 1077XX Amsterdam

+31207196000

02.12.2015 (datum registrovanja: 08.12.2015.godine)

SBI-kod: 0910 – Pomoćne aktivnosti za vađenje nafte i prirodnog gasa

Za više informacija o aktivnostima, pogledajte izvod na holandskom

0

Zaposleni

Jedini akcionar

Ime

Adresa

Registrovan pod br.priv.reg(CR No.)

Jedini akcionar od

Eni International B.V.

Strawinskylaan 1725, 1077XX Amsterdam

33264934

02.12.2015.godine (datum registrovanja: 08.12.2015.godine)

Članovi odbora

Ime

Datum i mjesto rođenja

Datum početka dužnosti

Titula

Nadležnosti

De Marco, Claudio

10.02.1957.godine, Cosenza (Cosenza), Italija

02.12.2015.godine (datum registrovanja: 08.12.2015.godine)

Direktor

Zajedno ovlašćeni (sa drugim članovima odbora, pogledaj članove)

Ime

Datum i mjesto rođenja

Datum početka dužnosti

Titula

Nadležnosti

Arras, Rosa

17.10.1972.godine, Sassari, Italija

02.12.2015.godine (datum registrovanja: 08.12.2015.godine)

Direktor

Zajedno ovlašćeni (sa drugim članovima odbora, pogledaj članove)

Waarmerk
KvK

Ovjereni izvod je zvanični dokaz registrovanja u Privrednom registru. Ovjereni izvodi izdati na papiru su potpisani i sadrže mikro-teksat i UV (ultra-ljubičasti) logo koji je štampam na optički mutnom papiru.

13.07.2016 u 15:29:19



OVJERENI PREVOD ORIGINALNOG DOKUMENTA SA ENGLLESKOG NA CRNOGORSKI JEZIK

Holandska Privredna Komora Privrednog Registra Izvod

Privredni registar Br. 64704327

Strana 2 (od 2)

Ime

Datum i mjesto rođenja

Datum početka dužnosti

Titula

Nadležnosti

Bergamaschi, Andrea

27.12.1970.godine, Milano (Milaan), Italija

05.07.2016.godine (datum registrovanja: 13.07.2016.godine)

Direktor

Zajedno ovlašćeni (sa drugim članovima odbora, pogledaj članove)

Ovlašćeni predstavnici

Ime

Datum i mjesto rođenja

Datum početka dužnosti

Titula

Nadležnosti

De Marco, Claudio

10.02.1957.godine, Kozenca (Cosenza), Italija

17.12.2015.godine (datum registrovanja: 20.04.2016.godine)

Upravni Direktor za finansijske poslove

Ima drugih ograničenja. Pogledati holandski izvod.

Ime

Datum i mjesto rođenja

Datum početka dužnosti

Titula

Nadležnosti

Bergamaschi, Andrea

27.12.1970.godine, Milano (Milaan), Italija

05.07.2016.godine (datum registrovanja: 13.07.2016.godine)

Upravni Direktor za finansijske poslove

Ima drugih ograničenja. Pogledati holandski izvod.

Izvod je urađen 13.07.2016.godine u 15:29 časova
Za izvod

[nečitki potpis]

mw. Hankle van Baasbank, Raad van Bestuur

Waarmerk
KvK

Ovjereni izvod je zvanični dokaz registrovanja u Privrednom registru. Ovjereni izvodi izdati na papiru su potpisani i sadrže mikro-tekst i UV (ultra-ljubičasti) logo koji je štampan na optički mutnom papiru.

13.07.2016 u 15:29:29

OVJERENI PREVOD ORIGINALNOG DOKUMENTA SA ENGLLESKOG NA CRNOGORSKI JEZIK

APOSTIL

Haška Konvencija od 05. oktobra 1961. godine

1. Država: HOLANDIJA
Ovaj javni document
2. Potpis od strane: H. van Baasbank
3. Djeluje u svojstvu: Člana Odbora
Direktora Privredne Komore
4. Nosil pečat/Štambilj:

Ovjereno
5. U Amsterdamu
6. Na 21. juli 2016. godine
7. Od strane službenika Suda u Amsterdamu
8. Br: 33432
9. Pečat/Štambilj:

10. Potpis
Gosp. J. Hoogeveen
[nečitki potpis]

[MIESTO PEČATA]



Deed of incorporation and deed of rectification of:

Eni Montenegro B.V.

2 December 2015/3 December 2015

Contents:

- a true copy of the deed of incorporation of Eni Montenegro B.V., having its official seat in Amsterdam, the Netherlands, executed before D.F.M.M. Zaman, civil law notary in Rotterdam, the Netherlands; on 2 December 2015;
- a true copy of the deed of rectification of Eni Montenegro B.V., executed before D.F.M.M. Zaman, civil law notary in Rotterdam, the Netherlands, on 3 December 2015;
- the consecutive wording of the Articles of Association as they read after the aforementioned rectification; and
- a fair English office translation of the consecutive wording of the Articles of Association as they read after the aforementioned rectification.

Loyens & Loeff N.V.
Blank 31, 3012 CN Rotterdam, the Netherlands
P.O. Box 2000, 3000 CW Rotterdam, the Netherlands
Tel.: +31 10 224 6224
Fax: +31 10 224 6319
www.loyensloeff.com



LOYENS & LOEFF

1/13

ZHJP-ND/0158068/40088079

20208898-v2

Oprichting BV
Eni Montenegro B.V.

Op twee december tweeduizend vijftien is voor mij, prof. mr. Dominique François —
Margaretha Maria Zaman, notaris met plaats van vestiging Rotterdam, verscheien: —
de heer Paolo Maria Conte, geboren te Napels, Italië, op twaalf juli —
negentienhonderdnegenenvijftig, wonende te 1077 EM Amsterdam, Gerrit van der —
Veenstraat 104, gehuwd, houder van een Italiaans paspoort met nummer —
YA4160598, geldig tot veertien maart tweeduizend drieëntwintig, te dezen handelend —
als schriftelijk gevolmachtigde van: —
Eni International B.V., een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, —
gevestigd te Amsterdam met adres 1077 XX Amsterdam, Strawinskylaan 1725, —
hierna: **oprichter**. —
De comparant heeft het volgende verklaard: —
de oprichter richt hierbij op een besloten vennootschap met beperkte —
aansprakelijkheid, hierna: **vennootschap**, met de volgende statuten. —

**STATUTEN:****Artikel 1. Naam. Zetel.**

1.1 De vennootschap is een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en haar naam is: **Eni Montenegro B.V.**, hierna te noemen: **Vennootschap.**

De naam van de Vennootschap kan worden geschreven hetzij (a) in hoofdletters, hetzij (b) in kleine letters, met uitzondering van de letters "B.V.".

1.2 De Vennootschap is gevestigd te Amsterdam.
De Vennootschap kan elders nevenvestigingen hebben, ook buiten Nederland.

Artikel 2. Doel.

2.1 De Vennootschap heeft ten doel, hetzij rechtstreeks hetzij door middel van deelneming in andere vennootschappen, agentschappen of ondernemingen:

a. het bevorderen, uitoefenen en uitvoeren van allerlei soorten activiteiten met betrekking tot aardolie en commerciële handel op het gebied van vloeibare en gashoudende koolwaterstoffen en andere bronnen en soorten van energie en aanverwante producten;

b. het opzetten, uitvoeren of aangaan van enige regeling voor de constructie, financiering, in eigendom hebben en exploiteren van gasleidingen, pijpleidingen, installaties voor het vloeibaar maken en/of hervergassen van natuurlijke gassen, schepen voor het transport van aardolie (waaronder begrepen zonder beperking natuurlijke gassen, ruwe olie, LPG en LNG) en verwante voorzieningen;

c. het aangaan, als verscheper of vervoerder, van transportovereenkomsten met betrekking tot gasleidingen, pijpleidingen, installaties voor het vloeibaar maken en/of hervergassen van natuurlijke gassen, schepen voor het transport van aardolie (waaronder begrepen zonder beperking natuurlijke gassen, ruwe olie, LPG en LNG) en verwante producten;

d. het aangaan, als eigenaar of toeliefhebber, van toeliefovereenkomsten met betrekking tot installaties voor het vloeibaar maken en/of hervergassen van natuurlijke gassen en verwante voorzieningen;

e. het totstandbrengen en verkrijgen van aandelenbelangen in andere vennootschappen of ondernemingen, welke zich bezighouden met activiteiten op het gebied als genoemd onder a tot d;

f. het aantrekken van gelden om haar activiteiten en die van haar aanverwante vennootschappen te financieren;

g. het assisteren en verlenen van diensten van welke aard ook aan aanverwante vennootschappen;

h. het verrichten van alle handelingen, waaronder begrepen het opzetten en oprichten van nevenvestigingen en dochtermaatschappijen, in alle delen van de wereld, waar dat raadzaam, nodig is of verband houdt met de hiervoor genoemde doelstellingen.

2.2 De doelstellingen zoals in dit artikel 2.1 omschreven zullen in de ruimste zin



worden geïnterpreteerd en zullen elke activiteit of doel inhouden dat daarmee verbonden of daarmee bevorderlijk kan zijn.

- 2.3 Bij het uitvoeren van haar doelstellingen, mag de Vennootschap handelen ten gunste van aan haar verwante vennootschappen of ondernemingen.
- 2.4 De Vennootschap maakt deel uit van een groep in de zin van artikel 2:24b van het Burgerlijk Wetboek, hierna te noemen: **Groep**. Bij de uitoefening van haar onderneming neemt de Vennootschap mede het belang van de Groep in acht.

Artikel 3. Kapitaal en aandelen.

- 3.1 Het kapitaal van de Vennootschap bestaat uit een of meer aandelen, ieder aandeel heeft een nominale waarde van vijf euro (EUR 5,00).
- 3.2 De aandelen luiden op naam en zijn doorlopend genummerd van 1 af. Er worden geen aandeebewijzen uitgegeven.

Artikel 4. Uitgifte van aandelen.

- 4.1 Uitgifte van aandelen geschiedt krachtens besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders, hierna te noemen: **algemene vergadering**. De algemene vergadering stelt de uitgifteprijs en de verdere voorwaarden van uitgifte vast.
- 4.2 Uitgifte van aandelen geschiedt nimmer beneden pari.
- 4.3 Uitgifte van aandelen geschiedt bij notariële akte met inachtneming van het bepaalde in artikel 2:196 van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 5. Storting op aandelen.

- 5.1 Bij uitgifte van elk aandeel moet daarop de gehele nominale waarde worden gestort, tenzij de Directie besluit dat de nominale waarde of een deel daarvan mag worden betaald na verloop van een bepaalde tijd of zodra de Directie het zal hebben opgevraagd.
- 5.2 Storting geschiedt in geld of op een andere tussen de betrokken aandeelhouder en de Vennootschap overeengekomen en door de algemene vergadering goedgekeurde wijze.
- 5.3 Storting in vreemd geld is toegestaan, maar is onderworpen aan de goedkeuring van de algemene vergadering.

Artikel 6. Voorkeursrecht.

Aandeelhouders hebben bij de uitgifte van aandelen geen voorkeursrechten.

Artikel 7. Verrijging van eigen aandelen.

De Directie mag besluiten tot verkrijging van volgestorte aandelen of certificaten van aandelen in het kapitaal van de Vennootschap. Tenzij de Vennootschap aandelen of certificaten van zulke aandelen om niet verkrijgt, mag de Vennootschap geen volgestorte aandelen in haar eigen kapitaal of certificaten van dergelijke aandelen verkrijgen, indien:

- het eigen vermogen, verminderd met de verkrijgingsprijs, kleiner is dan de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden;
- de Directie weet of redelijkerwijs behoort te voorzien dat de Vennootschap na de verkrijging niet zal kunnen blijven voortgaan met het betalen van haar opelebare schulden; of
- de goedkeuring van de algemene vergadering niet is verkregen.



Artikel 8. Aandeelhoudersregister.

8.1 De Directie houdt een register van aandeelhouders, waarin de namen en adressen van alle aandeelhouders worden opgenomen, met vermelding van de datum waarop zij de aandelen hebben verkregen, het aantal aandelen gehouden door elke aandeelhouder, de datum van de erkenning of betekening, alsmede met vermelding van het op elk aandeel gestorte bedrag en van alle andere gegevens die daarin krachtens de wet moeten worden opgenomen. In het register van aandeelhouders worden tevens opgenomen de namen en adressen van de pandhouders en vruchtgebruikers van aandelen, met vermelding van de datum waarop zij het recht hebben verkregen en de datum van erkenning of betekening en de rechten welke deze personen kunnen uitoefenen krachtens de wet (artikelen 2:197 en 2:198 van het Burgerlijk Wetboek).

Iedere aandeelhouder, pandhouder en vruchtgebruiker van aandelen is verplicht aan de Vennootschap opgave te doen van zijn adres.

Het register van aandeelhouders wordt regelmatig bijgehouden en het vermeldt elk verleend ontslag van aansprakelijkheid voor nog niet gedane stortingen.

8.2 De Directie legt het register ten kantore van de Vennootschap ter inzage van de aandeelhouders, de pandhouders en vruchtgebruikers aan wie de rechten toekomen als vermeld in artikelen 2:197 en 2:198 van het Burgerlijk Wetboek. De gegevens in het register met betrekking tot niet-volgestorte aandelen zijn ter inzage van een ieder; afschrift of uittreksel van deze gegevens wordt ten hoogete tegen kostprijs verstrekt.

Op verzoek van een aandeelhouder, een pandhouder of een vruchtgebruiker verstrekt de Directie kosteloos een uittreksel uit het register van aandeelhouders met betrekking tot het recht dat de verzoeker op een aandeel heeft.

Artikel 9. Oproepingen en kennisgevingen.

9.1 Oproepingen en kennisgevingen aan aandeelhouders geschieden bij al dan niet aangetekende brief, fax of e-mail verzonden aan de adressen vermeld in het aandeelhoudersregister.

9.2 Kennisgevingen aan de Directie geschieden bij al dan niet aangetekende brief, fax of e-mail, verzonden aan het kantoor van de Vennootschap of aan de laatst bekende adressen van alle leden van de directie.

Artikel 10. Wijze van levering van aandelen.

De levering van aandelen vindt plaats bij notariële akte en overeenkomstig het in artikel 2:196 van het Burgerlijk Wetboek bepaalde.

Artikel 11. Blokkeringsregeling.

De blokkeringsregeling van artikel 2:195 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing. Een aandeelhouder kan zijn aandelen vrijelijk overdragen.

Artikel 12. Bestuur.

12.1 De Vennootschap wordt bestuurd door een Directie, hierna te noemen: **Directie**. De algemene vergadering bepaalt het aantal leden van de Directie,



- hierna te noemen: **Directeuren**, mits dit er niet minder dan drie, noch meer dan zes zijn. _____
- Aleen natuurlijke personen kunnen Directeur zijn. _____
- 12.2 De Directie is belast met het besturen van de Vennootschap. Bij de vervulling van hun taak richten de Directeuren zich naar het belang van de Vennootschap en de met haar verbonden onderneming en nemen daarbij tevens de belangen van de Groep in acht. _____
- 12.3 Directeuren worden benoemd door de algemene vergadering. De algemene vergadering kan hen te allen tijde schorsen en ontslaan. _____
- De Directeuren zullen gedurende drie boekjaren in functie zijn; hun benoemingstermijn verstrijkt bij gelegenheid van de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders waarin de jaarrekening over het derde boekjaar van hun benoemingstermijn wordt vastgesteld, met dien verstande dat de betreffende Directie in ieder geval in functie zal blijven tot de benoeming van de nieuwe Directie van kracht is geworden. _____
- Alle aftredende Directeuren kunnen worden herbenoemd. _____
- 12.4 Directeuren dienen bij of voor hun benoeming schriftelijk te verklaren dat zij geen tegenstrijdig belang hebben met de Groep als gevolg van enige directe of indirecte betrokkenheid bij enige organisatie of onderneming. _____
- Ingeval er bij de tot Directeur te benoemen persoon twijfel bestaat omtrent het al dan niet bestaan van een tegenstrijdig belang heeft hij de verplichting de Directie schriftelijk op de hoogte te stellen van de bijzonderheden van zijn mogelijk tegenstrijdig belang, waarna de algemene vergadering beslist omtrent de benoeming onder de gegeven omstandigheden. Indien er na zijn benoeming bij een Directeur een (mogelijk) tegenstrijdig belang ontstaat, zal hij dit onverwijld schriftelijk melden aan de Directie. Indien er bij een Directeur een tegenstrijdig belang ontstaat of blijkt van een niet gemeld tegenstrijdig belang, zal hij onmiddellijk aftreden en kan hij onverwijld ontslagen worden door de algemene vergadering. _____
- 12.5 De vergoeding van de Directeuren zal voor de duur van de functie door de algemene vergadering worden vastgesteld voor elk lid van de Directie afzonderlijk. De onkosten vanwege hun functie gemaakt, zullen aan de Directeuren worden vergoed. _____
- 12.6 Indien een Directeur gedurende zijn benoemingstermijn aftreedt of wordt ontslagen door de algemene vergadering, dan zal er een nieuwe Directeur in zijn plaats worden benoemd. De benoemingstermijn van de nieuw benoemde Directeur eindigt op het tijdstip waarop de benoemingstermijn van zijn voorganger zou zijn geëindigd. _____
- Indien de meerderheid van de Directeuren terugtreedt, dan eindigt de benoemingstermijn van de gehele Directie en moet er onmiddellijk een algemene vergadering worden bijeengeroepen teneinde een nieuwe Directie te benoemen. _____
- 12.7 In geval van belet of ontslenting van een of meer Directeuren zijn de _____



- overblijvende Directeuren of is de enig overblijvende Directeur tijdelijk met het bestuur belast.
- De overblijvende Directeuren of een enig overblijvende Directeur kunnen niettegenstaande het hiervoor genoemde belet of ontstentenis handelen, maar indien het aantal Directeuren kleiner is dan het voor het quorum vastgestelde aantal, dan mogen zij slechts die handelingen verrichten die nodig zijn om de algemene vergadering op te roepen.
- In geval van belet of ontstentenis van alle Directeuren of de enige Directeur is de persoon, die de algemene vergadering daartoe zal aanwijzen, tijdelijk met het bestuur belast, die dan zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen neemt om een algemene vergadering bijeen te roepen teneinde een nieuwe Directie te benoemen.
- 12.8 De Directie benoemt een van haar Directeuren tot voorzitter van de Directie, hierna te noemen: **Chairman**. De Chairman roept de vergaderingen van de Directie en van de aandeelhouders bijeen door middel van het versturen en ondertekenen van de oproepingsbrieven onder bijvoeging van de agenda en hij ziet er op toe dat de vergaderingen op rechtsgeldige wijze worden gehouden. De Chairman zit dergelijke vergaderingen voor.
- 12.9 Ingeval de Chairman zich niet in Nederland bevindt, dan zal een van de zich in Nederland bevindende leden van de Directie optreden als voorzitter van die vergadering.
- 12.10 De Directie benoemt, al dan niet uit zijn midden, een secretaris, hierna te noemen: **Company Secretary**, die de taken als bedoeld in de artikelen 13.7, 13.8 en 13.10 zal uitvoeren. De onkosten vanwege zijn functie gemaakt worden aan de Company Secretary vergoed.
- 12.11 Met de goedkeuring van de Directie kunnen één of meer experts worden toegelaten bij Directievergaderingen maar de experts zullen geen stemrecht hebben.
- Artikel 13. Besluitvorming van de Directie.**
- 13.1 De Directie kan besluiten nemen, met dien verstande dat het quorum voor de geldigheid voor hun vergaderingen de aanwezigheid of vertegenwoordiging van de meerderheid van de in functie zijnde Directeuren is, en dat de besluiten met een absolute meerderheid van de uitgebrachte stemmen dienen te worden genomen. In geval van staking van stemmen, zal de voorzitter van de directievergadering beslissen.
- 13.2 De Directie zal vergaderen waar de Vennootschap kantoor houdt of ergens anders in Nederland, wanneer de Chairman of de meerderheid van Directeuren dit wenst.
- 13.3 De Directie vergadert minstens twee maal per jaar en gedurende deze vergaderingen brengen de Directeuren verslag uit over de activiteiten en over de meest relevante operationele, economische en financiële zaken van de Vennootschap.



- 13.4 Oproepingen voor de vergadering mogen niet later dan vijf dagen voor de vergadering worden verzonden; in bijzondere omstandigheden mag een kortere oproeping plaats vinden. De oproeping zal de agenda, de datum, tijd en plaats van vergadering bevatten en mag middels een brief of fax of e-mail worden verzonden.
- Indien de door deze statuten gegeven voorschriften voor het bijeenroepen en houden van vergaderingen niet in acht zijn genomen, kunnen ter vergadering alleen geldige besluiten door de Directie worden genomen, indien alle Directeuren tijdens de vergadering aanwezig zijn en hebben ingestemd met deze wijze van besluitvorming.
- 13.5 Iedere Directeur is gehouden een direct of indirect persoonlijk tegenstrijdig belang tussen hem en de Vennootschap onverwijld aan de Directie te melden. Een Directeur neemt niet deel aan beraadslaging en besluitvorming, binnen de Directie, indien hij daarbij een direct of indirect persoonlijk belang heeft dat tegenstrijdig is met het belang van de Vennootschap en de met haar verbonden onderneming (in de zin van de wet). Indien alle Directeuren een tegenstrijdig belang hebben zoals hiervoor bedoeld, wordt het besluit genomen door de algemene vergadering.
- 13.6 Elke Directeur kan aan een vergadering van de Directie deelnemen door middel van audio- of videoconferentie of gelijksoortige communicatiemiddelen, waarbij alle deelnemende personen gelijktijdig in staat zijn rechtstreeks te kunnen kennisnemen van de verhandelingen ter vergadering, het woord te voeren en te stemmen. Deelname aan een op deze wijze gehouden vergadering geldt als het ter vergadering aanwezig zijn. Een Directeur die aan zo een vergadering deelneemt, zal dienovereenkomstig gerechtigd zijn om het stemrecht uit te oefenen en dient te worden meegeteld voor het quorum. Een dergelijke vergadering zal geacht te hebben plaatsgevonden waar de voorzitter en secretaris van de vergadering zich tijdens de vergadering bevonden. Het woord "vergadering" in de statuten zal dienovereenkomstig worden geïnterpreteerd.
- Als de Company Secretary niet aanwezig kan zijn bij een vergadering van de Directie, zullen de in Nederland aanwezige Directeuren, al dan niet uit hun midden, een secretaris van de betreffende vergadering benoemen.
- 13.7 De secretaris van een vergadering zal notulen houden van de vergadering, welke notulen zullen worden ondertekend door de voorzitter van de vergadering en de secretaris van de betreffende vergadering of de vergadering waarin de notulen worden vastgesteld. Dergelijke ondertekening kan geschieden door middel van een handgeschreven ondertekening of door middel van een geavanceerde elektronische handtekening, overeenkomstig hetgeen daarover in de toepasselijke wet is bepaald.
- 13.8 De Directie kan ook buiten vergadering besluiten nemen, mits alle Directeuren zich door middel van een brief, fax of e-mail danwel in elke andere schriftelijke vorm, hierna te noemen: **schriftelijk**, voor het desbetreffende voorstel



uitspreken. Een Directeur en de Company Secretary zullen de schriftelijke _____
besluiten ondertekenen, waarmee zij bevestigen dat de besluiten _____
overeenkomstig dit artikel 13.8 tot stand zijn gekomen. Dergelijke _____
ondertekening kan geschieden door middel van een handgeschreven _____
ondertekening of door middel van een geavanceerde elektronische _____
handtekening, overeenkomstig hetgeen daarover in de toepasselijke wet is _____
bepaald. _____

- 13.9 Als alternatief voor de procedure als bedoeld in artikel 13.7 respectievelijk 13.8 _____
mogen de notulen van de vergadering en de schriftelijke besluiten van de _____
Directie ook ondertekend worden door alle Directeuren, gezamenlijk op _____
hetzelfde document of op verschillende exemplaren. Dergelijke ondertekening _____
kan geschieden door middel van een handgeschreven ondertekening of door _____
middel van een geavanceerde elektronische handtekening, overeenkomstig _____
hetgeen daarover in de toepasselijke wet is bepaald. _____
- 13.10 De Company Secretary, gezamenlijk met een andere op de betreffende _____
vergadering aanwezige Directeur, mag een afschrift van de notulen van die _____
vergadering voor eensluidend verklaren. _____
De Company Secretary, gezamenlijk met de Chairman of een andere Directeur, _____
mag een afschrift van schriftelijke besluiten voor eensluidend verklaren. _____
- 13.11 Alle notulen van vergaderingen en schriftelijke besluiten van de Directie zullen _____
bewaard worden in een voor dat doel gehouden register, welk register _____
elektronisch mag worden opgeslagen, mits de daarin opgenomen _____
aantekeningen compleet zijn, niet gewijzigd kunnen worden en omgezet _____
kunnen worden in leesbare vorm. Het register zal ten kantore van de _____
Vennootschap ter inzage van de aandeelhouder(s) en de Directie liggen. Ieder _____
van hen zal op verzoek worden voorzien van een kopie of een uittreksel van de _____
aantekeningen. _____

Artikel 14. Vertegenwoordiging. Procuratiehouders. _____

- 14.1 De Directie is bevoegd de Vennootschap te vertegenwoordigen. _____
- 14.2 De Directie kan aan een of meer van haar Directeuren taken overdragen, _____
onverminderd de verantwoordelijkheid van de Directie en iedere Directeur op _____
grond van de wet. Een dergelijke Directeur, indien benoemd, kan de titel van _____
"Managing Director" krijgen met een algemene of beperkte bevoegdheid om de _____
Vennootschap te vertegenwoordigen. _____
- 14.3 De Directie kan procuratiehouders benoemen met een algemene of beperkte _____
vertegenwoordigingsbevoegdheid. Iedere procuratiehouder is bevoegd de _____
Vennootschap te vertegenwoordigen met inachtneming van de door de Directie _____
aan hem opgelegde beperkingen. De Directie stelt de titel van iedere _____
procuratiehouder vast. Dergelijke procuratiehouders kunnen worden _____
ingeschreven in het handelsregister, waarbij de omvang van de aan hun _____
verleende volmacht tot vertegenwoordiging wordt aangegeven. _____

Artikel 15. Algemene vergaderingen. _____

- 15.1 De jaarlijkse algemene vergadering wordt binnen zes maanden na afloop van _____



- het boekjaar gehouden. _____
- 15.2 De agenda voor deze vergadering bevat in ieder geval de vaststelling van de —
jaarrekening en de bepaling van de winstbestemming. _____
In die algemene vergadering wordt de persoon als bedoeld in artikel 12.7 —
aangewezen en wordt voorts behandeld, helgeen met inachtneming van artikel
15.5 en 15.6 verder op de agenda is geplaatst. _____
- 15.3 Buitengewone algemene vergaderingen worden blyengeroepen, zo dikwijls de —
Directie of een of meer aandeelhouders welke gezamenlijk ten minste vijftig —
procent van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, zulks wenselijk acht. —
- 15.4 De algemene vergaderingen worden gehouden in de gemeente waar de —
Vennootschap haar statutaire zetel heeft of ergens anders in Nederland. _____
- 15.5 Aandeelhouders worden tot de algemene vergadering opgeroepen door de —
Directie, door een Directeur of door een aandeelhouder, zulke in _____
overeenstemming met artikel 9.1. Bij de oproeping worden de te behandelen —
onderwerpen, de plaats en het tijdstip steeds vermeld. _____
- 15.6 De oproeping geschiedt niet later dan op de achtste dag voor die der —
vergadering. Was die termijn korter of heeft de oproeping niet plaats gehad, —
dan kunnen geen wettige besluiten worden genomen, tenzij alle _____
aandeelhouders hebben ingestemd met deze wijze van besluitvorming over de —
betreffende onderwerpen en de Directeuren voorafgaand in de gelegenheid zijn
gesteld om advies uit te brengen. _____
Ten aanzien van onderwerpen, die niet in de oproepingsbrief of in een _____
aanvullende oproepingsbrief met inachtneming van de voor oproeping gestelde
termijn zijn aangekondigd, vindt het bepaalde in de vorige zin overeenkomstige
toepassing. _____
- 15.7 De Chairman zal de algemene vergadering voorzitten. Indien de Chairman niet-
aanwezig of beschikbaar is en indien geen van de andere Directeuren de _____
vergadering wil voorzitten, dan benoemt de algemene vergadering de voorzitter
uit de aanwezige aandeelhouders. _____
- 15.8 De algemene vergadering wijst de secretaris aan, die geen aandeelhouder of —
Directeur behoeft te zijn. De secretaris zal notulen van de vergadering _____
opmaken, welke notulen in het notulenregister worden bijgeschreven, nadat de —
voorzitter en de secretaris van de desbetreffende vergadering dan wel de _____
voorzitter en de secretaris van de vergadering waarin de notulen worden _____
goedgekeurd, de notulen hebben getekend. _____
De onkosten vanwege zijn functie gemaakt worden aan de secretaris vergoed. —
- Artikel 16. Stemrecht van aandeelhouders.** _____
- 16.1 Elk aandeel geeft recht op het uilbrengen van een stem. Aan vruchtgebruikers —
en pandhouders van aandelen kan niet het aan die aandelen verbonden _____
stemrecht worden toegakend. _____
- 16.2 Aandeelhouders kunnen zich ter vergadering door een schriftelijk _____
gevolmachtigde doen vertegenwoordigen. Vruchtgebruikers en pandhouders —
kunnen de aandeelhouders niet ter vergadering vertegenwoordigen. _____



- 16.3 Voor aandelen die toebehoren aan de Vennootschap of een _____ dochtermaatschappij en voor aandelen waarvan de Vennootschap of een _____ dochtermaatschappij de certificaten houdt, kan in de algemene vergadering _____ geen stem worden uitgebracht. _____
- 16.4 Besluiten worden genomen met volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. _____
- 16.5 Aandeelhouders kunnen alle besluiten die zij in vergadering kunnen nemen, _____ buiten vergadering nemen, mits de Directeuren in de gelegenheid zijn gesteld _____ hun advies uit te brengen omtrent de betreffende besluiten. Een zodanig besluit _____ is slechts geldig, indien alle stemgerechtigde aandeelhouders schriftelijk hun _____ stem ten gunste van het desbetreffende voorstel hebben uitgebracht. Degenen _____ die buiten vergadering een besluit hebben genomen, stellen de Directie _____ onverwijld van het aldus genomen besluit in kennis. _____
- 16.6 Elke aandeelhouder kan aan een algemene vergadering deelnemen door _____ middel van video conference of via gelijksoortige communicatiemiddelen, _____ waarbij alle deelnemende aandeelhouders gelijktijdig in staat zijn rechtstreeks _____ te kunnen kennisnemen van de verhandelingen ter vergadering, het woord te _____ voeren en te stemmen. Deelname aan een op deze wijze gehouden _____ vergadering geldt als het ter vergadering aanwezig zijn. Een aandeelhouder die _____ aan een dergelijke vergadering deelneemt, zal dienovereenkomstig gerechtigd _____ zijn om het stemrecht uit te oefenen. Een dergelijke vergadering wordt geacht _____ te hebben plaats gevonden waar de voorzitter en secretaris zich tijdens de _____ vergadering bevinden. Het woord "vergadering" in de statuten zal _____ dienovereenkomstig worden geïnterpreteerd. _____

Artikel 17. Boekjaar. Jaarrekening. _____

- 17.1 Het boekjaar is gelijk aan het kalenderjaar. _____
- 17.2 Jaarlijks binnen vijf maanden na afloop van elk boekjaar maakt de Directie een _____ jaarrekening op en legt deze voor de aandeelhouders ter inzage ten kantore _____ van de Vennootschap. De jaarrekening gaat vergezeld van de verklaring van _____ de accountant, als bedoeld in artikel 18. Indien de daar bedoelde opdracht is _____ verstrekt, van het jaarverslag, tenzij artikel 2:403 van het Burgerlijk Wetboek _____ voor de Vennootschap geldt, en van de in artikel 2:392, lid 1 van het Burgerlijk _____ Wetboek bedoelde overige gegevens, voor zover het in dat lid bepaalde op de _____ Vennootschap van toepassing is. _____
De jaarrekening wordt ondertekend door alle Directeuren. _____
Indien de ondertekening van een of meer van hen ontbreekt, dan wordt _____ daarvan onder opgave van de reden melding gemaakt. _____
- 17.3 De algemene vergadering stelt de jaarrekening vast. _____

Artikel 18. Accountant. _____

De algemene vergadering benoemt een registeraccountant of een gelijkwaardige _____ deskundige als bedoeld in artikel 2:393 van het Burgerlijk Wetboek tot accountant, die _____ overeenkomstig het bepaalde in lid 3 van dat artikel de door de Directie opgemaakte _____ jaarrekening en - indien opgemaakt - het jaarverslag onderzoekt. _____



De aan de accountant verleende opdracht kan te allen tijde worden ingetrokken door de algemene vergadering of door de Directie, indien de Directie de opdracht heeft verleend.

De accountant brengt omtrent zijn onderzoek verslag uit aan de Directie en geeft de uitslag van zijn onderzoek in een verklaring weer. De algemene vergadering is bevoegd de accountant te verzoeken zijn verslag toe te lichten.

Artikel 19. Winst en verlies.

- 19.1 De winst zal worden vastgesteld in overeenstemming met algemeen aanvaardbare waarderingsgrondslagen.
- 19.2 Uitkering van winst ingevolge het in dit artikel bepaalde geschiedt na vaststelling van de jaarrekening waaruit blijkt dat zij geoorloofd is.
- 19.3 De winst staat ter vrije beschikking van de algemene vergadering.
- 19.4 Bij de berekening van de verdeling van een voor uitkering op aandelen bestemd bedrag tellen de aandelen die de Vennootschap houdt in haar eigen kapitaal niet mee.

Artikel 20. Uitkeringen.

- 20.1 De algemene vergadering mag besluiten tot het doen van uitkeringen, met inachtneming van artikel 20.4. Uitkeringen kunnen slechts plaatsvinden voor zover het eigen vermogen van de Vennootschap groter is dan de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden door de Vennootschap. Dividenden zijn verschuldigd en opelsbaar op een datum vastgesteld door de algemene vergadering op voorstel van de Directie. Indien de Directie geen voorstel doet, zullen de dividenden verschuldigd en opelsbaar zijn vier weken nadat de dividenden zijn vastgesteld.
- 20.2 De algemene vergadering kan besluiten, dat dividenden geheel of gedeeltelijk in een andere vorm dan in contanten zullen worden uitgekeerd.
- 20.3 De algemene vergadering kan besluiten tot gehele of gedeeltelijke uitkering van reserves.
- 20.4 Het besluit van de algemene vergadering dat strekt tot (tussentijdse) uitkering(en) heeft geen gevolgen zolang de Directie geen goedkeuring heeft verleend. De Directie welkert slechts de goedkeuring indien zij weet of redelijkerwijs behoort te voorzien dat de Vennootschap na de uitkering niet zal kunnen blijven voortgaan met het betalen van haar opelsbare schulden.
- 20.5 Indien de Vennootschap na een uitkering niet kan voortgaan met het betalen van haar opelsbare schulden, zijn de Directeuren die dat ten tijde van de uitkering en de uitbetaling daarvan wisten of redelijkerwijs behoorden te voorzien jegens de Vennootschap hoofdelijk verbonden voor het tekort dat door de uitkering is ontstaan, vermeerderd met de wettelijke rente vanaf de dag van de uitkering. Niet verbonden is de Directeur die bewijst dat het niet aan hem te wijten is dat de Vennootschap de uitkering heeft gedaan en dat hij niet nalatig is geweest in het treffen van maatregelen om de gevolgen van de uitkering af te wenden. Degene die de uitkering ontving terwijl hij wist of redelijkerwijs behoorde te voorzien dat de Vennootschap na de uitkering niet zou kunnen



voortgaan met het betalen van haar opelsbare schulden, is gehouden tot —
vergoeding van het tekort dat door de uitkering is ontstaan, ieder voor ten —
hoogste het bedrag of de waarde van de door hem ontvangen uitkering, —
vermeerderd met de wettelijke rente vanaf de dag van de uitkering. Indien de —
Directeuren de vordering uit hoofde van de eerste volzin van dit artikel 20.5 —
hebben voldaan, geschiedt de in de derde volzin van dit artikel 20.5 bedoelde —
vergoeding aan de Directeuren, naar evenredigheid van het gedeelte dat door —
ieder van de Directeuren is voldaan. Ten aanzien van een schuld uit hoofde —
van de eerste of de derde volzin van dit artikel 20.5 is de schuldenaar niet —
bevoegd tot verrekening. —

Dit artikel 20.5 is niet van toepassing op uitkeringen in de vorm van aandelen in
het kapitaal van de Vennootschap of bijdragen op niet volgestorte —
aandelen. —

Artikel 21. Statutenwijziging. —

De algemene vergadering is bevoegd deze statuten te wijzigen. Wanneer in een —
algemene vergadering een voorstel tot statutenwijziging wordt gedaan, moet zulks —
steeds bij de oproeping tot de vergadering worden vermeld. Tegelijkertijd moet een —
afschrift van het voorstel, waarin de voorgedragen wijziging woordelijk is opgenomen,
ten kantore van de Vennootschap ter inzage worden gelegd voor de aandeelhouders —
ten minste vanaf de dag van de oproeping voor de vergadering, tot de afloop van de —
vergadering. —

Artikel 22. Vereffening. —

22.1 Indien de Vennootschap wordt ontbonden ingevolge een besluit van de —
algemene vergadering, geschiedt de vereffening door de Directie, indien en —
voor zover de algemene vergadering niet anders bepaalt. —

22.2 Na afloop der vereffening blijven de boeken en beschelden van de —
Vennootschap gedurende zeven jaar berusten onder degehe die daartoe door —
de vereffenaars is aangewezen. —

Artikel 23. Eerste boekjaar —

Het eerste boekjaar van de vennootschap eindigt op eenendertig december —
tweeduizend zestien. Dit artikel met opschrift vervalt na afloop van het eerste —
boekjaar. —

Ten slotte heeft de comparant verklaard: —

(a) bij de oprichting worden vierduizend (4.000) aandelen van nominaal vijf euro —
(EUR 5), hierna: **geplaatste aandelen**, a pari geplaatst bij, en genomen door —
de oprichter. —

de geplaatste aandelen zijn volgestort, of zullen onverwijld na de oprichting —
worden volgestort door betaling in contanten, door overboeking op een door de
vennootschap aan te geven bankrekening of op andere tussen de —
vennootschap en de oprichter nader overeen te komen wijze. Storting in een —
andere geldeenheid dan die waarin de nominale waarde van de geplaatste —
aandelen luidt, is toegestaan. Voor zover van toepassing, aanvaardt de —
vennootschap hierbij de storting op de geplaatste aandelen; —



- (b) voor de eerste maal worden tot directeur benoemd: _____
Claudio De Marco, geboren te Cosenza, Italië, op tien februari _____
negentienhonderdzevenenvijftig; _____
Alessandro Barberis, geboren te Milaan, Italië, op elf maart _____
negentienhonderdzesenzestig; en _____
Rosa Arras, geboren te Sassari, Italië, op zeventien oktober _____
negentienhonderdtweeënzeventig. _____

Volmacht _____

Van gemeide volmacht op de comparant blijkt uit één (1) onderhandse akte, welke _____
aan deze akte zal worden gehecht (Bijlage). _____

Slot _____

De comparant is mij, notaris, bekend. _____

Deze akte is verleden te Rotterdam op de datum aan het begin van deze akte _____
vermeld. _____

De zakelijke inhoud van deze akte is aan de comparant opgegeven en toegelicht. _____

De comparant heeft verklaard op volledige voorlezing van de akte geen prijs te _____
stellen, tijdig voor het verlijden van de inhoud daarvan te hebben kennisgenomen en _____
met de inhoud in te stemmen. _____

Onmiddellijk na beperkte voorlezing is deze akte eerst door de comparant en daarna _____
door mij, notaris. _____

(Volgt ondertekening)



UITGEGEVEN VOOR AFSCHRIFT
door mij, mr. Bastiaan
Cornelis Cornelisse,
notaris met plaats van
vestiging Rotterdam, als
bewaarder van de minuten
van prof. mr. Dominique
François Margaretha Maria
Zaman, destijds notaris
met plaats van vestiging
Rotterdam.

Rotterdam, 18 juli 2016.

APOSTILLE

1. (Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)
Country: NETHERLANDS
This public document
2. has been signed by mr. B.C. Cornelisse
3. acting in the capacity of notary
4. bears the seal/stamp of
mr. B.C. Cornelisse at Rotterdam
Certified
5. at Rotterdam 6. 19 July 2018
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)
8. No. HA RP 16 4871
9. Seal/stamp
10. Signature
L.B. Reijm





LOYENS & LOEFF

1/2

Z/NO/5159060/40068079

#20367892-v1

AKTE VAN RECTIFICATIE

(Eni Montenegro B.V.)

Op drie december tweeduizend en vijftien is voer mij, Prof. mr. Dominique François —
Margaretha Maria Zaman, notaris met plaats van vestiging Rotterdam, verschenen: —
mevrouw Neeltje Scholte-Dijkshoorn, geboren te Vlaardingen op negen maart —
negentienhonderd negenenvijftig, met kantooradres Blaak 31, 3011 GA Rotterdam, te
dezen handelend als schriftelijk gevolmachtigde van **Eni International B.V.**, een —
besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, gevestigd te Amsterdam met
adres 1077 XX Amsterdam, Strawinskylaan 1725, hierna: **oprichter**. —
De comparant heeft het volgende verklaard: —

**IN AANMERKING NEMENDE:**

bij akte van oprichting, verleden voor Prof. mr. D.F.M.M. Zaman, voornoemd, op twee december tweeduizend en vijftien, met repertorium nummer driehonderdwtintig (320) (hierna te noemen: **Akte van Oprichting**), heeft de oprichter opgericht: **Eni Montenegro B.V.**, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, statutair gevestigd te Amsterdam;

In de Akte van Oprichting is in artikel 12 lid 1 het volgende opgenomen:

"12.1 De Vennootschap wordt bestuurd door een Directie, hierna te noemen: **Directie**. De algemene vergadering bepaalt het aantal leden van de Directie, hierna te noemen: **Directeuren**, mits dit er niet minder dan drie, noch meer dan zes zijn."

waarna uit informatie verschaft na het passeren van de Akte van Oprichting is gebleken dat deze bepaling het kennelijk onjuiste aantal weergeeft en de bepaling had moeten luiden als volgt:

"12.1 De Vennootschap wordt bestuurd door een Directie, hierna te noemen: **Directie**. De algemene vergadering bepaalt het aantal leden van de Directie, hierna te noemen: **Directeuren**, mits dit er niet minder dan drie, noch meer dan vijf zijn."

Ten slotte heeft de comparant verklaard:

De comparant verklaart bij deze in verband met het vorenstaande de Akte van Oprichting bij deze te rectificeren, welke rectificatie bij deze wordt aanvaard. De comparant verklaart dat hetgeen overigens in de Akte van Oprichting is vermeld van volle kracht en waarde blijft.

Volmacht

Van gemelde volmacht op de comparant blijkt uit één (1) onderhandse akte, waarvan een kopie aan deze akte is gehecht (**Bijlage**).

Slot

De comparant is mij, notaris, bekend.

Deze akte is verleden te Rotterdam op de datum aan het begin van deze akte vermeld.

De zakelijke inhoud van deze akte is aan de comparant opgegeven en toegelicht.

De comparant heeft verklaard op volledige voorlezing van de akte geen prijs te stellen, tijdig voor het verlijden van de inhoud daarvan te hebben kennisgenomen en met de inhoud in te stemmen.

Onmiddellijk na beperkte voorlezing is deze akte eerst door de comparant en daarna door mij, notaris, ondertekend.

(Volgt ondertekening)

**UITGEGEVEN VOOR AFSCRIFT**

door mij, mr. Bastiaan Cornelis Cornelisse, notaris met plaats van vestiging Rotterdam, als bewaarder van de minuten van prof. mr. Dominique Françoise-Margaretha Maria Zaman, destijds notaris met plaats van vestiging Rotterdam.

Rotterdam, 18 juli 2016.

APOSTILLE

1. (Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)
- Country: NETHERLANDS
- This public document
2. has been signed by mr. B.C. Cornelisse
- 3 acting in the capacity of notary
4. bears the seal/stamp of
mr. B.C. Cornelisse at Rotterdam
Certified
5. at Rotterdam 6. 19 July 2016
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)

8. No. HA RP 16 4871
- 9 Seal/stamp

10. Signature
L.B. Reijm





VERKLARING BIJ EEN DOORLOPENDE TEKST VAN STATUTEN

De ondergetekende,

mr. Bastiaan Cornelis Cornelisse, notaris met plaats van vestiging Rotterdam,

verklaart bij deze,

dat aan deze verklaring is gehecht de doorlopende tekst van de statuten van:
Eni Montenegro B.V., een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, statutair gevestigd te Amsterdam,

welke statuten zijn vastgesteld bij akte van oprichting op 2 december 2015, verleden voor prof. mr. D.F.M.M. Zaman, destijds notaris te Rotterdam, waarin is verwerkt de rectificatie, aangebracht bij akte op 3 december 2015, verleden voor prof. mr. D.F.M.M. Zaman, voornoemd.

Rotterdam, 18 juli 2016,


B.C. Cornelisse



APOSTILLE

1. (Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)
Country: NETHERLANDS
This public document
2. has been signed by mr. B.C. Cornelisse
3. acting in the capacity of notary
4. bears the seal/stamp of
mr. B.C. Cornelisse at Rotterdam
Certified
5. at Rotterdam 6. 19 July 2016
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)

8. No. HA RP 16 4871
- 9 Seal/stamp
10. Signature
L.B. Rellum



Handwritten signature of L.B. Rellum. The signature is written in black ink and consists of several overlapping loops and lines, characteristic of a cursive or stylized signature.

DOORLOPENDE TEKST

van de statuten van de te Amsterdam gevestigde besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid:

Eni Montenegro B.V.,

welke statuten zijn vastgesteld bij akte van oprichting verleden op 2 december 2015, voor prof. mr. D.F.M.M. Zaman, notaris te Rotterdam, en waarin is verwerkt de rectificatie, aangebracht bij akte op 3 december 2015, verleden voor prof. mr. D.F.M.M. Zaman, voornoemd.

STATUTEN:

Artikel 1. Naam. Zetel.

- 1.1 De vennootschap is een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en haar naam is: **Eni Montenegro B.V.**, hierna te noemen: **Vennootschap**.
De naam van de Vennootschap kan worden geschreven hetzij (a) in hoofdletters, hetzij (b) in kleine letters, met uitzondering van de letters "B.V."
- 1.2 De Vennootschap is gevestigd te Amsterdam.
De Vennootschap kan elders nevenvestigingen hebben, ook buiten Nederland.

Artikel 2. Doel.

- 2.1 De Vennootschap heeft ten doel, hetzij rechtstreeks hetzij door middel van deelneming in andere vennootschappen, agentschappen of ondernemingen:
- het bevorderen, uitoefenen en uitvoeren van allerlei-soorten activiteiten met betrekking tot aardolie en commerciële handel op het gebied van vloeibare en gashoudende koolwaterstoffen en andere bronnen en soorten van energie en aanverwante producten;
 - het opzetten, uitvoeren of aangaan van enige regeling voor de constructie, financiering, in eigendom hebben en exploiteren van gasleidingen, pijpleidingen, installaties voor het vloeibaar maken en/of hervergassen van natuurlijke gassen, schepen voor het transport van aardolie (waaronder begrepen zonder beperking natuurlijke gassen, ruwe olie, LPG en LNG) en verwante voorzieningen;
 - het aangaan, als verscheper of vervoerder, van transportovereenkomsten met betrekking tot gasleidingen, pijpleidingen,

installaties voor het vloeibaar maken en/of hervergassen van natuurlijke gassen, schepen voor het transport van aardolie (waaronder begrepen zonder beperking natuurlijke gassen, ruwe olie, LPG en LNG) en verwante producten;

- d. het aangaan, als elgenaaf of toller, van toelging overeenkomsten met betrekking tot installaties voor het vloeibaar maken en/of hervergassen van natuurlijke gassen en verwante voorzieningen;
 - e. het totstandbrengen en verkrijgen van aandelenbelangen in andere vennootschappen of ondernemingen, welke zich bezighouden met activiteiten op het gebied als genoemd onder a tot d;
 - f. het aantrekken van gelden om haar activiteiten en die van haar aanverwante vennootschappen te financieren;
 - g. het assisteren en verlenen van diensten van welke aard ook aan aanverwante vennootschappen;
 - h. het verrichten van alle handelingen, waaronder begrepen het opzetten en oprichten van nevenvestigingen en dochtermaatschappijen, in alle delen van de wereld, waar dat raadzaam, nodig is of verband houdt met de hiervoor genoemde doelstellingen.
- 2.2 De doelstellingen zoals in dit artikel 2.1 omschreven zullen in de ruimste zin worden geïnterpreteerd en zullen elke activiteit of doel inhouden dat daarmee verbonden of daartoe bevorderlijk kan zijn.
- 2.3 Bij het uitvoeren van haar doelstellingen, mag de Vennootschap handelen ten gunste van aan haar verwante vennootschappen of ondernemingen.
- 2.4 De Vennootschap maakt deel uit van een groep in de zin van artikel 2:24b van het Burgerlijk Wetboek, hierna te noemen: **Groep**. Bij de uitoefening van haar onderneming neemt de Vennootschap mede het belang van de Groep in acht.

Artikel 3. Kapitaal en aandelen.

- 3.1 Het kapitaal van de Vennootschap bestaat uit een of meer aandelen. Ieder aandeel heeft een nominale waarde van vijf euro (EUR 5,00).
- 3.2 De aandelen luiden op naam en zijn doorlopend genummerd van 1 af. Er worden geen aandeelbewijzen uitgegeven.

Artikel 4. Uitgifte van aandelen.

- 4.1 Uitgifte van aandelen geschiedt krachtens besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders, hierna te noemen: **algemene vergadering**. De algemene vergadering stelt de uitgifteprijs en de verdere voorwaarden van uitgifte vast.
- 4.2 Uitgifte van aandelen geschiedt nimmer beneden pari.
- 4.3 Uitgifte van aandelen geschiedt bij notariële akte met inachtneming van het bepaalde in artikel 2:196 van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 5. Storting op aandelen.

- 5.1 Bij uitgifte van elk aandeel moet daarop de gehele nominale waarde worden gestort, tenzij de Directie besluit dat de nominale waarde of een deel daarvan mag worden betaald na verloop van een bepaalde tijd of zodra de Directie het zal hebben opgevraagd.

- 5.2 Storting geschiedt in geld of op een andere tussen de betrokken aandeelhouder en de Vennootschap overeengekomen en door de algemene vergadering goedgekeurde wijze.
- 5.3 Storting in vreemd geld is toegestaan, maar is onderworpen aan de goedkeuring van de algemene vergadering.

Artikel 6. Voorkeursrecht.

Aandeelhouders hebben bij de uitgifte van aandelen geen voorkeursrechten.

Artikel 7. Verrijging van eigen aandelen.

De Directie mag besluiten tot verrijging van volgestorte aandelen of certificaten van aandelen in het kapitaal van de Vennootschap. Tenzij de Vennootschap aandelen of certificaten van zulke aandelen om niet verkrijgt, mag de Vennootschap geen volgestorte aandelen in haar eigen kapitaal of certificaten van dergelijke aandelen verkrijgen, indien:

- a. het eigen vermogen, verminderd met de verkrijgingsprijs, kleiner is dan de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden;
- b. de Directie weet of redelijkerwijs behoort te voorzien dat de Vennootschap na de verkrijging niet zal kunnen blijven voortgaan met het betalen van haar opelsbare schulden; of
- c. de goedkeuring van de algemene vergadering niet is verkregen.

Artikel 8. Aandeelhoudersregister.

8.1 De Directie houdt een register van aandeelhouders, waarin de namen en adressen van alle aandeelhouders worden opgenomen, met vermelding van de datum waarop zij de aandelen hebben verkregen, het aantal aandelen gehouden door elke aandeelhouder, de datum van de erkenning of betekening, alsmede met vermelding van het op elk aandeel gestorte bedrag en van alle andere gegevens die daarin krachtens de wet moeten worden opgenomen. In het register van aandeelhouders worden tevens opgenomen de namen en adressen van de pandhouders en vruchtgebruikers van aandelen, met vermelding van de datum waarop zij het recht hebben verkregen en de datum van erkenning of betekening en de rechten welke deze personen kunnen uitoefenen krachtens de wet (artikelen 2:197 en 2:198 van het Burgerlijk Wetboek).

Iedere aandeelhouder, pandhouder en vruchtgebruiker van aandelen is verplicht aan de Vennootschap opgave te doen van zijn adres.

Het register van aandeelhouders wordt regelmatig bijgehouden en het vermeldt elk verleend ontslag van aansprakelijkheid voor nog niet gedane stortingen.

- 8.2 De Directie legt het register ten kantore van de Vennootschap ter inzage van de aandeelhouders, de pandhouders en vruchtgebruikers aan wie de rechten toekomen als vermeld in artikelen 2:197 en 2:198 van het Burgerlijk Wetboek. De gegevens in het register met betrekking tot niet-volgestorte aandelen zijn ter inzage van een ieder; afschrift of uittreksel van deze gegevens wordt ten hoogste tegen kostprijs verstrekt.
- Op verzoek van een aandeelhouder, een pandhouder of een vruchtgebruiker

verstrekt de Directie kosteloos een uittreksel uit het register van aandeelhouders met betrekking tot het recht dat de verzoeker op een aandeel heeft.

Artikel 9. Oproepingen en kennisgevingen.

- 9.1 Oproepingen en kennisgevingen aan aandeelhouders geschieden bij al dan niet aangetekende brief, fax of e-mail verzonden aan de adressen vermeld in het aandeelhoudersregister.
- 9.2 Kennisgevingen aan de Directie geschieden bij al dan niet aangetekende brief, fax of e-mail, verzonden aan het kantoor van de Vennootschap of aan de laatst bekende adressen van alle leden van de directie.

Artikel 10. Wijze van levering van aandelen.

De levering van aandelen vindt plaats bij notariële akte en overeenkomstig het in artikel 2:196 van het Burgerlijk Wetboek bepaalde.

Artikel 11. Blokkeringsregeling.

De blokkeringsregeling van artikel 2:195 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing. Een aandeelhouder kan zijn aandelen vrijelijk overdragen.

Artikel 12. Bestuur.

- 12.1 De Vennootschap wordt bestuurd door een Directie, hierna te noemen: **Directie**. De algemene vergadering bepaalt het aantal leden van de Directie, hierna te noemen: **Directeuren**, mits dit er niet minder dan drie, noch meer dan vijf zijn.
Alleen natuurlijke personen kunnen Directeur zijn.
- 12.2 De Directie is belast met het besturen van de Vennootschap. Bij de vervulling van hun taak richten de Directeuren zich naar het belang van de Vennootschap en de met haar verbonden onderneming en nemen daarbij tevens de belangen van de Groep in acht.
- 12.3 Directeuren worden benoemd door de algemene vergadering. De algemene vergadering kan hen te allen tijde schorsen en ontslaan.
De Directeuren zullen gedurende drie boekjaren in functie zijn; hun benoemingstermijn verstrijkt bij gelegenheid van de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders waarin de jaarrekening over het derde boekjaar van hun benoemingstermijn wordt vastgesteld, met dien verstande dat de betreffende Directie in ieder geval in functie zal blijven tot de benoeming van de nieuwe Directie van kracht is geworden.
Alle aftredende Directeuren kunnen worden herbenoemd.
- 12.4 Directeuren dienen bij of voor hun benoeming schriftelijk te verklaren dat zij geen tegenstrijdig belang hebben met de Groep als gevolg van enige directe of indirecte betrokkenheid bij enige organisatie of onderneming.
Ingeval er bij de tot Directeur te benoemen persoon twijfel bestaat omtrent het al dan niet bestaan van een tegenstrijdig belang heeft hij de verplichting de Directie schriftelijk op de hoogte te stellen van de bijzonderheden van zijn mogelijk tegenstrijdig belang, waarna de algemene vergadering beslist omtrent de benoeming onder de gegeven omstandigheden. Indien er na zijn benoeming

- bij een Directeur een (mogelijk) tegenstrijdig belang ontstaat, zal hij dit onverwijld schriftelijk melden aan de Directie. Indien er bij een Directeur een tegenstrijdig belang ontstaat of blijkt van een niet gemeld tegenstrijdig belang, zal hij onmiddellijk aftreden en kan hij onverwijld ontslagen worden door de algemene vergadering.
- 12.5 De vergoeding van de Directeuren zal voor de duur van de functie door de algemene vergadering worden vastgesteld voor elk lid van de Directie afzonderlijk. De onkosten vanwege hun functie gemaakt, zullen aan de Directeuren worden vergoed.
- 12.6 Indien een Directeur gedurende zijn benoemingstermijn aftreedt of wordt ontslagen door de algemene vergadering, dan zal er een nieuwe Directeur in zijn plaats worden benoemd. De benoemingstermijn van de nieuw benoemde Directeur eindigt op het tijdstip waarop de benoemingstermijn van zijn voorganger zou zijn geëindigd. Indien de meerderheid van de Directeuren terugtreedt, dan eindigt de benoemingstermijn van de gehele Directie en moet er onmiddellijk een algemene vergadering worden bijeengeroepen teneinde een nieuwe Directie te benoemen.
- 12.7 In geval van belet of ontstentenis van een of meer Directeuren zijn de overblijvende Directeuren of is de enig overblijvende Directeur tijdelijk met het bestuur belast. De overblijvende Directeuren of een enig overblijvende Directeur kunnen niettegenstaande het hiervoor genoemde belet of ontstentenis handelen, maar indien het aantal Directeuren kleiner is dan het voor het quorum vastgestelde aantal, dan mogen zij slechts die handelingen verrichten die nodig zijn om de algemene vergadering op te roepen. In geval van belet of ontstentenis van alle Directeuren of de enige Directeur is de persoon, die de algemene vergadering daartoe zal aanwijzen, tijdelijk met het bestuur belast, die dan zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen neemt om een algemene vergadering bijeen te roepen teneinde een nieuwe Directie te benoemen.
- 12.8 De Directie benoemt een van haar Directeuren tot voorzitter van de Directie, hierna te noemen: **Chairman**. De Chairman roept de vergaderingen van de Directie en van de aandeelhouders bijeen door middel van het versturen en ondertekenen van de oproepingsbrieven onder bijvoeging van de agenda en hij ziet er op toe dat de vergaderingen op rechtsgeldige wijze worden gehouden. De Chairman zit dergelijke vergaderingen voor.
- 12.9 Ingeval de Chairman zich niet in Nederland bevindt, dan zal een van de zich in Nederland bevindende leden van de Directie optreden als voorzitter van die vergadering.
- 12.10 De Directie benoemt, al dan niet uit zijn midden, een secretaris, hierna te noemen: **Company Secretary**, die de taken als bedoeld in de artikelen 13.7, 13.8 en 13.10 zal uitvoeren.

De onkosten vanwege zijn functie gemaakt worden aan de Company Secretary vergoed.

- 12.11 Met de goedkeuring van de Directie kunnen één of meer experts worden toegelaten bij Directievergaderingen maar de experts zullen geen stemrecht hebben.

Artikel 13. Besluitvorming van de Directie.

- 13.1 De Directie kan besluiten nemen, met dien verstande dat het quorum voor de geldigheid voor hun vergaderingen de aanwezigheid of vertegenwoordiging van de meerderheid van de in functie zijnde Directeuren is, en dat de besluiten met een absolute meerderheid van de uitgebrachte stemmen dienen te worden genomen. In geval van staking van stemmen, zal de voorzitter van de directievergadering beslissen.

- 13.2 De Directie zal vergaderen waar de Vennootschap kantoor houdt of ergens anders in Nederland, wanneer de Chairman of de meerderheid van Directeuren dit wenst.

- 13.3 De Directie vergadert minstens twee maal per jaar en gedurende deze vergaderingen brengen de Directeuren verslag uit over de activiteiten en over de meest relevante operationele, economische en financiële zaken van de Vennootschap.

- 13.4 Oproepingen voor de vergadering mogen niet later dan vijf dagen voor de vergadering worden verzonden; in bijzondere omstandigheden mag een kortere oproeping plaats vinden. De oproeping zal de agenda, de datum, tijd en plaats van vergadering bevatten en mag middels een brief of fax of e-mail worden verzonden.

Indien de door deze statuten gegeven voorschriften voor het bijeenroepen en houden van vergaderingen niet in acht zijn genomen, kunnen ter vergadering alleen geldige besluiten door de Directie worden genomen, indien alle Directeuren tijdens de vergadering aanwezig zijn en hebben ingestemd met deze wijze van besluitvorming.

- 13.5 Iedere Directeur is gehouden een direct of indirect persoonlijk tegenstrijdig belang tussen hem en de Vennootschap onverwijld aan de Directie te melden. Een Directeur neemt niet deel aan beraadslaging en besluitvorming, binnen de Directie, indien hij daarbij een direct of indirect persoonlijk belang heeft dat tegenstrijdig is met het belang van de Vennootschap en de met haar verbonden onderneming (in de zin van de wet). Indien alle Directeuren een tegenstrijdig belang hebben zoals hiervoor bedoeld, wordt het besluit genomen door de algemene vergadering.

- 13.6 Elke Directeur kan aan een vergadering van de Directie deelnemen door middel van audio- of videoconferentie of gelijksoortige communicatiemiddelen, waarbij alle deelnemende personen gelijktijdig in staat zijn rechtstreeks te kunnen kennismaken van de verhandelingen ter vergadering, het woord te voeren en te stemmen. Deelname aan een op deze wijze gehouden vergadering geldt als het ter vergadering aanwezig zijn. Een Directeur die aan

zo een vergadering deelneemt, zal dienovereenkomstig gerechtigd zijn om het stemrecht uit te oefenen en dient te worden meegeteld voor het quorum. Een dergelijke vergadering zal geacht te hebben plaatsgevonden waar de voorzitter en secretaris van de vergadering zich tijdens de vergadering bevonden. Het woord "vergadering" in de statuten zal dienovereenkomstig worden geïnterpreteerd.

Als de Company Secretary niet aanwezig kan zijn bij een vergadering van de Directie, zullen de in Nederland aanwezige Directeuren, al dan niet uit hun midden, een secretaris van de betreffende vergadering benoemen.

- 13.7 De secretaris van een vergadering zal notulen houden van de vergadering, welke notulen zullen worden ondertekend door de voorzitter van de vergadering en de secretaris van de betreffende vergadering of de vergadering waarin de notulen worden vastgesteld. Dergelijke ondertekening kan geschieden door middel van een handgeschreven ondertekening of door middel van een geavanceerde elektronische handtekening, overeenkomstig hetgeen daarover in de toepasselijke wet is bepaald.
- 13.8 De Directie kan ook buiten vergadering besluiten nemen, mits alle Directeuren zich door middel van een brief, fax of e-mail danwel in elke andere schriftelijke vorm, hierna te noemen: **schriftelijk**, voor het desbetreffende voorstel uitspreken. Een Directeur en de Company Secretary zullen de schriftelijke besluiten ondertekenen, waarmee zij bevestigen dat de besluiten overeenkomstig dit artikel 13.8 tot stand zijn gekomen. Dergelijke ondertekening kan geschieden door middel van een handgeschreven ondertekening of door middel van een geavanceerde elektronische handtekening, overeenkomstig hetgeen daarover in de toepasselijke wet is bepaald.
- 13.9 Als alternatief voor de procedure als bedoeld in artikel 13.7 respectievelijk 13.8 mogen de notulen van de vergadering en de schriftelijke besluiten van de Directie ook ondertekend worden door alle Directeuren, gezamenlijk op hetzelfde document of op verschillende exemplaren. Dergelijke ondertekening kan geschieden door middel van een handgeschreven ondertekening of door middel van een geavanceerde elektronische handtekening, overeenkomstig hetgeen daarover in de toepasselijke wet is bepaald.
- 13.10 De Company Secretary, gezamenlijk met een andere op de betreffende vergadering aanwezige Directeur, mag een afschrift van de notulen van die vergadering voor eensluidend verklaren.
De Company Secretary, gezamenlijk met de Chairman of een andere Directeur, mag een afschrift van schriftelijke besluiten voor eensluidend verklaren.
- 13.11 Alle notulen van vergaderingen en schriftelijke besluiten van de Directie zullen bewaard worden in een voor dat doel gehouden register, welk register elektronisch mag worden opgeslagen, mits de daarin opgenomen aantekeningen compleet zijn, niet gewijzigd kunnen worden en omgezet kunnen worden in leesbare vorm. Het register zal ten kantore van de

Vennootschap ter inzage van de aandeelhouder(s) en de Directie liggen. Ieder van hen zal op verzoek worden voorzien van een kopie of een uittreksel van de aantekeningen.

Artikel 14. Vertegenwoordiging. Procuratiehouders.

- 14.1 De Directie is bevoegd de Vennootschap te vertegenwoordigen.
- 14.2 De Directie kan aan een of meer van haar Directeuren taken overdragen, onverminderd de verantwoordelijkheid van de Directie en iedere Directeur op grond van de wet. Een dergelijke Directeur, indien benoemd, kan de titel van "Managing Director" krijgen met een algemene of beperkte bevoegdheid om de Vennootschap te vertegenwoordigen.
- 14.3 De Directie kan procuratiehouders benoemen met een algemene of beperkte vertegenwoordigingsbevoegdheid. Iedere procuratiehouder is bevoegd de Vennootschap te vertegenwoordigen met inachtneming van de door de Directie aan hem opgelegde beperkingen. De Directie stelt de titel van iedere procuratiehouder vast. Dergelijke procuratiehouders kunnen worden ingeschreven in het handelsregister, waarbij de omvang van de aan hun verleende volmacht tot vertegenwoordiging wordt aangegeven.

Artikel 15. Algemene vergaderingen.

- 15.1 De jaarlijkse algemene vergadering wordt binnen zes maanden na afloop van het boekjaar gehouden.
- 15.2 De agenda voor deze vergadering bevat in ieder geval de vaststelling van de jaarrekening en de bepaling van de winstbestemming.
In die algemene vergadering wordt de persoon als bedoeld in artikel 12.7 aangewezen en wordt voorts behandeld, hetgeen met inachtneming van artikel 15.5 en 15.6 verder op de agenda is geplaatst.
- 15.3 Buitengewone algemene vergaderingen worden bijeengeroepen, zo dikwijls de Directie of een of meer aandeelhouders welke gezamenlijk ten minste vijftig procent van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, zulks wenselijk acht.
- 15.4 De algemene vergaderingen worden gehouden in de gemeente waar de Vennootschap haar statutaire zetel heeft of ergens anders in Nederland.
- 15.5 Aandeelhouders worden tot de algemene vergadering opgeroepen door de Directie, door een Directeur of door een aandeelhouder, zulks in overeenstemming met artikel 9.1. Bij de oproeping worden de te behandelen onderwerpen, de plaats en het tijdstip steeds vermeld.
- 15.6 De oproeping geschiedt niet later dan op de achtste dag voor die der vergadering. Was die termijn korter of heeft de oproeping niet plaats gehad, dan kunnen geen wettige besluiten worden genomen, tenzij alle aandeelhouders hebben ingestemd met deze wijze van besluitvorming over de betreffende onderwerpen en de Directeuren voorafgaand in de gelegenheid zijn gesteld om advies uit te brengen.

Ten aanzien van onderwerpen, die niet in de oproepingsbrief of in een aanvullende oproepingsbrief met inachtneming van de voor oproeping gestelde termijn zijn aangekondigd, vindt het bepaalde in de vorige zin overeenkomstige

toepassing.

- 15.7 De Chairman zal de algemene vergadering voorzitten. Indien de Chairman niet aanwezig of beschikbaar is en indien geen van de andere Directeuren de vergadering wil voorzitten, dan benoemt de algemene vergadering de voorzitter uit de aanwezige aandeelhouders.
- 15.8 De algemene vergadering wijst de secretaris aan, die geen aandeelhouder of Directeur behoeft te zijn. De secretaris zal notulen van de vergadering opmaken, welke notulen in het notulenregister worden bijgeschreven, nadat de voorzitter en de secretaris van de desbetreffende vergadering dan wel de voorzitter en de secretaris van de vergadering waarin de notulen worden goedgekeurd, de notulen hebben getekend.
De onkosten vanwege zijn functie gemaakt worden aan de secretaris vergoed.

Artikel 16. Stemrecht van aandeelhouders.

- 16.1 Elk aandeel geeft recht op het uitbrengen van een stem. Aan vruchtgebruikers en pandhouders van aandelen kan niet het aan die aandelen verbonden stemrecht worden toegekend.
- 16.2 Aandeelhouders kunnen zich ter vergadering door een schriftelijk gevolmachtigde doen vertegenwoordigen. Vruchtgebruikers en pandhouders kunnen de aandeelhouders niet ter vergadering vertegenwoordigen.
- 16.3 Voor aandelen die toebehoren aan de Vennootschap of een dochtermaatschappij en voor aandelen waarvan de Vennootschap of een dochtermaatschappij de certificaten houdt, kan in de algemene vergadering geen stem worden uitgebracht.
- 16.4 Besluiten worden genomen met volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen.
- 16.5 Aandeelhouders kunnen alle besluiten die zij in vergadering kunnen nemen, buiten vergadering nemen, mits de Directeuren in de gelegenheid zijn gesteld hun advies uit te brengen omtrent de betreffende besluiten. Een zodanig besluit is slechts geldig, indien alle stemgerechtigde aandeelhouders schriftelijk hun stem ten gunste van het desbetreffende voorstel hebben uitgebracht. Degenen die buiten vergadering een besluit hebben genomen, stellen de Directie onverwijld van het aldus genomen besluit in kennis.
- 16.6 Elke aandeelhouder kan aan een algemene vergadering deelnemen door middel van video conference of via gelijkssoortige communicatiemiddelen, waarbij alle deelnemende aandeelhouders gelijktijdig in staat zijn rechtstreeks te kunnen kennismaken van de verhandelingen ter vergadering, het woord te voeren en te stemmen. Deelname aan een op deze wijze gehouden vergadering geldt als het ter vergadering aanwezig zijn. Een aandeelhouder die aan een dergelijke vergadering deelneemt, zal dienovereenkomstig gerechtigd zijn om het stemrecht uit te oefenen. Een dergelijke vergadering wordt geacht te hebben plaats gevonden waar de voorzitter en secretaris zich tijdens de vergadering bevinden. Het woord "vergadering" in de statuten zal dienovereenkomstig worden geïnterpreteerd.

Artikel 17. Boekjaar. Jaarrekening.

17.1 Het boekjaar is gelijk aan het kalenderjaar.

17.2 Jaarlijks binnen vijf maanden na afloop van elk boekjaar maakt de Directie een jaarrekening op en legt deze voor de aandeelhouders ter inzage ten kantore van de Vennootschap. De jaarrekening gaat vergezeld van de verklaring van de accountant, als bedoeld in artikel 18 indien de daar bedoelde opdracht is verstrekt, van het jaarverslag, tenzij artikel 2:403 van het Burgerlijk Wetboek voor de Vennootschap geldt, en van de in artikel 2:392, lid 1 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde overige gegevens, voor zover het in dat lid bepaalde op de Vennootschap van toepassing is.

De jaarrekening wordt ondertekend door alle Directeuren.

Indien de ondertekening van een of meer van hen ontbreekt, dan wordt daarvan onder opgave van de reden melding gemaakt.

17.3 De algemene vergadering stelt de jaarrekening vast.

Artikel 18. Accountant.

De algemene vergadering benoemt een registeraccountant of een gelijkwaardige deskundige als bedoeld in artikel 2:393 van het Burgerlijk Wetboek tot accountant, die overeenkomstig het bepaalde in lid 3 van dat artikel de door de Directie opgemaakte jaarrekening en – indien opgemaakt – het jaarverslag onderzoekt.

De aan de accountant verleende opdracht kan te allen tijde worden ingetrokken door de algemene vergadering of door de Directie, indien de Directie de opdracht heeft verleend.

De accountant brengt omtrent zijn onderzoek verslag uit aan de Directie en geeft de uitslag van zijn onderzoek in een verklaring weer. De algemene vergadering is bevoegd de accountant te verzoeken zijn verslag toe te lichten.

Artikel 19. Winst en verlies.

19.1 De winst zal worden vastgesteld in overeenstemming met algemeen aanvaardbare waarderingsgrondslagen.

19.2 Uitkering van winst ingevolge het in dit artikel bepaalde geschiedt na vaststelling van de jaarrekening waaruit blijkt dat zij geoorloofd is.

19.3 De winst staat ter vrije beschikking van de algemene vergadering.

19.4 Bij de berekening van de verdeling van een voor uitkering op aandelen bestemd bedrag tellen de aandelen die de Vennootschap houdt in haar eigen kapitaal niet mee.

Artikel 20. Uitkeringen.

20.1 De algemene vergadering mag besluiten tot het doen van uitkeringen, met inachtneming van artikel 20.4. Uitkeringen kunnen slechts plaatsvinden voor zover het eigen vermogen van de Vennootschap groter is dan de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden door de Vennootschap. Dividenden zijn verschuldigd en opeisbaar op een datum vastgesteld door de algemene vergadering op voorstel van de Directie. Indien de Directie geen voorstel doet, zullen de dividenden verschuldigd en opeisbaar zijn vier weken nadat de dividenden zijn vastgesteld.

- 20.2 De algemene vergadering kan besluiten, dat dividenden geheel of gedeeltelijk in een andere vorm dan in contanten zullen worden uitgekeerd.
- 20.3 De algemene vergadering kan besluiten tot gehele of gedeeltelijke uitkering van reserves.
- 20.4 Het besluit van de algemene vergadering dat strekt tot (tussentijdse) uitkering(en) heeft geen gevolgen zolang de Directie geen goedkeuring heeft verleend. De Directie welgeert slechts de goedkeuring indien zij weet of redelijkerwijs behoort te voorzien dat de Vennootschap na de uitkering niet zal kunnen blijven voortgaan met het betalen van haar opeisbare schulden.
- 20.5 Indien de Vennootschap na een uitkering niet kan voortgaan met het betalen van haar opeisbare schulden, zijn de Directeuren die dat ten tijde van de uitkering en de uitbetaling daarvan wisten of redelijkerwijs behoorden te voorzien jegens de Vennootschap hoofdelijk verbonden voor het tekort dat door de uitkering is ontstaan, vermeerderd met de wettelijke rente vanaf de dag van de uitkering. Niet verbonden is de Directeur die bewijst dat het niet aan hem te wijten is dat de Vennootschap de uitkering heeft gedaan en dat hij niet nalatig is geweest in het treffen van maatregelen om de gevolgen van de uitkering af te wenden. Degene die de uitkering ontving terwijl hij wist of redelijkerwijs behoorde te voorzien dat de Vennootschap na de uitkering niet zou kunnen voortgaan met het betalen van haar opeisbare schulden, is gehouden tot vergoeding van het tekort dat door de uitkering is ontstaan, ieder voor ten hoogste het bedrag of de waarde van de door hem ontvangen uitkering, vermeerderd met de wettelijke rente vanaf de dag van de uitkering. Indien de Directeuren de vordering uit hoofde van de eerste volzin van dit artikel 20.5 hebben voldaan, geschiedt de in de derde volzin van dit artikel 20.5 bedoelde vergoeding aan de Directeuren, naar evenredigheid van het gedeelte dat door ieder van de Directeuren is voldaan. Ten aanzien van een schuld uit hoofde van de eerste of de derde volzin van dit artikel 20.5 is de schuldenaar niet bevoegd tot verrekening.
- Dit artikel 20.5 is niet van toepassing op uitkeringen in de vorm van aandelen in het kapitaal van de Vennootschap of bijschrijvingen op niet volgestorte aandelen.

Artikel 21. Statutenwijziging.

De algemene vergadering is bevoegd deze statuten te wijzigen. Wanneer in een algemene vergadering een voorstel tot statutenwijziging wordt gedaan, moet zulks steeds bij de oproeping tot de vergadering worden vermeld. Tegelijkertijd moet een afschrift van het voorstel, waarin de voorgedragen wijziging woordelijk is opgenomen, ten kantore van de Vennootschap ter inzage worden gelegd voor de aandeelhouders ten minste vanaf de dag van de oproeping voor de vergadering, tot de afloop van de vergadering.

Artikel 22. Vereffening.

- 22.1 Indien de Vennootschap wordt ontbonden ingevolge een besluit van de algemene vergadering, geschiedt de vereffening door de Directie, indien en

voor zover de algemene vergadering niet anders bepaalt.

- 22.2 Na afloop der vereffening blijven de boeken en bescheiden van de Vennootschap gedurende zeven jaar berusten onder degene die daartoe door de vereffenaars is aangewezen.

Artikel 23. Eerste boekjaar

Het eerste boekjaar van de vennootschap eindigt op eenendertig december tweeduizend zestien. Dit artikel met opschrift vervalt na afloop van het eerste boekjaar.



STATEMENT

The undersigned,

mr. Basliaan Cornelis Cornelisse, civil law notary at Rotterdam, the Netherlands,

declares

that the attached document is a fair English office translation of the consecutive wording of the articles of association in the Dutch language of **Eni Montenegro B.V.**, a private limited liability company under Dutch law (*besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid*), with official seat (*statutaire zetel*) in Amsterdam, the Netherlands,

which articles of association are established by notarial deed, executed before Prof. D.F.M.M. Zaman, at the time civil law notary in Rotterdam, the Netherlands, and include the rectification effected by notarial deed, executed before Prof. D.F.M.M. Zaman, aforementioned, on 3 December 2015.

In preparing this document an attempt has been made to translate as literally as possible without jeopardizing the overall continuity of the text. Inevitably, however, differences may occur in translation, and if they do, the Dutch text will by law govern. In the attached document, Dutch legal concepts are expressed in English terms and not in their original Dutch terms; the concepts concerned may not be identical to concepts described by the English terms as such terms may be understood under the laws of other jurisdictions.

Rotterdam, the Netherlands, 18 July 2016.

B.C. Cornelisse



APOSTILLE

1. (Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

Country: NETHERLANDS

This public document

2. has been signed by mr. B.C. Cornelisse

3. acting in the capacity of notary

4. bears the seal/stamp of

mr. B.C. Cornelisse at Rotterdam

Certified

5. at Rotterdam on 19 July 2016

7. by the Clerk of the District Court

(Griffier van de Rechtbank)

8. No. HA RP 16 4871

9. Seal/stamp

10. Signature

L.B. Rellum



Z/ND/5159069/40069079#20379907

NOTE ABOUT TRANSLATION:

This document is an English translation of a document prepared in Dutch. In preparing this document, an attempt has been made to translate as literally as possible without jeopardizing the overall continuity of the text. Inevitably, however, differences may occur in translation and if they do, the Dutch text will govern by law.

In this translation, Dutch legal concepts are expressed in English terms and not in their original Dutch terms. The concepts concerned may not be identical to concepts described by the English terms as such terms may be understood under the laws of other jurisdictions.

Consecutive wording of the articles of association of the private company with limited liability: **Eni Montenegro B.V.**, effected by notarial deed of incorporation executed on 2 December 2015 before D.F.M.M Zaman, civil law notary in Rotterdam, the Netherlands, and rectified by notarial deed, executed on 3 December 2015, before D.F.M.M Zaman, aforementioned.

ARTICLES OF ASSOCIATION**Article 1. Name. Corporate seat.**

- 1.1 The company is a private company with limited liability and its name is: **Eni Montenegro B.V.**, hereinafter: **Company**.
The Company's name may also be written either (a) in capital letters, or (b) in lower case letters, with the exception of the letters "B.V."
- 1.2 The Company has its corporate seat in Amsterdam, the Netherlands.
The Company may have branch offices elsewhere, also outside the Netherlands.

Article 2. Objects.

- 2.1 The objects that the Company may pursue whether directly or through the participation in other companies, agencies or enterprises are:
- a. to promote, carry on and execute all kinds of petroleum operations and commercial trading in the sector of liquid and/or gaseous hydrocarbons and other sources and kinds of energy and connected by-products;
 - b. to initiate, carry on or enter into any arrangement in order to construct, finance, own and operate gaslines, pipelines, plants for the liquefaction and/or regasification of natural gas, ships for the transportation of petroleum (including, without limitation, natural gas, crude oil, LPG and LNG) and connected facilities;
 - c. to enter, as shipper or carrier, into transportation contracts in respect of gaslines, pipelines, plants for the liquefaction and/or regasification of

- natural gas, ships for the transportation of petroleum (including, without limitation, natural gas, crude oil, LPG and LNG) and connected products;
- d. to enter, as owner or toiler, into tolling agreements in respect of plants for the liquefaction and/or regasification of natural gas and connected facilities;
 - e. to establish and to acquire shareholdings in other companies or enterprises operating in the fields of activities mentioned in items a to d;
 - f. to attract funds for financing of its activities and/or the activities of its affiliated companies;
 - g. to give assistance and render services of any nature to affiliated companies;
 - h. to perform all acts, including to set up branches and subsidiaries in any part of the world, that are advisable, necessary or related to the above mentioned objects.

2.2 The objects specified in this article 2.1 shall be construed in the widest sense and include any activity or object which is incidental or may be conducive thereto.

2.3 In pursuing its objects, the Company may enter into transactions which will benefit companies or enterprises with which it is affiliated.

2.4 The Company forms part of a group within the meaning of section 2:24b of the Dutch Civil Code, hereinafter: **Group**. In the course of its business the Company also takes into account the interest of the Group.

Article 3. Share capital and shares.

3.1 The capital of the Company consists of one or more shares. Each share has a nominal value of five euro (EUR 5.00).

3.2 All shares shall be in registered form and shall be consecutively numbered from 1 onwards. No share certificates shall be issued.

Article 4. Issuance of shares.

4.1 Shares shall be issued pursuant to a resolution of the general meeting of shareholders, hereinafter: **general meeting**. The general meeting shall determine the price and the further terms and conditions of the issuance.

4.2 Shares shall never be issued for a price below par.

4.3 Shares shall be issued by notarial deed, in accordance with the provisions set forth in section 2:196 of the Dutch Civil Code.

Article 5. Payment for shares.

5.1 The nominal value of each share must be paid upon issuance, unless the Board of Directors resolves that the nominal value or a part thereof may be paid after a certain period has lapsed or upon their request for payment.

5.2 Payment may be made in cash or another manner of contribution which has been agreed upon by the relevant shareholder and the Company and approved by the general meeting.

5.3 Payment in cash may be made in a foreign currency, subject to the approval of the general meeting.

Article 6. Pre-emption rights.

Shareholders have no pre-emption rights upon the issuance of shares.

Article 7. Repurchase of shares.

The Board of Directors may resolve to acquire fully paid-up shares or depositary receipts of shares in the Company's own share capital. Except if the Company acquires shares or depositary receipts of such shares for no consideration, the Company may not acquire fully paid-up shares in its own capital or depositary receipts of such shares if:

- a. the amount of its net assets less the acquisition price is less than the reserves which must be maintained by law;
- b. the Board of Directors is aware or should reasonably foresee that following the acquisition the Company will not be able to continue to pay its due and payable debts; or
- c. the approval by the general meeting has not been obtained.

Article 8. Shareholders register.

8.1 The Board of Directors shall keep a shareholders register in which the names and addresses of all shareholders shall be recorded, stating the date on which they acquired the shares, the number of shares held by each of the shareholders, the date of acknowledgement or service, as well as the amount paid-up on each share and any other information that must be recorded by law. The register shall also record the names and addresses of persons to whom shares have been pledged and persons who have acquired rights of usufruct in respect of shares, as well as the date on which they acquired the right, the date of acknowledgement or service and the rights which such persons may exercise in respect of those shares pursuant to Dutch law (sections 2:197 and 2:198 of the Dutch Civil Code).

Each shareholder, pledgee and usufructuary shall be required to ensure that his address is known to the Company.

The register shall be regularly kept up to date and the grant of each release from liability for payments not yet made shall be recorded therein.

8.2 The Board of Directors shall deposit the register at the office of the Company for inspection by the shareholders and by the pledgees and usufructuaries in whom the rights referred to sections 2:197 and 2:198 of the Dutch Civil Code are vested.

The particulars in the register in respect of shares which have not been paid up in full shall be available for public inspection and a copy or an abstract of such particulars shall be provided at no more than cost.

At the request of a shareholder, a pledgee or a usufructuary, the Board of Directors shall supply free of charge extracts from the share register relating to the shares to which the applicant has rights.

Article 9. Notices to attend and notifications.

9.1 Notices of meetings to shareholders shall be sent by registered letter, regular letter, fax or e-mail to the last addresses stated in the shareholders register.

9.2 Notifications to the Board of Directors shall be sent by registered letter, regular letter, fax or e-mail to the office of the Company or to the last addresses of all members of the Board of Directors.

Article 10. Transfer of title to shares.

The transfer of title to shares shall be effected by notarial deed in accordance with the provisions set forth in section 2:196 of the Dutch Civil Code.

Article 11. Restrictions on the transfer of shares.

The share transfer restrictions pursuant to section 2:195 of the Dutch Civil Code do not apply. A shareholder may freely transfer its shares.

Article 12. Board of Directors.

12.1 The Company shall be managed by a Board of Directors, hereinafter: **Board of Directors**. The general meeting shall determine the number of members of the Board of Directors, hereinafter: **Directors**, provided that they shall not be less than three, nor more than five.

Only natural persons are eligible for the office of Director.

12.2 The Board of Directors shall be entrusted with the management of the Company. In performing their duties, the Directors shall act in accordance with the interests of the Company and the enterprise connected with it, and also take into account the interests of the Group.

12.3 Directors shall be appointed by the general meeting and may at any time be suspended or removed from office by the general meeting.
The Directors shall hold office for a term of three financial years and their mandate shall expire at the annual general meeting approving the financial statements of the third financial year of their term of office, provided that subject Board of Directors shall remain in office in all events until the appointment of the new Board of Directors is effective.

All Directors shall be eligible for re-appointment.

12.4 Directors are required, upon the acceptance of or prior to their appointment, to declare in writing that they do not, as a result of any direct or indirect involvement in any organisation or enterprise, have a conflict of interests with the Group. In case the person to be appointed as a Director is in doubt whether such conflict exists, he is obliged to state in writing to the Board of Directors the particulars of his possible conflict of interests whereupon the general meeting can at any time decide whether appointment can take place in the given circumstances. If a Director acquires, after his appointment, an actual or possible conflict of interests, he shall state this forthwith in writing to the Board of Directors. In case a Director acquires a conflict of interests or proves to have a non-disclosed conflict of interests, he shall immediately resign and may be dismissed forthwith by the general meeting.

12.5 The remuneration of the Directors shall be fixed for the duration of their office by the general meeting appointing them for each Director individually. The Directors shall also be reimbursed for the expenses incurred by reason of their office.

12.6 In the event a Director resigns, or is removed by the general meeting, during his term of office and a new Director is appointed in his place, the term of office of the newly appointed Director expires at the moment in time the term of office of his predecessor should have ended.

In the event the majority of Directors resigns from office, the term of office of the entire Board of Directors shall expire and a general meeting shall be promptly

convened to appoint a new Board of Directors.

- 12.7 In case one or more Directors are prevented from acting or their offices are vacated, the remaining Directors or the only remaining Director shall be temporarily in charge of the management.

The continuing Directors or a sole continuing Director may act notwithstanding any vacancies in their number, but, if the number of Directors is less than the number fixed as the quorum, they may act only for the purpose of calling a general meeting.

In case all Directors are or the only Director is prevented from acting or falling, the person designated or to be designated for that purpose by the general meeting shall be temporarily in charge of the management and shall convene the general meeting as soon as possible to appoint the new Board of Directors.

- 12.8 The Board of Directors shall appoint one of the Directors as Chairman of the Board of Directors, hereinafter: **Chairman**. The Chairman shall convene the board and shareholders meetings by signing each notice of meeting, including the agenda, and monitor that meetings be duly held.

The Chairman shall preside over such meetings.

- 12.9 If the Chairman is not present in the Netherlands, one among the Directors present in the Netherlands shall act as chairman of such meeting.

- 12.10 The Board of Directors shall appoint a secretary whether or not from among its Directors, hereinafter: **Company Secretary**, who shall perform the activities described in articles 13.7, 13.8 and 13.10.

The Company Secretary shall be reimbursed for the expenses incurred by reason of his office.

- 12.11 With the approval of the Board of Directors one or more experts may attend Board meetings, but shall not have the right to vote.

Article 13. Resolutions by the Board of Directors.

- 13.1 The Board of Directors may adopt its resolutions, provided that the quorum for the validity of their meetings shall be the majority of its members in office and that the resolutions be adopted with an absolute majority of votes cast. In a tie vote, the chairman of the meeting shall decide.

- 13.2 The Board of Directors shall meet in the Company's registered office or elsewhere in the Netherlands, whenever the Chairman or the majority of its Directors so desire.

- 13.3 The Board of Directors shall meet at least two times each year and during such meetings, the Directors shall report on the activities and on the most relevant operational, economic and financial matters of the Company.

- 13.4 Notice of the meeting must be sent not later than five days before the meeting; in exceptional circumstances shorter notice may be given. The notice shall specify the agenda, the date, time and place of the meeting and may be sent by letter or by fax or e-mail.

If the formalities for convening and holding of meetings, as prescribed by these articles, have not been complied with, valid resolutions by the Board of Directors may only be adopted in a meeting if all Directors are present during the meeting and have consented to this manner of decision-making.

- 13.5 Each director is obliged to inform the Board of Directors of any direct or indirect personal conflict of interest between such Director and the Company without delay. A Director shall not participate in deliberations and the decision-making process in the event of a direct or indirect personal conflict of interest (within the meaning of Dutch law) between that Director and the Company and the enterprise connected with it. If there is such personal conflict of interest in respect of all Directors, the resolution shall be adopted by the general meeting.
- 13.6 Any Director may participate in a meeting of the Board of Directors by means of audio or videoconference or similar communications equipment whereby all persons participating in the meeting can hear each other, may intervene in the discussion and vote in real time. The participation in a meeting in this manner shall be deemed to constitute presence in person at such meeting. A Director taking part in such a conference shall be entitled to vote and be counted in a quorum accordingly. Such a meeting shall be deemed to take place where the chairman and the secretary to the meeting are located. The word "meeting" in the articles shall be construed accordingly.
- If the Company Secretary cannot attend a meeting of the Board of Directors, the Directors present in the Netherlands shall appoint a secretary of such meeting whether or not from among the Directors.
- 13.7 The secretary to each meeting shall draw-up the minutes of the meeting which shall be signed by the chairman of the meeting and the secretary of the meeting concerned or of the meeting at which the minutes are approved. Such signatures can be put either in handwriting or by way of an advanced electronic signature in accordance with applicable law.
- 13.8 The Board of Directors may also adopt resolutions in writing, without holding a meeting, provided that all Directors have expressed themselves in favor of the proposal concerned by exchange of letters, fax, e-mail, or in some other written form, hereinafter: in writing. A Director and the Company Secretary shall sign the resolutions in writing, therefore stating that the resolutions have been made in compliance with this article 13.8. Such signatures can be put either in handwriting or by way of an advanced electronic signature in accordance with applicable law.
- 13.9 As an alternative to the procedure meant in article 13.7 and 13.8 respectively, the minutes of the meeting and the resolutions in writing of the Board of Directors may also be signed by all the Directors together in the same document or severally. Such signatures can be put either in handwriting or by way of an advanced electronic signature in accordance with applicable law.
- 13.10 The Company Secretary, together with any Director present at the relevant meeting, may certify copies of the minutes of this meeting.
- The Company Secretary, together with the Chairman or any other Director, may certify copies of resolutions in writing.
- 13.11 All minutes of meetings and resolutions in writing of the Board of Directors shall be entered in a register kept for this purpose, which may be stored electronically, provided that the data recorded therein are complete, cannot be altered and can be converted into legible form. The register shall be deposited

at the Company's registered office for inspection by the shareholder(s) and the Board of Directors. Each of them shall be provided with a copy of or an extract from the records upon request.

Article 14. Representation. Proxies.

- 14.1 The Board of Directors shall have the power to represent the Company.
- 14.2 The Board of Directors may delegate one or more of its Directors any of its functions, notwithstanding the responsibility of the Board of Directors and any Director by virtue of the law. Such Director (if any) may have the title of "Managing Director" and a general or limited power to represent the Company.
- 14.3 The Board of Directors may appoint officers with general or limited power to represent the Company. Each officer shall be competent to represent the Company, subject to the restrictions imposed on him by the Board of Directors. The Board of Directors shall determine each officer's title. Such officers may be registered at the Commercial Register, indicating the scope of their power to represent the Company.

Article 15. General meetings.

- 15.1 The annual general meeting shall be held at least once in a year within six months after the end of each financial year.
- 15.2 The agenda for this meeting shall in any case include the adoption of the annual accounts and the allocation of profits.
At such general meeting the person referred to in article 12.7, shall be designated and, furthermore, all items which have been included in the agenda in accordance with articles 15.5 and 15.6 shall be discussed.
- 15.3 Extraordinary general meetings shall be convened whenever the Board of Directors or of one or more shareholders jointly representing more than fifty per cent of the issued share capital considers appropriate.
- 15.4 General meetings shall be held in the municipality where the Company has its corporate seat, or elsewhere in the Netherlands.
- 15.5 Shareholders shall be given notice of the general meeting by the Board of Directors, by a Director or by a shareholder in accordance with article 9.1. The notice shall specify the items to be discussed, the place, date and time of the meeting.
- 15.6 Notice shall be given not later than on the eighth day prior to the date of the meeting. If the notice period is shorter or if no notice is sent, no valid resolutions may be adopted unless all shareholders consented to the decision-making on the relevant subject matters and the Directors have been able to advise on such resolutions in advance.
The preceding sentence shall apply correspondingly to matters which have not been mentioned in the notice of the meeting or in a supplementary notice sent with due observance of the notice period.
- 15.7 The Chairman will be the chairman of the general meeting. If the Chairman is not present or available and if nobody among the Directors is willing to act as chairman of the meeting, the general meeting appoints its chairman among the shareholders present.
- 15.8 The shareholders shall appoint the secretary of the general meeting who need

not to be a shareholder and not a Director.

The secretary shall draw up the minutes of the meeting, which minutes shall be entered in a register kept for this purpose, after having been signed by the chairman and the secretary of the meeting concerned or of the meeting at which the minutes are approved.

The secretary shall be reimbursed for the expenses incurred by reason of his office.

Article 16. Voting rights of shareholders.

16.1 Each share confers the right to cast one vote.

The voting rights attached to shares may not be conferred upon the holders of a right of usufruct and holders of a right of pledge on such shares.

16.2 Shareholders may be represented at a meeting by a proxy authorised in writing. Holders of a right of usufruct and holders of a right of pledge cannot represent the shareholders at a meeting.

16.3 No voting rights may be exercised in the general meeting for any share or depositary receipt of such share held by the Company or a subsidiary.

16.4 Resolutions shall be adopted with an absolute majority of votes cast.

16.5 Shareholders may adopt any resolutions which they could adopt at a meeting, without holding a meeting, provided that the Directors have been able to advise all the shareholders on such resolutions. Such a resolution shall only be valid if all shareholders entitled to vote have cast their votes in writing and all shareholders have expressed themselves in favor of the proposal concerned. Those who have adopted a resolution without holding a meeting shall forthwith inform the Board of Directors thereof.

16.6 Any member may participate in a general meeting by means of videoconference or similar communications equipment whereby all persons participating in the meeting can hear each other, may intervene in the discussion and vote in real time. The participation in a meeting in this manner shall be deemed to constitute presence in person at such meeting. A member taking part in such a conference shall be entitled to vote. Such a meeting shall be deemed to take place where the chairman and the secretary to the meeting are located. The word "meeting" in the articles shall be construed accordingly.

Article 17. Financial year. Annual accounts.

17.1 The financial year shall coincide with the calendar year.

17.2 Annually within five months after each financial year, the Board of Directors shall prepare annual accounts and shall make these available at the office of the Company for inspection by the shareholders.

The annual accounts shall be accompanied by the auditor's certificate referred to in article 18, if the instructions referred to in that article have been given, and by the annual report, unless section 2:403 of the Dutch Civil Code is applicable to the Company, as well as by the additional information referred to in section 2:392, subsection 1 of the Dutch Civil Code, to the extent the provisions of that Subsection apply to the Company.

The annual accounts shall be signed by all Directors. In the event the signature of one or more of them is lacking, this shall be disclosed, stating the reasons

thereof.

17.3 The general meeting shall adopt the annual accounts.

Article 18. Auditor.

The general meeting shall appoint a chartered accountant or equivalent expert as auditor as referred to in section 2:393 of the Dutch Civil Code, to examine the annual accounts and annual report, if any, prepared by the Board of Directors in accordance with subsection 3 of such section.

The appointment of the auditor may be revoked at any time by the general meeting or by the Board of Directors if the Board of Directors has been given such instructions. The auditor shall report on his examination to the Board of Directors and shall issue a certificate containing the results thereof. The general meeting has the right to have the auditor comment on his report.

Article 19. Profit and loss.

19.1 The profits shall be determined in accordance with generally accepted accounting standards.

19.2 Distribution of profits pursuant to this article shall take place following the adoption of the annual accounts from which it appears that such distribution is allowed.

19.3 The profits shall be at the free disposal of the general meeting.

19.4 When determining the division of the amount to be distributed among shareholders, shares which are held by the Company shall not be counted.

Article 20. Distributions.

20.1 The general meeting may resolve to make distributions, subject to article 20.4. Distributions may only be made to the extent that the Company's net assets exceeds the amount of any reserves that the Company must retain by virtue of law. Dividends shall be due and payable at a date determined by the general meeting upon proposal of the Board of Directors. If the Board of Directors does not make such proposal the dividends shall be due and payable four weeks after the dividends have been declared.

20.2 The general meeting may resolve that dividends shall be distributed in whole or in part in a form other than in cash.

20.3 The general meeting may resolve to distribute all or any part of the reserves.

20.4 The resolution of the general meeting to declare a(n) (Interim) distribution has no effect without the consent of the Board of Directors. The Board of Directors shall withhold such consent only if it knows or reasonably should foresee that after the distribution the Company will not be able to continue to pay its due and payable debts.

20.5 If the Company is not able to continue to pay its debts when they fall due following the declaration of a distribution, then the Directors who were aware or reasonably should have foreseen this at the time the distribution and payment thereof was made, shall be jointly liable towards the Company for an amount equal to the deficit caused by such distribution increased by statutory interest accrued as of the date of the distribution. A Director shall not be liable if he proves that he cannot be blamed for the distribution made by the Company and that he has not been negligent in his duty to take measures to avert the

consequences of the distribution. Any recipient of a distribution who was or reasonably ought to have been aware that following the distribution the Company could not continue to pay its debts when they fell due shall reimburse the deficit caused by the distribution up to the amount or value of the distribution received by him from the Company, increased by statutory interest accrued as of the date of the distribution. If the Directors have paid the claim referred to in the first sentence of this article 20.5, the reimbursement referred to in the third sentence of this article 20.5 shall be made to the Directors in proportion to the amounts paid by each Director. The debtor shall not be entitled to set-off a liability claim pursuant to the first or third sentence of this article 20.5.

The provisions of this paragraph shall not apply to distributions consisting of shares in the share capital of the Company or contributions on shares which have not been fully paid up.

Article 21. Amendment of the articles of association.

The general meeting may resolve to amend these articles of association. When a proposal to amend these articles of association is to be made at a general meeting, the notice of such meeting must state so and a copy of the proposal, including the verbatim text thereof, shall be deposited and kept available at the Company's office for inspection by the shareholders at least when the notice for the meeting is provided, until the conclusion of the meeting.

Article 22. Liquidation.

- 22.1 If the Company is dissolved pursuant to a resolution of the general meeting, it shall be liquidated by the Board of Directors, if and to the extent the general meeting shall not resolve otherwise.
- 22.2 After the Company has ceased to exist, the books and records of the Company shall remain in the custody of the person designated for that purpose by the liquidators during a seven year period.

Article 23. First Financial Year

The first financial year of the Company shall end on the thirty-first day of December two thousand sixteen. This article and its heading shall cease to exist after the end of the first financial year.



OVJERENI PREVOD ORIGINALNOG DOKUMENTA SA ENGLISKOG NA CRNOGORSKI JEZIK

LOYENS & LOEFF

Z/ND/5159069/40068079#20378606

IZJAVA

Dolje-potpisani,

Gosp. Bastiaan Cornelis Cornelisse, notar u Roterdamu, Holandija,

daje izjavu

da je dokument u prilogu jasan zvanični prevod na engleski jezik konsekutivnog teksta statuta sa holandskog jezika od strane Eni Montenegro B.V., privatne kompanije/društva sa ograničenom odgovornošću pod holandskim zakonom (besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid), sa službenim sjedištem (statutaire zetel) u Amsterdamu, Holandija,

a ovaj statut je formiran notarskim aktom, izvršenim ispred prof.mr D.F.M.M.Zaman, u to vrijeme notarkom u Roterdamu, Holandija i sadrži rektifikaciju izvršenu notarskim aktom, pred prof.mr D.F.M.M.Zaman, gore-pomenutom, 03.decembra 2015.godine.

Prilikom pripreme ovog dokumenta pokušano je prevesti ga doslovce koliko je to moguće a da se ne ugrozi cjelokupno značenje teksta. Neizbježno su, međutim, nastale moguće razlike u prevodu, i ako ih ima, tekst na holandskom je zakonski važeći. U priloženom tekstu, holandski zakonski koncepti su izraženi engleskim terminima a ne originalnim holandskim terminima; koncepti koji su u pitanju možda nisu identični sa konceptima opisanim engleskim terminima pošto se takvi termini mogu shvatiti pod zakonima drugih nadležnosti.

Rotterdam, Holandija, 18.jul 2016. godine

[Nečitki potpis]

B.C. Cornelisse

[PEČAT NOTARA]



OVJERENI PREVOD ORIGINALNOG DOKUMENTA SA ENGLLESKOG NA CRNOGORSKI JEZIK

APOSTIL

1. (Haška Konvencija od 05.oktobra 1961.godine)
Država: **HOLANDIJA**
Ovaj javni document
2. Je potpisan od strane mr B.C. Cornelisse
3. koji/a djeluje u svojstvu notara/ke
4. nosi pečat/štambilj
mr B.C. Cornelisse u Roterdamu
Ovjereno
5. U Roterdamu;
6. 19.jula 2016.godine
7. od strane službenika Oblasnog Suda
(Griffier van de Rechtbank)
8. Br. HA RP 16-4871
9. Pečat/Štambilj
10. Potpis
L.B.Rellum
[nečitki potpis]

[RELIEFNI PEČAT]

ⓐ



Z/NO/S159069/40068079#20378997

BILJEŠKA O PREVODU:

Ovaj dokument je prevod na engleski jezik dokumenta pripremljenog na holandskom jeziku. Prilikom pripreme ovog dokumenta pokušano je prevesti ga doslovce koliko je to moguće a da se ne ugrozi cjelokupno značenje teksta. Neizbježno su, međutim, nastale moguće razlike u prevodu, i ako ih ima, tekst na holandskom je zakonski važeći.

U ovom prevodu, holandski zakonski koncepti su izraženi engleskim terminima a ne originalnim holandskim terminima; koncepti koji su u pitanju možda nisu identični sa konceptima opisanim engleskim terminima pošto se takvi termini mogu shvatiti pod zakonima drugih nadležnosti.

Konsekutivni tekst statuta privatne kompanije sa ograničenom odgovornošću: Eni Montenegro B.V., izvršen notarskim aktom inkorporacije koja je izvršena 02.decembra 2015.godine pred D.F.M.M Zaman, notarkom u Roterdamu, Holandija, i ispravljen notarskim aktom, izvršenim 03.decembra 2015.godine, ispred D.F.M.M Zaman, gore-pomenute.

STATUT

Član 1. Ime. Sjedište.

1.1 Kompanija je privatno društvo sa ograničenom odgovornošću i njeno ime je:

Eni Montenegro B.V., u daljem tekstu: Kompanija.

Ime Kompanije takođe može biti napisano (a) velikim slovima, ili (b) malim slovima, sa izuzetkom slova "B.V."

1.2 Kompanija ima sjedište u Amsterdamu, Holandija.

Kompanija može imati filijala i na drugim mjestima, takođe izvan Holandije.

Član 2. Ciljevi.

2.1 Ciljevi koje slijedi Kompanija, kako direktno tako kroz učešće u drugim kompanijama, agencijama ili preduzećima su:

a. da promoviše, sprovodi i izvršava sve vrste radnji vezane za naftu i komercijalnu trgovinu u sektoru tečnih i/ili gasnih ugljovodonika i drugih izvora i vrsta energije kao i vezanih nusproizvoda;

b. da inicira, sprovodi ili pristupi različitim sporazumima u cilju da konstruiše, finansira, posjeduje i rukuje gasovodima, cjevovodima, postrojenjima za rastapanje i/ili regasifikaciju prirodnog gasa, brodova za transport nafte (uključujući, bez ograničenja, prirodni gas, sirove nafte, TNG i TPG-a) i sličnih objekata;

c. da pristupa, kao špediter ili prevoznik, ugovorima o prevozu koji se tiču gasovoda, cjevovoda, postrojenja za rastapanje i/ili regasifikaciju



- prirodnog gasa, brodova za prevoz nafte (uključujući, bez ograničenja, prirodnog gasa, sirove nafte, TNG i TPG-a) i sličnih proizvoda;
- d. da pristupa, ili kao vlasnik ili kao radnik, carinskim sporazumima vezanim za postrojenja za rastapanje i/ili regasifikaciju prirodnog gasa i slične objekte;
 - e. da osnuje i stiče akcije u drugim preduzećima koje rade u poljima djelatnosti pomenutih u tačkama a do d;
 - f. da privlači novčana sredstva za finansiranje njenih aktivnosti i/ili aktivnosti sa njom povezanih kompanija;
 - g. da pomogne i pruži usluge bilo koje prirode kompanijama koje su sa njom povezane;
 - h. da obavlja sve radnje, uključujući postavljanje filijala i podružnica u bilo kom dijelu svijeta, koje su preporučljive, neophodne ili povezane sa gore-pomenutim ciljevima.
- 2.2 Ciljevi koji su specificirani u članu 2.1 će biti protumačeni u najširem smislu i uključice bilo koju djelatnost ili cilj koji je slučajan/uzgredan ili koji još uz to može biti koristan.
- 2.3 U sprovođenju ovih ciljeva, Kompanija može pristupiti transakcijama koje bi mogle donijeti korist kompanijama ili preduzećima sa kojima je povezana.
- 2.4 Kompanija formira dio grupe u okviru značenja odjeljak 2:24b holandskog civilnog zakonika, u daljem tekstu: Grupa. U toku svog poslovanja Kompanija takođe uzima u obzir interese Grupe.

Član 3. Akcijski kapital i akcije.

- 3.1 Kapital Kompanije se sastoji od jedne ili više akcija. Svaka akcija ima nominalnu vrijednost od pet eura (EUR 5.00).
- 3.2 Sve akcije će biti u registrovanom obrascu i biće numerisane od 1 pa na dalje. Potvrde o akcijama neće biti izdavane.

Član 4. Izdavanje akcija.

- 4.1 Akcije će biti izdavane u skladu sa rezolucijom skupštine akcionara, u daljem tekstu: skupština. Skupština će utvrditi cijenu i dalje uslove izdavanja.
- 4.2 Akcije se nikada neće izdavati za manju cijenu.
- 4.3 Akcije će se izdavati notarskim aktom, u skladu sa odredbama istaknutim u sekciji 2:196 holandskog civilnog zakonika.

Član 5. Plaćanje akcija.

- 5.1 Nominalna vrijednost svake akcije se mora platiti po izdavanju, osim ako Odbor direktora odluči da se nominalna vrijednost ili njen dio može platiti poslije prolaska određenog perioda ili po zahtjevu za plaćanjem.
- 5.2 Plaćanje može biti gotovinsko ili nekim drugim načinom doprinosa koje je ugovoreno između relevantnih akcionara i Kompanije i prihvaćeno od strane skupštine.
- 5.3 Gotovinsko plaćanje može biti izvršeno u stranoj valuti, zavisno od odobrenja skupštine.

Član 6. Pravo prednosti kupovine akcija.

Akcionari nemaju prava prednosti kupovine akcija nakon izdavanja akcija.



Član 7. Ponovna kupovina akcija.

Odbor direktora može odlučiti da prisvoji potpuno uplaćene akcije ili potvrde o depozitu akcijskom kapitalu Kompanije. Osim ako Kompanija ne prisvoji akcije ili potvrde o depozitu takvih akcija bez razmatranja, Kompanija može da ne prisvoji potpuno uplaćene akcije svom kapitalu ili potvrde o depozitu ukoliko:

- a. količina neto imovine umanjena za cijenu prisvajanja je manja od rezervi koje se moraju održavati po zakonu;
- b. Odbor direktora je svjestan ili bi trebao razumno predvidjeti da ukoliko se desi prisvajanje Kompanija neće biti u mogućnosti da nastavlja plaćati svoje dospelje i isplative dugove; ili
- c. nije dobijeno odobrenje od strane skupštine.

Član 8. Registar akcionara.

8.1 Odbor direktora treba da održava registar akcionara u kojem bi se trebalo bilježiti imena i adrese svih akcionara, prikazati datum kada su prisvojili akcije, broj akcija u posjedu svakog akcionara, datum priznavanja ili usluge, kao i količina isplate na svakoj akciji kao i bilo koja druga informacija koju zahtjeva zakon. Registar će također bilježiti imena i adrese osoba kojima su akcije obećane i osoba koje su stekle pravo na uživanje tuđe svojine kad su u pitanju akcije, kao i datum kada su stekli to pravo, datum priznanja ili usluge i prava koja bi takve osobe mogle ostvariti kad su u pitanju te akcije u skladu sa holandskim zakonom (odjeljka 2:197 i 2:198 holandskog civilnog zakonika).

Svaki akcionar, zajmodavac ili uživatelj prava treba da obezbjedi Kompaniji informaciju o adresi.

Registar se treba redovno ažurirati i u njemu će se zabilježiti grant svakog oslobađanja odgovornosti od plaćanja koje još nisu izvršene.

8.2 Odbor direktora će ostaviti registar u kancelariji Kompanije na pregled od strane akcionara i od strane zajmodavaca i korisnika prava kojima su dodjeljena prava na koje se odnose odjeljci 2:197 i 2:198 holandskog civilnog zakonika. Pojednost u registru kad su u pitanju akcije koje nisu isplaćene u potpunosti će biti na raspolaganju za javnu kontrolu i kopija ili izvod iz takvih pojednosti će biti obezbjeđeni bez daljih troškova.

Na zahtjev akcionara, zajmodavca ili korisnika prava, Odbor direktora će obezbjediti gratis izvode iz registra akcija vezane za akcije na koje podnosilac molbe ima prava.

Član 9. Obavještenja za prisustvovanje i druga obavještenja.

9.1 Obavještenja o sastancima bi trebala biti poslata akcionarima preporučenim pismom, običnim pismom, faksom ili e-poštom na poslednju adresu koju su prijavili u registru akcionara.

9.2 Obavještenja Odboru direktora bi trebala biti poslata preporučenim pismom, običnim pismom, faksom ili e-poštom na adresu kancelarije Kompanije ili na poslednju adresu svih članova Odbora direktora.

Article 10. Prenos prava vlasništva akcija.



OVJERENI PREVOD ORIGINALNOG DOKUMENTA SA ENGLESKOG NA CRNOGORSKI JEZIK

4/10

Prenos prava vlasništva akcija će biti izvršen notarskim aktom u skladu sa odredbama istaknutim u odjeljku 2:196 holandskog civilnog zakonika.

Član 11. Ograničenja na prenos prava vlasništva akcija.

Ograničenja prenosa akcija u skladu sa odjeljkom 2:195 holandskog civilnog zakonika se ne primjenjuju. Akcionar može slobodno da prenosi svoje akcije.

Član 12. Odbor direktora.

12.1 Kompanijom upravlja Odbor direktora, u daljem tekstu: **Odbor direktora**. Skupština će odrediti broj članova Odbora direktora, u daljem tekstu: **Direktori**, pod uslovom da ih nije manje od tri, niti više od pet.

Samo su fizička lica kvalifikovana za poziciju direktora.

12.2 Odboru direktora će biti povjerenó upravljanje Kompanijom. U obavljanju svojih dužnosti, direktori će djelovati u skladu sa interesima Kompanije i preduzeća koja su povezana sa njom, i takođe uzimaće u obzir interese Grupe.

12.3 Direktori će biti postavljeni na skupštini i u svakom trenutku se mogu suspendovati ili ukloniti sa pozicije od strane skupštine.

Direktori će biti na poziciji u periodu od tri finansijske godine i njihov mandat ističe na godišnjoj skupštini na kojoj se odobravaju finansijski iskazi njihovog trajanja upravljanja, pod uslovom da Odbor direktora u pitanju ostane na poziciji u svim prilikama dok postavljanje novog Odbora direktora ne bude na snazi.

Svi direktori su kvalifikovani za ponovno postavljanje.

12.4 Od direktora se zahtjeva, po prihvatanju ili prije postavljanja, da daju izjavu pismenim putem da neće zbog direktnog ili indirektnog uključivanja u bilo koju organizaciju ili preduzeće imati konflikt interesa sa Grupom. Ukoliko osoba koja treba da se postavi kao direktor ima sumnje o postojanju takvog konflikta, on je u obavezi da izjavi Odboru direktora pismenim putem pojednostól ovog mogućeg konflikta posle čega će skupština odmah odlučiti da li se treba desiti postavljanje u datim okolnostima. Ako direktor posjeduje, nakon svog postavljanja, trenutni ili mogući konflikt interesa, on će momentalno dati ostavku i može odmah biti otpušten od strane skupštine.

12.5 Naknada troškova za direktore će biti određena za cijelo trajanje njihovog mandata od strane skupštine koja postavlja svakog direktora posebno. Direktorima će se takođe nadoknaditi troškovi koji su nastali njihovom pozicijom.

12.6 U slučaju da direktor da ostavku, ili je smijenjen od strane skupštine za vrijeme njegovog mandata i novi direktor je postavljen na njegovo mjesto, mandat novoizabranog direktora ističe u trenutku kad bi mandat njegovog prethodnika trebao da se završi.

U slučaju da većina direktora da ostavku sa pozicije, mandat čitavog Odbora direktora ističe i potrebno je hitno sazvati skupštinu

⊗



da bi se postavio novi odbor direktora.

- 12.7 U slučaju da je jedan ili više direktora spriječeno da djeluju ili su im pozicije upražnjene, ostali direktori ili jedan preostali direktor će trenutno biti zadužen za upravljanje. Direktori koji ostaju ili jedan jedini direktor može djelovati uprkos manjku u broju, ali, ako je broj direktora manji od broja koji je određen kao kvorum, oni mogu djelovati samo u cilju sazivanja skupštine. U slučaju da su svi direktori ili jedini direktor spriječeni da djeluju ili su bezuspješni u djelovanju, osoba koja je predviđena ili koja će biti predviđena za tu svrhu od strane skupštine će privremeno biti zadužena za upravljanje i sazivaće skupštinu što je ranije moguće da bi se postavio novi Odbor direktora.
- 12.8 Odbor direktora će postaviti jednog od direktora kao predsjedavajućeg, u daljem tekstu: **Predsjedavajući**. Predsjedavajući saziva sastanke Odbora i akcionara tako što potpisuje svako obavještenje za sastanak, uključujući i plan i program, i nadgleda ih u cilju provjere da li su sastanci redovno održavani. Predsjedavajući predsjedava svakim sastankom.
- 12.9 Ako Predsjedavajući nije prisutan u Holandiji, jedan među direktorima koji je prisutan u Holandiji može djelovati kao predsjedavajući takvog sastanka.
- 12.10 Odbor direktora postavlja sekretara nezavisno od toga da li je iz reda direktora, u daljem tekstu: **Sekretar kompanije**, koji izvršava dužnosti opisane u članovima 13.7, 13.8 i 13.10. Sekretaru kompanije će biti nadoknađeni troškovi koji su nastali zbog njegove pozicije.
- 12.11 Uz odobrenje Odbora direktora moguće je da jedan ili više stručnjaka prisustvuje sastancima Odbora, ali nemaju pravo da glasaju.
- Član 13. Rezolucije/Odluke od strane Odbora direktora.**
- 13.1 Odbor direktora može da usvaja svoje odluke, pod uslovom da je kvorum za validnost njihovih sastanaka većina njegovih članova na dužnosti i da se odluke usvajaju absolutnom većinom glasova. Kod nerješenog glasanja, predsjedavajući sastanka će odlučiti.
- 13.2 Odbor direktora će se sastajati u registrovanoj kancelariji ili negdje drugo u Holandiji, kad god Predsjedavajući ili većina direktora to zaželi.
- 13.3 Odbor direktora će se sastajati najmanje dva puta u toku svake godine i tokom takvih sastanaka direktori će izvještavati o aktivnostima i o najvažnijim operativnim, ekonomskim ili finansijskim pitanjima Kompanije.
- 13.4 Obavještenje o sastanku mora biti poslato najkasnije pet dana prije sastanka; u izuzetnim okolnostima obavještenje se može dati u kraćem vremenskom roku. Obavještenje treba da specifikuje plan i program, datum, vrijeme i mjesto sastanka i može se poslati pismom ili faksom ili e-poštom. Ako nisu ispoštovane formalnosti za sazivanjem ili održavanjem sastanaka, kao što je predviđeno ovim članovima, važne odluke Odbora direktora se mogu donjeti na sastanku samo ako su svi direktori prisutni tokom sastanka i ako su se složili sa ovom vrstom donošenja odluka.

⓪



- 13.5 Svaki direktor je u obavezi da obavjesti Odbor direktora o svakom direktnom ili indirektnom konfliktu interesa između takvog direktora i Kompanije bez odlaganja. Taj direktor neće učestvovati u razmatranju i procesu odlučivanja u slučaju direktnog ili indirektnog konflikta interesa (u okviru značenja holandskog zakona) između tog direktora i Kompanije kao i preduzeća povezanog sa njom. Ako postoji takav lični konflikt interesa u odnosu na sve direktore, odluka se treba donjeti od strane skupštine.
- 13.6 Svaki direktor može prisustvovati sastanku Odbora direktora preko audio ili video konferencije ili slične komunikacione opreme pri čemu sve osobe koje učestvuju u sastanku mogu čuti jedni druge, mogu biti dio diskusije i glasati u realnom vremenu. Učešće u sastanku na ovaj način se smatra prisustvom na takvom sastanku. Direktor koji učestvuje na takvoj konferenciji ima pravo da glasa i prema tome se broji u kvorum. Takav sastanak se smatra održanim tamo gdje se nalaze predsjedavajući i sekretar sastanka. Riječ "sastanak" u članovima se shodno tome tumači.
- Ako Sekretar kompanije ne može da prisustvuje sastanku Odbora direktora, prisutni direktori u Holandiji će odrediti sekretara tog sastanka iz ili izvan redova direktora.
- 13.7 Sekretar svakog sastanka treba da sačini zapisnik sastanka koji će potpisati predsjedavajući sastanka i sekretar sastanka u pitanju ili sastanka na kom je zapisnik usvojen. Takvi potpisi mogu biti u rukopisu ili putem naprednih elektronskih potpisa u skladu sa zakonom na snazi.
- 13.8 Odbor direktora može takođe usvojiti odluke u pisanoj formi, bez održavanja sastanka, pod uslovom da su se svi direktori izrazili u korist takvog predloga razmjenom pisma, faksom, e-poštom, ili u nekoj drugoj pisanoj formi, u daljem tekstu u pisanoj formi. Direktor ili sekretar kompanije će potpisati odluke u pisanoj formi, i na taj način oni izjavljuju da su odluke donjete u skladu sa članom 13.8. Takvi potpisi se mogu staviti ili rukopisom ili naprednim elektronskim potpisom u skladu sa važećim zakonom.
- 13.9 Kao alternativa postupku na koji se odnose članovi 13.7 i 13.8, zapisnik sastanka i odluke u pisanoj formi Odbora direktora se takođe mogu potpisati od strane direktora zajedno ili pojedinačno. Takvi potpisi mogu biti rukopisom ili naprednim elektronskim potpisom u skladu sa važećim zakonom.
- 13.10 Sekretar kompanije, zajedno sa svakim direktorom koji je prisutan na važnom sastanku može ovjeriti kopije zapisnika ovog sastanka. Sekretar kompanije, zajedno sa Predsjedavajućim ili nekim drugim direktorom, može ovjeriti kopije odluka u pisanoj formi.
- 13.11 Svi zapisnici sastanaka i odluke u pisanoj formi Odbora direktora će biti unijeti u registar koji se drži za ovu svrhu, koji se može čuvati elektronski pod uslovom da su zabilježeni podaci u njemu potpuni, ne mogu se mjenjati i mogu se promjeniti u čitljivu formu. Registar će se ostaviti



u registrovanoj kancelariji Kompanije na pregled od strane akcionara i Odbora direktora. Svakom od njih će se obezbjediti kopija ili izvod iz evidencija po zahtjevu.

Član 14. Predstavljanje. Punomoćnici.

14.1 Odbor direktora ima moć da predstavlja Kompaniju.

14.2 Odbor direktora može delegirati jednom ili više direktora neke od njegovih funkcija, uprkos odgovornosti Odbora direktora ili bilo kog direktora na osnovu zakona. Takav direktor (ako ga ima) može imati titulu "Generalni direktor" i opšte ili ograničeno ovlaštenje da predstavlja Kompaniju.

14.3 Odbor direktora može da postavi službenike sa opštim ili ograničenim ovlaštenjima da predstavlja Kompaniju. Svaki službenik će biti nadležan da predstavlja Kompaniju, podložan ograničenjima koji mu nameće Odbor direktora. Odbor direktora će odrediti titulu svakom službeniku. Takvi službenici se mogu registrovati u Privrednom registru, pokazujući obim njegovih ovlaštenja da predstavlja Kompaniju.

Član 15. Skupština.

15.1 Godišnja skupština će se održavati najmanje jedanput godišnje u okviru šest mjeseci nakon kraja svake finansijske godine.

15.2 Plan i program za ovaj sastanak će u svakom slučaju uključivati usvajanje godišnjih obračuna i raspodjelu dobiti.

Na takvoj skupštini osobe na koje se odnosi član 12.7 će biti određene i, pored toga, sve stavke koje su bile uključene u plan i program u skladu sa članovima 15.5 i 15.6 će se diskutovati.

15.3 Vanredna skupština će se sazvati kad god Odbor direktora ili jedan ili više akcionara koji zajedno predstavljaju više od pedeset procenata izdatog kapitala akcija to smatraju prigodnim.

15.4 Skupština će biti održana u opštini gdje je sjedište Kompanije, ili negdje drugo u Holandiji.

15.5 Akcionari će biti obavješteni o skupštini od strane Odbora direktora, od strane direktora ili od strane akcionara u skladu sa članom 9.1. Obavještenje će specificirati stavke o kojima će se diskutovati, mjesto, datum i vrijeme sastanka.

15.6 Obavještenje će se dati najkasnije osmog dana prije dana sastanka. Ako je period za obavještenje kraći ili ako nije poslato obavještenje, nijedna važeća odluka se ne može donijeti osim ako su akcionari pristali da je odlučivanje o važnim temama od značaja i direktori su u stanju da se posavjetuju o takvim odlukama unaprijed. Prethodna rečenica će se primjeniti u skladu sa stvarima koje nisu pomenute u obavještenju o sastanku ili u dodatnom obavještenju sa dospelim poštovanjem otkaznog roka.

15.7 Predsjedavajući će biti predsjedavajući skupštine. Ako predsjedavajući nije prisutan ili dostupan i ako niko među direktorima nije voljan da djeluje kao predsjedavajući sastanka, skupština postavlja svog predsjedavajućeg među prisutnim akcionarima.

15.8 Akcionari postavljaju sekretara skupštine koji ne trebaju



da budu ni akcionari ni direktor.

Sekretar treba da sačini zapisnik sastanka, a taj zapisnik treba da uđe u registar koji se drži za ovu svrhu, nakon što je potpisan od strane predsjedavajućeg i sekretara sastanka u pitanju ili sastanka na kojem je zapisnik usvojen.

Sekretaru treba biti nadoknađeni troškovi koji su nastali zbog njegove pozicije.

Član 16. Pravo glasanja akcionara.

16.1 Svaka akcija daje pravo da da jedan glas.

Pravo glasanja vezano za akcije može da se ne prenese na nosioce prava na plodouživanje i na nosioce prava zaloga na takve akcije.

16.2 Akcionari se mogu predstaviti na sastanku od strane punomoćnika koji je ovlašten u pisanoj formi.

Nosioci prava na plodouživanje i nosioci prava zaloga ne mogu predstavljati akcionare na sastanku.

16.3 Prava na glasanje se neće izvršiti na skupštini ni za koju akciju ili potvrdu o depozitu takve akcije koju drži Kompanija ili njena pridružnica.

16.4 Odluke će se usvojiti sa absolutnom većinom glasova.

16.5 Akcionari mogu usvojiti bilo koju odluku koju bi mogli usvojiti na sastanku, bez držanja sastanka, pod uslovom da su direktori u stanju da savjetuju sve akcionare o ovakvim odlukama. Takve odluke će biti važeće samo ako svi akcionari koji imaju pravo da glasaju glasaju u pisanoj formi i ako su se svi akcionari izrazili u korist predloga koji je u pitanju. Oni koji su usvojili odluku bez držanja sastanka će odmah obavjestiti Odbor direktora o tome.

16.6 Svaki član može učestvovati u skupštini putem video konferencije ili slične komunikacione opreme pri čemu sve osobe koje učestvuju u sastanku mogu čuti jedni druge, mogu se umještati u diskusiju i glasati u realnom vremenu. Učešće u sastanku na ovaj način se smatra prisustvom na takvom sastanku. Član koji učestvuje na takvoj konferenciji ima pravo da glasa i prema tome se broji u kvorum. Takav sastanak se smatra održanim tamo gdje se nalaze predsjedavajući i sekretar sastanka. Riječ "sastanak" u članovima se shodno tome tumači.

Član 17. Finansijska godina. Godišnji obračuni.

17.1 Finansijska godina se poklapa sa kalendarskom godinom.

17.2 Godišnje u okviru pet mjeseci posle svake finansijske godine, Odbor direktora će pripremiti godišnje obračune i oni će biti dostupni u kancelariji Kompanije na pregled od strane akcionara.

Godišnji obračuni će biti propraćeni potvrdom revizora iz člana 18, ako su upustva iz tog člana data, i godišnjim iskazom, osim ako odjeljak 2:403 holandskog civilnog zakonika nije primjenljiv na Kompaniju, kao i dodatnom informacijom iz odjeljka 2:392, pod-odjeljak 1 holandskog civilnog zakonika, do mjere do koje odredbe ovog pod-odjeljka nisu primjenjive na Kompaniju.

Godišnje obračune će potpisati svi direktori. U slučaju da potpis jednog ili više njih nedostaje, to će biti priloženo, uz iskazivanje razloga



za to.

17.3 Skupština usvaja godišnje obračune.

Član 18. Revizor.

Skupština postavlja računovođu ili sličnog stručnjaka kao revizora kao što je rečeno u odjeljku 2:393 holandskog građanskog zakonika, da ispita godišnje obračune i godišnje iskaze, ako ih ima, pripremljenim od strane Odbora direktora u skladu sa pod-odjeljkom 3 ovog odjeljka.

Postavljanje revizora se može opozvati u bilo kom trenutku od strane skupštine ili od strane Odbora direktora ako je Odbor direktora dao takve instrukcije.

Revizor će izvještavati o svom ispitivanju Odbora direktora i izdat će potvrdu koja sadrži njegov rezultat. Skupština ima pravo da im revizor komentariše izvještaj.

Član 19. Dobit i gubitak.

19.1 Dobit će se utvrditi u skladu sa opšte priznatim računovodstvenim standardima.

19.2 Raspodjela dobiti u skladu sa ovim članom nastaje nakon usvajanja godišnjih obračuna iz kojih se čini da je takva raspodjela dozvoljena.

19.3 Dobit je slobodan na raspolaganju skupštine.

19.4 Kada se određuje podjela iznosa koja se treba raspodjeliti među akcionarima, akcije koje drži Kompanija se ne broje.

Član 20. Raspodjela.

20.1 Skupština može odlučiti da napravi raspodjele, podložne članu 20.4.

Raspodjele se mogu samo učiniti do mjere da neto imovina Kompanije prelazi količinu bilo koje rezerve koja Kompanija mora zadržati po sili zakona. Dividende mogu biti dospjele i plative na dan određen skupštiniom po predlogu Odbora direktora. Ako Odbor direktora ne napravi takav predlog dividende će biti dospjele i plative četiri sedmica nakon što su dividende proglašene.

20.2 Skupština može da odluči da se dividende raspodjele u cijelini ili dijelu a da to nije gotovinski.

20.3 Skupština može odlučiti da raspodjeli sve ili dio rezervi.

20.4 Odluka skupštine da izjavi (privremenu) raspodjelu nema efekta bez pristanka Odbora direktora. Odbor direktora će povući takav pristanak samo ako zna ili razumno predviđa da nakon raspodjele Kompanija neće moći da nastavi sa plaćanjem dospjelih ili plativih dugova.

20.5 Ako Kompanija nije u stanju da nastavi sa plaćanjem svojih dugova kada dospiju sljedeći izjavu o raspodjeli, onda su direktori koji su bili svjesni ili su razumno mogli predvidjeti ovo u vrijeme kad je raspodjela i plaćanje izvršeno, bili zajednički odgovorni prema Kompaniji za količinu jednaku manjku prouzrokovanom ovakvom raspodjelom povećanom zateznom kamatom koja je obračunata kao od datuma raspodjele.

Direktor neće biti odgovoran ako dokaže da se ne može kriviti za raspodjelu koja je učinjena od strane Kompanije i da nije bio nemaran u svojoj dužnosti da preduzme mjere da spriječi

posljedice raspodjele. Svaki primalac raspodjele koji je bio ili je trebao biti svjestan da nakon raspodjele Kompanija ne bi mogla da plaća dugove kad dospiju će nadoknaditi manjak prouzrokovan raspodjelom do količine ili vrijednosti raspodjele koji je primio od Kompanije, povećan zateznom kamatom obračunatom kao od datuma raspodjele. Ako su direktori platili zahtjev na koju se odnosi prva rečenica ovog člana 20.5, nadoknada na koju se odnosi treća rečenica ovog člana 20.5 se treba izvršiti direktorima u razmjeri sa količinom plaćenom od strane svakog direktora. Dužnik neće imati pravo na tužbu za odgovornošću u skladu sa prvom i trećom rečenicom ovog člana 20.5.

Odredbe ovog pasosa se ne primjenjuju na raspodjele koje se sastoje od akcija u akcijskom kapitalu Kompanije ili raspodjela na akcijama koje još nisu potpuno plaćene.

Član 21. Dopuna statuta.

Skupština može rješiti da dopuni ovaj statut. Kada se da predlog da se dopuni statut na skupštini, obavještenje o takvom sastanku mora to da iskaže i kopija predloga, uključujući doslovan tekst o tome, se mora ostaviti i držati na raspolaganju u kancelariji Kompanije na pregled od strane akcionara barem kad je obezbjeđeno obavještenje o sastanku, do zaključenja sastanka.

Član 22. Likvidacija.

22.1 Ako se Kompanija raspušta u skladu sa odlukom skupštine, treba da se likvidira od strane Odbora direktora, ako i do mjere do koje skupština to ne rješi na drugi način.

22.2 Nakon što Kompanija prestane da postoji, knjige i evidencija Kompanije ostaju na čuvanju osobe koja je predviđena za tu svrhu od strane likvidatora u toku perioda od sedam godina.

Član 23. Prva finansijska godina.

Prva finansijska godina Kompanije se završava trideset-prvog dana decembra dvije hiljade šesnaeste godine. Ovaj član i njen naslov prestaju da postoje nakon kraja prve finansijske godine.

STALNI SUDSKI TUMAČ

Abela Avdiu
za engleski i italijanski jezik

postavljena rješenjem ministra pravde
Crne Gore br. 03-8888/12 od 14.02. 2013 god.
potvrđujem da je ovaj prevod vjeran
originalu.

Troškovi prevoda iznose €.

U mjestu, dana ... 20.07.2016.g.



Potpis



**ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА № 182
заседания Совета директоров
открытого акционерного общества «НОВАТЭК»**

г. Москва

18 декабря 2015 года

Заседание Совета директоров ОАО «НОВАТЭК» (далее по тексту – Общество) созвано по инициативе Председателя Совета директоров Наталенко А.Е.

Заседание Совета директоров ОАО «НОВАТЭК» состоялось 18 декабря 2015 года в 14.00 часов, по адресу: г. Москва, ул. Удальцова д.2.

ПРИСУТСТВОВАЛИ:

Председатель Совета директоров - Наталенко Александр Егорович.

Члены Совета директоров:

Акимов Андрей Игоревич

Бергманн Буркхард

Боррелл Майкл

Кастень Робер

Михельсон Леонид Викторович

Орлов Виктор Петрович

Тимченко Геннадий Николаевич

Шаронов Андрей Владимирович

В заседании приняли участие 9 из 9 избранных членов Совета директоров. В соответствии с п. 9.28. Устава ОАО «НОВАТЭК» кворум для проведения заседания Совета директоров и принятия решений обеспечен.

Приглашенные:

Ершова Ирина Александровна – Директор Департамента бюджетирования и управления эффективностью ОАО «НОВАТЭК»

Левинзон Иосиф Липатьевич – Советник по геологии ОАО «НОВАТЭК»

Карпушин Олег Вячеславович – Заместитель Председателя Правления – Директор по производству ОАО «НОВАТЭК»

Нозадзе Георгий Автандилович – Директор по стратегии развития бизнеса ОАО «НОВАТЭК»

Паливода Александр Александрович – Начальник Управления по связям с инвесторами ОАО «НОВАТЭК»

Плесовских Игорь Анатольевич – Заместитель Председателя Правления - Директор по геологии ОАО «НОВАТЭК»

Попов Андрей Евгеньевич – Советник по международным проектам ОАО «НОВАТЭК»

Феодосьев Лев Владимирович – Заместитель Председателя Правления – Коммерческий директор ОАО «НОВАТЭК»

Подсчет голосов на заседании осуществлялся Корпоративным секретарем – Разаковой Зульмирой Ахмедовной.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

2. О приобретении доли участия в юридических лицах.

ПО ВТОРОМУ ВОПРОСУ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

Слушали:

Михельсона Л.В., который представил информацию и стадию продвижения проекта по разработке месторождения на шельфе Республики Черногория и предложил приобрести сто процентов доли в создаваемой под проект компании в Черногории.

Поставлено на голосование:

Принять решение о приобретении ОАО «НОВАТЭК» доли, составляющей 100 % уставного капитала компании Novatek Montenegro B.V. (Нидерланды), при учреждении указанной компании.

Итоги голосования: За — 9 чел. Против — нет. Воздержался — нет.

Наталенко А.Е. — «ЗА», Акимов А.И. — «ЗА», Бергманн Б. — «ЗА», Боррелл М. — «ЗА», Кастень Р. — «ЗА», Михельсон Л.В. — «ЗА», Орлов В.П. — «ЗА», Тимченко Г.Н. — «ЗА», Шаронов А.В. — «ЗА».

Решение принято.

Принятое решение:

Принять решение о приобретении ОАО «НОВАТЭК» доли, составляющей 100 % уставного капитала компании Novatek Montenegro B.V. (Нидерланды), при учреждении указанной компании.

Дата составления протокола — 18 декабря 2015 года.

ВЫПИСКА ВЕРНА:

Председатель Совета директоров

А.Е. Наталенко



А.Е. Наталенко

Корпоративный секретарь

З.А. Разакова

/Logo/
NOVATEK (HOBATЭK)
OTVORENO AKCIONARSKO DRUŠTVO

IZVOD IZ ZAPISNIKA BR. 182
sednice Nadzornog odbora
otvorenog akcionarskog društva „NOVATEK“

U Moskvi

18. decembra 2015. godine

Sednica Nadzornog odbora OAO „NOVATEK“ (u daljem tekstu – Društvo) sazvana je na osnovu inicijative Predsednika Nadzornog odbora Natalenko A.Je.

Sednica Nadzornog odbora OAO „NOVATEK“ je održana 18. decembra 2015. godine u 14.00 sati na adresi: Moskva, ul Udaljčova, br. 2.

PRISUSTVOVALI SU:

Predsednik Nadzornog odbora – Natalenko Aleksandr Jegorovič.

Članovi Nadzornog odbora:

Akimov Andrej Igorevič

Bergmann Burckhard

Borrell Michael

Castaigne Robert

Miheljsen Leonid Viktorovič

Orlov Viktor Petrovič

Timčenko Gennadij Nikolajevič

Šaronov Andrej Vladimirovič

U sednici su učestvovali 9 od 9 imenovanih članova Nadzornog odbora. U skladu sa t. 9.28. Statuta OAO „NOVATEK“ kvorum za održavanje sednice Nadzornog odbora i donošenje odluka postoji.

Pozvana lica:

Jeršova Irina Aleksandrovna – Direktor Sektora za budžet i upravljanje efikasnošću OAO „NOVATEK“

Levinzon Josif Lipatjevič – Savetnik za geologiju OAO „NOVATEK“

Karpušin Oleg Vjačeslavovič – Zamenik Predsednika Upravnog odbora – Direktor proizvodnje OAO „NOVATEK“

Nozadze Georgij Avtandilovič – Direktor za strategiju razvoja poslovanja OAO „NOVATEK“

Palivoda Aleksandr Aleksandrovič – Načelnik Uprave za odnose sa investitorima

Plesovskih Igor Anatoljevič – Zamenik Predsednika Upravnog odbora – Direktor za geologiju OAO „NOVATEK“

Popov Andrej Jevgenjevič – Savetnik za međunarodne projekte OAO „NOVATEK“

Feodosjev Lev Vladimirovič – Zamenik Predsednika Upravnog odbora – Komercijalni direktor OAO „NOVATEK“

Obračun glasova na sednici vršio je Korporativni sekretar – Razakova Zuljmira Ahmedovna.

DNEVNI RED:

2. O sticanju udela u pravnim licima.

PO DRUGOM PITANJU DNEVNOG REDA:

Saslušali su:

Miheljsona L.V. koji je izveo podatke i fazu rada vezano za projekat razrade nalazišta na šelfu Republike Crna Gora i predložio kupiti sto posto udela u crnogorskom društvu koje se osniva za projekat.

Stavljeno je na glasanje:

Doneti odluku o sticanju od strane OAO „NOVATEK“ udela koji iznosi 100% osnivačkog kapitala društva Novatek Montenegro B.V. (Nizozemska) prilikom osnivanja navedenog društva.

Rezultati glasanja: Za – 9 osoba, Protiv – nema. Uzdržao se – nema.

Natalenko A.Je. – „ZA“, Akimov A.I. – „ZA“, Bergmann G. – „ZA“, Borrell M. – „ZA“, Kastenj R. – „ZA“, Miheljson L.V. – „ZA“, Orlov V.P. – „ZA“, Timčenko G.N. – „ZA“, Šaronov A.V. – „ZA“.

Odluka je doneta.

Donesena odluka:

Doneti odluku o sticanju od strane OAO „NOVATEK“ udela koji iznosi 100% osnivačkog kapitala društva Novatek Montenegro B.V. (Nizozemska) prilikom osnivanja navedenog društva.

Datum sastavljanja zapisnika – 18. decembra 2015. godine.

VERODOSTOJNOST IZVODA POTVRĐUJU:

Zamenik Predsednika Upravnog odbora –
Direktor pravnog sektora

Potpis

T.S. Kuznecova

Korporativni sekretar

Potpis

Z.A. Razakova

Okrugao pečat:

OTVORENO AKCIONARSKO DRUŠTVO „NOVATEK“ * PIB (INN) 6316031581

(OAO „NOVATEK“) MB (OGRN – Osnovni državni registarski broj) 1026303117642

„NOVATEK“

Jamalo-Nenecki autonomni okrug (AO) Purovski rejon g. Tarko-Sale

Перевод с русского языка на сербский язык выполнен дипломированным переводчиком Корневой Виталиной Васильевной

Город Москва.

Четырнадцатого июля две тысячи шестнадцатого года.

Я, Дейнеко Людмила Валериевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы, Прокошенковой Елены Евгеньевны, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Корневой Виталиной Васильевной в моем присутствии. Личность её установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 1-10-24556
Взыскано по тарифу: 100 руб.

ВРИО нотариуса



Прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 3 лист(-а,-ов).

ВРИО нотариуса



APOSTILLE
(CONVENTION DE LA HAYE OU 5 OCTOBRE 1961)

1. **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**
Настоящий официальный документ

2. Подписан Дейшко И. В.
(фамилия)

3. Выступающим в качестве врио нотариуса
Прокошечковой Е.Е. (должность)

4. Скреплен печатью/штампом нотариуса г. Москвы
Прокошечковой Е.Е.
(официальное название учреждения)

УДОСТОВЕРЕНО

5. В городе Москве б. 15.07.2016
(дата шифрами)

7. Клорцов Р. Р. заместителем начальника
(фамилия, должность лица)
Главного управления Министерства юстиции
название удостоверяющего органа)
Российской Федерации по Москве

8. За № А-С/10

9. [Signature]

10. Подпись



ЗАМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА
ГЛАВНОГО УПРАВЛЕНИЯ
МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПО МОСКВЕ. Клорцов Р. Р.

[Signature]

ПРОШИТО. ПРОНУМЕРОВАНО
И
СКРЕПЛЕНО ПЕЧАТЬЮ.
4 ЛИСТА



[Logo Privredne komore]

Izvod iz Registra privrednih subjekata Privredne komore

Registarski broj Privredne komore
65167678

Strana 1 (od 2)

Pravno lice

Matični broj poslovnog subjekta (RSIN)

Pravna forma

Statutarno ime

Statutarno sjedište

Prvi upis u privredni registar

Datum osnivačkog akta

Osnovni kapital

Uplaćeni kapital

856005046

Društvo sa ograničenom odgovornošću

NOVATEK Montenegro B.V.

Amsterdam

26.01.2016.

25.01.2016.

EUR 100,00

EUR 100,00

Preduzeće

Poslovno ime

Početni datum preduzeća

Djelatnosti

NOVATEK Montenegro B.V.

25.01.2016. (datum registracije: 26.01.2016.)

SBI-kod: 20149 - Proizvodnja ostalih osnovnih organskih hemikalija
(izuzev petrohemijskih proizvoda)

SBI-kod: 46712 - Trgovina na veliko tečnim i gasovitim gorivima

SBI-kod: 6420 - Finansijski holding

0

Broj zaposlenih

Sjedište

Broj sjedišta

Poslovno ime

Adresa za posjetioce

Broj telefona

Datum osnivanja

Djelatnosti

000033914826

NOVATEK Montenegro B.V.

Zuidplein 126, Tower H, 15th floor, 1077XV Amsterdam

0202403080

25.01.2016. (datum registracije: 26.01.2016.)

SBI-kod: 20149 - Proizvodnja ostalih osnovnih organskih hemikalija
(izuzev petrohemijskih proizvoda)

SBI-kod: 46712 - Trgovina na veliko tečnim i gasovitim gorivima

SBI-kod: 6420 - Finansijski holding

učešće u, finansiranje ili bilo kakav drugi interes u projektima vezanim za naftu i gas, uvoz, izvoz, prodaja, distribucija, istraživanja, proizvodnja i trgovina ugljovodoničnim gasova [tekst na engleskom jeziku:] ("hydrocarbons"), nastupanje u svojstvu koncesionara i obavljanje drugih aktivnosti koje se odnose na gore navedeno. Djelatnosti holding kompanija i finansiranja.

0

Broj zaposlenih

Jedini vlasnik udjela

Naziv

Adresa za posjetioce

Upisan u

JSC "Novatek"

[tekst na engleskom jeziku:] 22 A, Pobedy Street, Tarco-Sale,
Yamalo-Nenets Autonomous District, 629850, Ruska Federacija

[tekst na engleskom jeziku:] Unified State Register of Legal Entities of the
Russian Federation, Ruske Federacije, pod brojem 1026303117642.

Ovjera
Privredne komore

Ovjeran izvod je zvaničan dokaz upisa u Registar privrednih subjekata. Ovjeran papirni izvod je
popisan, sadrži mikro-tekst i ultra violetni oznaku odstupanja na papiru bez optičkog čitanja.

[Logo Privredne komore]

Izvod iz Registra privrednih subjekata Privredne komore

Registarski broj Privredne komore
65167678

Strana 2 (od 2)

Jedini vlasnik udjela od

25.01.2016. (datum registracije: 26.01.2016.)

Uprava društva

Prezime i ime

Stephanus, Kingston

Datum i mjesto rođenja

29.07.1985., Haarlem

Datum stupanja na funkciju

25.01.2016. (datum registracije: 26.01.2016.)

Titula

Direktor A

Nadležnost

Zajednička nadležnost (s drugim direktorom(ima), vidi statut)

Prezime i ime

Borichev, Alexey Aleksandrovich

Datum i mjesto rođenja

16.05.1977., Fergana, Sovjetski Savez

Datum stupanja na funkciju

25.01.2016. (datum registracije: 26.01.2016.)

Titula

Direktor B

Nadležnost

Zajednička nadležnost (s drugim direktorom(ima), vidi statut)

Izvod je sačinjen 05.08.2016. godine u 13:28 časova.

Ovjera izvoda

[ovjermeni pečat]

gospođa Hankie van Baasbank, Upravni odbor

Ovjera
Privredne komore

Ovjeren izvod je zvaničan dokaz upisan u Registar privrednih subjekata. Ovjeren papirni izvod je potpisan, sadrži mikro-tekst i ultra violetnu oznaku odštampanu na papiru bez optičkog sjaja.

Kraj strane 2 od 2 / Einde pagina 2 van 2
Kraj prevoda / Einde vertaling

2016-08-05 13:28:09

APOSTILLE

1. **(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)**
Country: NETHERLANDS
This public document
2. has been signed by Z. Skoric-Petrovic
3. acting in the capacity of sworn translator
4. bears the seal/stamp of
Z. Skoric-Petrovic at Rotterdam
Certified
5. at Rotterdam 6. 10 August 2016
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)
8. No. HA RP 16/5383
9. Seal/stamp

10. Signature
J. Collens



Ondergetekende, mevr. Z.Skorčić-Petrović, als beëdigd vertaler voor de Servo-Kroatische (BKMS – Bosnisch, Kroatisch, Montenegrijns, Servisch) taal Ingeschreven in het Rbtv onder volgnummer 918, verklaart dat de bovenstaande Montenegrijnse vertaling een getrouwe weergave is van de aangehechte Nederlandse tekst.

Svojim potpisom i ovjerom, Prof. Z. Skorčić-Petrović, kao diplomirani i zakleti sudski prevodilac za srpskohrvatski (BCHS - bosanski, crnogorski, hrvatski i srpski) jezik, upisana u Registar zakletih sudskih prevodilaca pod brojem 918 i u pisarnici Okružnog suda u Zutfenu, Holandija, potvrđuje da je prevod na crnogorski jezik tačan i vjeran spojenom dokumentu.

Datum 10. avgust 2016. god.



Zorica Petrovic
Prof. Z. Skorčić-Petrović

Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

KvK-nummer 65167678

Pagina 1 (van 2)

Rechtspersoon

RSIN 856005046
Rechtsvorm Besloten Vennootschap
Statutaire naam NOVATEK Montenegro B.V.
Statutaire zetel Amsterdam
Eerste inschrijving handelsregister 26-01-2016
Datum akte van oprichting 25-01-2016
Geplaatst kapitaal EUR 100,00
Gestort kapitaal EUR 100,00

Onderneming

Handelsnaam NOVATEK Montenegro B.V.
Startdatum onderneming 25-01-2016 (datum registratie: 26-01-2016)
Activiteiten SBI-code: 20149 - Vervaardiging van overige organische basischemicaliën (geen petrochemische producten)
SBI-code: 46712 - Groothandel in vloeibare en gasvormige brandstoffen
SBI-code: 6420 - Financiële holdings

Werkzame personen

Vestiging

Vestigingsnummer 000033914826
Handelsnaam NOVATEK Montenegro B.V.
Bezoekadres Zuidplein 126, Tower H, 15th floor, 1077XV Amsterdam
Telefoonnummer 0202403080
Datum vestiging 25-01-2016 (datum registratie: 26-01-2016)
Activiteiten SBI-code: 20149 - Vervaardiging van overige organische basischemicaliën (geen petrochemische producten)
SBI-code: 46712 - Groothandel in vloeibare en gasvormige brandstoffen
SBI-code: 6420 - Financiële holdings
Het deelnemen in, financieren van of het hebben van een ander belang in olie en gas projecten, het importeren, exporteren, verkopen, distribueren, onderzoeken, produceren van en handelen in koolwaterstoffen ("hydrocarbons"), het optreden als concessionaris en het uitvoeren van andere activiteiten met betrekking tot het vorenstaande. Houdster- en financieringsactiviteiten.

Werkzame personen

Enig aandeelhouder

Naam JSC "Novatek"
Bezoekadres 22 A, Pobedy Street, Tarko-Sale,, Yamalo-Nenets Autonomous District, 629850, Russische Federatie
ingeschreven in Unified State Register of Legal Entities of the Russian Federation
Moskou, Russische Federatie
onder nummer 1026303117642

Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

KvK-nummer 65167678

Pagina 2 (van 2)

Enig aandeelhouder sedert

25-01-2016 (datum registratie: 26-01-2016)

Bestuurders

Naam

Stephanus, Kingston

Geboortedatum en -plaats

29-07-1985, Haarlem

Datum in functie

25-01-2016 (datum registratie: 26-01-2016)

Titel

Directeur A

Bevoegdheid

Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)

Naam

Borichev, Alexey Aleksandrovich

Geboortedatum en -plaats

16-05-1977, Fergana, Sovjet-Unie

Datum in functie

25-01-2016 (datum registratie: 26-01-2016)

Titel

Directeur B

Bevoegdheid

Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)

Uittreksel is vervaardigd op 05-08-2016 om 13.28 uur.

Voor uittreksel



mw. Hankie van Baasbank, Raad van Bestuur



HEUSSEN

PREPIS
Osnivačkog akta
za
NOVATEK Montenegro B.V.
sa sjedištem u Amsterdamu,

sastavljen i potpisan 25. januara 2016.
pred gospodinom mr. J.L.F.J. Verasdonck,
notar u Amsterdamu.

**OSNIVANJE DRUŠTVA SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU
(NOVATEK Montenegro B.V.)**

Dana dvadeset petog januara dvije hiljade šesnaeste godine, se preda mnom, po imenu mr. Jacobus Leonardus Frederik Joseph Verasdonck, notar u Amsterdamu, pojavio:

gospodin Andrey Popov, rođen u mjestu Baku, Azerbejdžan, četvrtog jula hiljadu devetsto šezdeset treće godine, sa prebivalištem na adresi [tekst na engleskom jeziku:] 2 Parkovaya street 18, appartement 71, Moskva, Ruska Federacija, posjeduje ruski pasoš sa brojem 645055169, oženjen, u ovom predmetu postupajući kao pismeno opunomoćen punomoćnik za:

JSC"NOVATEK", društvo osnovano po zakonu Ruske Federacije, na adresi [tekst na engleskom jeziku:] 22 A, Pobedy Street, Tarko-Sale, Yamalo-Nenets Autonomous District, 629850, Ruska Federacija, registrovano u [tekst na engleskom jeziku:] United State Register of Legal Entities, Ruske Federacije pod registarskim brojem 1026303117642.

Stranka je, postupajući kao što je navedeno, izjavila da osniva društvo sa ograničenom odgovornošću sa sljedećim statutom:

POGLAVLJE I.

Definicije.

Član 1.

U statutu se podrazumijeva pod izrazom:

- a. **udjel:** udio u kapitalu društva;
- b. **vlasnik udjela:** vlasnik jednog (1) ili više udjela;
- c. **revizor:** je ovlašćeni računovođa ili drugi računovođa, kako je navedeno u članu 2:393 Građanskog zakonika [Burgerlijk Wetboek] ili organizacija u kojoj takve računovođe sarađuju;
- d. **generalna skupština:** je organ kojeg formiraju vlasnici udjela i ostala lica s pravom postupanja na skupštini ili je sjednica na kojoj se okupljaju vlasnici udjela i ostala lica s pravom postupanja na skupštini;
- e. **GZ [BW]:** Građanski zakonik [Burgerlijk Wetboek];
- f. **direktor:** član odbora direktora
- g. **odbor direktora:** uprava društva;
- h. **društvo-kćerka:** društvo-kćerka kako je navedeno u članu 2:24a Građanskog zakonika [Burgerlijk Wetboek];
- i. **godišnji obračun:** godišnji obračun kako je navedeno u članu 2:361 Građanskog zakonika [Burgerlijk Wetboek];
- j. **godišnja skupština:** generalna skupština koja se saziva da se obradi i utvrdi godišnji obračun;
- k. **pismo:** putem pisma, telefaksom, e-mailom ili putem drugih poruka koje se prenose preko uobičajenih komunikacijskih kanala i primaju u pisanom obliku ili elektronskim putem;

- l. društvo: društvo čija se interna organizacija reguliše ovim statutom;
- m. pravo postupanja na skupštini: pravo lica da lično ili putem pismeno opunomoćenog punomoćenika prisustvuju na generalnoj skupštini i da tamo govori;
- n. lica s pravom postupanja na skupštini: vlasnici udjela i ostala (pravna) lica kako je navedeno u članu 11 stav 3 ovog statuta;

Osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije ili je očigledno drugačije navedeno, referenca za pojam ili riječ koja označava jedninu podrazumijeva i množinu, i obrnuto.

POGLAVLJE II.

Ime, sjedište, cilj.

Član 2. Ime i sjedište.

1. Društvo nosi ime: **NOVATEK Montenegro B.V.**
2. Njegovo sjedište je u Amsterdamu.

Član 3. Cilj.

Cilj društva je:

- a. učešće u, finansiranje ili bilo kakav drugi interes u projektima vezanim za naftu i gas, uvoz, izvoz, prodaja, distribucija, istraživanja, proizvodnja i trgovina ugljovodoničnim gasovima (tekst na engleskom jeziku: ("hydrocarbons"), nastupanje u svojstvu koncesionara i obavljanje drugih aktivnosti koje se odnose na gore navedeno;
- b. osnivanje, bilo kakvo učestvovanje u, upravljanje i vršenje nadzora nad preduzećima i društvima;
- c. finansiranje preduzeća i društava;
- d. davanje na zajam, uzimanje na zajam i prikupljanja novca, izdavanje obligacija, obveznica i drugih vrednosnih hartija, kao i sklapanje uz to vezanih ugovora;
- e. jamčiti sigurnost ili se solidarno obavezati pored drugih ili za druge;
- f. davanje savjeta i obavljanje usluga preduzećima i društvima sa kojima je društvo u grupi povezano i trećim licima;
- g. davanje garancija, obavezivanje društva i davanja u zalog aktive društva u korist preduzeća i društava sa kojima je društvo u grupi povezano i trećim licima;
- h. dobijanje, upravljanje, eksploatacija i otuđivanje nekretnina i imovinskih vrijednosti uopšteno;
- i. trgovina valutama, efektima i imovinskim vrijednostima uopšteno;
- j. eksploatacija i prodaja patenata, prava na marke, dozvole, znanja, licenci i drugih industrijskih prava na svojinu;
- k. obavljanje raznih vrsta industrijskih, finansijskih i komercijalnih aktivnosti; i svega što je povezano s gore navedenim ili to može da unaprijedi, u najširem smislu riječi.

POGLAVLJE III.

Kapital, Vrsta udjela.

Član 4. Kapital.

Kapital društva se sastoji od jednog (1) ili više običnih udjela od jednog eura (EUR 1) svaki.

Član 5. Udio na ime. Potvrde o udjelu.

1. Svi udjeli glase na ime i numerisani su od 1 pa nadalje.
2. Ne izdaju se potvrde o udjelima.

POGLAVLJE IV.**Izdavanja udjela. Sopstveni udjel. Smanjenje kapitala.****Član 6. Izdavanja udjela.**

1. Generalna skupština odlučuje da izda udjele, uključujući i davanje prava na otkup udjela, i određuje cijenu i druge uslove izdavanja.
2. Prilikom izdavanja udjela društvo ne može da otkupi sopstvene udjele.
3. Za izdavanje udjela je nadalje neophodan akt koji je sastavljen i potpisan pred notarom se sjedištem u Holandiji u kojem su uključene stranke.

Član 7. Pravo preče kupovine.

Prilikom izdavanja udjela i davanja prava na otkup udjela vlasnik udjela nema pravo preče kupovine..

Član 8. Uplata za udjele.

1. Prilikom otkupa udjela mora da se uplati nominalni iznos udjela. Može se ugovoriti da se nominalni iznos ili dio nominalnog iznosa treba uplatiti nakon određenog vremena ili nakon što je društvo to zatražilo.
2. Uplate se vrše u novcu osim ako nije ugovoren drugačiji ulog.
3. Uplate u nekoj drugoj valuti a ne u valuti u kojoj je označen nominalni iznos udjela, može da se izvrši samo uz saglasnost društva.

Član 9. Sticanje i otuđenje sopstvenih udjela.

1. Odbor direktora odlučuje o sticanju udjela u kapitalu društva. Sticanje od strane društva nepotpuno uplaćenih udjela u njenom kapitalu je ništavno.
2. Društvo ne može, osim besplatno, steći nepotpuno uplaćene udjele ukoliko:
 - a. je imovina, umanjena sa nabavnom cijenom, manja od rezervi koje po zakonu moraju da budu održavane; ili
 - b. odbor direktora zna ili razumno treba da predvidi da društvo neće biti u mogućnosti da nastavi da isplaćuje svoje potražive dugove.
3. Prethodni stavovi ne važe za udjele koje društvo stiče kao opšte vlasništvo.
4. Otuđenje od sopstvenih udjela društva vrši se odlukom i po uslovima koje utvrđuje generalna skupština. Na otuđenje sopstvenih udjela društva primjenjuju se odredbe o blokadi uključene u ovom statutu.
5. Pod pojmom udio u ovom članu uključeni su i certifikati istih.

Član 10. Smanjenje kapitala.

1. Generalna skupština može da odluči da umanj osnovni kapital povlačenjem udjela ili da umanj iznos udjela izmjenom statuta.
2. Smanjenje kapitala treba da se izvrši vodeći računa o zakonskim odredbama.
3. Odluka o smanjenju osnovnog kapitala uz povraćaj udjela nema posljedica sve dok odbor direktora nije izdao odobrenje. Odbor direktora odbija izdati odobrenje samo ukoliko zna ili razumno treba da predvidi da društvo nakon povraćaja udjela neće biti u mogućnosti da nastavi da isplaćuje svoje potražive dugove.

POGLAVLJE V.**Ograničena prava. Certifikati. Prenos udjela i ograničenih prava.****Član 11. Plodouživanje. Založno pravo.**

1. Na udjele može da se osnuje plodouživanje ili založno pravo.

2. Pri osnivanju plodouživanja ili založnog prava na udio plodouživaocu ili založnom vjerovniku može se dodijeliti pravo glasa vodeći računa o zakonskim odredbama.
3. Vlasnik udjela koji zbog plodouživanja ili založnog prava nema pravo glasa i plodouživaoc ili založni vjerovnik koji ima pravo glasa, ima pravo postupanja na skupštini. Plodouživaoc ili založni vjerovnik koji nema pravo glasa, ima pravo postupanja na skupštini, ako prilikom osnivanja ili prenosa plodouživanja ili založnog prava nije drugačije određeno.

Član 12. Certifikati.

Posjednicima certifikata o udjelima se ne mogu dodijeliti prava postupanja na skupštini.

Član 13. Prenos udjela i ograničenih prava. Prava vlasnika udjela.

1. Za prenos udjela ili za prenos ograničenog prava osnovanog na tom udjelu, neophodan je akt koji je sastavljen i potpisan pred notarom sa sjedištem u Holandiji u kojem su uključene stranke.
2. Osim u slučaju da je društvo stranka u pravnoj radnji, prava vezana za udjel se mogu ostvariti samo nakon što je društvo priznalo pravnu radnju ili nakon što mu je dostavljen akt u skladu sa relevantnim zakonskim propisima ili ako je društvo ovaj prenos priznalo upisom u registar vlasnika udjela.

POGLAVLJE VI.

Odredbe o blokadi.

Član 14.

Prenos udjela nije ograničen u smislu člana 2:195 Građanskog zakonika [Burgerlijk Wetboek].

POGLAVLJE VII.

Registar vlasnika udjela.

Član 15.

1. Odbor direktora vodi registar u kojem se unose sva imena i adrese vlasnika udjela, navodeći datum kada su stekli udjele, datum priznanja ili obavijesti, kao i naznake iznosa uplaćenog na svaki udio, i ukoliko od značaja, ostali podaci sukladno članu 2:194 Građanskog zakonika [Burgerlijk Wetboek].
2. U registar se takođe unose imena i adrese lica koji imaju pravo plodouživanja ili založno pravo na udjelima, navodeći datum kada su stekli to pravo, datum priznanja ili obavijesti, navodeći i koja prava na udjele su stekli.
3. Svaki vlasnik udjela, svaki plodouživaoc i svaki založni vjerovnik na vrijeme odboru direktora dostavlja potrebne podatke.
4. Registar se redovno ažurira.
5. Odbor direktora u sjedištu društva daje na uvid registar licima koja imaju pravo postupanja na skupštini.

POGLAVLJE VIII.

Uprava.

Član 16. Odbor direktora.

1. Odbor direktora se sastoji od jednog (1) ili više direktora A i jednog (1) ili više direktora B. Kako fizička tako i pravna lica mogu da budu direktori.
2. Direktori A za poreske svrhe moraju biti stanovnici/stanovnik Holandije.
3. Generalna skupština određuje broj direktora, s tim da je broj direktora A jednak broju direktora B.

Član 17. Imenovanje, suspenzija i razrešenje.

1. Direktore imenuje generalna skupština.

2. Generalna skupština može u svakom trenutku da suspenduje ili da razriješi svakog direktora.

Član 18. Primanja.

Primanja i ostale radne uslove svakog direktora utvrđuje generalna skupština.

Član 19. Zadatak uprave. Odlučivanje. Podjela zadataka.

1. Osim ograničenja navedenih u statutu, odbor direktora je odgovoran za upravljanje društvom. U obavljanju svojih dužnosti direktori djeluju u interesu društva i s njim povezanog preduzeća.
2. Odbor direktora se sastaje onoliko često koliko to direktor traži.
3. Odbor direktora će odluke da donosi na skupštini na kojoj je prisutno ili zastupljeno najmanje pedeset procenata (50%) direktora A i pedeset procenata (50%) direktora B.
4. Odluke odbora direktora se donose uz apsolutnu većinu glasova direktora koji su prisutni ili zastupljeni u skupštini, pod uslovom da najmanje jedan (1) direktor A i jedan (1) direktor B glasaju za predloženu odluku.
5. Svaki direktor može dati jedan (1) glas na skupštini odbora direktora. Prilikom jednakosti glasova odlučuje generalna skupština.
6. Sve skupštine odbora direktora održavaju se u Holandiji.
7. Ukoliko jedan direktor direktno ili indirektno ima lični sukob interesa sa društvom, on o tom pitanju neće učestvovati u vijećanju ili u odlučivanju odbora direktora. Ukoliko se zbog toga ne može donijeti upravna odluka, odluku će donijeti generalna skupština.
8. Odbor direktora može van skupštine da donese odluke, pod uslovom da se nijedan od direktora nije usprotivio ovom načinu odlučivanja.
9. Odbor direktora može, postupajući u skladu sa ovim statutom, da utvrdi propis u kojem su riješena pitanja vezana za interne stvari. Nadalje direktori mogu, po pravilniku ili ne, da međusobno podijele svoje poslove.
10. Odbor direktora mora da slijedi upute generalne skupštine, izuzev ako su upute u suprotnosti s interesom društva i s njim povezanog preduzeća.

Član 20.

1. Generalna skupština je ovlaštena da odluke odbora direktora podvrgne svom odobrenju. Ove odluke trebaju biti detaljno opisane i pismenim putem dostavljene odboru direktora.
2. Nedostatak odobrenja kako je navedeno u ovom članu ne utiče na pravo zastupanja odbora direktora ili direktora.

Član 21. Odsustvo ili nesposobnost.

1. U slučaju odsustva ili nesposobnosti direktora, drugim direktorima se privremeno povjerava upravljanje društvom, pod uslovom da se kod najmanje jednog (1) direktora A i jednog (1) direktora B ne radi o odsustvu ili nesposobnosti.
2. U slučaju odsustva ili nesposobnosti svih direktora ili jedinog direktora određene vrste, A ili B, je lice kojeg za to imenuje generalna skupština, zajedno sa direktorom ili direktorima druge vrste, ili zajedno sa privremenom upravnikom druge vrste, privremeno zaduženo za upravljanje društvom. U slučaju odsustva svih direktora, lice navedeno u prethodnoj rečenici što je prije moguće preduzima potrebne mjere za konačno rješenje.
3. Pod pojmom nesposobnost se podrazumijeva:
 - a. suspenzija;
 - b. bolest;
 - c. nedostupnost;

pri čemu u slučajevima navedenim pod (b) i (c), nije postojala mogućnost za kontakt između direktora i društva za period od (5) dana, osim ako u određenom slučaju generalna skupština ne odredi drugi period.

Član 22. Zastupanje.

1. Odbor direktora je ovlašten da zastupa društvo. Pravo zastupanja takođe pripada jednom (1) direktoru A i jednom (1) direktoru B zajednički djelujući.
2. Odbor direktora može imenovati funkcionere sa generalnim ili ograničenim pravom zastupanja. Svaki od njih zastupa društvo u skladu sa ograničenjem svoje ovlasti. Njihove titule određuje odbor direktora.

POGLAVLJE IX.

Godišnji obračun. Dobit.

Član 23. Finansijska godina. Sastavljanje godišnjeg obračuna.

1. Finansijska godina se podudara sa kalendarskom godinom.
2. Godišnje, u roku od pet (5) mjeseci nakon završetka finansijske godine, izuzev produženja ovog roka pod posebnim okolnostima sa maksimalno pet (5) mjeseci od strane generalne skupštine, odbor direktora sastavlja godišnji obračun i dostavlja ga na uvid vlasnicima udjela u sjedištu društva. U ovom roku odbor direktora takođe daje na uvid vlasnicima udjela godišnji izvještaj, osim ako za društvo važi član 2:396 stav 7 ili član 2:403 Građanskog zakonika [Burgerlijk Wetboek].
3. Godišnji obračun potpisuju direktori; nedostaje li potpis jednog (1) ili više njih, onda se navodi razlog za to.

Član 24. Revizor.

1. Društvo može revizoru dati zadatak da izvrši reviziju godišnjeg obračuna.
2. Generalna skupština je ovlaštena da izda nalog. Ako ona to ne uradi, onda je ovlašten odbor direktora. Generalna skupština i onaj ko je izdao nalog u svako doba može povući nalog.
3. Revizor o svojoj reviziji daje izvještaj odboru direktora.
4. Rezultate svoje revizije će da prikaže u iskazu o vjernosti i tačnosti godišnjeg obračuna.
5. Navedene odredbe u ovom članu ne moraju se primijeniti ako je društvo u skladu sa zakonom oslobođeno obaveze iz stava 1.

Član 25. Usvajanje godišnjeg obračuna. Oslobođanje od odgovornosti.

Objavljivanje.

1. Generalna skupština usvaja godišnji obračun. Usvajanje godišnjeg obračuna ne oslobađa direktora od odgovornosti. Generalna skupština može posebnom odlukom direktora osloboditi od odgovornosti.
2. Ukoliko su svi vlasnici udjela ujedno i direktori društva onda potpisivanje godišnjeg obračuna od strane svih direktora važi i kao usvajanje godišnjeg obračuna, pod uslovom da su sva druga lica s pravom postupanja na skupštini imala priliku da se upoznaju sa sadržajem godišnjeg obračuna i da su saglasni sa načinom usvajanja. Usvajanje godišnjeg obračuna na način kako je u prethodnoj rečenici navedeno, oslobađa direktore od odgovornosti.
3. Društvo je obavezno da objavi godišnji obračun u roku od osam (8) dana nakon usvajanja istog, osim ako se na to odnosi zakonsko izuzeće.

Član 26. Dobit.

1. Generalna skupština je ovlaštena da raspodijeli dobit koja se utvrdila usvajanjem godišnjeg obračuna odnosno da utvrdi kako će da se razradi

- manjak, kao i da utvrdi privremene isplate iz dobiti ili isplate iz rezervi ukoliko je sopstveni kapital društva veći od rezervi koje po zakonu treba održavati.
2. Odluka o isplati iz dobiti ili iz rezervi nema posljedica dok god odbor direktora ne izda odobrenje. Odbor direktora odbija izdati odobrenje samo ukoliko zna ili razumno treba da predvidi da društvo nakon povraćaja udjela neće biti u mogućnosti da nastavi da isplaćuje svoje potražive dugove.
 3. Isplate su potražive na dan kojeg odredi generalna skupština.
 4. Generalna skupština može da odluči da isplate djelomično ili u cijelosti isplati u nenovčanom obliku.
 5. Prilikom obračunavanja podjele dobiti se ne uračunavaju udjeli koje društvo ima u svom kapitalu.
 6. Prilikom obračunavanja iznosa koji će da se isplati na svaki udio, uzima se u obzir samo iznos obavezne uplate na nominalni iznos udjela.
 7. Potraživanje vlasnika udjela za isplatu zastarijeva nakon perioda od pet (5) godina.

POGLAVLJE X.

Generalne skupštine.

Član 27. Godišnje skupštine i ostale skupštine.

1. Godišnje se u roku od (6) mjeseci nakon isteka finansijske godine održava godišnja skupština ili se odlučuje barem jednom u skladu sa članom 34 ovog statuta.
2. U dnevnom redu skupštine se navode između ostalog sljedeće tačke:
 - a. godišnji izvještaj, ukoliko je zakonom određeno da se sastavi godišnji izvještaj;
 - b. usvajanje godišnjeg obračuna, osim ako je dato produženje roka za sastavljanje godišnjeg obračuna;
 - c. usvajanje raspodjele dobiti;
 - d. oslobađanje od odgovornosti direktora od upravljanja društvom tokom protekle finansijske godine;
 - e. drugi prijedlozi, koje odbor direktora ili vlasnici udjela ili druga lica s pravom postupanja na skupštini, koji zajedno predstavljaju najmanje jedan/stoti dio osnovnog kapitala, iznose i najavljuju u skladu sa odredbama statuta.
3. Ostale generalne skupštine se održavaju onoliko često koliko to odbor direktora smatra potrebnim.

Član 28. Sazivanje i dnevni red.

1. Generalne skupštine saziva odbor direktora pomoću pisama upućenih na adrese lica sa pravom postupanja na skupštini po registru vlasnika udjela. Ukoliko se lice sa pravom postupanja na skupštini složi, poziv se može poslati elektronskim putem u obliku čitljive i reproduktivne poruke na adresu koju je to lice dostavilo društvu u tu svrhu.
2. Sazivanje se obavlja najkasnije osam (8) dana prije skupštine.
3. U pozivu se navode tačke dnevnog reda.

Član 29. Mjesto održavanja skupštine.

Generalne skupštine se održavaju u opštini gdje društvo po statutu ima svoje sjedište.

Član 30. Odlučivanje uz saglasnost svih lica s pravom postupanja na skupštini.

Ukoliko se ne ispuni jedan ili više uslova za sazivanje i održavanje skupštine propisanih zakonom ili statutom, na generalnoj skupštini mogu da se donesu pravosnažne odluke samo ako su sva lica sa pravom postupanja na skupštini saglasna sa donošenjem odluke i ako su direktori pre odlučivanja bili u prilici da iznesu svoj savjet.

Član 31. Predsjedništvo.

Generalna skupština sama bira svog predsjednika. Do tog trenutka predsjedava direktor ili ako to nije moguće, po životnoj dobi najstarije lice prisutno na skupštini.

Član 32. Prava postupanja na skupštini. Odlučivanje van sjednice. Pristup.

1. Pravo postupanja na skupštini pripada licima sa pravom postupanja na skupštini.
2. Lica sa pravom postupanja na skupštini mogu da zastupaju pismeno opunomoćeni punomoćnici; propisan uslov o pismenom obliku punomoćja je ispunjen ako je punomoćje elektronski snimljeno.
3. Na generalnoj skupštini svaki udio daje pravo na jedan (1) glas.
4. Ako zakonom nije propisano drugačije sve odluke se donose uz apsolutnu većinu glasova.
5. Ukoliko je jednak broj glasova prijedlog se odbija.
6. Direktori su ovlašćeni da učestvuju na generalnoj skupštini i kao takvi imaju savjetodavan glas.
7. Za udio koji pripada društvu ili njegovom društvu-kćerki na generalnoj skupštini se ne može iznijeti glas; niti za udio za koji jedan od njih posjeduje certifikat. Društvo ili njegovo društvo-kćerka takođe ne može da iznese glas za udio na koji ima pravo plodouživanja ili založno pravo.
8. O prijemu drugih lica, osim već navedenih u ovom članu, odlučuje generalna skupština.

Član 33. Zapisnik. Zapisni i odluke na skupštini.

1. O postupcima na svim generalnim skupštinama sekretar kojeg je imenovao predsjednik vodi zapisnik. Zapisnik usvajaju predsjednik i sekretar i potpisuju ga u znak saglasnosti.
2. Predsjednik ili lice koje je sazvalo skupštinu može odrediti da se postupci na skupštini uvedu u notarski službeni zapisnik skupštine. Službeni zapisnik ujedno potpisuje i predsjednik.
3. Odbor direktora vodi evidenciju o svim donetim odlukama. Ukoliko odbor direktora nije zastupljen na skupštini, predsjednik skupštine ili neko u njegovo ime, prepis evidencije donetih odluka što je prije moguće nakon održane skupštine dostavlja odboru direktora. Evidencija se dostavlja na uvid u sjedište društva vlasnicima udjela i drugim licima sa pravom postupanja na skupštini. Svakome se na zahtjev izdaje kopija ili izvod iz ovih evidencija po maksimalnoj cijeni izdatka.

Član 34. Odlučivanje van sjednice.

Evidencija.

1. Vlasnici udjela mogu osim na skupštini i na drugačiji način da donesu odluke, pod uslovom da su sva lica sa pravom postupanja na skupštini saglasna s tim načinom donošenja odluka. Svi se glasovi daju pismenim putem. Uslov o pismenom obliku glasanja je takođe ispunjen ako je odluka zabilježena u pisanom obliku, navodeći način kako je glasalo svako lice sa pravom postupanja na skupštini koje ima pravo glasa. Direktori prije donošenja odluke dobijaju priliku da iznesu svoj savjet.

2. Ako se odluke donose u skladu sa stavom 1, onda se na isti način primjenjuju svi uslovi u pogledu kvoruma i kvalifikovane većine koji su propisani zakonom ili ovim statutom, s tim da se van skupštine daje minimalno toliki broj glasova koji kvorum propisuje za donošenje dotične odluke.
3. Oni koji su donijeli odluku u skladu sa stavom 1, o toj odluci odmah obavještavaju odbor direktora. Odbor direktora vodi evidenciju o svim donetim odlukama.

POGLAVLJE XI. Likvidacija.

Izmjena statuta i razrešenje. Likvidacija.

Član 35. Izmjena statuta i razrešenje.

Generalna skupština je ovlaštena da odluči da izmijeni statut i da razriješi društvo. Kada se generalnoj skupštini preda prijedlog za izmjenu statuta ili za razrešenje društva, to se mora svaki put navesti u pozivu na generalnu skupštinu, i, ukoliko se radi o izmjeni statuta, istovremeno se nakon održane generalne skupštine na uvid vlasnicima udjela u sjedištu društva mora dostaviti prepis prijedloga u kojem je doslovno navedena izmjena.

Član 36. Likvidacija.

1. U slučaju razrešenja društva u skladu sa odlukom generalne skupštine direktori su zaduženi za likvidaciju aktive društva, osim ako generalna skupština za to imenuje drugo lice.
2. U postupku likvidacije odredbe statuta ostaju na snazi ukoliko je to moguće.
3. Ostatak nakon isplate dugovanja se prenosi vlasnicima udjela srazmjerno ukupnom iznosu njihovih udjela.
4. Na likvidaciju se primjenjuju odredbe iz Naslova 1, Knjige 2 Građanskog zakonika [Titel 1, Boek 2 Burgerlijk Wetboek].
5. Nakon prestanka postojanja društva knjige, dokumente i drugi nosioce podataka lice(a) koje je(su) za to imenovao(li) likvidator(i) čuva sedam (7) godina.

Završna odredba.

Član 37.

Prva finansijska godina društva se završava trideset prvog decembra dvije hiljade šesnaeste godine.

Ovaj član ističe zajedno s njegovim natpisom nakon isteka prve finansijske godine.

Završne izjave.

Na kraju je stranka, u svojstvu kako je navedeno, izjavila:

1. **Osnovni kapital.**
 - a. Pri osnivanju uplaćeno je stotinu (100) udjela, svaki nominalne vrijednosti od jednog eura (EUR 1), označeni brojevima od 1 do 100, koji predstavljaju osnovni kapital od sto eura (EUR 100);
 - b. u osnovnom kapitalu učestvuje navedeni JSC "NOVATEK";
2. **Uplata u novcu.**

U upisane udjele navedeni JSC "NOVATEK" vrši potpunu uplatu u novcu. Navedeni JSC "NOVATEK" je izjavio da su upisani udjeli u potpunosti uplaćeni. Društvo prihvata uplatu upisanih udjela prilikom osnivanja.
3. **Prvi direktori.**

po prvi put se kao direktor A imenuje:

- Kingston Stephanus, rođen u mjestu Haarlem, Holandija, dvadeset devetog jula hiljadu devetsto osamdeset pete godine;

po prvi put se kao direktor B imenuje:

- Alexey Aleksandrovich Borichev, rođen u mjestu Fergana, Uzbekistan, šesnaestog maja hiljadu devetsto sedamdeset sedme godine.

Stranka je meni, notaru, poznata.

Od čega je akt službeno sastavljen i potpisan u Amsterdamu na datum koji je naznačen na naslovu akta. Prije nego što se prešlo na čitanje, sadržaj ovog akta je prvo stranci poslovno saopšten i objašnjen. Stranka je potom izjavila da se na vrijeme upoznala sa sadržajem ovog akta, da je saglasna sa istim i da smatra da nije potrebno da akt u cijelosti bude pročitán.

Potom, odmah nakon što je djelimično pročitán, stranka i ja, notar, potpisali smo ovaj akt.

IZDATO KAO PREPIS

[Pečal sa grbom Kraljevine Holandije i natpisom:]
MR. J. L. F. J. VERASDONCK - NOTAR U AMSTERDAMU

[Potpis]

APOSTILLE

1. (Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)
Country: NETHERLANDS
This public document
2. has been signed by Z. Skoric-Petrovic
3. acting in the capacity of sworn translator
4. bears the seal/stamp of
Z. Skoric-Petrovic at Rotterdam
Certified
5. at Rotterdam 6. 10 August 2016
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)
8. No. HA RP 16/5383
9. Seal/stamp

10. Signature

J. Collens



Ondergetekende, mevr. Z. Skorić-Petrović, als beëdigd vertaler voor de Servo-Kroatische (BKMS – Bosnisch, Kroatisch, Montenegrijns, Servisch) taal Ingeschreven in het Rbtv onder volgnummer 918, verklaart dat de bovenstaande Montenegrijnse vertaling een getrouwe weergave is van de aangehechte Nederlandse tekst.

Svojm potpisom i ovjerom, Prof. Z. Skorić-Petrović, kao diplomirani i zakleti sudski prevodilac za srpskohrvatski (BCHS - bosanski, crnogorski, hrvatski i srpski) jezik, upisana u Registar zakletih sudskih prevodilaca pod brojem 918 i u pisarnici Okružnog suda u Zutfenu, Holandija, potvrđuje da je prevod na crnogorski jezik tačan i vjeran spojenom dokumentu.

Datum 10. avgust 2016. god.



Prof. Z. Skorić-Petrović

AFSCHRIFT
van de
Akte van Oprichting
van
NOVATEK Montenegro B.V.
gevestigd te Amsterdam,

verleden op 25 januari 2016
voor mr. J.L.F.J. Verasdonck,
notaris te Amsterdam.



N2015-3618

OPRICHTING BESLOTEN VENNOOTSCHAP
(NOVATEK Montenegro B.V.)

Op vijf en twintig januari tweeduizend zestien is voor mij, mr. Jacobus Leonardus Frederik—
Joseph Verasdonck, notaris te Amsterdam, verschenen:—

de heer Andrey Popov, geboren in Baku, Azerbeidzjan, op vier juli negentienhonderd—
drieënzeestig, woonachtig te 2 Parkovaya street 18, appartement 71, Moskou, Russische
Federatie, houder van een Russisch paspoort met nummer 645055169, gehuwd, te dezen
handelend als schriftelijk gevolmachtigde van:—

JSC "NOVATEK", een vennootschap opgericht naar het recht van de Russische Federatie,—
met adres te 22 A, Pobedy Street, Tarko-Sale, Yamalo-Nenets Autonomous District, 629850,—
Russische Federatie, geregistreerd bij het United State Register of Legal Entities van de—
Russische Federatie onder registratienummer 1026303117642.—

De comparant, handelend als gemeld, heeft verklaard een besloten vennootschap met beperkte—
aansprakelijkheid op te richten met de volgende statuten:—

HOOFDSTUK I.

Definities.

Artikel 1.

In de statuten wordt verstaan onder:—

- a. **aandeel:** een aandeel in het kapitaal van de vennootschap;—
- b. **aandeelhouder:** een houder van één (1) of meer aandelen;—
- c. **accountant:** een registeraccountant of een andere accountant als bedoeld in artikel—
2:393 BW dan wel een organisatie waarin zodanige accountants samenwerken;—
- d. **algemene vergadering:** het orgaan dat gevormd wordt door aandeelhouders en de—
overige vergadergerechtigden dan wel de bijeenkomst waarin de aandeelhouders en de
overige vergadergerechtigden vergaderen;—
- e. **BW:** het Burgerlijk Wetboek;—
- f. **directeur:** een lid van de directie;—
- g. **directie:** het bestuur van de vennootschap;—
- h. **dochtermaatschappij:** een dochtermaatschappij als bedoeld in artikel 2:24a BW;—
- i. **jaarrekening:** de jaarrekening als bedoeld in artikel 2:361 BW;—
- j. **jaарvergadering:** de algemene vergadering, bestemd tot de behandeling en vaststelling
van de jaarrekening;—



- k. schriftelijk: bij brief, telefax, e-mail of ander via gangbare communicatiekanalen overgebrachte boodschap die op schrift of langs elektronische weg kan worden ontvangen;
- l. vennootschap: de vennootschap waarvan de interne organisatie wordt beheerst door deze statuten;
- m. vergaderrecht: het recht om, in persoon of bij schriftelijke gevolmachtigde, de algemene vergadering bij te wonen en daar het woord te voeren;
- n. vergadergerechtigden: aandeelhouders, alsmede overige (rechts)personen als bedoeld in artikel 11 lid 3 van deze statuten.

Tenzij anders blijkt of kennelijk anders is bedoeld omvat een verwijzing naar een begrip of woord in het enkelvoud een verwijzing naar de meervoudsvorm van dit begrip of woord en vice versa.

HOOFDSTUK II.

Naam, zetel, doel.

Artikel 2. Naam en zetel.

1. De vennootschap draagt de naam: **NOVATEK Montenegro B.V.**
2. Zij heeft haar zetel te Amsterdam.

Artikel 3. Doel.

De vennootschap heeft ten doel:

- a. het deelnemen in, financieren van of het hebben van een ander belang in olie en gasprojecten, het importeren, exporteren, verkopen, distribueren, onderzoeken, produceren van en handelen in koolwaterstoffen ("hydrocarbons"), het optreden als concessionaris en het uitvoeren van andere activiteiten met betrekking tot het vorenstaande;
- b. het oprichten van, het op enigerlei wijze deelnemen in, het besturen van en het toezicht houden op ondernemingen en vennootschappen;
- c. het financieren van ondernemingen en vennootschappen;
- d. het lenen, uitlenen en bijeenbrengen van gelden daaronder begrepen, het uitgeven van obligaties, schuldbrieven of andere waardepapieren, alsmede het aangaan van daarmee samenhangende overeenkomsten;
- e. het zekerheid stellen of zich hoofdelijk naast of voor anderen verbinden;
- f. het verstrekken van adviezen en het verlenen van diensten aan ondernemingen en vennootschappen waarmee de vennootschap in een groep is verbonden en aan derden;
- g. het verstrekken van garanties, het verbinden van de vennootschap en het bezwaren van activa van de vennootschap ten behoeve van ondernemingen en vennootschappen waarmee de vennootschap in een groep is verbonden en ten behoeve van derden;
- h. het verkrijgen, beheren, exploiteren en vervreemden van registergoederen en van vermogenswaarden in het algemeen;
- i. het verhandelen van valuta, effecten en vermogenswaarden in het algemeen;



- j. het exploiteren en verhandelen van patenten, merkrechten, vergunningen, know how, licenties en andere industriële eigendomsrechten;
- k. het verrichten van alle soorten industriële, financiële en commerciële activiteiten; en al hetgeen met vorenstaande verband houdt of daartoe bevorderlijk kan zijn, alles in de ruimste zin van het woord.

HOOFDSTUK III.

Kapitaal. Soort aandelen.

Artikel 4. Kapitaal.

Het kapitaal van de vennootschap bestaat uit één (1) of meer gewone aandelen van één euro (EUR 1) elk.

Artikel 5. Aandelen op naam. Aandeelbewijzen.

1. Alle aandelen luiden op naam en zijn doorlopend genummerd van 1 af.
2. Er worden geen aandeelbewijzen uitgegeven.

HOOFDSTUK IV.

Uitgifte van aandelen. Eigen aandelen. Kapitaalvermindering.

Artikel 6. Uitgifte van aandelen.

1. De algemene vergadering besluit tot uitgifte van aandelen, daaronder mede begrepen het verlenen van rechten tot het nemen van aandelen, en stelt de koers en de verdere voorwaarden van uitgifte vast.
2. De vennootschap kan bij uitgifte van aandelen geen eigen aandelen nemen.
3. Voor de uitgifte van aandelen is voorts vereist een daartoe bestemde ten overstaan van een in Nederland standplaats hebbende notaris verleden akte waarbij de betrokkenen partij zijn.

Artikel 7. Voorkeursrecht.

Bij de uitgifte van aandelen en het verlenen van rechten tot het nemen van aandelen heeft een aandeelhouder geen voorkeursrecht.

Artikel 8. Storting op aandelen.

1. Bij het nemen van het aandeel moet daarop het nominale bedrag worden gestort. Bedongen kan worden dat het nominale bedrag of een deel daarvan eerst hoeft te worden gestort na verloop van een bepaalde tijd of nadat de vennootschap het zal hebben opgevraagd.
2. Stortingen moeten in geld geschieden voor zover niet een andere inbreng is overeengekomen.
3. Stortingen in een andere geldeenheid dan die waarin het nominale bedrag van de aandelen luidt, kan slechts geschieden met toestemming van de vennootschap.

Artikel 9. Verkrijging en vervreemding van eigen aandelen.

1. De directie beslist over de verkrijging van aandelen in het kapitaal van de vennootschap. Verkrijging door de vennootschap van niet volgestorte aandelen in haar kapitaal is nietig.



2. De vennootschap mag, behalve om niet, geen volgestorte aandelen verkrijgen indien:
 - a. het vermogen, verminderd met de verkrijgingsprijs, kleiner is dan de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden; of
 - b. de directie weet of redelijkerwijs behoort te voorzien dat de vennootschap na de verkrijging niet zal kunnen blijven voortgaan met het betalen van haar opeisbare schulden.
3. De vorige leden gelden niet voor aandelen die de vennootschap onder algemene titel verkrijgt.
4. Vervreemding van door de vennootschap gehouden eigen aandelen geschiedt ingevolge een besluit van en op voorwaarden vast te stellen door de algemene vergadering. Op de vervreemding van eigen aandelen door de vennootschap is het bepaalde in de blokkeringsregeling opgenomen in deze statuten van toepassing.
5. Onder het begrip aandelen in dit artikel zijn certificaten daarvan begrepen.

Artikel 10. Kapitaalvermindering.

1. De algemene vergadering kan besluiten tot vermindering van het geplaatste kapitaal door intrekking van aandelen of door het bedrag van aandelen bij statutenwijziging te verminderen.
2. Kapitaalsvermindering dient te geschieden met inachtneming van de daarvoor geldende wettelijke bepalingen.
3. Een besluit tot vermindering van het geplaatste kapitaal met terugbetaling op de aandelen heeft geen gevolgen zolang de directie geen goedkeuring heeft verleend. De directie weigert slechts de goedkeuring indien het weet of redelijkerwijs behoort te voorzien dat de vennootschap na terugbetaling op de aandelen niet zal kunnen blijven voortgaan met het betalen van haar opeisbare schulden.

HOOFDSTUK V.

Beperkte rechten. Certificaten. Levering van aandelen en beperkte rechten.

Artikel 11. Vruchtgebruik. Pandrecht.

1. Op aandelen kan vruchtgebruik of pandrecht worden gevestigd.
2. Bij vestiging van een vruchtgebruik of een pandrecht op een aandeel kan het stemrecht, met inachtneming van de wettelijke bepalingen, aan de vruchtgebruiker of de pandhouder worden toegekend.
3. De aandeelhouder die vanwege een vruchtgebruik of een pandrecht geen stemrecht heeft en de vruchtgebruiker of pandhouder die stemrecht heeft, hebben vergaderrechten. De vruchtgebruiker of pandhouder die geen stemrecht heeft, heeft vergaderrecht, indien bij vestiging of overdracht van het vruchtgebruik of pandrecht niet anders is bepaald.

Artikel 12. Certificaten.

Aan houders van certificaten van aandelen kunnen geen vergaderrechten worden toegekend.

Artikel 13. Levering van aandelen en beperkte rechten. Aandeelhoudersrechten.



1. Voor de levering van een aandeel of de levering van een beperkt recht daarop is vereist een daartoe bestemde ten overstaan van een in Nederland standplaats hebbende notaris verleden akte waarbij de betrokkenen partij zijn.
2. Behoudens in het geval dat de vennootschap zelf bij de rechtshandeling partij is, kunnen de aan het aandeel verbonden rechten eerst worden uitgeoefend nadat de vennootschap de rechtshandeling heeft erkend of de akte aan haar is betekend overeenkomstig het in de wet daaromtrent bepaalde, dan wel de vennootschap deze overdracht heeft erkend door inschrijving in het register van aandeelhouders.

HOOFDSTUK VI.

Blokkeringsregeling.

Artikel 14.

De overdracht van aandelen is niet beperkt in de zin van artikel 2:195 BW.

HOOFDSTUK VII.

Register van aandeelhouders.

Artikel 15.

1. De directie houdt een register waarin de namen en adressen van alle aandeelhouders zijn opgenomen, met vermelding van de datum waarop zij de aandelen hebben verkregen, de datum van de erkenning of betekening, alsmede met vermelding van het op ieder aandeel gestorte bedrag en voor zover van toepassing, de overige gegevens bedoeld in artikel 2:194 BW.
2. In het register worden tevens opgenomen de namen en adressen van hen die een recht van vruchtgebruik of pandrecht op aandelen hebben, met vermelding van de datum waarop zij het recht hebben verkregen, de datum van erkenning of betekening, alsmede met vermelding welke aan de aandelen verbonden rechten hun toekomen.
3. Iedere aandeelhouder, iedere vruchtgebruiker en iedere pandhouder verschaffen aan de directie tijdig de overige nodige gegevens.
4. Het register wordt regelmatig bijgehouden.
5. De directie legt het register ten kantore van de vennootschap ter inzage van de vergadergerechtigden.

HOOFDSTUK VIII.

Bestuur.

Artikel 16. Directie.

1. De directie bestaat uit één (1) of meer directeuren A en één (1) of meer directeuren B. Zowel natuurlijke personen als rechtspersonen kunnen directeur zijn.
2. Directeuren A dienen voor fiscale doeleinden inwoner van Nederland te zijn.
3. De algemene vergadering bepaalt het aantal directeuren, met dien verstande dat het aantal directeuren A tenminste gelijk is aan het aantal directeuren B.

Artikel 17. Benoeming, schorsing en ontslag.

1. De directeuren worden benoemd door de algemene vergadering.



2. Iedere directeur kan te allen tijde door de algemene vergadering worden geschorst en ontslagen.

Artikel 18. Bezoldiging.

De bezoldiging en de verdere arbeidsvoorwaarden van iedere directeur worden vastgesteld door de algemene vergadering.

Artikel 19. Bestuurszaak. Besluitvorming. Taakverdeling.

1. Behoudens de beperkingen volgens de statuten is de directie belast met het besturen van de vennootschap. Bij de vervulling van hun taak richten de directeuren zich naar het belang van de vennootschap en de met haar verbonden onderneming.
2. De directie vergadert zo dikwijls een directeur het verlangt.
3. De directie zal besluiten nemen in een vergadering waarin tenminste vijftig procent (50%) van de directeuren A en vijftig procent (50%) van de directeuren B aanwezig of vertegenwoordigd zijn.
4. Besluiten van de directie worden genomen met een volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen van de directeuren die aanwezig of vertegenwoordigd zijn in een vergadering, mits tenminste één (1) directeur A en één (1) directeur B vóór het voorgenomen besluit stemmen.
5. Elke directeur kan één (1) stem uitbrengen in de vergaderingen van de directie. Bij staking van stemmen beslist de algemene vergadering.
6. Alle directievergaderingen worden gehouden in Nederland.
7. Indien een directeur direct of indirect een persoonlijk tegenstrijdig belang heeft met de vennootschap neemt hij geen deel aan de beraadslaging en besluitvorming terzake binnen het bestuur. Indien hierdoor geen bestuursbesluit kan worden genomen, wordt het besluit genomen door de algemene vergadering.
8. De directie kan ook buiten vergadering besluiten nemen, mits dit schriftelijk geschiedt en alle stemgerechtigde directeuren met deze wijze van besluitvorming hebben ingestemd.
9. De directie kan, met inachtneming van deze statuten, een reglement vaststellen waarin aangelegenheden haar intern betreffende worden geregeld. Voorts kunnen de directeuren, al dan niet bij reglement, hun werkzaamheden onderling verdelen.
10. De directie is gehouden de aanwijzingen van de algemene vergadering op te volgen, tenzij de aanwijzingen in strijd zijn met het belang van de vennootschap en de met haar verbonden onderneming.

Artikel 20. Goedkeuring van besluiten van de directie.

1. De algemene vergadering is bevoegd besluiten van de directie aan haar goedkeuring te onderwerpen. Deze besluiten dienen duidelijk omschreven te worden en schriftelijk aan de directie medegedeeld te worden.
2. Het ontbreken van een goedkeuring als bedoeld in lid 1 van dit artikel tast de vertegenwoordigingsbevoegdheid van de directie of directeuren niet aan.

Artikel 21. Ontstentenis of belet.



1. In geval van ontstentenis of belet van een directeur zijn de andere directeuren tijdelijk met het bestuur van de vennootschap belast, mits nog ten aanzien van ten minste één—
(1) directeur A en één (1) directeur B geen sprake is van ontstentenis of belet.
2. In geval van ontstentenis of belet van alle directeuren of van de enige directeur van een bepaalde soort, A of B, is de persoon die daartoe door de algemene vergadering wordt aangewezen, tezamen met de directeur of directeuren van de andere soort, of tezamen met de tijdelijk bestuurder van de andere soort, tijdelijk met het bestuur van de—
vennootschap belast.
Ingeval van ontstentenis van alle directeuren neemt de in de vorige zin bedoelde—
persoon zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen teneinde een definitieve—
voorziening te doen treffen.
3. Onder belet wordt ten deze verstaan:
 - a. schorsing;
 - b. ziekte;
 - c. onbereikbaarheid,waarbij in de gevallen bedoeld onder sub (b) en (c) gedurende een termijn van (5)—
dagen niet de mogelijkheid van contact tussen de directeur en de vennootschap heeft—
bestaan, tenzij de algemene vergadering in een voorkomend geval een andere termijn—
vaststelt.

Artikel 22. Vertegenwoordiging.

1. De directie is bevoegd de vennootschap te vertegenwoordigen. De bevoegdheid tot—
vertegenwoordiging komt mede aan één (1) directeur A en één (1) directeur B—
gezamenlijk handelend toe.
2. De directie kan functionarissen met algemene of beperkte—
vertegenwoordigingsbevoegdheid aanstellen. Elk hunner vertegenwoordigt de—
vennootschap met inachtneming van de begrenzing aan zijn bevoegdheid gesteld. Hun
titulatuur wordt door de directie bepaald.

HOOFDSTUK IX.

Jaarrekening, Winst.

Artikel 23. Boekjaar. Opmaken jaarrekening.

1. Het boekjaar valt samen met het kalenderjaar.
2. Jaarlijks binnen vijf (5) maanden na afloop van het boekjaar, behoudens verlenging van
deze termijn met ten hoogste vijf (5) maanden door de algemene vergadering op grond
van bijzondere omstandigheden, maakt de directie een jaarrekening op en legt het deze
voor de aandeelhouder ter inzage ten kantoor van de vennootschap. Binnen deze—
termijn legt de directie ook het jaarverslag ter inzage voor de aandeelhouders, tenzij de
artikelen 2:396 lid 7 of 2:403 BW voor de vennootschap gelden.



3. De jaarrekening wordt ondertekend door de directeuren; ontbreekt de ondertekening van één (1) of meer hunner, dan wordt daarvan onder opgave van reden melding gemaakt.

Artikel 24. Accountant.

1. De vennootschap kan aan een accountant de opdracht verlenen tot onderzoek van de jaarrekening.
2. Tot het verlenen van de opdracht is de algemene vergadering bevoegd. Gaat deze daartoe niet over, dan is de directie bevoegd. De opdracht kan te allen tijde worden ingetrokken door de algemene vergadering en door degene die haar heeft verleend.
3. De accountant brengt omtrent zijn onderzoek verslag uit aan de directie.
4. De accountant geeft de uitslag van zijn onderzoek weer in een verklaring omtrent de getrouwheid van de jaarrekening.
5. Het hiervoor in dit artikel bepaalde kan buiten toepassing blijven indien de vennootschap ingevolge de wet is vrijgesteld van de in lid 1 bedoelde verplichting.

Artikel 25. Vaststelling jaarrekening. Decharge. Openbaarmaking.

1. De algemene vergadering stelt de jaarrekening vast. Vaststelling van de jaarrekening strekt niet tot decharge van een directeur. De algemene vergadering kan bij afzonderlijk besluit decharge verlenen aan een directeur.
2. Indien alle aandeelhouders tevens directeuren van de vennootschap zijn geldt de ondertekening van de jaarrekening door alle directeuren tevens als vaststelling van de jaarrekening mits alle overige vergadergerechtigden in de gelegenheid zijn geweest om kennis te nemen van de opgemaakte jaarrekening en met deze wijze van vaststelling hebben ingestemd. De vaststelling van de jaarrekening op de wijze als in de vorige zin bedoeld strekt tot decharge aan de directeuren.
3. De vennootschap is verplicht tot openbaarmaking van haar jaarrekening binnen acht (8) dagen na de vaststelling daarvan, tenzij een wettelijke vrijstelling van toepassing is.

Artikel 26. Winst.

1. De algemene vergadering is bevoegd tot bestemming van de winst die door vaststelling van de jaarrekening is bepaald dan wel bepaling van de wijze waarop een tekort zal worden verwerkt, alsmede tot vaststelling van tussentijdse uitkeringen uit de winst of uitkeringen uit de reserves voorzover het eigen vermogen groter is dan de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden.
2. Een besluit tot uitkering uit de winst of reserves heeft geen gevolgen zolang de directie geen goedkeuring heeft verleend. De directie weigert slechts de goedkeuring indien het weet of redelijkerwijs behoort te voorzien dat de vennootschap na de uitkering niet zal kunnen blijven voortgaan met het betalen van haar opeisbare schulden.
3. Uitkeringen zijn opeisbaar op de dag welke de algemene vergadering bepaalt.
4. De algemene vergadering kan besluiten dat uitkeringen geheel of gedeeltelijk in andere vorm dan geld zullen worden uitgekeerd.



5. Bij de berekening van de winstverdeling tellen de aandelen die de vennootschap in haar kapitaal houdt niet mede.
6. Bij de berekening van het bedrag dat op ieders aandeel zal worden uitgekeerd, komt slechts het bedrag van de verplichte storting op het nominale bedrag van de aandelen in aanmerking.
7. De vordering van de aandeelhouder tot uitkering verjaart door een tijdsverloop van vijf (5) jaren.

HOOFDSTUK X.

Algemene vergaderingen.

Artikel 27. Jaarvergadering en andere vergaderingen.

1. Jaarlijks binnen zes (6) maanden na afloop van het boekjaar, wordt de jaarvergadering gehouden of wordt ten minste eenmaal overeenkomstig artikel 34 van deze statuten besloten.
2. De agenda van de jaarvergadering vermeldt onder meer de volgende punten:
 - a. het jaarverslag, indien de wet verlangt dat een jaarverslag wordt opgemaakt;
 - b. vaststelling van de jaarrekening, behoudens ingeval uitstel voor het opmaken van de jaarrekening is verleend;
 - c. vaststelling van de winstbestemming;
 - d. de verlening van décharge van de directeuren voor haar bestuur over het afgelopen boekjaar;
 - e. andere voorstellen, door de directie dan wel door de aandeelhouders of andere vergadergerechtigden, tezamen vertegenwoordigende ten minste één/honderdste gedeelte van het geplaatste kapitaal, aan de orde gesteld en aangekondigd met inachtneming van het bepaalde in de statuten.
3. Andere algemene vergaderingen worden gehouden zo dikwijls de directie zulks nodig acht.

Artikel 28. Oproeping en agenda.

1. De algemene vergaderingen worden door de directie bijeengeroepen door middel van brieven aan de adressen van de vergadergerechtigden volgens het register van aandeelhouders. Indien de vergadergerechtigde hiermee instemt kan de oproeping geschieden door een langs elektronische weg toegezonden leesbaar en reproduceerbaar bericht aan het adres dat door hem voor dit doel aan de vennootschap is bekendgemaakt.
2. De oproeping geschiedt niet later dan op de achtste (8^{ste}) dag voor die van de vergadering.
3. Bij de oproeping worden de te behandelen onderwerpen vermeld.

Artikel 29. Plaats van de vergaderingen.

De algemene vergaderingen worden gehouden in de gemeente waar de vennootschap volgens de statuten haar zetel heeft.



Artikel 30. Besluitvorming met instemming van alle vergadergerechtigden.—
Indien aan een of meer van de in de wet of statuten gegeven voorschriften voor het oproepen en houden van vergaderingen niet is voldaan, kunnen in een algemene vergadering slechts geldige—
besluiten worden genomen indien alle vergadergerechtigden ermee hebben ingestemd dat de—
besluitvorming plaatsvindt en de directeuren voorafgaand aan de besluitvorming in de—
gelegenheid zijn gesteld om advies uit te brengen.

Artikel 31. Voorzitterschap.—

De algemene vergadering voorziet zelf in haar voorzitterschap. Tot dat ogenblik wordt het—
voorzitterschap waargenomen door een directeur of bij gebreke daarvan door de in leeftijd—
oudste ter vergadering aanwezige persoon.

Artikel 32. Vergaderrechten. Besluitvorming in vergadering. Toegang.—

1. Het vergaderrecht komt toe aan de vergadergerechtigden.
2. De vergadergerechtigden kunnen zich ter vergadering door een schriftelijk—
gevolmachtigde doen vertegenwoordigen. Aan de eis van schriftelijkheid van de—
volmacht wordt voldaan indien de volmacht elektronisch is vastgelegd.
3. In de algemene vergadering geeft ieder aandeel het recht op het uitbrengen van één (1)
stem.
4. Voor zover de wet geen grotere meerderheid voorschrijft worden alle besluiten—
genomen met volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen.
5. Staken de stemmen dan is het voorstel verworpen.
6. De directeuren zijn bevoegd de algemene vergadering bij te wonen en hebben als—
zodanig een raadgevende stem.
7. Voor een aandeel dat toebehoort aan de vennootschap of aan een dochtermaatschappij
daarvan kan in de algemene vergadering geen stem worden uitgebracht; evenmin voor
een aandeel waarvan een hunner de certificaten houdt. De vennootschap of een—
dochtermaatschappij daarvan kan eveneens geen stem uitbrengen voor een aandeel—
waarop zij een recht van vruchtgebruik of een pandrecht heeft.
8. Omtrent toelating van andere dan de hiervoor in dit artikel genoemde personen beslist—
de algemene vergadering.

Artikel 33. Notulen. Aantekeningen van vergaderbesluiten.—

1. Van het verhandelde in elke algemene vergadering worden notulen gehouden door een
secretaris die door de voorzitter wordt aangewezen. De notulen worden vastgesteld—
door de voorzitter en de secretaris en ten blijke daarvan door hen ondertekend.
2. De voorzitter of degene die de vergadering heeft belegd, kan bepalen dat van het—
verhandelde een notarieel proces verbaal van vergadering wordt opgemaakt. Het—
proces verbaal wordt door de voorzitter mede ondertekend.
3. De directie houdt van alle genomen besluiten aantekening. Indien de directie niet ter—
vergadering is vertegenwoordigd wordt door of namens de voorzitter van de vergadering
een afschrift van de genomen besluiten zo spoedig mogelijk na de vergadering aan de—



directie verstrekt. De aantekeningen liggen ten kantore van de vennootschap ter inzage van de aandeelhouders en anderen aan wie het vergaderrecht toekomt. Aan ieder van dezen wordt desgevraagd een afschrift of uittreksel van deze aantekeningen verstrekt— tegen ten hoogste de kostprijs. _____

Artikel 34. Besluitvorming buiten vergadering. _____

Aantekeningen. _____

1. Besluitvorming van aandeelhouders kan ook op andere wijze dan in een vergadering— geschieden, mits alle vergadergerechtigden met deze wijze van besluitvorming hebben ingestemd. De stemmen worden schriftelijk uitgebracht. Aan het vereiste van— schriftelijkheid van de stemmen wordt tevens voldaan indien het besluit onder— vermelding van de wijze waarop ieder van de vergadergerechtigden aan wie het— stemrecht toekomt heeft gestemd, schriftelijk is vastgelegd. De directeuren worden— voorafgaand aan de besluitvorming in de gelegenheid gesteld om advies uit te brengen.
2. Indien de besluitvorming plaatsvindt overeenkomstig lid 1 zijn alle vereisten omtrent— quorum en gekwalificeerde meerderheid zoals bij de wet of deze statuten bepaald van— overeenkomstige toepassing, met dien verstande dat buiten vergadering ten minste— zoveel stemmen dienen te worden uitgebracht als het quorum vereist voor het— desbetreffende besluit. _____
3. Degenen die een besluit overeenkomstig lid 1 hebben genomen, doen van het aldus— genomen besluit onverwijld mededeling aan de directie. De directie houdt van het— genomen besluiten aantekening. _____

HOOFDSTUK XI. _____

Statutenwijziging en ontbinding. Vereffening. _____

Artikel 35. Statutenwijziging en ontbinding. _____

De algemene vergadering is bevoegd te besluiten tot wijziging van de statuten en ontbinding van de vennootschap. Wanneer aan de algemene vergadering een voorstel tot statutenwijziging of tot ontbinding van de vennootschap wordt gedaan, moet zulks steeds bij de oproeping tot de— algemene vergadering worden vermeld, en moet, indien het een statutenwijziging betreft,— tegelijkertijd een afschrift van het voorstel waarin de voorgedragen wijziging woordelijk is— opgenomen, ten kantore van de vennootschap ter inzage worden gelegd voor aandeelhouders to de afloop van de vergadering. _____

Artikel 36. Vereffening. _____

1. In geval van ontbinding van de vennootschap krachtens besluit van de algemene— vergadering zijn de directeuren belast met de vereffening van het vermogen van de— vennootschap, tenzij de algemene vergadering een andere persoon daartoe aanwijst.—
2. Gedurende de vereffening blijven de bepalingen van de statuten voor zover mogelijk— van kracht. _____
3. Hetgeen na voldoening van de schulden is overgebleven wordt overgedragen aan de— aandeelhouders naar evenredigheid van het gezamenlijk bedrag van ieders aandelen.—



4. Op de vereffening zijn voorts de bepalingen van Titel 1, Boek 2 van het BW van _____
toepassing. _____
5. Nadat de vennootschap heeft opgehouden te bestaan worden de boeken, bescheiden—
en andere gegevensdragers gedurende zeven (7) jaren bewaard door degene die _____
daartoe door de vereffenaar(s) is aangewezen. _____

Slotbepaling. _____

Artikel 37. _____

Het eerste boekjaar van de vennootschap eindigt op één en dertig december tweeduizend—
zestien. _____

Dit artikel vervalt tezamen met zijn opschrift na verloop van het eerste boekjaar. _____

Slotverklaringen. _____

Ten slotte heeft de comparant, handelend als gemeld, verklaard: _____

1. **Geplaatst kapitaal.** _____
 - a. bij de oprichting zijn geplaatst één honderd (100) aandelen met een nominale—
waarde van één euro (EUR 1) elk, genummerd 1 tot en met 100, _____
vertegenwoordigende een geplaatst kapitaal van één honderd euro (EUR 100);—
 - b. in het geplaatste kapitaal wordt deelgenomen door JSC "NOVATEK", voornoemd;
2. **Storting in geld.** _____
de geplaatste aandelen worden door JSC "NOVATEK", voornoemd, volgestort in geld.—
JSC "NOVATEK", voornoemd, heeft verklaard dat de geplaatste aandelen volledig zijn—
volgestort. De vennootschap aanvaardt de storting op de bij de oprichting geplaatste—
aandelen. _____
3. **Eerste directeuren.** _____
voor de eerste maal worden tot directeur A benoemd: _____
 - Kingston Stephanus, geboren te Haarlem, Nederland, op negenentwintig juli—
negentienhonderd vijftachtig; _____voor de eerste maal worden tot directeur B benoemd: _____
 - Alexey Aleksandrovich Borichev, geboren te Fergana, Oezbekistan, op zestien—
mei negentienhonderd zevenenzeventig. _____

De comparant is mij, notaris, bekend. _____

Waarvan akte, in minuut verleden te Amsterdam op de datum in het hoofd van deze akte—
vermeld. Voordat tot voorlezing is overgegaan is de inhoud van deze akte zakelijk aan de—
comparant opgegeven en toegelicht. Deze heeft daarna verklaard tijdig van de inhoud van de—
akte te hebben kennisgenomen, daarmee in te stemmen en op volledige voorlezing daarvan geen
prijs te stellen. Onmiddellijk na beperkte voorlezing van deze akte is zij door de comparant en mij,
notaris, ondertekend. _____

(Volgt ondertekening)



UITGEGEVEN VOOR AFSCHRIFT

A handwritten signature in black ink, consisting of a vertical line with a large, sweeping flourish that curves to the right and then back down.

